

KIA, LA SOCIÉTÉ



Félicitations ! Votre choix judicieux d'un véhicule Kia vous assure de nombreuses années de conduite agréable. Maintenant que vous êtes propriétaire d'un véhicule Kia, on vous posera probablement des questions de toutes sortes au sujet du véhicule et de la société comme par exemple : « Qu'est-ce qu'une Kia au juste ? », « Qui est Kia ? », « Que signifie Kia ? ».

En bref, voici quelques réponses. Tout d'abord, Kia est la plus ancienne société de fabrication automobile de la Corée où des milliers d'employés s'appliquent à la construction de véhicules de haute qualité à des prix abordables.

La première syllabe Ki du mot « KIA » signifie « se révéler au monde » ou encore « s'éveiller au monde ». La deuxième syllabe a est la première lettre du mot « Asie ». Donc, Kia signifie « l'Asie se révèle » ou « s'éveille au monde ».

Bonne route au volant de votre Kia !

Nous vous remercions d'avoir choisi un véhicule Kia.

Au moment de vous prémunir des services d'entretien et de réparation, rappelez-vous que votre concessionnaire connaît mieux votre véhicule que tout autre. Il possède les outils spéciaux recommandés de même que les pièces de rechange d'origine Kia, ses techniciens ont reçu une formation-usine et, qui plus est, il a à coeur votre entière satisfaction.

Étant donné que les propriétaires subséquents ont également besoin des importantes informations contenues dans cette publication, cette dernière devrait rester dans le véhicule au moment de la vente.

Ce manuel a pour but de vous familiariser avec le fonctionnement, l'entretien et la sécurité de votre véhicule neuf, tandis que le supplément sur la garantie qui l'accompagne contient des renseignements importants sur toutes les garanties du véhicule. Si votre véhicule est équipé d'une chaîne audio, vous recevrez également un manuel sur les directives de fonctionnement de la chaîne audio intégrée Kia. Nous vous incitons à lire attentivement ces publications.

Kia offre une ample gamme d'options, de composants et de caractéristiques pour ses différents modèles.

Par conséquent, l'équipement décrit dans ce manuel, de même que les illustrations connexes, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule particulier. Les informations et caractéristiques techniques contenues dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. Kia se réserve le droit de discontinuer ou de modifier les caractéristiques techniques ou le concept en tout temps sans préavis et sans obligation d'aucune sorte. Pour obtenir de plus amples informations, renseignez-vous toujours auprès de votre concessionnaire Kia.

Notre intérêt continu vous est acquis afin de vous assurer une conduite agréable et la satisfaction de votre véhicule Kia.

© 2007 Kia Motors Corp.

Tous droits réservés. La reproduction par tout moyen, électronique ou mécanique, incluant la photocopie, l'enregistrement, ou par tout autre système de sauvegarde et de récupération d'informations ou de traduction, en tout ou en partie, est interdite sans l'autorisation écrite de Kia Motors Corporation.

Imprimé en Corée

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
--------------	----------

Aperçu de votre véhicule	2
--------------------------	----------

Familiarisation avec votre véhicule	3
-------------------------------------	----------

Conduite de votre véhicule	4
----------------------------	----------

Que faire en cas d'urgencez	5
-----------------------------	----------

Entretien	6
-----------	----------

Caractéristiques techniques	7
-----------------------------	----------

Index	8
-------	----------

Introduction

1

Comment utiliser ce manuel / 1-2

Directives de conduite du véhicule / 1-3

Processus de rodage du véhicule / 1-4

COMMENT UTILISER CE MANUEL

Notre objectif est de vous aider à retirer le plus grand plaisir possible de votre véhicule. Votre manuel du propriétaire est conçu à cette fin. **Afin d'assurer votre sécurité et celle de vos passagers et d'éviter des préjudices corporels graves, voire mortels, nous vous recommandons fortement de le lire au complet et de passer en revue les rubriques intitulées AVERTISSEMENT et ATTENTION disséminées dans tout le manuel, lesquelles sont facilement identifiées par les codes spéciaux indiqués ci-après.**

Dans ce manuel, certaines illustrations complètent le texte afin d'expliquer plus clairement comment tirer le meilleur avantage du véhicule. On y retrouve les caractéristiques techniques, des informations importantes concernant la sécurité et les différents modes de conduite selon les diverses conditions de la chaussées.

La table des matières donne la présentation générale du manuel et l'index, une liste alphabétique de toutes les informations qui y sont contenues, est prévu pour repérer rapidement les sujets à consulter.

Sections : ce manuel se divise en 7 sections avec un index en plus. Chaque section débute par une brève liste du contenu afin de repérer d'un coup d'oeil si les informations recherchées s'y retrouvent.

Divers messages parsèment ce manuel sous les rubriques AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS. Ces messages ont été élaborés pour assurer votre sécurité personnelle et votre satisfaction continue envers le véhicule Kia.

On vous recommande de lire attentivement et de vous conformer à TOUTES les procédures et recommandations fournies sous ces messages AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT précède un message qui ne peut être ignoré au risque d'entraîner une situation susceptible de provoquer des préjudices corporels graves, voire la mort.

ATTENTION

Un ATTENTION indique une situation au cours de laquelle votre véhicule pourrait être endommagé si cet avertissement était ignoré.

*** AVIS**

Un AVIS indique que des informations intéressantes ou utiles sont fournies.

CARBURANTS RECOMMANDÉS

Votre nouveau véhicule Kia est conçu pour n'utiliser que de l'essence sans plomb d'un indice d'octane anticognements (AKI) minimum de 87.

Pour obtenir une meilleure performance du véhicule, le carburant super sans plomb avec un indice d'octane de AKI 91 ou plus est recommandé.

⚡ ATTENTION

NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE AVEC PLOMB. L'utilisation d'essence au plomb est nocive pour le convertisseur catalytique et endommagera la sonde à oxygène du système de commande du moteur, en plus du système antipollution.

Ne jamais ajouter d'agent de nettoyage du système d'alimentation dans le réservoir d'essence autre que celui recommandé par Kia.

(Consulter un concessionnaire Kia agréé pour plus de détails.)

Essence contenant de l'alcool et du méthanol

L'essence-alcool, un mélange d'essence et d'éthanol (auss appelé alcool éthylique) et l'essence ou l'essence alcool contenant du méthanol (auss appelé alcool de bois) sont vendues avec ou en remplacement de l'essence avec plomb ou sans plomb.

Ne pas utiliser d'essence-alcool contenant plus de 10 % d'éthanol, ni d'essence ou d'essence-alcool contenant du méthanol. De tels carburants peuvent entraîner des problèmes de maniabilité et endommager le système d'alimentation. Cesser d'utiliser tout type d'essence-alcool pouvant causer des problèmes de maniabilité.

Les dommages au véhicule ou les problèmes de maniabilité peuvent ne pas être couverts par la garantie du fabricant s'ils sont causés par :

1. L'essence-alcool contenant plus de 10 % d'éthanol
2. L'essence ou l'essence-alcool contenant du méthanol
3. L'essence ou l'essence-alcool contenant du plomb.

⚡ ATTENTION

Ne jamais utiliser d'essence-alcool contenant du méthanol. Cesser d'utiliser tout type d'essence-alcool causant des problèmes de maniabilité.

PROCESSUS DE RODAGE DU VÉHICULE

Aucune période spéciale de rodage n'est requise. En prenant quelques précautions au cours des 1 000 premiers kilomètres (600 milles), il est possible d'augmenter la durée utile, la performance et l'économie de carburant du véhicule.

- Ne pas emballer le moteur.
- Ne pas maintenir une seule vitesse pendant de longues périodes de temps, soit-elle rapide ou lente. Il est nécessaire de varier le régime moteur pour correctement roder ce dernier.
- Éviter les arrêts brusques, sauf en cas d'urgence, pour permettre aux freins de s'asseoir correctement
- Éviter les démarrages à pleins gaz.

Aperçu de votre véhicule

2

Tableau synoptique de l'intérieur / 2-2

Tableau synoptique du combiné d'instruments / 2-3

TABLEAU SYNOPTIQUE DE L'INTÉRIEUR



1. Bouton de verrouillage/déverrouillage de porte3-13
2. Systeme de memorisation de position du conducteur*3-60
3. Bouton de réglage du siège*3-43
4. Commutateur de commande de rétroviseur extérieur3-110
5. Bouton de commande électrique de la vitre de custode arrière*3-28
6. Commutateurs de vitres électriques...3-28
7. Commutateur central de verrouillage de portes.....3-14
8. Interrupteur de blocage des vitres électriques3-30
9. Volet de réservoir de carburant.....3-32
10. Éclairage du combiné d'instruments*..4-3
11. Interrupteur principal du plafonnier* ...3-130
12. Commutateur d'ajustage des pédales* ...3-62
13. Inclinaison du volant3-108
14. Levier de désengagement du frein de stationnement*4-16
15. Boîte de fusibles6-23
16. Levier d'ouverture du capot3-31
17. Pédale du frein de stationnement.....4-16
18. Pédale de freinage4-14
19. Accélérateur.....4-7
20. Siège.....3-40

* : selon l'équipement

OVQ026001N

TABLEAU SYNOPTIQUE DU COMBINÉ D'INSTRUMENTS



- 1. Coussin gonflable conducteur3-95
- 2. Commande d'éclairage / clignotants 3-133
- 3. Combiné d'instruments3-114
- 4. Essuie/lave-glace3-137
- 5. Régulateur automatique de vitesse* ...4-11
- 6. Commandes de la radio*3-188
- 7. Volant de direction3-108
- 8. Commutateur d'allumage.....4-3
- 9. Montre numérique3-187
- 10. Climatisation automatique*3-144
- 11. Feux de détresse3-143
- 12. Chauffe-siège*3-48
- 13. Levier de vitesse.....4-5
- 14. Allume-cigarette* / Prise de courant*
.....3-182
- 15. Prise de courant3-186
- 16. Cendrier*3-182
- 17. Coussin gonflable passager3-95
- 18. Compartiment de rangement.....3-79
- 19. Commande des trappes de
ventilation.....3-148
- 20. Boîte à gants3-180
- 21. Porte-lunettes de soleil3-180
- 22. Porte-soleil3-185
- 23. Porte coulissante électrique et
hayon électrique*3-18
- 24. Toit ouvrant*3-35
- 25. Miroir de conversation3-113
- 26. Ordinateur de bord*3-118
- 27. Rétroviseur jour/nuit.....3-112

* : selon l'équipement

OVQ026002N

Clés / 3-3
Système d'entrée sans clé / 3-4
Système antivol / 3-7
Système d'immobilisation / 3-9
Serrures de portes / 3-11
Porte coulissante électrique et hayon
électrique / 3-18

Familiarisation avec votre véhicule

3

Vitres / 3-28
Capot / 3-31
Volet du réservoir de carburant / 3-32
Toit ouvrant / 3-35
Siège / 3-40
Système de memorisation de position du
conducteur / 3-61
Pédales ajustables à commande électrique / 3-63
Ceintures de sécurité / 3-64
Système de retenue d'enfant / 3-77
Coussin gonflable - système de retenue
supplémentaire / 3-84
Volant de direction / 3-109
Rétroviseurs / 3-110
Combiné d'instruments / 3-115
Jauges / 3-116

Ordinateur de bord / 3-119
Vérification du fonctionnement / 3-125
Éclairage intérieur / 3-130
Éclairage / 3-133
Essuie-glace et lave-glace / 3-137
Avertisseur sonore / 3-141

3

Familiarisation avec votre véhicule

Dégivreur / 3-142
Feux de détresse / 3-143
Climatiseur à régulation / 3-144
Climatiseur à régulation automatique / 3-155
Dégivrage et désembuage du pare-brise / 3-168
Filet à bagages / 3-172
Porte-bagages de toit / 3-173
Système de commande Homelink® / 3-174
Compartiment de rangement / 3-179
Caractéristiques intérieures / 3-182
Antenne / 3-187
Télécommande de la radio / 3-188
Système audio / 3-189
Système de divertissement arrière / 3-217

CLÉS



Le numéro de code de clé est estampillé sur la plaquette attachée au porte-clés. En cas de perte des clés, ce numéro permet à un concessionnaire Kia agréé d'en faire facilement des doubles. Retirer la plaquette et la ranger en lieu sûr. Relever également le numéro de code et le garder en un endroit sécuritaire et pratique, ailleurs que dans le véhicule.

Utilisation de la clé

Clé principale

Elle sert à faire démarrer le moteur et à verrouiller et déverrouiller les portes, la boîte à gants et le rangement de la console centrale. (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT - Clé de contact

Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule lorsque la clé de contact s'y trouve, même si elle n'est pas dans le contact. En voulant imiter les adultes, les enfants peuvent insérer la clé dans le contact, leur permettant de manipuler les commandes de vitres électriques ou autres, ou même de mettre le véhicule en marche ce qui risque d'occasionner des préjudices corporels graves, voire la mort. Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, peu importe si les clés s'y trouvent ou pas.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement les pièces d'origine Kia pour la clé de contact du véhicule. Une clé obtenue sur le marché de l'après-vente risque de ne pas reprendre la position ON après le démarrage. Le cas échéant, le démarreur toujours en fonction s'endommage et il y a risque d'incendie en raison du réchauffement excessif du câblage.

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Type A



1VQA2002B

Type B



1VQA2002A

Type C



1VQA2002

(1) Verrouillage ()

Toutes les portes sont verrouillées si vous appuyez sur le bouton de verrouillage.

Si toutes les portes sont fermées, les signaux de détresse clignotent une fois pour indiquer que toutes les portes sont verrouillées. Si toutefois, une porte est ouverte, les signaux de détresse ne clignoteront pas. Une fois toutes les portes fermées, alors les signaux de détresse clignotent.

(2) Déverrouillage ()

La porte du conducteur est déverrouillée si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage.

Les signaux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que la porte du conducteur est déverrouillée.

Toutes les portes se déverrouillent si on appuie deux fois sur le bouton de déverrouillage en moins de 3 secondes.

Les signaux de détresse clignoteront deux fois encore, indiquant que toutes les portes sont déverrouillées.

Après avoir appuyé sur ce bouton, les portes se verrouillent automatiquement à moins que vous n'ouvriez une porte dans les 30 secondes.

(3) Ouverture ou fermeture du hayon à commande électrique (, selon l'équipement)

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir ou fermer automatiquement le hayon.

Les clignotants de détresse clignotent et le carillon sonne trois fois pour indiquer que le hayon s'ouvre ou se ferme.

(4) Ouverture ou fermeture de la porte coulissante gauche à commande électrique (, selon l'équipement)

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir ou fermer automatiquement la porte coulissante gauche.

(5) Ouverture ou fermeture de la porte coulissante droite à commande électrique (, selon l'équipement)

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir ou fermer automatiquement la porte coulissante droite.

* AVIS

La porte coulissante et le hayon à commande électrique ne s'ouvrent pas si vous appuyez sur le bouton correspondant de l'émetteur alors que les portes coulissantes et le hayon à commande électrique sont fermés et verrouillés. Pour ouvrir la porte coulissante électrique ou le hayon électrique de l'extérieur du véhicule, appuyer deux fois sur le bouton de déverrouillage dans un délai de 3 secondes et appuyer sur le bouton d'ouverture correspondant pour la porte coulissante électrique ou du hayon électrique.

ATTENTION

Les portes à commande électrique peuvent être actionnées quand le moteur est éteint. Toutefois, ces portes consomment beaucoup d'électricité. Pour éviter de décharger la batterie, n'actionnez pas les portes plus de 10 fois de suite environ.

(6) Alarme ()

Le klaxon se fait entendre et les feux de détresse clignoteront pendant environ 27 secondes si vous appuyez sur le bouton. Pour arrêter le klaxon et les feux, appuyer sur n'importe quel bouton du transmetteur.

* AVIS

Le système d'entrée sans clé ne fonctionne pas dans les cas suivants :

- la clé de contact est dans le commutateur d'allumage ;
- le rayon de fonctionnement excède 30 m ;
- la pile de l'émetteur est faible ;
- le signal est bloqué par d'autres véhicules ou objets. Vérifier l'emplacement.
- la température est très froide ;
- l'émetteur est près d'un émetteur radio tel qu'une station de radio ou un aéroport, ce qui nuit à son bon fonctionnement.

Si l'émetteur ne fonctionne pas correctement, ouvrir et fermer la porte avec la clé de contact. En cas de défectuosité du système d'entrée sans clé, contacter un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

ATTENTION

Le laissez pas l'émetteur entrer en contact avec de l'eau ou un liquide quelconque. Si le système d'entrée sans clé est inopérant parce qu'il a été en contact avec de l'eau ou du liquide, il ne sera pas couvert par la garantie du fabricant du véhicule.

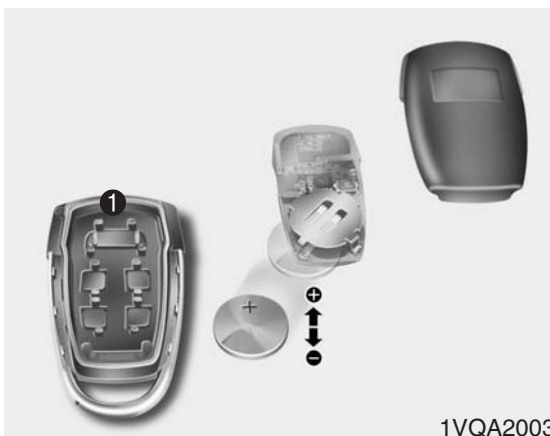
La distance de fonctionnement peut varier selon l'endroit où vous utilisez votre transmetteur. Par exemple, si le véhicule est stationné près d'un poste de police, de bureaux gouvernementaux ou de services publics, d'installations militaires, d'un aéroport ou d'une tour de transmission, etc.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif peut causer des interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence qu'il reçoit, y compris celles pouvant causer le fonctionnement indésirable du système.

⚠ AVERTISSEMENT

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.



Remplacement de la batterie

L'émetteur requiert une batterie au lithium de 3 volts qui dure normalement plusieurs années. Lorsque son remplacement est nécessaire, procédez alors comme suit :

1. Insérer un outil mince dans la fente et soulever délicatement le couvercle central de l'émetteur (1).
2. Remplacer la batterie par une batterie neuve. Quand vous remplacez la batterie, s'assurer que le symbole positif "+" de la batterie est tourné vers le haut tel qu'indiqué sur l'illustration.
3. Installer la en procédant à l'inverse de la dépose.

Pour le remplacement des émetteurs, voir un concessionnaire Kia autorisé qui verra à la programmation.

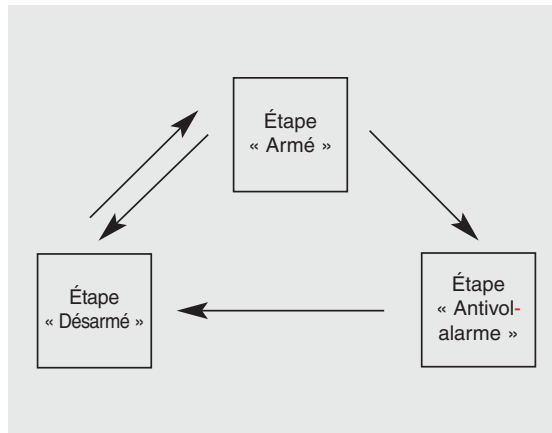
*** AVIS**

L'émetteur du système d'entrée sans clé est conçu pour fonctionner des années sans problèmes. Toutefois il peut faire défaut s'il est exposé à l'humidité ou à l'électricité statique. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'utiliser votre émetteur ou de remplacer la batterie, communiquez avec un concessionnaire Kia autorisé.

⚡ ATTENTION

- *L'utilisation de pile inappropriée peut empêcher le bon fonctionnement de l'émetteur. S'assurer d'utiliser la pile recommandée.*
- *Pour éviter d'endommager l'émetteur, ne pas l'échapper ou l'exposer à l'humidité, la chaleur ou aux rayons du soleil.*

SYSTÈME ANTIVOL (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Ce système vise à protéger le véhicule contre toute entrée non autorisée. Le système fonctionne en trois étapes : Le système comporte trois étapes de fonctionnement : « armé », « antivol-alarme » et « désarmé ». Lorsque déclenché, le système fait entendre une alarme et les signaux de détresse clignotent.

Étape « Armé »

Stationner le véhicule et arrêter le moteur. Armer le système tel que décrit ci-dessous.

1. Retirer la clé de contact du commutateur d'allumage.
2. Assurez-vous que toutes les portes, le capot et le hayon sont fermés et enclenchés.
3. Verrouiller les portes à l'aide du transmetteur du système d'accès sans clé.

Après avoir complété les étapes ci-dessus, les signaux de détresse clignoteront une fois pour indiquer que le système est armé.

Si une porte, le hayon ou le capot restent ouverts, les feux clignotants d'urgence et l'antivol ne s'enclenchent pas. Une fois les portes, le hayon et le capot fermés, les clignotants de détresse clignoteront une fois.

Le système peut être armé en verrouillant les portes avant ou le hayon avec la clé. Les clignotants de détresse ne clignoteront toutefois pas.

- Si une porte, le hayon ou le capot est ouvert, le système ne s'arme pas. Dans ce cas, procédez comme indiqué pour réarmer le système.
- Attendre que tous les passagers aient quitté le véhicule avant d'armer le système. Le cas contraire, il est possible que l'alarme se déclenche lorsque les passagers encore dans le véhicule sortent. Si une porte, le hayon ou le capot reste ouvert dans les 30 secondes suivant l'armement du système, ce dernier sera désarmé afin d'éviter une fausse alarme.

Étape « Antivol-alarme »

L'alarme se déclenchera si l'une des conditions suivantes survient pendant que le système est armé.

- Une porte avant ou arrière est ouverte sans utiliser la clé de contact ou le transmetteur.
- Le hayon est ouvert sans utiliser la clé d'allumage ou l'émetteur.
- Le capot du véhicule est ouvert.

L'alarme retentira et les signaux de détresse clignoteront sans interruption pendant 27 secondes, et répéteront l'alarme à trois reprises, jusqu'à ce que système soit désarmé. Pour désactiver le système, déverrouiller les portes avec la clé de contact ou le transmetteur.

* AVIS

Ne pas tenter de démarrer le moteur pendant que l'alarme est déclenchée. Le moteur du démarreur du véhicule est désactivé au palier antivol

Étape « Désarmé »

Le système sera désarmé lorsque les portes sont déverrouillées en appuyant sur le bouton de déverrouillage sur le transmetteur, ou déverrouillées avec la clé de contact.

Après avoir enfoncé le bouton de déverrouillage, les signaux de détresse clignoteront deux fois pour indiquer que le système est désarmé.

Après avoir enfoncé le bouton de déverrouillage, si une porte est ouverte dans un délai de 30 secondes, le système sera armé de nouveau.

Si le système n'est pas désarmé avec la clé de contact ou le transmetteur, insérer la clé dans le commutateur d'allumage, tourner la clé en position de contact (ON) et attendre 30 secondes. Le système sera alors désarmé.

SYSTÈME D'IMMOBILISATION (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Votre véhicule est équipé d'un système d'immobilisation électronique qui réduit les risque d'utilisation sans autorisation. Votre système d'antidémarrage électronique comprend un petit transpondeur dans la clé de contact, et une bobine d'antenne dans le cylindre de clé et une unité de commande de l'antidémarrage (appelée unité Smartra). Grâce à ce système lorsque vous insérez la clé de contact dans le commutateur d'allumage et mettez le contact, la bobine d'antenne située dans le commutateur reçoit un signal de l'émetteur et l'achemine au ECU (Unité de commande du moteur). Le ECU vérifie le signal et détermine si la clé de contact est valide. Si elle l'est, le moteur pourra démarrer. Si elle n'est pas valide, le moteur ne pourra pas démarrer.

Pour désactiver le système d'immobilisation :

Insérer la clé de contact dans le cylindre de clé et mettez le contact.

Pour activer le système d'immobilisation :

Mettre la clé à OFF (couper le contact). Le système d'immobilisation est activé automatiquement. Sans une clé valide pour votre véhicule le moteur ne pourra pas démarrer.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter que votre véhicule soit volé, ne laissez pas vos clés de rechange dans le véhicule. Le code de l'antidémarrage électronique est unique pour chaque client et devrait être gardé secret. Ne laissez aucune indication de ce code dans votre véhicule.

* AVIS

Au démarrage du moteur, ne pas utiliser la clé avec les autres clés d'antidémarrage électronique. Le cas contraire, le moteur pourrait ne pas démarrer ou encore s'arrêter peu après son démarrage. Afin d'éviter toute anomalie, conserver chaque clé séparément sur réception de votre véhicule neuf.

* AVIS

Si vous avez besoin de clés supplémentaires ou si vous avez perdu vos clés, voyez votre concessionnaire Kia autorisé.

ATTENTION

N'installez pas d'accessoires métalliques à proximité de la clé de contact ni du commutateur d'allumage.

Le moteur pourrait ne pas démarrer si un accessoire métallique empêche l'émetteur-récepteur de transmettre son signal normalement.

Procédure d'urgence (commande prioritaire)

En tournant la clé de contact à la position de contact (ON), si le témoin IMMO s'éteint après avoir clignoté cinq fois, le transpondeur intégré à la clé ne fonctionne pas. Dans ce cas, il est impossible de démarrer le moteur à moins d'utiliser la procédure d'urgence qui consiste à entrer un code d'authentification par l'entremise du commutateur d'allumage.

La procédure suivante indique comment entrer le code d'authentification "2345".

1. Tourner la clé de contact à la position ON. L'indicateur IMMO clignote 6 fois et reste allumé, ce qui indique le début de la procédure d'urgence. ()
2. Tourner la clé de contact à la position ACC.
3. Pour entrer le premier chiffre (dans cet exemple "2"), tourner la clé de contact à ON et à ACC deux fois. Attendre 3 secondes, sans toutefois dépasser 10 secondes, et répéter la procédure pour les prochains chiffres (par exemple, pour "3", tourner le contact à ON et ACC 3 fois).
4. Après avoir entré tous les chiffres avec succès, démarrer le moteur dans les 30 secondes. Si après 30 secondes, le moteur ne démarre pas et la procédure d'entrée du code doit être recommencée.

Après avoir effectué la procédure d'urgence, se rendre immédiatement chez un concessionnaire Kia agréé pour faire vérifier et réparer la clé de contact ou l'antidémarrage électronique.

ATTENTION

Un transpondeur installé dans votre clé de contact est requis pour désactiver le système d'immobilisation.

Un choc brutal à la clé pourrait endommager le transpondeur, causant ainsi une anomalie au système d'immobilisation et vous empêchant de démarrer le véhicule.

ATTENTION

Ne pas changer, modifier ou ajuster, à son gré, l'antidémarrage électronique pour ne pas risquer de l'endommager. Une défectuosité résultant du changement, de la modification et de l'ajustement du système par des personnes autres qu'un concessionnaire Kia agréé n'est pas couverte par la garantie Kia.

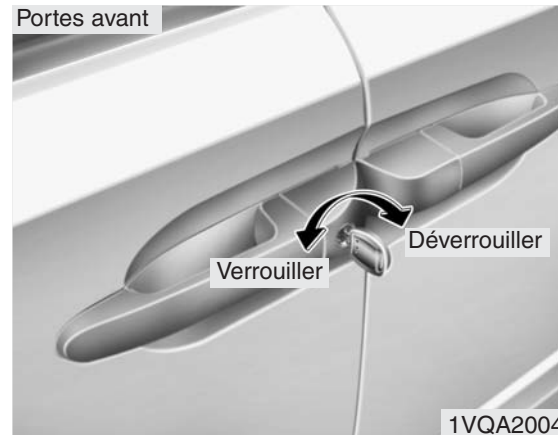
Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif peut causer des interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence qu'il reçoit, y compris celles pouvant causer le fonctionnement indésirable du système.

AVERTISSEMENT

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent rendre nulle l'autorisation d'utiliser cet équipement.

SERRURES DE PORTES



Fonctionnement du verrouillage des portes à partir de l'extérieur du véhicule

- Tourner la clé vers l'arrière du véhicule pour déverrouiller et vers l'avant du véhicule pour verrouiller.
- Tourner la clé vers l'avant du véhicule pour verrouiller toutes les portes.
- Tourner la clé une fois vers la droite pour déverrouiller la porte du conducteur et à deux reprises vers la droite en moins de 3 secondes pour déverrouiller toutes les portes.
- Tourner la clé une fois vers la gauche pour déverrouiller la porte du passager avant et à deux reprises vers la gauche en moins de 3 secondes pour déverrouiller toutes les portes.

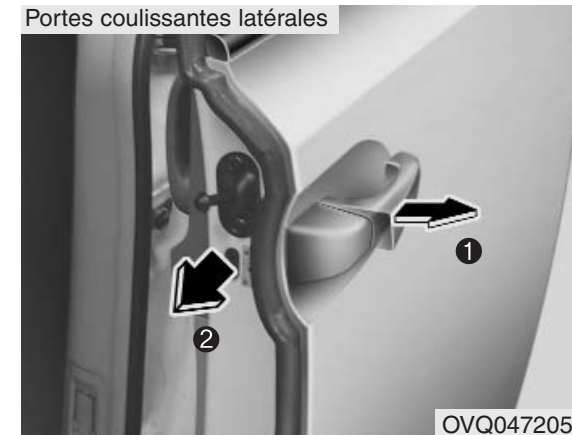
- On peut aussi verrouiller et déverrouiller les portes avec l'émetteur de la clé (selon l'équipement).
- Après avoir déverrouillé les portes, les ouvrir par la poignée.
- Quand vous fermez la porte, la pousser avec la poignée. S'assurer que les portes sont bien fermées.

* AVIS

Par temps froid et humide, les serrures et le mécanisme des portes peuvent ne pas fonctionner convenablement à cause du gel.



- Une fois les portes déverrouillées, elle peut être ouverte en tirant sur la poignée et faisant glisser la porte vers l'arrière du véhicule.



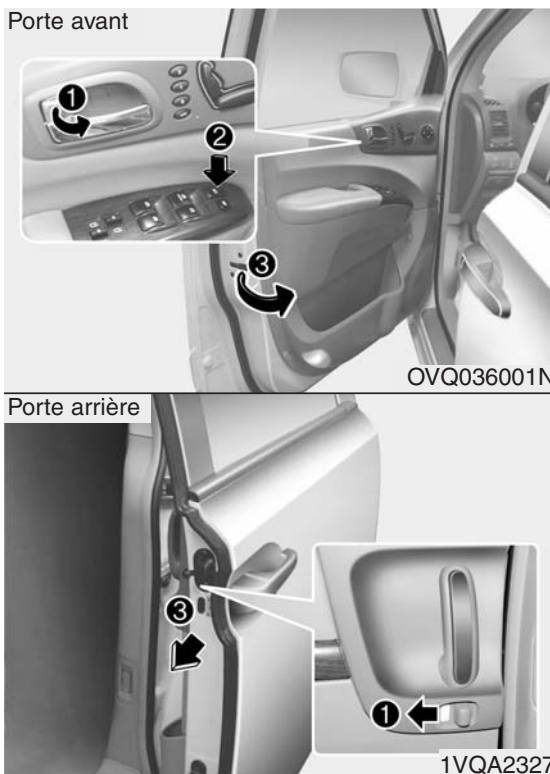
- Une fois la porte complètement ouverte, elle s'enclenche en position ouverte. Pour la fermer, tirer sur la poignée (1) et faire glisser la porte vers l'avant du véhicule (2).
- Si la glace de la porte coulissante est ouverte (plus de 80 mm/3 po), la porte coulissante ne s'ouvrira que jusqu'au 3/4 de sa position complètement ouverte.

⚠ AVERTISSEMENT

Quand la porte coulissante n'est pas complètement ouverte, elle n'est pas enclenchée et peut bouger par inadvertance. Ceci peut causer des blessures graves.

⚠ ATTENTION

La porte coulissante gauche ne peut pas être ouverte quand le volet de remplissage du réservoir de carburant est ouvert. Si ce couvercle est entrouvert, la porte coulissante gauche peut être ouverte. Fermer la porte coulissante gauche pour éviter tout risque de dommage à la porte ou au volet du réservoir.



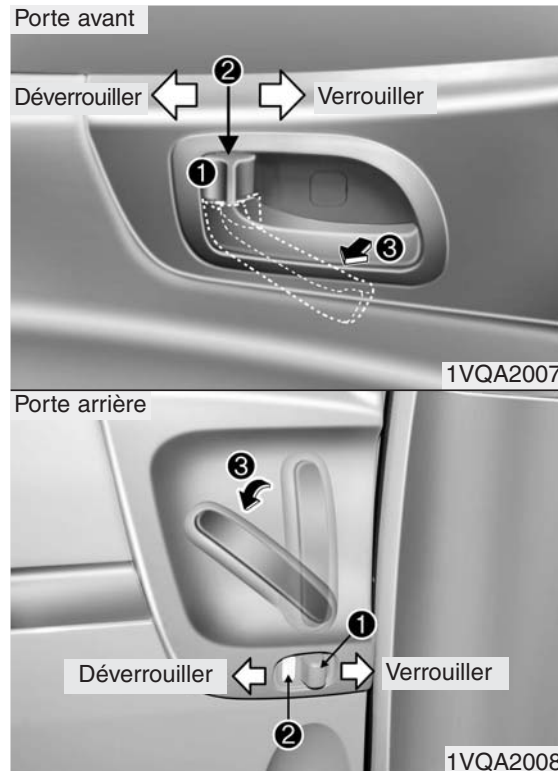
Pour verrouiller une porte sans la clé, appuyer sur le bouton de verrouillage de porte à l'intérieur (1) ou placer le commutateur de verrouillage de porte (2) en position "VERROUILLAGE" et fermer la porte (3).

⚠ AVERTISSEMENT

Si le véhicule est laissé sans surveillance, toujours retirer le clé du contact, serrer le frein de stationnement, fermer toutes les vitres et verrouiller toutes les portes.

*** AVIS**

Si les portes sont verrouillées/déverrouillées successivement à plusieurs reprises et rapidement soit avec la clé du véhicule ou avec le commutateur de verrouillage de porte, le système peut cesser de fonctionner momentanément pour protéger le circuit et éviter d'endommager les composants du système.



Fonctionnement du verrouillage des portes à partir de l'intérieur du véhicule

Avec le bouton de verrouillage de porte

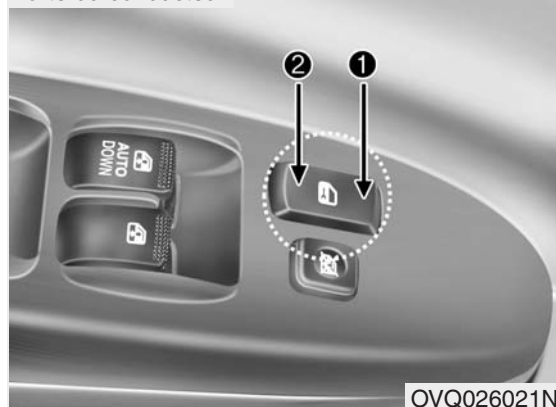
- Pour déverrouiller une porte, tirer le bouton de verrouillage de porte (1) en position "DÉVERROUILLAGE" (la portion rouge (2) du bouton est alors visible).
- Pour verrouiller une porte, tirez le bouton de verrouillage de porte (1) en position "VERROUILLAGE" (la portion rouge (2) du bouton est alors invisible).
- Pour ouvrir une porte, tirer sur la poignée (3).
- Si on tire sur la poignée intérieure de la porte avant alors que le verrou est engagé, le verrou est dégagé et la porte s'ouvre (selon l'équipement).
- On ne peut pas verrouiller les portes avant si la clé de contact est dans le commutateur d'allumage et qu'une porte est ouverte.

*** AVIS - Mauvais fonctionnement de serrure de porte**

Si une serrure de porte électrique ne fonctionne pas pendant que vous êtes dans le véhicule, appliquer une (ou plusieurs) technique suivante pour sortir :

- Faire fonctionner la serrure de déverrouillage de porte à plusieurs reprises (tant électrique que manuelle) tout en tirant sur la poignée de porte.
- Faire fonctionner les autres serrures et poignées de portes, à l'avant et à l'arrière.
- Abaisser une vitre latérale avant et se servir de la clé pour déverrouiller la porte de l'extérieur.

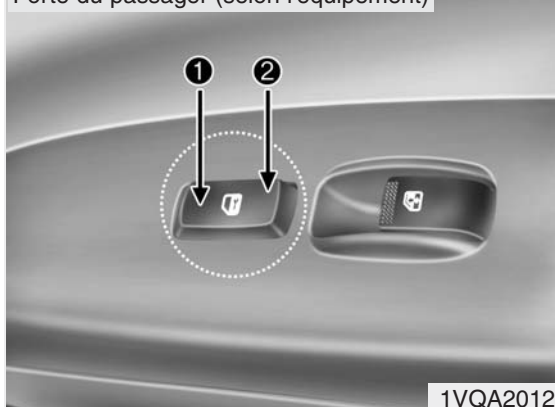
Porte du conducteur



Avec commutateur central de verrouillage de portes

Le commutateur central de verrouillage de portes est situé sur l'appuie-bras de la porte avant. On le fait fonctionner en appuyant dessus. Si l'un des portes est ouvertes alors que le commutateur est enfoncé, la porte demeure verrouillée lorsqu'on la ferme.

Porte du passager (selon l'équipement)



- En appuyant sur la partie avant (1) du commutateur de porte du conducteur, toutes les portes du véhicule se verrouillent.
- En appuyant sur la partie arrière (2) du commutateur de porte du conducteur, toutes les portes du véhicule se déverrouillent.
- Si la clé est dans le contacteur d'allumage et si l'une des portes avant est ouverte, les portes ne se verrouillent pas en appuyant sur la partie avant du commutateur central de verrouillage de portes.

⚠ AVERTISSEMENT - Portes

- Afin de prévenir l'ouverture inopportune des portes, ces dernières devraient toujours être complètement fermées et verrouillées lorsque le véhicule est en marche. Des portes verrouillées dissuadent les effractions à l'arrêt ou au ralentissement du véhicule.
- Soyez prudent en ouvrant les portes du véhicule et vérifiez si des motocyclettes, des bicyclettes ou des piétons se trouvent sur la trajectoire de la porte. Le fait d'ouvrir une porte lorsqu'une personne approche peut causer des blessures ou des dommages.

⚠ AVERTISSEMENT
- Véhicules déverrouillés

Un véhicule déverrouillé est exposé au cambriolage et à l'intrusion de malfaiteurs aux intentions malhonnêtes. Toujours retirer la clé du contact, serrer le frein de stationnement, fermer toutes les vitres et verrouiller toutes les portes en quittant le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT
- Enfants sans surveillance

L'intérieur d'un véhicule fermé peut devenir excessivement chaud, une situation qui peut causer des préjudices corporels graves, voire mortels, à des enfants ou des animaux incapables de s'échapper du véhicule. En outre, les enfants laissés seuls dans le véhicule risquent de manipuler des fonctions susceptibles de les blesser ou de s'exposer à des dangers en permettant l'entrée d'intrus. Ne jamais laisser d'enfants ou d'animaux sans surveillance dans le véhicule.



Verrouillage de sécurité enfants des portes arrière

Le verrouillage sécurité enfants empêche les enfants d'ouvrir accidentellement les portes arrière de l'intérieur. Il devrait toujours être utilisé en présence d'enfants dans le véhicule.

1. Ouvrir la porte arrière.
2. Abaisser le verrouillage de sécurité enfants sur le bord avant de la porte, à la position « Lock ». Quand le verrouillage de sécurité enfants est en position « Lock () », la porte arrière ne s'ouvre pas quand on tire sur la poignée intérieur ou appuie sur le bouton secondaire de commande de la porte coulissante à commande électrique.

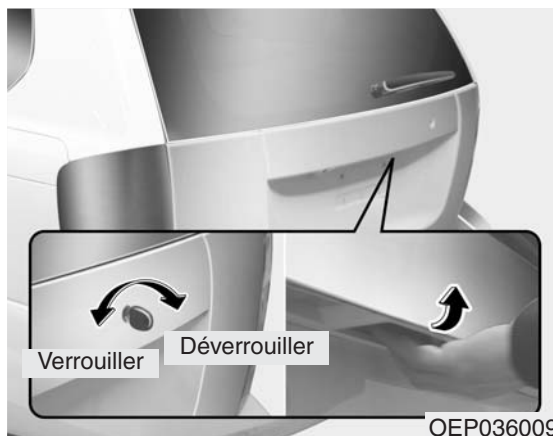
3. Fermer la porte arrière.

Pour ouvrir la porte arrière, tirer sur la poignée intérieure ou appuyer sur le bouton de commande principale de la portière coulissante à commande électrique. Bien que les portes puissent être déverrouillées, la porte arrière ne s'ouvrira pas en tirant sur la poignée intérieur ni en appuyant sur le bouton secondaire, tant que le loquet de sécurité enfant () n'est pas déverrouillé.



AVERTISSEMENT **- Verrouillage des portes** **arrière**

Si un enfant ouvre accidentellement une porte arrière pendant que le véhicule est en marche, il risque de tomber sur la chaussée et de se blesser gravement. Afin d'empêcher que les enfants ouvrent les portes arrière de l'intérieur, toujours utiliser le verrouillage sécurité enfants quand des enfants se trouvent dans le véhicule.



Hayon

Ouverture du hayon

- Le hayon se verrouille ou se déverrouille à l'aide d'une clé.
- Si l'on verrouille le hayon avec la clé, toutes les portes se verrouillent automatiquement. (selon l'équipement)
- Si l'on déverrouille le hayon avec la clé, seul le hayon est déverrouillé.

- Pour ouvrir le hayon, insérez la clé dans la serrure, tournez-la à la position de déverrouillage et soulevez-le en appuyant sur la poignée.

Vous pouvez aussi verrouiller/déverrouiller le verrou (mais sans l'ouvrir) à l'aide du système de verrouillage centralisé des portes.

- S'il est déverrouillé, le hayon peut être ouvert en appuyant sur la poignée et en le soulevant.



1VQA2010

Fermer le hayon

Pour fermer le hayon, l'abaisser, appuyer fermement dessus et s'assurer de bien la verrouiller.

*** AVIS**

- Par temps froid et humide, les serrures et le mécanisme des portes peuvent ne pas fonctionner convenablement à cause du gel.
- Lorsque le véhicule est monté sur un pont élévateur pour réparer un pneu ou le véhicule, ne pas faire fonctionner le hayon, au risque de le fermer de façon incorrecte.

⚠ AVERTISSEMENT- Hayon

Le hayon s'ouvre vers le haut. S'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet près de l'arrière du véhicule lors de l'ouverture du hayon.

⚡ ATTENTION

S'assurer de fermer le hayon avant de conduire le véhicule. Le cas contraire, des dommages pourraient survenir aux cylindres de levage et aux pièces de retenue.

⚠ AVERTISSEMENT

- Gaz d'échappement

La conduite avec le hayon ouvert risque de laisser pénétrer des gaz d'échappement dangereux dans le véhicule, risquant de causer des blessures sérieuses voire la mort des occupants.

Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, faire fonctionner les bouches d'air et ouvrir toutes les vitres pour que de l'air additionnel pénètre dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Espace de chargement arrière

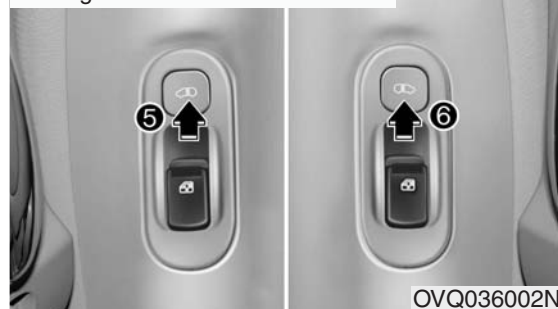
Les occupants ne doivent jamais monter dans l'espace utilitaire arrière. Afin d'éviter toute blessure en cas d'accident ou d'arrêts brusques, ils doivent toujours être correctement bouclés.

PORTE COULISSANTE ÉLECTRIQUE ET HAYON ÉLECTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Sur la console de pavillon



Sur la garniture du montant central



Sur le hayon



- (1) Bouton de commande principal de porte coulissante électrique gauche
- (2) Bouton de commande principal de porte coulissante électrique droite
- (3) Bouton de commande principal du hayon électrique*
- (4) Interrupteur ON/OFF
- (5) Bouton de commande auxiliaire de porte coulissante électrique gauche
- (6) Bouton de commande auxiliaire de porte coulissante électrique droite
- (7) Bouton de commande auxiliaire du hayon électrique*

* : selon l'équipement

Les portes coulissantes électriques et le hayon électrique peuvent s'ouvrir et se fermer automatiquement avec la clé émettrice, les boutons de commande principaux au pavillon ou les boutons de commande auxiliaires sur la garniture du montant central et le hayon.

Lorsque l'interrupteur ON/OFF (PWR) est à la position OFF (pas appuyé), la porte coulissante électrique et le hayon peuvent s'ouvrir et se fermer manuellement en tirant les poignées de portes de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser des enfants ou des animaux dans votre véhicule sans surveillance. Les enfants ou les animaux peuvent faire fonctionner la porte coulissante électrique ou le hayon électrique, ce qui pourrait résulter en des blessures à eux-mêmes ou à d'autres ou en des dommages au véhicule.

*** AVIS**

Si la porte coulissante électrique ou le hayon électrique reste ouvert pendant environ 6 heures, le ECU entrera en mode veille afin de conserver la puissance de la batterie et la porte ou le hayon pourrait ne pas se fermer automatiquement. Fermez la porte ou le hayon manuellement, puis faites fonctionner la porte ou le hayon avec le système de fonctionnement électrique.

*** AVIS**

Par temps froid et humide, les portes coulissantes à commande électrique et le hayon peuvent ne pas fonctionner convenablement à cause du gel.

*** AVIS**

Lorsqu'on ouvre manuellement les portes coulissantes à commande électrique (courant coupé " OFF "), un effort plus important est requis pour ouvrir et fermer ces portes qu'avec des portes sans commande électrique.

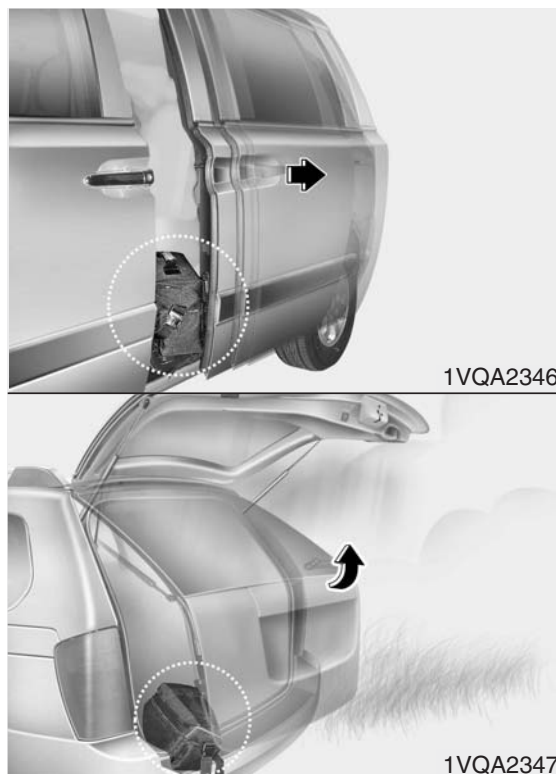
*** AVIS**

- La porte coulissante électrique et le hayon électrique peuvent fonctionner lorsque le moteur ne tourne pas. Toutefois, le fonctionnement électrique consomme de grandes quantités de puissance électrique du véhicule. Afin d'éviter que la batterie se décharge, ne les faites pas fonctionner excessivement, c.-à-d., plus qu'environ 10 fois à répétition.
- Afin d'éviter que la batterie ne se décharge, ne laissez pas la porte coulissante électrique et le hayon électrique à la position ouverte pour une longue période de temps.
- N'appliquez pas de force excessive en faisant fonctionner la porte coulissante électrique ou le hayon électrique. Ceci pourrait causer des dommages à la porte coulissante électrique ou au hayon électrique.

(suite)

(suite)

- Ne modifiez pas ou ne réparez pas quelque pièce de la porte coulissante électrique ou du hayon électrique vous-même. Ceci doit être fait par un concessionnaire agréé Kia.
- Lorsque vous soulevez le véhicule au cric pour changer un pneu ou pour réparer le véhicule, ne faites pas fonctionner la porte coulissante électrique ou le hayon électrique. Ceci pourrait causer un mauvais fonctionnement de la porte coulissante électrique ou du hayon électrique.



Arrêt et sens inverse automatique

Si l'ouverture ou la fermeture électrique est bloquée par un objet ou une partie du corps, la porte coulissante électrique et le hayon électrique détecteront la résistance, le carillon sonnera 3 fois, et ils arrêteront leur mouvement ou se déplaceront jusqu'à la position complètement ouverte afin de permettre l'enlèvement de l'objet.

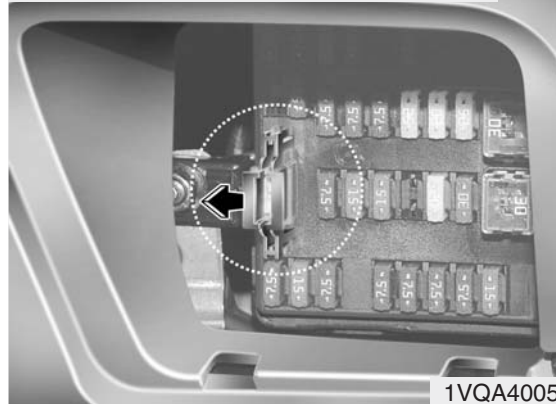
Toutefois, si la résistance est faible, tel que dans le cas d'un objet mince ou mou, ou si la porte se retrouve près de la position d'enclenchement, l'arrêt et sens inverse automatique pourrait ne pas détecter la résistance et l'opération de fermeture continuera. De plus, si la porte coulissante ou le hayon électrique est forcé par un impact fort, l'arrêt et sens inverse automatique peut se mettre en marche.

Si la fonction d'arrêt et sens inverse automatique fonctionne continuellement plus que deux fois durant une opération d'ouverture ou de fermeture, la porte coulissante électrique ou le hayon électrique pourrait s'arrêter à cette position. À ce moment, fermez les portes manuellement et actionner la porte automatiquement encore une fois.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne placez jamais intentionnellement un objet ou une partie du corps dans le chemin de la porte coulissante électrique ou du hayon électrique pour vous assurer que l'arrêt automatique fonctionne bien.**
- **Assurez-vous que les passagers sont assis et qu'il n'y a pas de partie du corps ou d'objet autour de la porte avant de faire fonctionner la porte coulissante électrique.**
- **Assurez-vous tous les visages, bras, mains et autres obstructions sont bien hors de portée avant de faire fonctionner les portes coulissantes électriques ou le hayon électrique.**
- **Ne placez jamais d'objet ou une partie du corps dans le chemin de la porte coulissante électrique ou du hayon électrique. Ceci pourrait résulter en des blessures sérieuses ou causer des dommages au véhicule.**
- **Ne placez pas d'objet autour de la porte avant de faire fonctionner la porte coulissante électrique ou le hayon électrique. Faites entrer ou sortir les passagers ou le chargement du véhicule après que la porte est complètement ouverte et arrêtée.**

Sur le panneau de fusibles côté conducteur



1VQA4005

Comment réinitialiser la porte coulissante électrique et le hayon électrique

Si la batterie est déchargée ou déconnectée, le fusible relié a été remplacé ou déconnecté et que la porte coulissante électrique ou le hayon électrique ne fonctionne pas adéquatement, la porte coulissante électrique et le hayon électrique doivent être réinitialisés comme suit :

1. Placer le levier de vitesses à P (Stationnement) pour la boîte-pont automatique.
2. Fermer les fenêtres des portes coulissantes et le volet d'accès au réservoir.

3. Tirer le connecteur SHUNT du panneau de fusibles du côté du conducteur et le réinstaller après 1 minute.
4. Fermer la porte coulissante ou le hayon manuellement.
5. Ouvrir la porte coulissante ou le hayon complètement en utilisant l'émetteur ou le bouton de commande principal au pavillon.
6. Fermer la porte coulissante ou le hayon complètement en utilisant l'émetteur ou le bouton de commande principal au pavillon.

Pour les portes coulissantes électriques gauche/droite et le hayon électrique, suivre les étapes ci-dessus pour la réinitialisation.

Si la porte coulissante électrique ou le hayon électrique ne fonctionne pas adéquatement après la procédure ci-dessus, faire vérifier le système par un concessionnaire agréé Kia.



1VQA2017

Interrupteur ON/OFF

- Lorsque l'interrupteur ON/OFF (PWR) est à la position ON (appuyé), la porte coulissante électrique et le hayon électrique peuvent être commandés par les boutons de commande auxiliaires sur la garniture du montant central ou sur le hayon. De plus, les portes peuvent s'ouvrir et se fermer automatiquement en tirant les poignées de portes intérieures et extérieures.

- Lorsque l'interrupteur ON/OFF (PWR) est à la position OFF (pas appuyé), la porte coulissante électrique et le hayon électrique ne peuvent pas être commandés par les boutons de commande auxiliaires ou les poignées de portes. Toutefois, les portes peuvent être commandées avec l'émetteur ou les boutons de commande principaux au pavillon même si l'interrupteur ON/OFF (PWR) est à la position OFF (pas appuyé). De plus, les portes peuvent s'ouvrir et se fermer manuellement en tirant les poignées de portes intérieures ou extérieures.



AVERTISSEMENT

Ne permettez pas aux enfants de jouer avec la porte coulissante électrique ou le hayon électrique. Gardez l'interrupteur ON/OFF (PWR) à la position OFF (pas appuyé). Des blessures sérieuses ou la mort peut résulter du fonctionnement électrique involontaire par un enfant.

*** AVIS**

Fermez la porte coulissante et le hayon et laissez l'interrupteur ON/OFF (PWR) à la position OFF (pas appuyé) avant de laver le véhicule dans un poste de lavage mécanisé.

*** AVIS**

Lorsqu'on ouvre manuellement les portes coulissantes à commande électrique (courant coupé " OFF "), un effort plus important est requis pour ouvrir et fermer ces portes qu'avec des portes sans commande électrique.

Sur la console de pavillon



1VQA2018

Fonctionnement de la porte coulissante électrique

- Appuyez sur le bouton de commande principal correspondant au pavillon afin d'ouvrir ou de fermer la porte coulissante électrique. Toutefois, la porte coulissante électrique ne s'ouvrira pas par le biais de l'émetteur ou du bouton de commande principal lorsque toutes les portes coulissantes électriques et le hayon électrique sont verrouillés et fermés.

Sur la garniture du montant central



OVQ036003N

- Lorsque l'interrupteur ON/OFF (PWR) est à la position ON (appuyé), faites ce qui suit pour ouvrir ou fermer les portes coulissantes électriques :
 - Appuyez sur le bouton de commande auxiliaire correspondant sur la garniture du montant central.
 - Tirez la poignée de porte de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule.
 - Si le bouton de commande auxiliaire est appuyé alors que la porte est verrouillée ou que le verrouillage de sécurité des portes arrière est en fonction, le carillon sonne une fois et la porte coulissante électrique ne s'ouvrira pas.

- Si la poignée de porte est tirée de l'intérieur ou de l'extérieur alors la porte est verrouillée ou que le verrouillage de sécurité des portes arrière est en fonction, la porte coulissante électrique ne s'ouvrira pas. Toutefois, la porte coulissante électrique peut s'ouvrir en tirant la poignée de porte extérieure alors que la porte est déverrouillée et que le verrouillage de sécurité des portes arrière est en fonction.

- Lorsque l'interrupteur ON/OFF (PWR) est à la position OFF (pas appuyé), la porte coulissante électrique ne peut pas être commandée par les boutons de commande auxiliaires ou les poignées de porte, et si le bouton de commande auxiliaire est appuyé, le carillon sonne une fois. Toutefois, les portes peuvent s'ouvrir et se fermer manuellement en tirant les poignées de portes de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule.
- La porte coulissante à commande électrique se refermera plus rapidement lorsque le véhicule se trouve sur une pente raide. En outre, le moteur de l'unité de commande peut continuer à fonctionner pendant un moment après que la porte aura été fermée. Cela est normal pour s'assurer que la porte est bien fermée et ne constitue pas une anomalie.



⚠ AVERTISSEMENT

Si votre véhicule fait face vers le bas d'une pente raide (15 pour cent ou plus), la porte pourrait ne pas rester ouverte et se refermer en claquant, en blessant peut-être quelqu'un. Afin de vous assurer que la porte ne se referme pas en claquant, activez la fonction de porte coulissante électrique. Alors, si la porte se ferme, elle se fermera sous le contrôle du système de la porte électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Si des enfants ouvrent par mégarde les portes coulissantes électriques alors que le véhicule roule, ils pourraient tomber du véhicule et se blesser grièvement ou se tuer. Afin d'éviter que les enfants ouvrent les portes coulissantes électriques de l'intérieur, le verrouillage de sécurité des portes arrière devrait être utilisé dès que des enfants se retrouvent dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'un passager assis sur le siège arrière actionne une porte coulissante électrique, il doit s'assurer qu'il n'y a personne près de la porte et qu'aucun objet ne s'y trouve. Faites sortir tous les occupants du véhicule une fois que la porte s'est ouverte complètement et s'est immobilisée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Laissez les passagers arrière entrer ou sortir du véhicule après que la porte est complètement ouverte. Une fermeture subite pourrait causer des blessures sérieuses.
- Fermez la porte en tirant la poignée de porte après que la porte est complètement ouverte. Ne tirez pas la poignée de porte alors que les passagers arrière entrent ou sortent. La porte pourrait se fermer soudainement d'elle-même et entraîner de graves blessures.
- Un démarrage ou une accélération soudains du véhicule pendant que la porte se ferme peut causer de graves blessures et endommager les bagages.

- Si la fenêtre de la porte coulissante électrique est ouverte (plus de 80 mm/3 po), la porte coulissante électrique ne s'ouvrira pas complètement électriquement, mais s'ouvrira plutôt à la position 3/4 et le carillon sonnera 3 fois. Pour fermer la porte, utilisez l'émetteur ou le bouton de commande principal avec l'interrupteur ON/OFF à la position OFF (pas appuyé) ou le bouton de commande auxiliaire ou la poignée de porte avec l'interrupteur ON/OFF à la position ON (appuyé).

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas la porte coulissante électrique à la position mi-ouverte. Fermez la fenêtre et ouvrez complètement la porte. Une porte mi-ouverte est retenue et ensuite relâchée après 10 minutes. Le carillon sonne 3 fois pour indiquer que la porte est relâchée. Si le véhicule est arrêté sur une pente descendante, elle peut se déplacer et causer des blessures.

- La porte coulissante électrique gauche ne peut pas être ouverte alors que le volet d'accès au réservoir est complètement ouvert. Si le bouton de commande principal ou auxiliaire est appuyé, le carillon sonne une fois. De plus, si le bouton d'ouverture du volet d'accès au réservoir est appuyé lorsque la porte coulissante électrique gauche s'ouvre, le carillon sonne une fois.

*** AVIS**

Si le volet d'accès au réservoir est ouvert alors que la porte coulissante gauche n'est pas fermée complètement, la porte peut s'ouvrir. Fermez la porte coulissante gauche avant de refaire le plein afin d'éviter des dommages possibles à la porte ou au volet d'accès au réservoir.

- Si la porte coulissante électrique n'est pas fermée et enclenchée complètement après l'opération de fermeture électrique, le carillon sonne 3 fois. Ouvrez et refermez la porte.
- Si la porte coulissante électrique est actionnée alors que la porte se trouve dans une position quelque peu ouverte (moins de 300 mm /12 po), la porte s'ouvre complètement automatiquement.
- Si la porte coulissante électrique est actionnée alors que la porte se trouve dans une position mi-ouverte (plus de 300 mm /12 po), la porte est automatiquement fermée complètement.
- Si la porte coulissante électrique est actionnée encore une fois alors que la porte se referme, la porte est automatiquement ouverte complètement.
- Si la porte coulissante électrique est actionnée encore une fois alors que la porte s'ouvre, la porte est automatiquement fermée complètement. Toutefois, si la porte coulissante électrique est actionnée encore une fois alors que la porte se trouve dans une position quelque peu ouverte (moins de 300 mm /12 po), la porte est ouverte continuellement.
- La porte coulissante électrique étant mi-ouverte est automatiquement ouverte ou fermée complètement en poussant la porte vers l'avant ou l'arrière sans tirer la poignée de porte tandis que l'interrupteur ON/OFF se retrouve à ON (appuyé). Toutefois, lorsque la porte est dans une position quelque peu ouverte (moins de 300 mm/12 po), la porte n'est pas fermée automatiquement.

Conditions de non-ouverture de la porte coulissante électrique

La porte coulissante électrique ne s'ouvre pas automatiquement, mais se ferme dans les conditions suivantes. Si le bouton de commande principal ou auxiliaire est appuyé pour le fonctionnement d'ouverture électrique, le carillon sonne une fois.

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON,

1. Le véhicule roule au-dessus de 5 km/h (3 mph).
2. Le levier sélecteur n'est pas à P (Stationnement) pour la boîte-pont automatique.

⚠ AVERTISSEMENT

N'ouvrez pas les portes coulissantes pendant que le véhicule est en mouvement. Les passagers ou les bagages peuvent être éjectés du véhicule, risquant ainsi d'endommager des biens, de causer de graves blessures ou même une perte de vie.

Sur la console de pavillon



1VQA2019

Fonctionnement du hayon électrique (selon l'équipement)

- Appuyez sur le bouton de commande principal du hayon électrique au pavillon pour ouvrir ou fermer le hayon électrique.
Toutefois, le hayon électrique ne s'ouvrira pas avec l'émetteur ou le bouton de commande principal lorsque toutes les portes coulissantes électriques et le hayon électrique sont verrouillés et fermés.
- Lorsque le hayon électrique est actionné par le bouton de commande principal ou auxiliaire ou par l'émetteur, le carillon sonne et les feux de détresse clignotent 3 fois.

Sur le hayon



1VQA2016A

- Lorsque l'interrupteur ON/OFF (PWR) est à ON (appuyé), faites ce qui suit pour ouvrir ou fermer le hayon électrique :
 - Appuyer sur le bouton de commande auxiliaire au bas du hayon fermera automatiquement le hayon électrique.
 - Appuyer et tirer légèrement vers le haut la poignée du hayon ouvrira automatiquement le hayon électrique lorsque le hayon est déverrouillé.

- Lorsque l'interrupteur ON/OFF (PWR) est à OFF (pas appuyé), le hayon électrique ne peut pas être commandé par les boutons de commande auxiliaires ou par la poignée du hayon, et si le bouton de commande auxiliaire est appuyé, le carillon sonne une fois. Cependant, il est possible d'ouvrir manuellement le hayon en tirant sur la poignée extérieure et en soulevant le hayon. On peut le fermer manuellement en le poussant vers le bas.

AVERTISSEMENT

Même si le bouton du commutateur ON/OFF (PWR) est en position OFF (non enfoncé), le hayon sera quand même propulsé vers le haut par la force mécanique s'il est ouvert manuellement à plus de 20 degrés au-delà de sa position entièrement fermée. En outre, s'il est fermé manuellement jusqu'à la position de verrouillage secondaire, il se déplacera électriquement en position de verrouillage complet. Assurez-vous que la figure, les mains et tout objet soit éloigné du hayon en le faisant fonctionner.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que personne ou qu'aucun objet ne se trouve autour du hayon avant de faire fonctionner le hayon électrique. Attendez jusqu'à ce que le hayon soit complètement ouvert et arrêté avant de charger ou décharger des bagages du véhicule.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le hayon est bien refermé avant de conduire. Si le hayon est ouvert, des gaz d'échappement dangereux se répandront dans le véhicule, risquant de causer des blessures sérieuses ou la mort des occupants du véhicule.

- Si le hayon électrique n'est pas fermé et enclenché complètement après l'opération de fermeture électrique, le carillon sonne 3 fois.
- Si le hayon électrique est actionné alors qu'il se trouve dans une position quelque peu ouverte (moins de 20 degrés), il est automatiquement tout à fait ouvert. Si le hayon électrique est actionné alors qu'il se trouve dans une position mi-ouverte (plus de 20 degrés), il est automatiquement tout à fait fermé.

- Si le hayon électrique est actionné encore une fois alors qu'il se ferme, il est automatiquement tout à fait ouvert.
- Si le hayon électrique est actionné encore une fois alors qu'il s'ouvre, il est automatiquement tout à fait fermé. Toutefois, si on appuie de nouveau sur le bouton du hayon à commande électrique lorsque celui-ci est ouvert de moins de 20 degrés, il continuera à s'ouvrir.

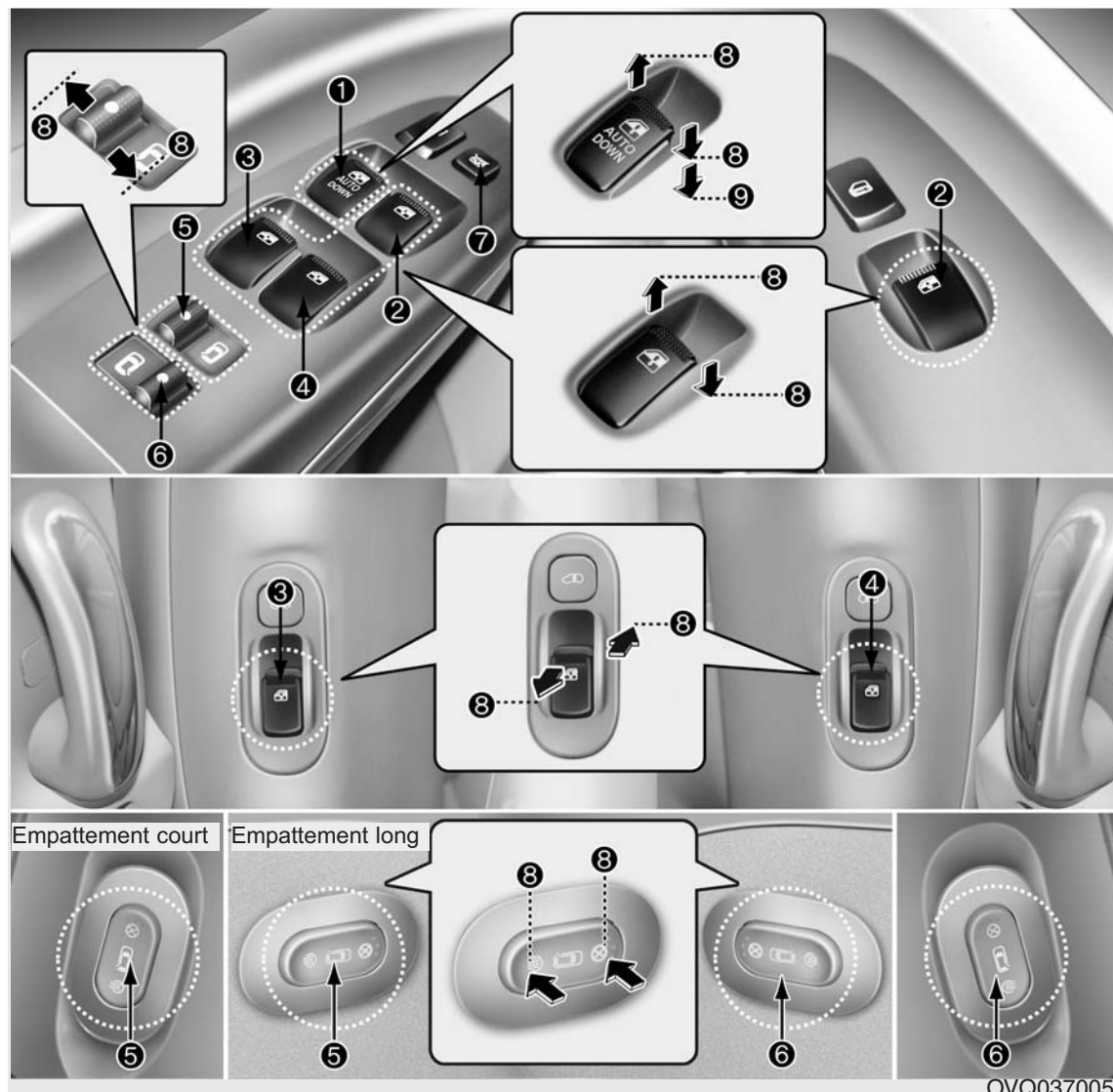
Conditions de non-ouverture du hayon électrique

Le hayon électrique ne s'ouvrira pas automatiquement, mais se refermera dans les conditions suivantes. Si le bouton de commande principal ou auxiliaire est appuyé pour le fonctionnement d'ouverture électrique, le carillon sonne une fois.

Lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON,

1. Le véhicule roule au-dessus de 5 km/h (3 rpm).
2. Le levier sélecteur ne se trouve pas à P (Stationnement) pour la boîte-pont automatique.

VITRES



Vitres électriques

- (1) Commutateur de vitre de porte à commande électrique du conducteur
- (2) Commutateur de vitre de porte à commande électrique du passager avant
- (3) Commutateur de vitre de porte arrière à commande électrique (gauche)
- (4) Commutateur de vitre de porte arrière à commande électrique (droite)
- (5) Bouton de commande électrique de la vitre de custode arrière (gauche)*
- (6) Bouton de commande électrique de la vitre de custode arrière (droite)*
- (7) Interrupteur de verrouillage de vitre à commande électrique
- (8) Ouverture et fermeture de vitre
- (9) Ouverture de la fenêtre électrique (Fenêtre du conducteur)

* : selon l'équipement

* AVIS

Par temps froid et humide, les vitres à commande électrique peuvent ne pas fonctionner convenablement à cause du gel.

OVQ037005N

Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour actionner les vitres électriques. Chaque porte est munie d'un commutateur de lève-vitre qui contrôle la vitre de cette porte. Toutefois, le commutateur de lève-vitres sur la porte conducteur peut bloquer le fonctionnement des vitres des portes des passagers.

Les lève-vitres électriques peuvent être actionnés pendant environ 30 secondes après avoir enlevé la clé de contact ou l'avoir tournée aux positions ACC ou LOCK. Toutefois, si les portes avant sont ouvertes, il est impossible d'actionner les lève-vitres à moins de mettre le contact. Pendant la conduite, si vous remarquez des tremblements et pulsations (causés par le vent) lorsqu'une vitre est ouverte, ouvrir légèrement la vitre du côté opposé pour diminuer l'effet.

ATTENTION

- *Afin d'éviter l'endommagement éventuel du système de lève-vitres et assurer la longévité du fusible, ne pas ouvrir ni fermer deux glaces simultanément.*

(suite)

(suite)

- ***Ne jamais tenter de faire fonctionner en même temps et dans des directions opposées l'interrupteur principal sur la porte conducteur et le commutateur individuel de lève-glace sur une porte. Le cas échéant, le mouvement de la vitre cessera et elle ne pourra être ni fermée, ni ouverte.***

AVERTISSEMENT - Vitres

- **Toujours s'assurer que les mains, bras, tête et autres parties du corps ne sont pas dans la trajectoire de fermeture des vitres.**
- **Ne pas laisser les enfants s'amuser avec les vitres électriques car ils risquent de se blesser gravement ou d'en blesser d'autres. Maintenir l'interrupteur de blocage des vitres électriques en fonction (enfoncé), sauf pour faire fonctionner le lève-vitre d'une porte passager.**
Le fonctionnement accidentel d'un lève-vitre peut entraîner des blessures graves, particulièrement dans le cas des enfants.
- **Ne pas sortir la tête ni les bras par une fenêtre ouverte alors que la voiture roule.**

Ouverture et fermeture des vitres

La porte du conducteur est munie d'un commutateur principal de vitres à commande électrique qui contrôle toutes les vitres du véhicule.

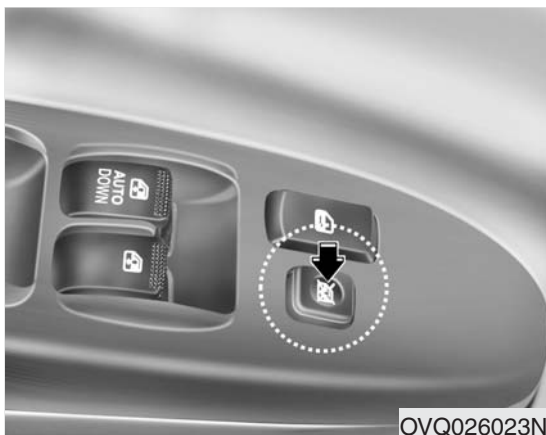
- Pour ouvrir ou fermer une fenêtre, pousser vers le bas (8) ou vers le haut (8) la partie avant du commutateur correspondant.
- Pour ouvrir ou fermer une vitre de custode arrière, appuyer sur le bouton correspondant (8).

Ouverture de la fenêtre électrique (Fenêtre du conducteur)

Appuyer momentanément sur le commutateur de la vitre électrique à la 2e position (9) abaisse complètement la vitre du conducteur même quand le commutateur est activé. Pour stopper la vitre à la position désirée alors qu'elle est en mouvement, poussez momentanément le commutateur vers le haut dans la direction opposée à son déplacement.

Si la vitre à commande électrique ne fonctionne pas bien, le système de commande électrique des vitres peut être réinitialisé comme suit :

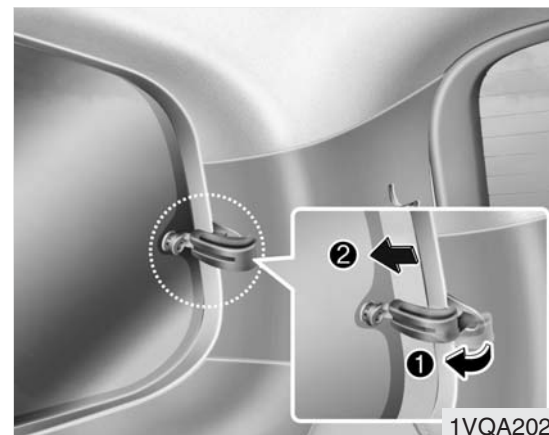
1. Tourner à clé de contact à ON.
2. Fermez la vitre du conducteur et continuez à appuyer vers le haut sur le commutateur de la vitre du conducteur pendant au moins 1 seconde après que la vitre se soit complètement fermé.



OVQ026023N

Interrupteur de blocage des vitres électriques

- Le conducteur peut invalider le commutateur de vitre électrique d'une porte passager en activant l'interrupteur de blocage sur sa porte.
- **Lorsque cet interrupteur est en fonction, il lui est également impossible d'actionner la vitre de cette porte passager au moyen du commutateur principal sur sa porte.**



1VQA2024

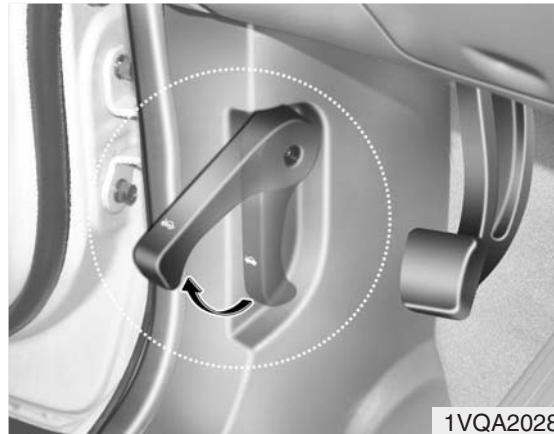
Ouverture manuelle (vitres de custode arrière, selon l'équipement)

Pour ouvrir une vitre de custode, tirer la partie arrière du loquet et le faire pivoter vers l'avant et l'extérieur pour l'enclencher en position ouverte. Pour fermer la vitre, tirer le loquet vers l'intérieur puis vers l'arrière jusqu'au déclic.

* AVIS

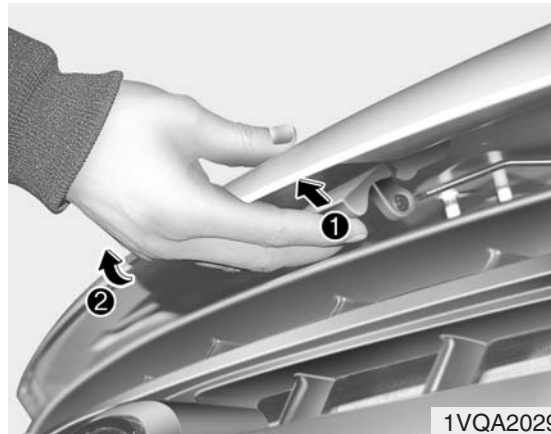
Par temps froid et humide, les vitres latérales arrière peuvent ne pas fonctionner convenablement à cause du gel.

CAPOT



Ouverture du capot :

1. Tirer le levier d'ouverture pour déverrouiller le capot. Le coffre devrait s'ouvrir légèrement.



2. Se placer devant le véhicule, soulever légèrement le capot, appuyer sur l'attache secondaire (1) à l'intérieur du centre du capot et soulever (2) le capot.
3. Soulever le capot; il se soulève complètement de lui-même une fois qu'il a été soulevé à mi-chemin.

Fermeture du capot

1. Avant de refermer le capot, suivre les étapes suivantes :
 - Tous les couvercles de remplissage du compartiment du moteur doivent être correctement fixés.
 - On doit retirer du compartiment du moteur, gants, chiffons ou tout autre objet.
2. Rabaisser le capot à mi-chemin puis le pousser pour l'enclencher solidement.

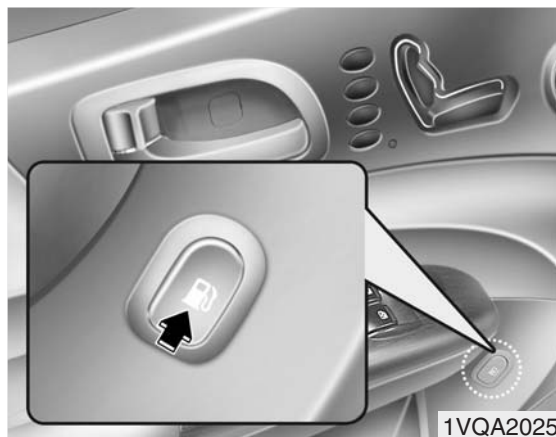
⚠ AVERTISSEMENT

Vous assurer que le capot est correctement verrouillé avant de prendre la route.

⚠ AVERTISSEMENT - Capot

- Avant de fermer le capot, assurez-vous que rien n'obstrue la fermeture du capot. Si un objet est présent en fermant le capot, cela peut causer des dommages aux biens et entraîner de graves blessures.
- Ne pas laisser de gants, chiffons ou tout autre objet inflammable dans le compartiment du moteur, sinon la chaleur risque de provoquer un incendie.

VOLET DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



1. Éteindre le moteur.
2. Pour ouvrir le volet du réservoir de carburant, tirez le levier de dégagement situé dans le bas de la porte du conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter de se couper, il est recommandé de porter des gants protecteurs si le volet du réservoir d'essence doit être ouvert manuellement.



3. Ouvrir le volet du réservoir de carburant.
4. Pour enlever le bouchon, le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Faire le plein selon les besoins.
6. Pour remettre le bouchon, le déposer sur le goulot de remplissage et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il fasse entendre un DÉCLIC indiquant qu'il est bien serré.
7. Refermer le couvercle de remplissage d'essence et appuyer légèrement pour vous assurer qu'il est bien fermé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ravitaillement en carburant

Si du carburant sous pression s'échappe du réservoir, il pourrait être projeté sur la peau et les vêtements, et entraîner un risque d'incendie ou de brûlures. Toujours retirer prudemment et lentement le bouchon du réservoir. En présence de vapeurs de carburant ou de sifflement, attendre que cette condition cesse avant de retirer complètement le bouchon.

AVERTISSEMENT

- Dangers lors du ravitaillement en carburant

Les combustibles pour automobiles sont des produits inflammables/explosifs. En faisant le plein, vous devez respecter scrupuleusement les directives énoncées ci-après pour éviter le risque d'incendie ou d'explosion pouvant entraîner de graves blessures, de sévères brûlures ou même la mort.

- Avant de faire le plein, noter l'emplacement du levier d'arrêt d'urgence de ravitaillement (si tel est le cas à la station service).
- Avant de saisir le pistolet à essence, éliminer tout risque éventuel d'électricité statique dangereuse en touchant une autre partie métallique du véhicule, à distance sécuritaire du pistolet à essence, du tuyau de remplissage, ou de toute autre source de carburant.

(suite)

(suite)

- Pendant le plein d'essence, ne pas retourner dans le véhicule, au risque de générer de l'électricité statique en touchant, frottant ou glissant sur un objet ou un tissu (polyester, satin, nylon, etc.) pouvant produire de l'électricité statique. Une décharge d'électricité statique risque d'allumer les vapeurs d'essence et déclencher un incendie. Si vous devez réintégrer votre véhicule, vous devez de nouveau éliminer tout danger potentiel de décharge d'électricité statique en touchant un élément en métal du véhicule.
- Lorsque vous utilisez un contenant d'essence portable, assurez-vous de déposer ce contenant sur le sol avant de le remplir. Une décharge d'électricité statique provenant du contenant peut enflammer les vapeurs d'essence et causer un incendie.

(suite)

(suite)

Une fois le plein commencé, vous devez maintenir un contact physique avec le véhicule jusqu'à ce que celui-la soit terminé. Ne vous servez que de contenants portables conçus pour transporter et entreposer de l'essence.

- Ne pas utiliser de téléphone cellulaire pendant le ravitaillement en carburant. Le courant électrique et/ou l'interférence électronique provenant d'un téléphone portable peut enflammer les vapeurs d'essence et causer un incendie.
- Coupez toujours le contact du moteur en faisant le plein. Les étincelles produites par les composants électriques du moteur peuvent enflammer les vapeurs d'essence et causer un incendie.

Une fois le plein terminé, assurez-vous que le bouchon du réservoir d'essence et que le volet sont bien fermés avant de faire démarrer le moteur.

(suite)

(suite)

- **NE VOUS SERVEZ PAS** d'allumettes ou d'un briquet, **NE FUMEZ PAS** et ne laissez pas de cigarette allumée dans le véhicule lorsque vous vous trouvez à un poste d'essence surtout en faisant le plein. Le carburant automobile est très inflammable et peut s'enflammer, s'il est allumé.
- Si un incendie survient pendant que vous faites le plein d'essence, s'éloigner du véhicule et contacter immédiatement le responsable de la station-service puis le service local des incendies, ou faites le numéro d'urgence 9-1-1. Suivre toutes les directives de sécurité données.

ATTENTION

- *S'assurer de faire le plein avec du carburant sans plomb seulement.*
- *S'assurer que le bouchon de ravitaillement d'essence est bien fixé après le ravitaillement. Un bouchon de réservoir desserré peut provoquer l'allumage inutile du témoin d'anomalie moteur «Check Engine» dans le combiné d'instruments.*
- *Si le bouchon du réservoir doit être remplacé, utiliser uniquement un bouchon d'origine Kia ou un équivalent approprié à ce véhicule, sinon le fonctionnement des systèmes d'alimentation et antipollution risque d'être sérieusement compromis.*
- *Ne pas renverser de carburant sur les surfaces du véhicule au risque d'endommager la peinture.*
- *Si le volet du réservoir de carburant ne s'ouvre pas par temps froid (présence de glace), pousser ou tapoter le volet légèrement.*



Si le volet du réservoir de carburant ne s'ouvre pas à l'aide du levier

Si le volet du réservoir de carburant ne s'ouvre pas avec le levier, il peut être ouvert à la main. Ouvrir le panneau dans le compartiment à bagages. Tirer la poignée vers soi.

TOIT OUVRANT (SELON L'ÉQUIPEMENT)



- (1) Bouton SLIDE OPEN (coulissant)
- (2) Bouton TILT UP (inclinaison)
- (3) Bouton CLOSE (fermeture)

Ouvrir ou incliner le toit glissant/dépliant des véhicules qui en sont équipés par le biais des commutateurs situés sur la console de plafond.

* AVIS

Par temps froid et humide, le toit ouvrant peut ne pas fonctionner convenablement à cause du gel.

Ouvrir ou fermer le toit ouvrant lorsque le commutateur est à ON.

Le toit ouvrant peut être actionné environ 30 secondes après le retrait de la clé d'allumage ou l'avoir tournée en position ACC ou LOCK. Toutefois, si une porte avant est ouverte, le toit ouvrant ne fonctionnera pas, même dans les 30 secondes après le retrait de la clé d'allumage ou l'avoir tournée sur ACC ou LOCK.

ATTENTION

Ne pas continuer à appuyer sur le(s) bouton(s) de commande du toit ouvrant lorsque le toit ouvrant est complètement ouvert, fermé ou entrebaillé. Cela pourrait occasionner des dommages au moteur ou aux composants du système.

* AVIS

Le toit ouvrant ne peut pas coulisser en position de dépliage ni ne se déplie en position d'ouverture coulissante.



1VQA2031



1VQA2032

Coulisser le toit ouvrant

Ouvrir

Auto coulissement

Pour utiliser la fonction d'auto coulissement, tenir le bouton de coulissement enfoncé un instant (0,4 seconde). Le toit ouvrant coulissera pour s'ouvrir complètement. Pour arrêter le coulissement du toit ouvrant à n'importe quel moment, appuyer sur n'importe quel bouton de commande du toit ouvrant.

Coulissement manuel

Tenir le bouton de coulissement enfoncé jusqu'à ce que le toit ouvrant soit ouvert à la position désirée.

Fermer

Pour fermer le toit ouvrant, appuyer sur le bouton de fermeture du toit ouvrant et le tenir enfoncé jusqu'à ce que le toit soit fermé.



Entrebâillement le toit ouvrant

Ouvrir

Auto entrebâillement

Pour utiliser l'auto entrebâillement, tenir le bouton d'entrebâillement enfoncé un instant (0,4 seconde). Le toit ouvrant s'entrebâillera et s'ouvrira complètement. Pour arrêter l'entrebâillement du toit ouvrant à n'importe quel endroit, appuyer sur n'importe quel bouton de commande du toit ouvrant.

Manuelle par entrebâillement

Appuyez sur le bouton d'entrebâillement et le tenir enfoncé jusqu'à ce que le toit soit ouvert à la position voulue.

Fermer

Pour fermer le toit ouvrant, appuyer sur le bouton de fermeture du toit ouvrant et le tenir enfoncé jusqu'à ce que le toit soit fermé.



Pare-soleil

Le pare-soleil s'ouvre automatiquement en coulissant le panneau vitré. Il se referme manuellement.

⚠ AVERTISSEMENT - Toit ouvrant

- Ne pas passer la tête ou les bras par le toit ouvrant lorsque vous conduisez.
- S'assurer de retirer les mains et la tête avant de fermer le toit ouvrant.

⚡ ATTENTION

- *Ne pas appuyer plus longtemps que nécessaire sur le commutateur de toit ouvrant, sinon le moteur du toit ouvrant risque de s'endommager.*
- *Périodiquement, nettoyer toute saleté accumulée dans les rails de guidage.*
- *Ne pas essayer d'ouvrir le toit ouvrant lorsque la température est sous le point de congélation ou lorsque le toit est couvert de givre ou de neige car le verre ou le moteur risquent d'être endommagés.*
- *Le panneau du toit ouvrant coulisse conjointement avec le pare-soleil. Ne pas tenter de fermer le pare-soleil lorsque le toit ouvrant est ouvert.*



En cas d'urgence

Si le toit ouvrant ne s'ouvre pas par le biais de la commande électrique :

1. Ouvrir le couvercle du miroir de conversation.



2. Enlever les deux (2) vis puis enlever la console du plafond.



3. Insérer la poignée d'urgence (fournie avec le véhicule) et tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour fermer.

Remise à l'état initial du toit ouvrant

En cas de débranchement ou de décharge de la batterie, ou si la poignée d'urgence a été utilisée pour ouvrir le toit ouvrant, le système de toit ouvrant doit être remis à l'état initial comme suit :

1. Mettre la clé de contact à la position ON.
2. Selon la position du toit, suivre les étapes suivantes.
 - 1) Si le toit est complètement fermé ou a été entrebaïllé : appuyer sur le bouton d'entrebâillement jusqu'à ce que le toit soit complètement soulevé.
 - 2) Dans le cas où le toit ouvrant s'est ouvert en coulissant : Tenir le bouton de fermeture enfoncé pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que le toit soit complètement fermé. Appuyez sur le bouton d'entrebâillement jusqu'à ce que le toit soit complètement entrebaïllé.

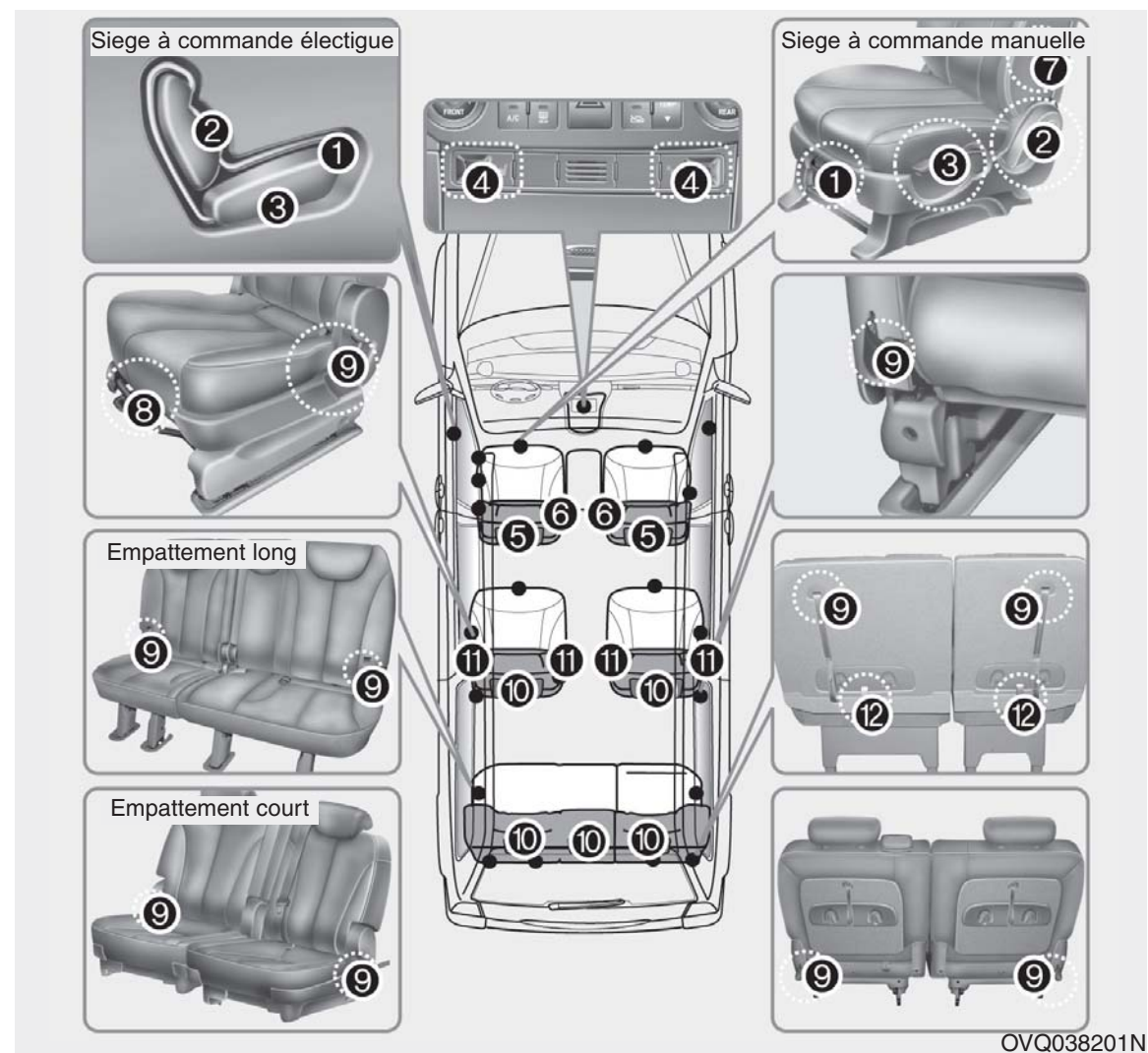
3. Relâcher le bouton d'entrebâillement.
4. Appuyez sur le bouton d'inclinaison et maintenez-le enfoncé pendant plus de 10 secondes jusqu'à ce que le toit ouvrant revienne à sa position originale une fois qu'il a été soulevé au-delà de sa position d'inclinaison maximale.
5. Tenez le bouton "TILT" (d'inclinaison) enfoncé (pendant plus de 5 secondes) jusqu'à ce que le toit ouvrant fonctionne comme suit :

INCLINAISON VERS LE BAS →
COULISSEMENT EN POSITION
OUVERTE → COULISSEMENT EN
POSITION FERMÉE

Relâchez ensuite le bouton.

Lorsque c'est complété le système est remis à l'état initial.

SIÈGE



Siège avant

- (1) Avant et arrière
- (2) Inclinaison du dossier
- (3) Hauteur du siège
(Siège du conducteur)
- (4) Chauffe-siège*
- (5) Appui-tête
- (6) Accoudoir
- (7) Support lombaire

Siège arrière

- (8) Avant et arrière (Empattement long)*
- (9) Inclinaison du dossier
- (10) Appui-tête
- (11) Accoudoir
- (12) Arrimage (Empattement long)*

* : selon l'équipement

⚠ AVERTISSEMENT

- Objets non retenus

Les objets non retenus aux pieds du conducteur pourraient nuire au fonctionnement des pédales, risquant de causer un accident. Ne rien placer sous les sièges avant.

⚠ Avertissement
- Siège à la verticale

Lorsque vous redressez le dossier, maintenez-le et redressez-le lentement en vous assurant qu'il n'y a personne près du siège. Si le dossier est redressé sans être maintenu et contrôlé, il pourrait basculer vers l'avant et frapper quelqu'un.

⚠ Avertissement
- Siège conducteur

- Ne jamais essayer de régler le siège quand le véhicule est en marche au risque de perdre le contrôle du véhicule, ce qui peut entraîner un accident et provoquer la mort, des blessures graves, ou des dommages matériels.
- S'assurer que rien n'empêche le dossier de siège d'assumer sa position normale. Le rangement d'articles contre le dossier ou de toute autre façon susceptible de nuire au verrouillage adéquat d'un siège peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'arrêt soudain ou de collision.

(suite)

(suite)

- Toujours conduire avec le dossier de siège en position verticale et la partie ventrale de la ceinture de sécurité serrée sur la partie inférieure des hanches. C'est la meilleure position pour vous protéger en cas d'accident.
- Selon les Normes de sécurité des véhicules automobiles canadiens (NSVAC), la distance entre le conducteur et le volant doit être d'au moins 250 mm (10 pouces) pour éviter le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement du coussin gonflable.

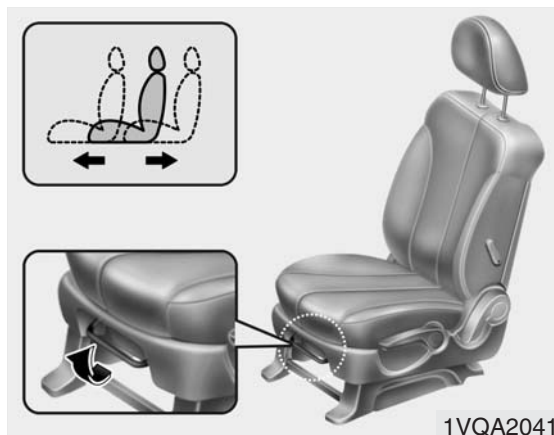
⚠ Avertissement
- Dossiers de sièges arrière

- Le dossier des sièges arrière doit être solidement verrouillé, sinon les passagers et objets peuvent être projetés vers l'avant ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort, en cas d'un arrêt brusque ou d'un accident.

(suite)

(suite)

- Les bagages et autres charges devraient être mis à plat dans l'espace utilitaire. Si les objets sont larges, lourds ou s'ils doivent être empilés, les assujettir solidement sans jamais, en aucune circonstance, les empiler plus haut que la hauteur des dossiers de sièges. Le défaut de se conformer à ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort, en cas d'un arrêt brusque ou d'un capotage.
- Les passagers ne doivent pas monter dans l'espace utilitaire, ni s'asseoir ou s'allonger sur les dossiers de sièges repliés quand le véhicule est en marche. Tous doivent être correctement bouclés dans leurs sièges quand le véhicule est en marche.
- En remettant le dossier des sièges en position verticale, s'assurer qu'il soit solidement enclenché en le secouant latéralement.
- Pour éviter la possibilité de brûlures, ne pas enlever le tapis de l'espace utilitaire. Les gaz d'échappement qui émanent du système antipollution sous ce plancher sont très chauds.



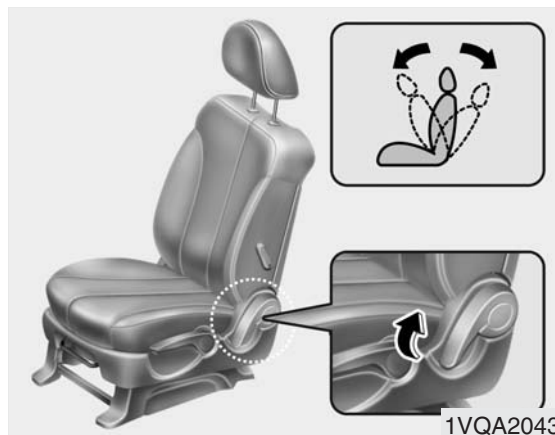
Réglage du siège avant-manuel

Avant et arrière

Pour avancer ou reculer le siège :

1. Tirer vers le haut sur le levier d'ajustement du siège sous l'avant du coussin du siège et le tenir.
2. Faire glisser le siège à la position désirée.
3. Relâcher le levier et s'assurer que le siège est verrouillé à sa place.

Avant de mettre le véhicule en marche, s'assurer que le siège est solidement verrouillé en le secouant latéralement sans utiliser le bouton de commande. S'il bouge, il n'est pas correctement verrouillé.



Inclinaison du dossier

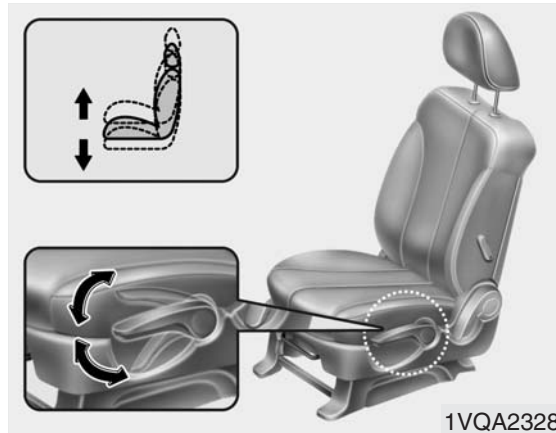
Pour incliner le dossier :

1. Se pencher un peu vers l'avant et soulever le levier d'inclinaison du siège situé à l'extérieur du siège, à l'arrière.
2. S'appuyer doucement sur le siège et ajuster le dossier du siège à la position désirée.
3. Relâchez le levier et s'assurer que le dossier du siège est enclenché. (Le levier DOIT revenir à sa position originale pour que le dossier soit verrouillé.)

⚠ AVERTISSEMENT

- Responsabilité du conducteur pour le passager du siège avant

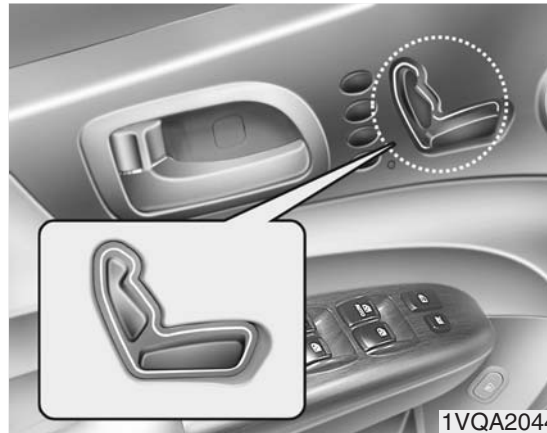
Ne jamais voyager dans un véhicule dont le dossier du siège est incliné. En cas de collision, les occupants assis en position excessivement inclinée risquent de glisser sous la partie ventrale de la ceinture de sécurité, laquelle exercerait une forte pression sur l'abdomen, risquant de causer des blessures internes. Le conducteur doit informer le passager avant de placer son dossier de siège en position verticale confortable, dès que le véhicule est en mouvement.



Hauteur du siège (côté conducteur)

Pour modifier la hauteur du siège, soulever ou abaisser le levier situé sur côté extérieur du siège.

- Pour abaisser le siège, abaisser le levier à plusieurs reprises.
- Pour soulever le siège, relever le levier à plusieurs reprises.



Réglage du siège avant - commande électrique

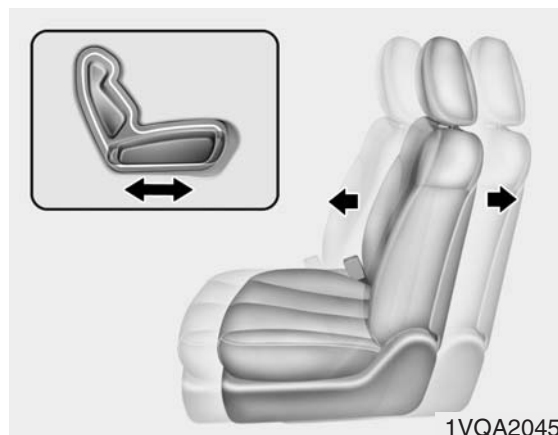
Le siège avant peut être ajusté à l'aide du bouton de commande sur la porte avant. Avant de conduire, ajuster le siège à la position appropriée pour bien contrôler le volant, les pédales et les commutateurs au tableau de bord.

ATTENTION

- *Les sièges à commande électrique sont mus par moteur électrique. Cesser de les faire fonctionner dès que le réglage voulu est obtenu. Une utilisation excessive peut endommager l'équipement électrique.*
- *Lorsqu'en fonction, les sièges électriques consomment beaucoup de courant. Pour éviter de décharger inutilement le circuit électrique, ne pas régler les sièges inutilement lorsque le moteur ne tourne pas.*
- *Ne pas faire fonctionner en même temps deux boutons de commande de siège car cela pourrait entraîner une panne de moteur de siège ou des composants électriques.*

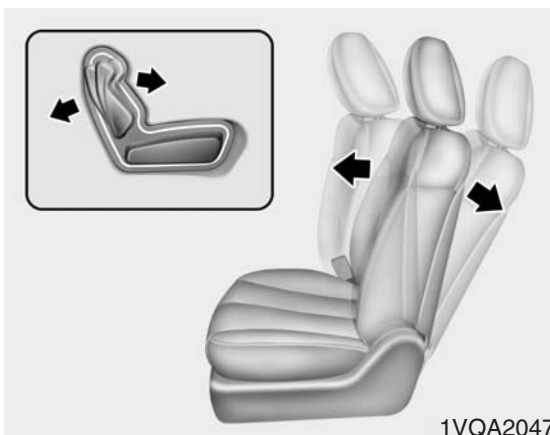
AVERTISSEMENT

Les sièges électriques fonctionnent même si le contact est coupé. Par conséquent, les enfants ne doivent jamais être laissés sans surveillance dans la voiture.



Avant et arrière

Pousser le bouton de commande vers l'avant ou l'arrière pour déplacer le siège à la position désirée. Relâcher le bouton une fois le siège à la position désirée.



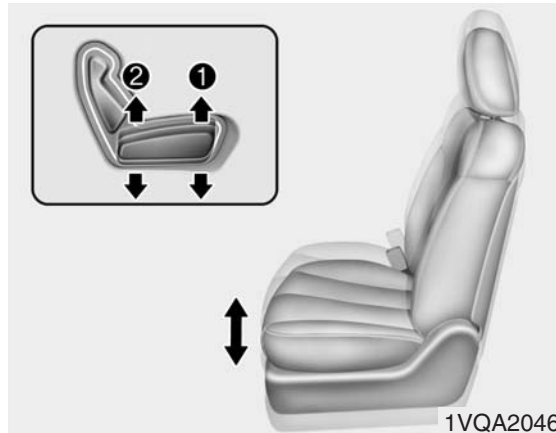
Inclinaison du dossier

Pousser le bouton de commande vers l'avant ou l'arrière pour incliner le dossier à l'angle désiré. Relâcher le bouton une fois le siège à la position désirée.

⚠ AVERTISSEMENT

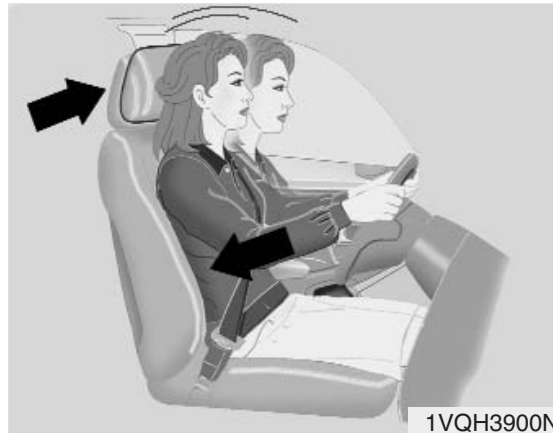
- Responsabilité du conducteur envers le passager avant

Un véhicule qui roule avec le dossier du siège de passager abaissé, peut mener à des blessures graves ou mortelles lors d'un accident. En cas de collision, les occupants assis en position excessivement inclinée risquent de glisser sous la partie ventrale de la ceinture de sécurité, laquelle exercerait une forte pression sur l'abdomen, risquant de causer des blessures internes. Garder les dossiers de sièges en position verticale confortable quand le véhicule est en marche.



Hauteur du siège

Pousser la partie avant (1) du bouton de commande vers le haut pour soulever ou vers le bas pour abaisser la partie avant du coussin de siège. Pousser la partie arrière (2) du bouton de commande vers le haut pour soulever ou vers le bas pour abaisser la partie arrière du coussin de siège. Relâcher le bouton une fois que le siège a atteint la position désirée.



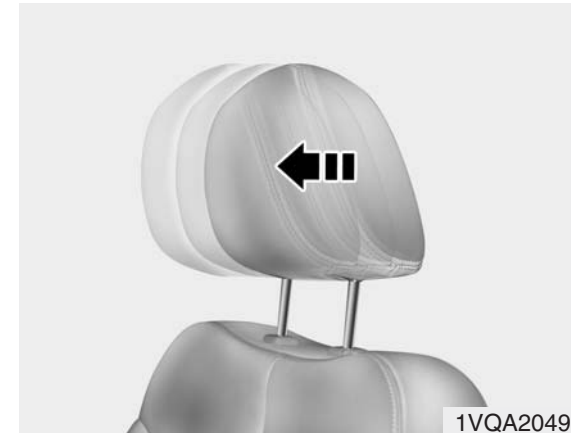
Appui-tête (avant)

L'appui-tête procure non seulement confort au conducteur et au passager avant, mais contribue aussi à protéger la tête et le cou en cas de collision.

Pour une meilleure protection, ajuster l'appui-tête de façon à ce qu'il soit centré à la hauteur des oreilles. Vous devez aussi le régler pour qu'il soit éloigné de votre tête d'une largeur de poignet.

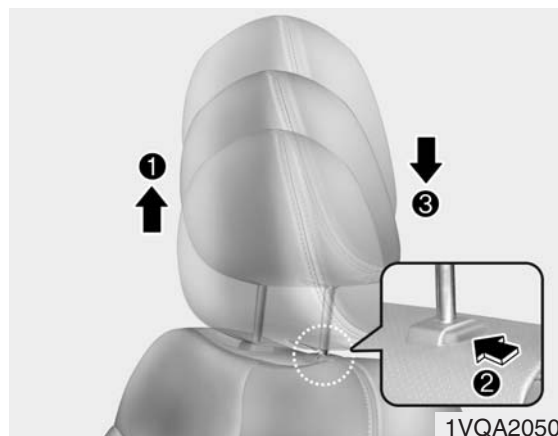
Appui-tête actif (selon l'équipement)

L'appui-tête actif est conçu pour se déplacer vers l'avant et le haut en cas de choc par l'arrière. Ceci aide à empêcher la tête du conducteur et du passager avant d'être poussée vers l'arrière, aidant ainsi à prévenir les blessures à la nuque.



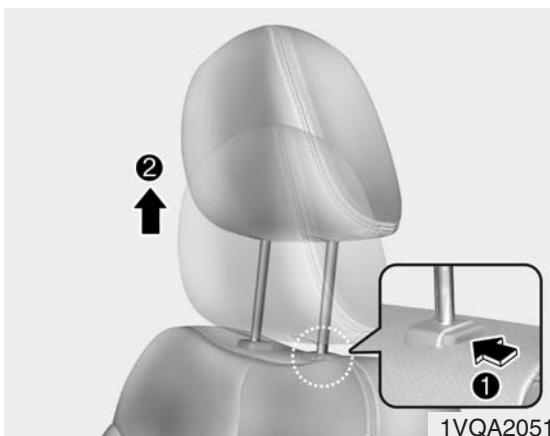
Avant et arrière (selon l'équipement)

L'appui-tête peut être réglé vers l'avant selon trois positions différentes en poussant l'appui-tête vers l'avant. Pour régler l'appui-tête vers l'arrière, le pousser complètement vers l'arrière à la position la plus éloignée et le relâcher. Régler l'appui-tête pour qu'il apporte un appui efficace pour la tête et le cou.



Réglage de la hauteur

Pour soulever l'appui-tête, le remonter à la position désirée (1). Pour abaisser l'appui-tête, pousser et tenir le bouton (2) sur le support de l'appui-tête et le baisser jusqu'à la position désirée (3).



Enlever l'appui-tête

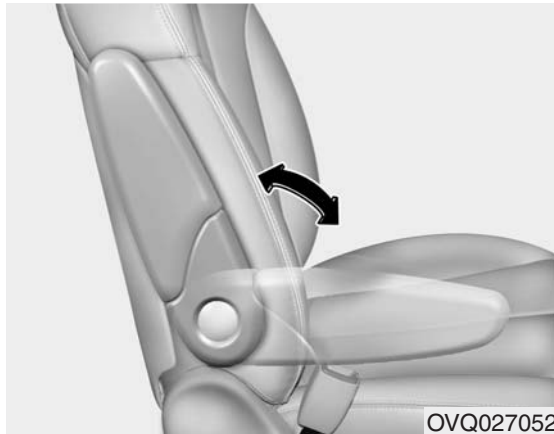
Pour enlever l'appui-tête, le soulever aussi loin que possible puis appuyer sur le bouton de débrayage (1) tout en poussant vers le haut (2).

⚠ AVERTISSEMENT

- Positionnement de l'appui-tête

Pour réduire le risque de blessures à la tête et à la nuque, chaque appui-tête d'un occupant doit être bien positionné. Ne pas conduire le véhicule lorsque les appui-tête sont retirés ou incorrectement positionnés.

Ne pas positionner l'appui-tête du conducteur pendant la conduite, au risque de subir une perte de contrôle et un accident.



Accoudoir (côté conducteur)

L'accoudoir des sièges avant se trouve sur le côté du dossier.

Pour utiliser l'accoudoir, l'abaisser complètement.



Pochette de rangement au dossier

Une pochette de rangement se trouve au dos des dossiers de siège du passager avant et du conducteur.

ATTENTION

Pour s'assurer du bon fonctionnement du système de classification de l'occupant :

- *Ne placez pas d'articles dont le poids cumulé est supérieur à 1 kg (2,2 lb) dans la pochette de dossier ou sur le siège.*
- *Ne vous suspendez pas au siège du passager avant.*

⚠ AVERTISSEMENT

- Pochette de rangement au dossier

Ne pas placer d'objets lourds ou pointus dans les pochettes de rangement à l'endos des dossiers de sièges. En cas d'accident, ils pourraient se déplacer et blesser des occupants du véhicule.



✱ La position du commutateur de chauffage de siège peut varier selon le modèle de véhicule.

Chauffe-siège (selon l'équipement)

Les sièges avant peuvent avoir un chauffage électrique individuel lorsque le contact est allumé (ON). Lorsque le commutateur est allumé (ON), un nombre allant de 1 à 5 s'affiche sur le commutateur (5 = le plus chaud).

Pour éteindre le chauffage du siège, mettre le commutateur à 0.

Le chauffage du siège s'éteint automatiquement lorsque la température atteint le niveau désiré et s'allumera de nouveau si la température baisse sous le niveau choisi.

ATTENTION

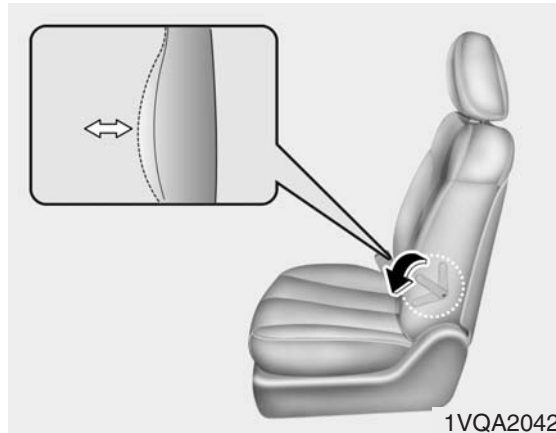
- *Lorsque vous nettoyez les sièges, ne pas utiliser un solvant organique tel qu'un diluant, du benzène, de l'alcool et de l'essence. Vous pourriez ainsi endommager la surface du système de chauffage et les sièges.*
- *Pour éviter de surchauffer le système de chauffage des sièges, ne pas mettre de couvertures, coussins ou de housses de sièges sur les sièges alors que le système de chauffage fonctionne.*
- *Ne déposer pas d'objets lourds ou coupants sur les sièges équipés d'un système de chauffage. Il pourrait en résulter des dommages aux composants du système de chauffage.*

AVERTISSEMENT

- Brûlures causées par l'élément chauffant du siège

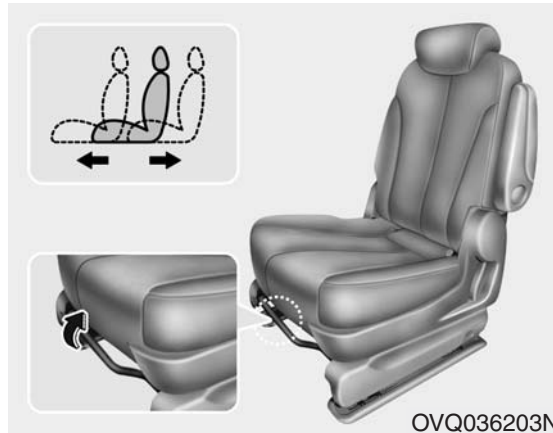
Les passagers doivent être très prudents lorsqu'ils utilisent le système de chauffage des sièges en raison de la possibilité d'une chaleur excessive ou du danger de brûlures. Le conducteur doit user d'une prudence particulière avec les passagers suivants:

1. Les tout-petits, les enfants, les aînés, les personnes handicapées ou les personnes malades
2. Les personnes qui ont la peau sensible ou celles qui se font facilement des brûlures.
3. Les personnes très fatiguées
4. Les personnes intoxiquées
5. Les personnes qui prennent des médicaments qui peuvent causer de l'appesantissement ou de la somnolence (pilules pour dormir, médicaments contre le rhume, etc.).



Support lombaire
(Siège du conducteur seulement)
(selon l'équipement)

Le support lombaire s'ajuste en déplaçant le levier sur l'extérieur du dossier du siège. Faire pivoter le levier accroît ou réduit le support lombaire.



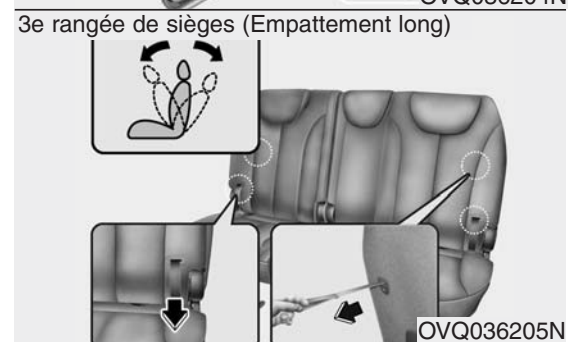
Réglage du siège arrière

Réglage de la position avant/arrière
- 2e rangée de sièges (Empattement long)

Pour avancer ou reculer le siège :

1. Tirer vers le haut sur le levier d'ajustement du siège sous l'avant du coussin du siège et le tenir.
2. Faire glisser le siège à la position désirée.
3. Relâcher le levier et s'assurer que le siège est verrouillé à sa place.

Ajuster le siège avant de prendre la route et s'assurer que le siège est bien verrouillé en position en tentant de le déplacer vers l'avant et l'arrière sans utiliser le levier. S'il bouge, il n'est pas correctement verrouillé.



Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier :

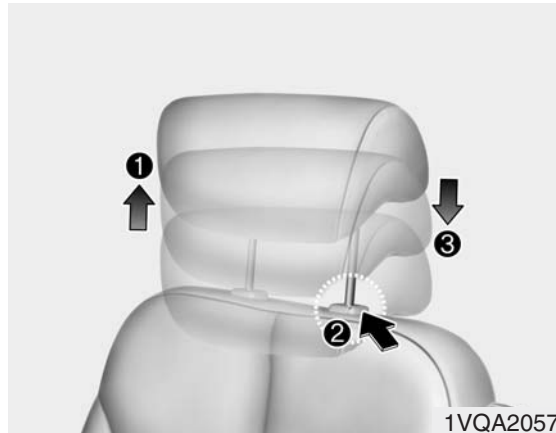
1. Se pencher un peu vers l'avant et soulever le levier (ou sangle) d'inclinaison du siège situé à l'extérieur du siège à l'arrière.
2. S'appuyer doucement sur le siège et ajuster le dossier du siège à la position désirée.
3. Relâchez le levier (ou sangle) et s'assurer que le dossier du siège est enclenché. (Le levier DOIT revenir à sa position originale pour que le dossier soit verrouillé.)



Accoudoir

L'accoudoir de la 2e rangée de sièges est situé sur le côté du dossier.

Pour utiliser l'accoudoir, le rabattre en position abaissée.



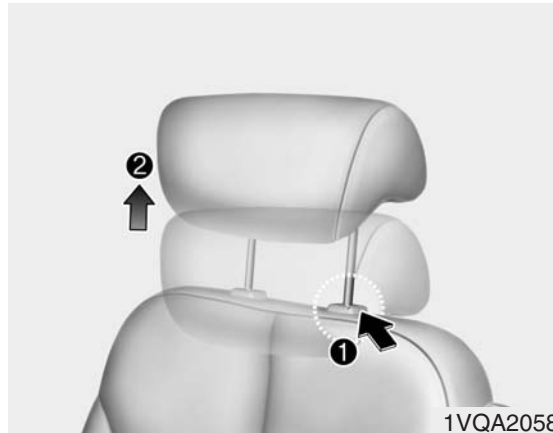
Appui-tête (arrière)

L'appui-tête procure non seulement confort aux passagers, mais contribue aussi à protéger la tête et le cou en cas de collision.

Pour une meilleure protection, ajuster l'appui-tête de façon à ce qu'il soit centré à la hauteur des oreilles.

Réglage de la hauteur

Pour soulever l'appui-tête, le remonter à la position désirée (1). Pour abaisser l'appui-tête, pousser et tenir le bouton (2) sur le support de l'appui-tête et le baisser jusqu'à la position désirée (3).

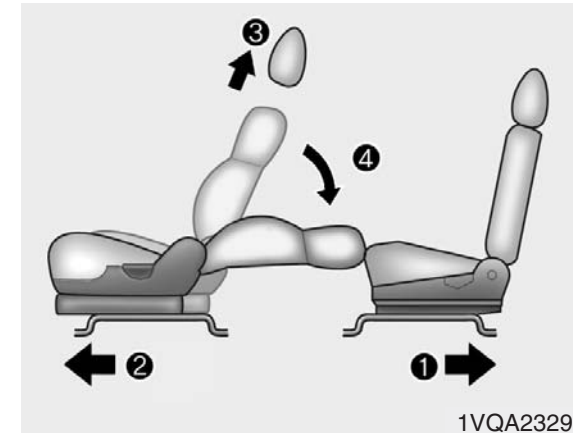


Enlever l'appui-tête

Pour enlever l'appui-tête, le soulever aussi loin que possible puis appuyer sur le bouton de débrayage (1) tout en poussant vers le haut (2).

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de blessures à la tête et au cou pour les passagers arrière, ne pas faire fonctionner le véhicule lorsque les appui-tête arrière sont retirés ou mal positionnés.



Siège complètement à l'horizontale

Quand le véhicule est stationné, on peut abaisser le dossier avant à une position quasi horizontale.

1. Régler le siège arrière à la position la plus reculée.
2. Faire glisser le siège avant le plus possible vers l'arrière.
3. Enlever l'appui-tête.
4. Incliner le dossier de siège le plus possible vers l'arrière, pour permettre au passager du siège arrière d'allonger ses jambes lorsque le siège avant est en position inclinée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Siège à la verticale

En ramenant le dossier de siège en position verticale, retenir le siège et le ramener lentement. Le cas contraire, le dossier du siège pourrait être projeté vers l'avant, risquant de causer des blessures à l'occupant heurté par le dossier.

⚠ AVERTISSEMENT

- Siège complètement abaissé

Ne pas permettre qu'un passager utilise un siège complètement abaissé pendant que le véhicule est en mouvement, au risque de subir des blessures graves, voire la mort, en cas d'accident.



Rabattre les dossiers de la banquette arrière

Les dossiers arrière se rabattent vers l'avant pour offrir plus d'espace à bagages et donner accès au compartiment des bagages.

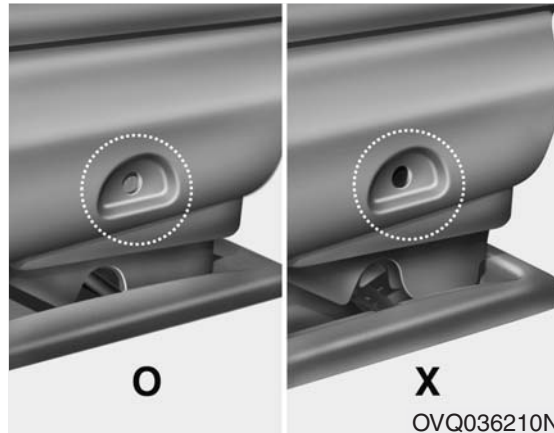
Rabattre le siège arrière :

- 2e rangée de sièges**
- 3e rangée de sièges (Empattement court)**

1. Abaisser l'appui-tête à la position la plus basse.



2. Tirer sur le levier (ou courroie) d'inclinaison du dossier de siège, et rabattre deux fois le siège vers l'avant.
3. Rabattre le siège fermement vers l'arrière pour l'enclencher dans les ancrages arrière. Un déclic se fera entendre.



4. S'assurer que la marque verte au dos du cadre du siège soit visible et que les loquets sont engagés, en faisant bouger le siège vers l'avant et l'arrière ou en en soulevant le devant. Si la marque verte n'est pas visible et que siège bouge, il n'est pas bien ancré.

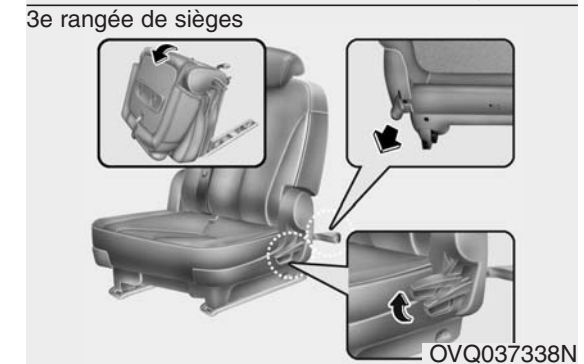


**- 3e rangée de sièges
(Empattement long)**

1. Abaisser l'appui-tête à la position la plus basse.
2. Retenir le dossier de siège et tirer sur la courroie de rabattage.
3. Rabatte le dossier vers l'avant et fermement jusqu'au déclic.

Pour déplier le siège arrière :

1. Tirer sur le levier (ou courroie) d'inclinaison du dossier de siège.
2. Soulever le dossier et le pousser vers l'arrière jusqu'au déclic. S'assurer que le dossier est bien enclenché.
3. Remettre la ceinture de sécurité à la position appropriée.



Double rabattage du siège arrière

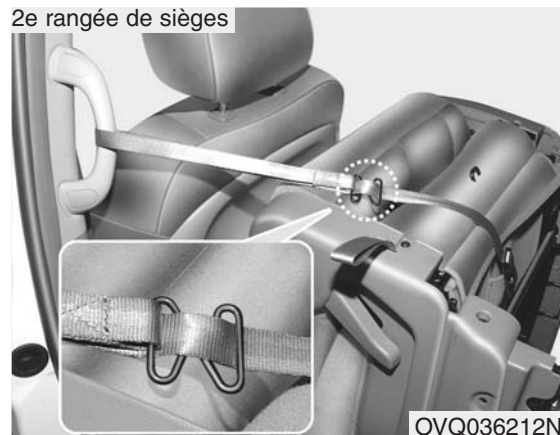
- 2e rangée de sièges

**- 3e rangée de sièges
(Empattement court)**

Pour rabattre le siège arrière :

1. Abaisser l'appui-tête à la position la plus basse.
2. Placer le siège le plus vers l'arrière que possible.
3. Rabattre en double le siège arrière vers l'avant en tirant sur le levier (ou sangle) d'inclinaison du dossier.

2e rangée de sièges

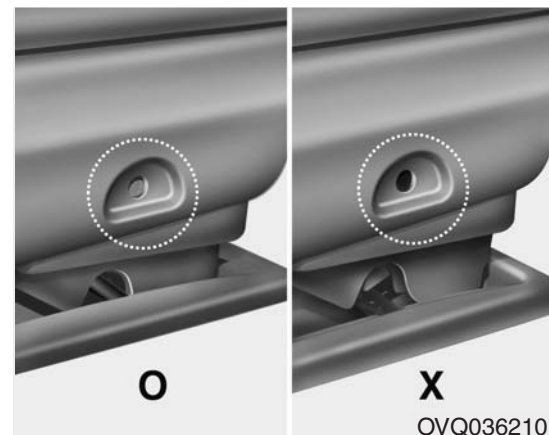


4. Sortir la sangle d'attache de sa pochette, sous le coussin du siège. (2e rangée de sièges)
5. Soulever le siège replié vers l'avant et l'attacher à la poignée de soutien à l'aide de la sangle. (2e rangée de sièges)



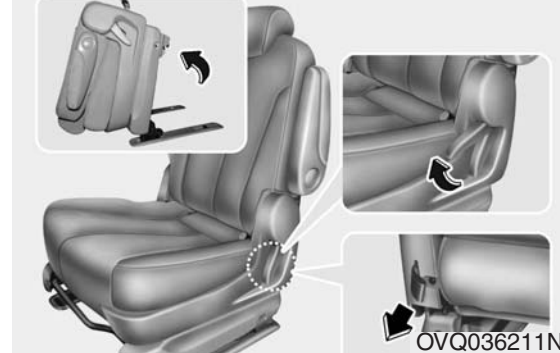
Pour déplier le siège arrière

1. Détacher la courroie de la poignée d'assistance et insérer la courroie dans la pochette. (sièges de 2e rangée)
2. Pousser le siège fermement vers l'arrière pour l'enclencher dans les ancrages arrière. Un déclic devrait se faire entendre.

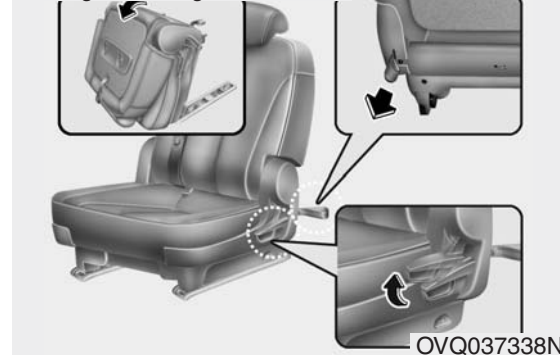


3. S'assurer que la marque verte à l'arrière du cadre du siège est visible et que les loquets sont verrouillés en tentant de déplacer le siège vers l'avant et l'arrière et soulevant la partie avant. Si la marque verte est invisible ou si le siège bouge, c'est qu'il n'est pas bien enclenché.
4. Tirer sur le levier (ou la courroie de rabattement) d'inclinaison du dossier.
5. Soulever le dossier et le pousser vers l'arrière jusqu'au déclic. S'assurer que le dossier est bien enclenché.
6. Remettre la ceinture de sécurité à la position appropriée.

2e rangée de sièges



3e rangée de sièges



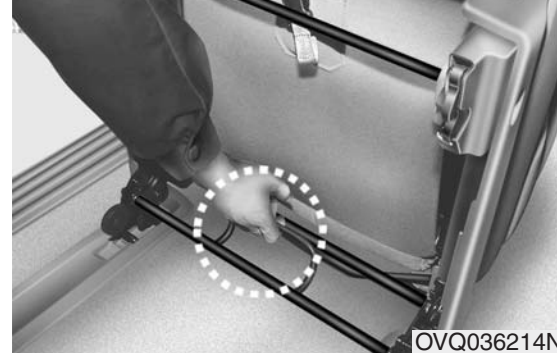
Enlever le siège arrière

- 2e rangée de sièges
- 3e rangée de sièges (empattement court)

Pour enlever un siège arrière:

1. Rabattre en double le siège arrière vers l'avant en tirant sur le levier (ou sangle) d'inclinaison du dossier.

2e rangée de sièges



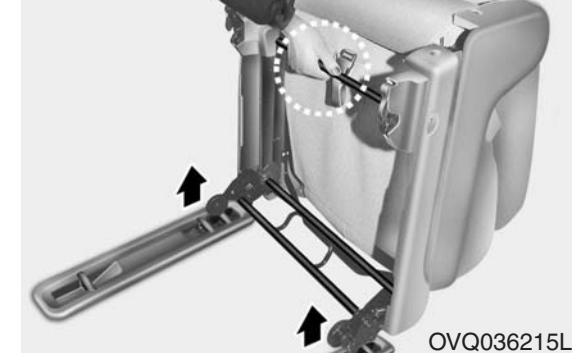
3e rangée de sièges



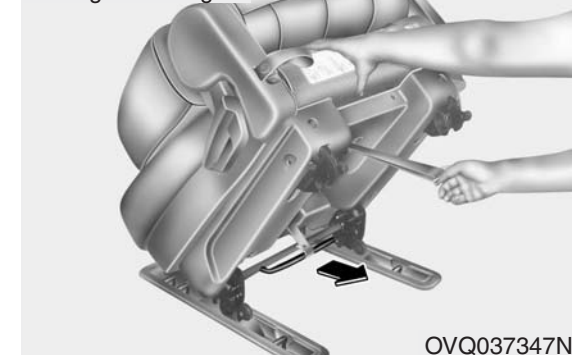
2. 2e rangée de sièges

Tirer le loquet sous l'avant du siège tout en repoussant le siège plié vers l'arrière pour le dégager des ancrages.

2e rangée de sièges



3e rangée de sièges



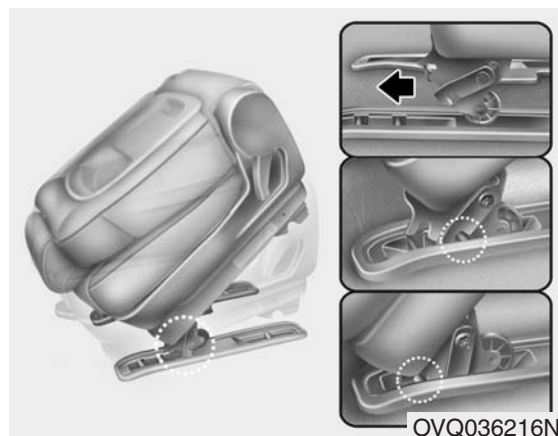
Banquette de 3e rangée (empattement court)

Sortir la courroie de dégagement sous l'arrière du coussin de siège pour libérer les loquets avant des ancrages.

* AVIS

N'utilisez la sangle que pour enlever le siège.

3. Retirer le siège du véhicule.

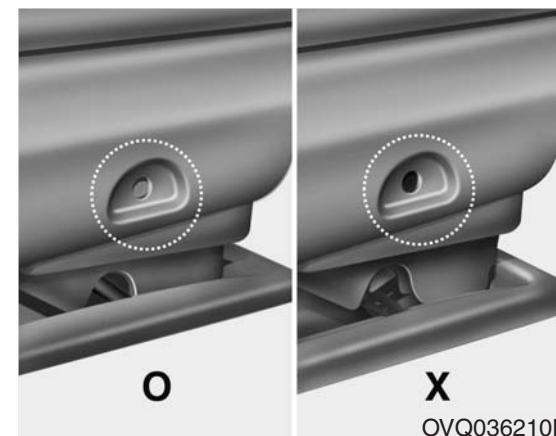


Installer le siège arrière:

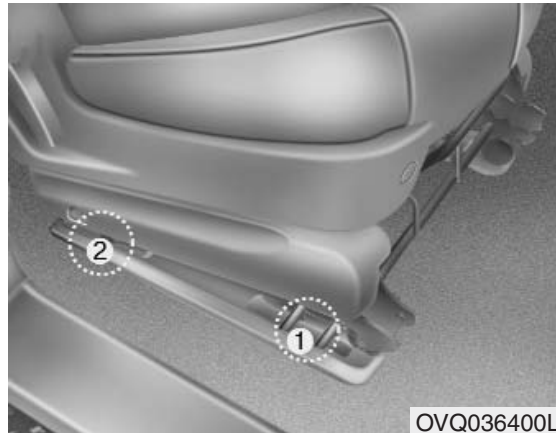
1. Tirer la gâchette des ancrages sur le sol.
2. Insérer les deux anses avant dans les ancrages avant.



3. Soulever la partie arrière du siège puis rabattre le siège fermement pour l'engager dans les ancrages arrière. Un déclic se fera entendre.

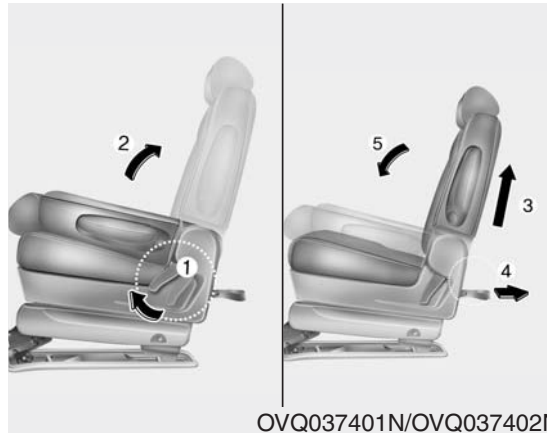


4. S'assurer que la marque verte à l'arrière du cadre du siège est visible et que les loquets sont verrouillés en tentant de déplacer le siège vers l'avant et l'arrière et soulevant la partie avant. Si la marque verte est invisible ou si le siège bouge, c'est qu'il n'est pas bien enclenché.
5. Tirer sur le levier (ou la courroie de rabattement) d'inclinaison du dossier.
6. Soulever le dossier et le pousser vers l'arrière jusqu'au déclic. S'assurer que le dossier est bien enclenché.
7. Remettre la ceinture de sécurité à la position appropriée.



OVQ036400L

Si les loquets arrière du siège sont engagés dans les ancrages arrière (2) alors que les loquets avant ne sont pas engagés dans les ancrages avant (1), procédez comme suit pour dégager les loquets arrière des ancrages arrière.



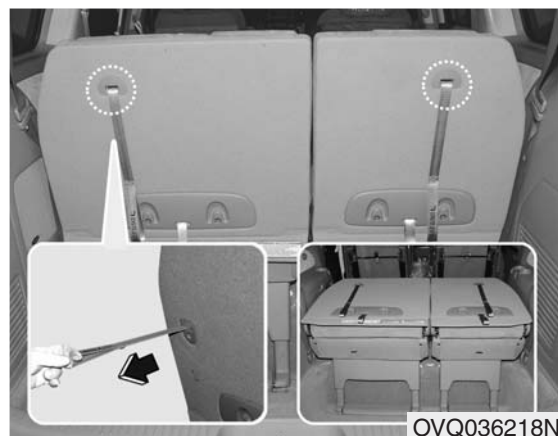
OVQ037401N/OVQ037402N

1. Soulevez le dossier (2) tout en tirant son levier d'inclinaison (1) puis poussez le dossier fermement vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Faites attention de ne pas rabattre le siège en arrière parce que les loquets avant ne sont pas engagés.
2. Tirez la sangle de rabat du dossier (4) tout en soulevant la partie arrière du coussin du siège (3).
3. Le dossier sera maintenant rabattu vers l'avant et les loquets arrière désengagés (5).



OVQ037403N

4. Enlevez le siège tout en soulevant la partie arrière du coussin du siège (6).

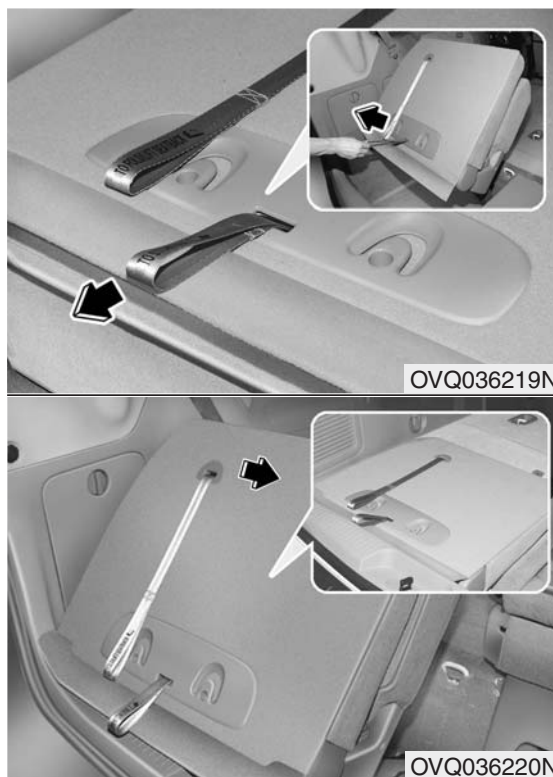


Encastrer le siège arrière (3e rangée de sièges) (Empattement long)

Le siège arrière peut être plié et encastré dans le compartiment à bagages pour donner plus d'espace à bagages.

Pour encastrer le siège arrière :

1. Abaisser l'appui-tête au plus bas.
2. Abaisser le dossier en tirant sur la sangle.



3. Tirer sur le siège à l'aide de la courroie d'immobilisation.
4. Immobiliser le siège en appuyant fermement dessus vers le bas.

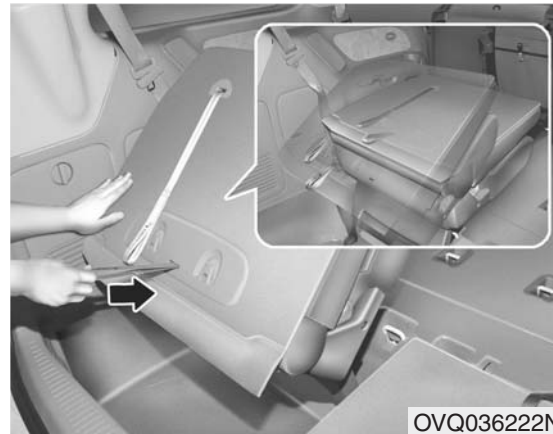
⚠ AVERTISSEMENT

- S'assurer qu'il n'y a personne ni rien autour du siège et faire attention de ne pas se blesser les mains ou le corps sous le siège ou sur des pièces mobiles au moment d'encastrer ou de sortir le siège.
- Ne pas s'asseoir sur le siège encastré, le dossier relevé dans le compartiment à bagages. S'asseoir sur un siège instable ou non verrouillé peut causer des blessures graves lors d'un accident.



Utilisation du siège arrière :

1. Soulever le siège tout en tirant sur la sangle d'encastrement.



2. Relâcher la sangle et pousser le siège fermement vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclique dans les loquets des ancrages.

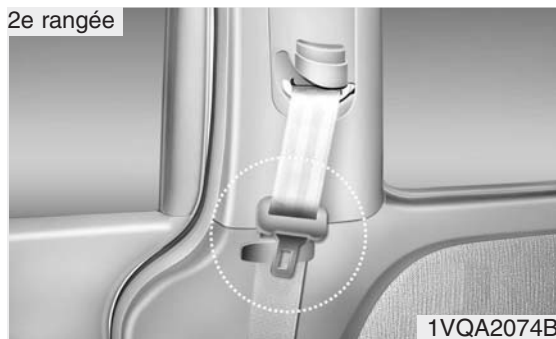
* AVIS

N'appuyez pas sur la partie supérieure du dossier du siège lorsque vous poussez celui-ci vers l'avant. Autrement, les loquets pourraient ne pas se verrouiller en position.



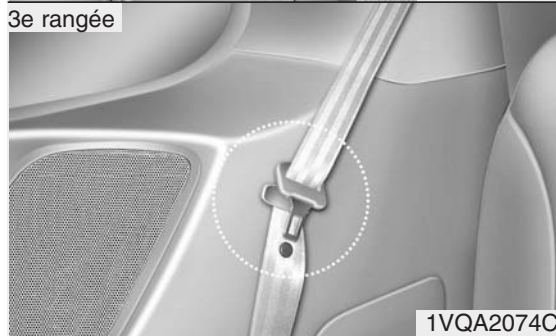
3. S'assurer que les loquets sont verrouillés en tentant de déplacer le siège vers l'avant et l'arrière et soulevant la partie avant. Si le siège bouge, c'est qu'il n'est pas bien enclenché.
4. Retirer la courroie de rabattement.
5. Soulever et tirer le dossier du siège fermement vers l'arrière jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche en place. S'assurer que le dossier est bien enclenché.
6. Remettre la ceinture de sécurité à la position appropriée.

2e rangée

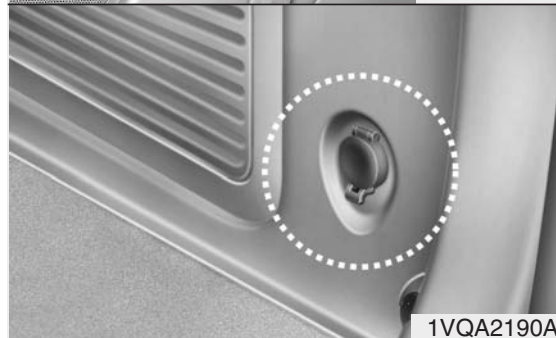


1VQA2074B

3e rangée



1VQA2074C



1VQA2190A

ATTENTION

Avant de modifier la position du siège, glisser la ceinture de sécurité dans le panneau et fermer le capuchon de l'adaptateur de courant. (Voir l'illustration)

ATTENTION

- Ceintures de sécurité arrière

En retournant les dossiers de sièges arrière en position verticale, ne pas oublier de repositionner correctement les ceintures épaulières pour permettre aux passagers de les utiliser. L'acheminement des sangles de ceintures de sécurité dans les guides en empêchera le coincement derrière ou sous les sièges.

ATTENTION - N'endommagez pas les boucles de ceinture de sécurité arrière

Quand vous repliez le dossier du siège arrière ou que vous mettez des bagages sur le coussin du siège arrière, vous devez insérer l'attache dans la pochette entre le dossier du siège arrière et le coussin.

(suite)

(suite)

Vous évitez ainsi que l'attache ne soit écrasée par le dossier du siège arrière ou les bagages.

AVERTISSEMENT

- Chargement

Les bagages doivent toujours être assujettis pour les empêcher de se déplacer et de blesser les occupants du véhicules. Apporter un soin particulier aux objets placés sur les sièges arrière, puisqu'ils pourraient heurter les occupants des sièges avant en cas de collision frontale.

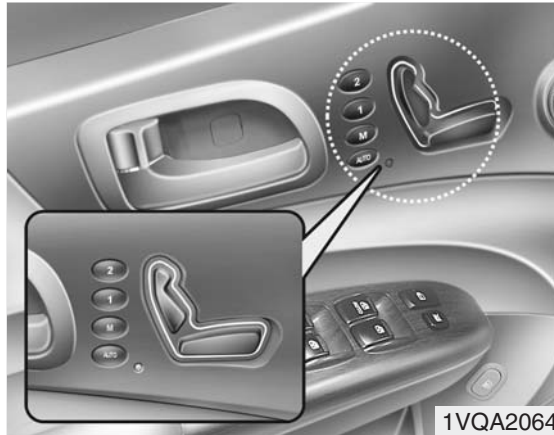
AVERTISSEMENT

- Chargement des bagages

S'assurer que le moteur est éteint, la boîte-pont est à P et que le frein de stationnement est en fonction lorsque vous mettez et enlevez le matériel.

Si ces mesures ne sont pas prises, le véhicule pourrait se déplacer si le levier des vitesses est involontairement déplacé à une autre position.

SYSTEME DE MEMORISATION DE POSITION DU CONDUCTEUR (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Un système de mémorisation de la position du conducteur permet de stocker et de rappeler le réglage du siège du conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales, par simple pression d'un bouton. En mémorisant ces réglages dans le système, différents conducteurs peuvent repositionner le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs et les pédales selon leur préférence.

Si la batterie est débranchée, le système de mémoire sera annulé et les positions de conduite devront être enregistrées de nouveau dans le système.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais tenter d'utiliser le système de mémoire alors que le véhicule est en mouvement.

On risque de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident qui pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages à la propriété.

Restaurer les positions dans la mémoire en utilisant les boutons de la porte

Restaurer les positions du siège du conducteur

1. Mettre le levier de la boîte-pont à P alors que le commutateur de l'ignition est allumé (ON).
2. Ajuster le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs et les pédales ajustables aux positions qui sont confortables pour le conducteur.
3. Appuyer sur le bouton M du tableau de commande. Le système émet un bip.
4. Appuyer sur un des boutons de mémoire (1 ou 2) dans les 5 secondes après avoir appuyé sur le bouton M. Le système émettra un bip sonore lorsque la mémoire aura été installée.

Rappel des positions en mémoire

1. Placer le levier de la boîte-pont à P alors que le commutateur d'allumage est à " ON ".
2. Pour rappeler une position en mémoire, appuyer sur le bouton de mémoire voulu (1 ou 2). Le système émet un bip puis le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs et les pédales ajustables se règlent automatiquement aux positions mémorisées.

Utiliser un des boutons de commande pour ajuster le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs ou les pédales ajustables alors que le système de mémorisation est en fonction, fera arrêter le mouvement de cet élément puis la déplacera dans la direction du bouton de commande. Les autres éléments conserveront la procédure de rappel.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent lorsque vous faites des ajustements à la mémoire et que vous êtes assis dans le véhicule. Pousser immédiatement le bouton de commande de position du siège à la position désirée, si le siège se déplace trop loin dans une direction quelconque.

Enregistrer et faire un rappel avec un émetteur

Enregistrer avec un émetteur

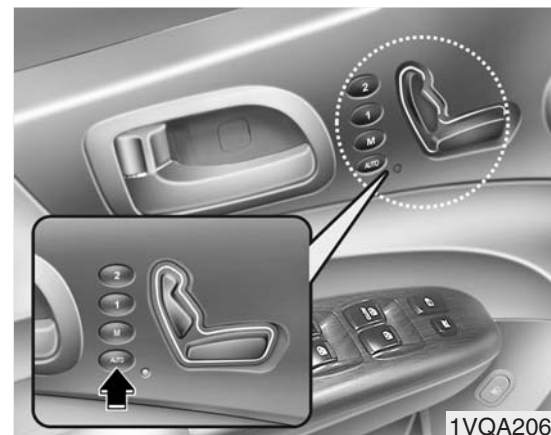
Enlever la clé de l'allumage et verrouiller toutes les portes à l'aide de l'émetteur. La position du siège du conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales ajustables sera stockée dans le système de mémorisation.

Rappel de la position du conducteur avec l'émetteur

Déverrouiller la porte avec le émetteur, les positions enregistrées dans la mémoire reviendront automatiquement.

*** AVIS**

Le timbre sonnera 10 fois s'il y a un problème avec le système de mémoire. Faites alors vérifier le système de mémoire du siège de conducteur par un concessionnaire Kia agréé.

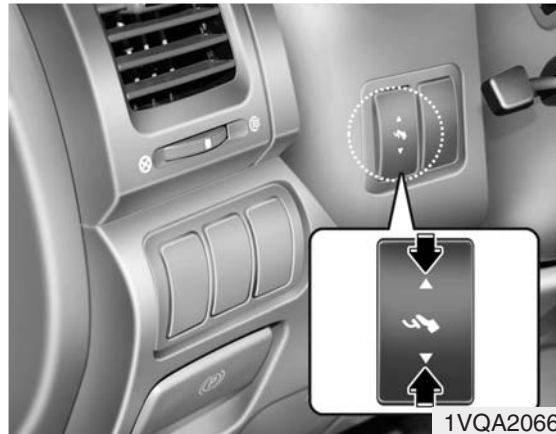


Fonction d'accès simple

Quand le bouton AUTO est engagé (La lampe témoin s'allume) et que le levier de changement de vitesses se trouve sur P, le système déplacera automatiquement le siège du conducteur vers l'avant ou l'arrière pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule.

- Le siège du conducteur recule quand la clé d'allumage est sortie de l'interrupteur.
- Le siège du conducteur s'avance quand la clé d'allumage est introduite dans l'interrupteur.

PÉDALES AJUSTABLES À COMMANDE ÉLECTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Pour ajuster la position de l'accélérateur et de la pédale de frein, appuyez sur le commutateur alors que levier de changement de vitesses est en position P.

En appuyant sur la partie ▲ du commutateur, les pédales se soulèvent vers le conducteur.

En appuyant sur la partie ▼ portion du commutateur, les pédales s'éloignent du conducteur.

Réglage de la position des pédales ajustables

1. S'assurer que le frein de stationnement est engagé.
2. Soulever l'accélérateur et la pédale de frein au maximum en appuyant sur la partie ▼ du commutateur.
3. Ajuster la position du siège et l'angle du volant comme voulu.
4. Amener les pédales vers soit jusqu'à ce que l'on puisse enfoncer complètement la pédale de frein, en appuyant sur la partie ▲ du commutateur.
5. Appuyer quelques fois de suite sur la pédale pour vérifier la sensation, une fois l'ajustement effectué.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ajuster les pédales une fois le véhicule stationné sur un terrain plat. Ne jamais tenter d'ajuster les pédales alors que le véhicule est en mouvement.
- Ne jamais ajuster les pédales en tenant le pied sur l'accélérateur car cela pourrait avoir comme résultat d'augmenter le régime du moteur et l'accélération.
- S'assurer de pouvoir bien enfoncer la pédale de frein avant de conduire, sinon on peut se retrouver dans l'incapacité d'appuyer sur le frein fermement lors d'un arrêt d'urgence.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Dispositif de retenue par ceinture de sécurité

AVERTISSEMENT - Ceintures de sécurité

Afin de minimiser le risque de préjudices graves, voire mortels, au cours d'un accident, le conducteur et tous les passagers doivent utiliser les systèmes de retenue appropriés à leurs âge et taille. La présence de coussins gonflables n'exclut pas l'obligation de boucler la ceinture de sécurité ou d'utiliser les sièges d'enfants appropriés à leur taille.

En fait, les coussins gonflables fonctionnent correctement lorsque les ceintures de sécurité des passagers sont dûment bouclées.

- Prendre soin de se familiariser avec les informations contenues dans cette section, incluant celles concernant les sièges de bébés et d'enfants.
- Lire les avertissements à ce sujet sur le pare-soleil.

Il est fortement recommandé au conducteur et à tous les passagers de boucler correctement leurs ceintures de sécurité en tout temps. L'utilisation appropriée de ces systèmes de retenue diminue le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accidents ou d'arrêts brusques. Au Canada et dans la plupart des États américains, le port de la ceinture de sécurité est obligatoire.

Tous les sièges ont une ceinture de sécurité ventrale/épaulière. Un verrouillage à inertie dans les rétracteurs des ceintures de sécurité permet à toutes les ceintures de sécurité ventrale/épaulière de rester déverrouillées dans des conditions normales de conduite. Ceci procure une certaine liberté de mouvement et un plus grand confort aux occupants qui sont bouclés. Si une force est exercée sur le véhicule comme un arrêt brusque, un virage serré ou une collision, par exemple, les rétracteurs verrouillent automatiquement les ceintures de sécurité.

Étant donné que le verrouillage à inertie s'engage sans qu'il n'y ait de collision, les ceintures de sécurité peuvent bloquer au cours du freinage ou de virages serrés.

Toujours utiliser le siège arrière pour installer le(s) rétracteur(s) de votre enfant.

AVERTISSEMENT - Siège d'enfant sur le siège avant

Ne jamais installer de siège d'enfant sur le siège passager avant, car un coussin gonflable en déploiement pourrait causer des blessures graves, voire la mort, à un enfant à cette position de siège.

Les ceintures de sécurité arrière (ou du passager avant) comportent un dispositif autobloquant, conçu pour permettre l'utilisation d'un siège d'enfant à ces endroits sans devoir ajouter une pince de blocage. Normalement, elles se verrouillent uniquement dans des conditions extrêmes ou d'urgence (mode de verrouillage d'urgence). Cependant, elles peuvent être réglées pour demeurer fixes et verrouillées lorsqu'un siège d'enfant est placé dans ces positions. (Utiliser ce dispositif autobloquant uniquement pour assujettir un siège d'enfant, jamais pour les passagers retenus par des ceintures de sécurité.)

La ceinture de sécurité du conducteur ne peut fonctionner qu'en mode de verrouillage d'urgence.

Les ceintures de sécurité offrent une retenue maximale si :

- le dossier de siège est à la verticale,
- l'occupant est assis à la verticale (non pas affaissé),
- la ceinture ventrale est étroitement serrée sur les hanches,
- la ceinture épaulière est étroitement serrée sur la poitrine,
- les genoux sont droits devant.

AVERTISSEMENT

- Après une collision

- Les ceintures ventrales/épaulières fortement sollicitées au cours d'une collision peuvent être distendues ou endommagées.
- Le dispositif de retenue complet doit être vérifié après toute collision. Tous les éléments : ceintures, rétracteurs, ancrages et pièces de montage endommagés doivent être remplacés avant de remettre le véhicule sur la route.

AVERTISSEMENT

- Espace utilitaire

Les passagers ne doivent jamais voyager dans l'espace utilitaire d'un véhicule car aucune ceinture de sécurité n'y s'y trouve et les occupants non bouclés courent un risque beaucoup plus grand de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.

AVERTISSEMENT

- Ceintures tordues

Une ceinture de sécurité tordue ou coincée ne peut remplir correctement ses fonctions de retenue. S'il est impossible de la redresser ou la décoincer, voir un concessionnaire Kia immédiatement. Ne jamais voyager si la ceinture est tordue ou coincée.

AVERTISSEMENT

- Utilisation de la ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité doivent être utilisées correctement pour assurer leur bon fonctionnement en cas d'accident. Chaque place assise du véhicule est dotée d'une ceinture comportant une boucle et une languette conçues pour être utilisées ensemble. Le non respect de ces avertissements et instructions augmentera le risque et la gravité des blessures, ainsi que les risques de décès en cas d'accident.

- Utiliser la partie épaulière de la ceinture de sécurité uniquement à l'extérieur de l'épaule. Ne jamais porter la ceinture épaulière sous le bras ni la placer entre son dos et le dossier du siège.
- Ne jamais acheminer la ceinture de sécurité autour du cou et à l'intérieur de l'épaule.

(suite)

(suite)

- Ne jamais passer la partie épaulière de la ceinture à travers la figure ou le cou.
- Boucler la partie ventrale aussi bas et aussi étroitement que possible sur les hanches. Ne jamais acheminer la partie ventrale d'une ceinture ventrale/épaulière autour de la taille. La ceinture doit toujours reposer sur la partie la plus résistante des hanches.
- Ne jamais boucler plus d'une personne avec une ceinture.
- Toujours garder les dossiers des sièges en position verticale confortable quand le véhicule est en marche.

AVERTISSEMENT

- Entretien des ceintures de sécurité

- Une ceinture endommagée n'accorde pas la protection voulue en cas d'accident.
- Vérifier périodiquement les ceintures de sécurité pour déceler tout signe d'usure ou de dommage. Les dérouler complètement et vérifier si elles sont effilochées, coupées, brûlées ou autrement endommagées. Les dérouler et les enrouler à maintes reprises. S'assurer que les ceintures ventrales/épaulières se réenroulent facilement dans le rétracteur.
- Vérifier les attaches pour s'assurer qu'elles s'engagent et se désengagent sans interférence et sans délai.

(suite)

(suite)

- Ne jamais coincer toute partie ventrale/épaulière des ceintures en fermant les portes.
- Toute ceinture de sécurité en mauvais état ou qui ne fonctionne pas correctement doit être remplacée sans délai.

⚠ Avertissement

Ne jamais refermer une porte sur toute partie ventrale/épaulière d'une ceinture de sécurité. La ceinture même ou la boucle risque d'être endommagée, ce qui augmente le danger de blessures en cas d'accident.



Témoin et carillon de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bien bouclée quand on tourne la clé d'allumage sur ON, ou si elle est débouclée une fois l'allumage sur ON, le témoin lumineux de la ceinture de sécurité clignotera tant que la ceinture ne sera pas bien bouclée.

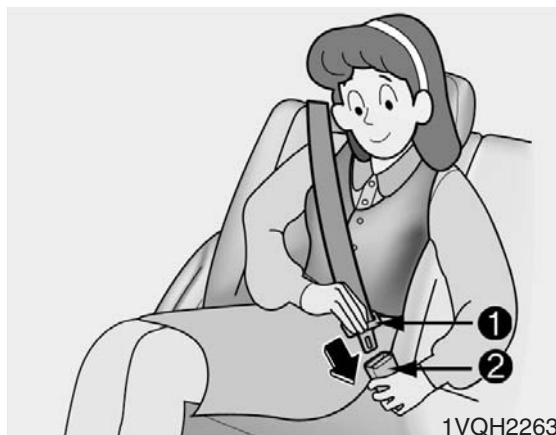
Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée lorsque la clé de contact est placée en position ON ou si elle est détachée après avoir mis le contact, le carillon de la ceinture de sécurité se fait entendre pendant environ 6 secondes.



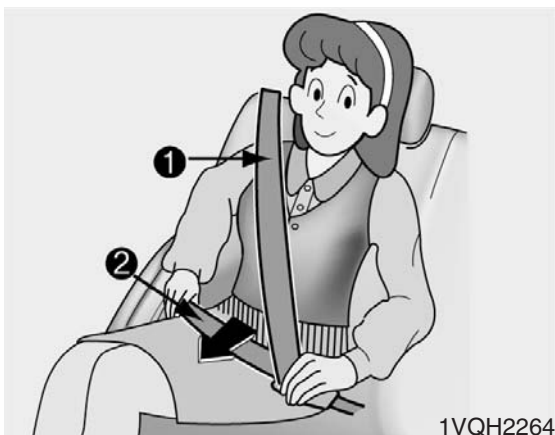
Ceinture ventrale/épaulière des sièges avant

Pour boucler la ceinture de sécurité ventrale/épaulière :

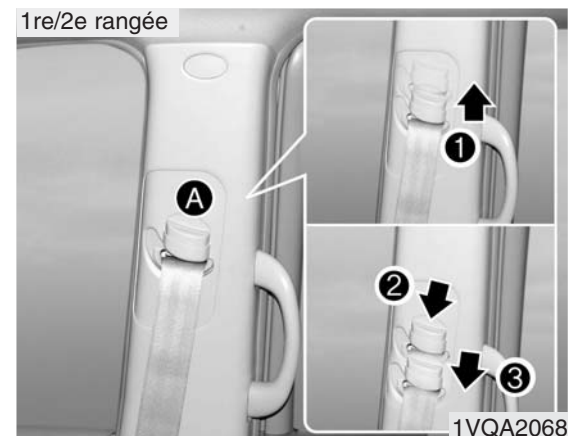
1. Saisir la boucle et la languette.
2. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité ventrale/épaulière hors du rétracteur.



3. Insérer la languette (1) dans l'extrémité ouverte de la boucle (2) jusqu'au déclic qui indique le blocage de la ceinture dans la boucle.



4. Positionner la partie ventrale (1) de la ceinture **AUSSE BAS QUE POSSIBLE** sur les hanches afin de diminuer le risque de glisser en dessous en cas d'accident. **SERRER ÉTROITEMENT** la ceinture en tirant sur la partie épaulière (2). Le rétracteur est conçu pour resserrer automatiquement le jeu de la sangle et maintenir la tension de la ceinture. Pour une sécurité maximale, ne pas laisser trop de jeu.



5. Régler la position de l'ancrage de la partie épaulière pour convenir à la taille de l'occupant. Le soulever en le poussant vers le haut (1). L'abaisser (2) en appuyant sur le bouton (A) tout en le glissant vers le bas (3). Après le réglage, s'assurer de le verrouiller. (selon l'équipement)

Si la hauteur de la ceinture de sécurité ajustable se trouve trop près de la nuque, la ceinture n'offrira pas une protection optimale. La partie épaulière devrait être ajustée de façon à courir en travers de la poitrine jusqu'au point milieu de l'épaule le plus près de la porte et non de la nuque.

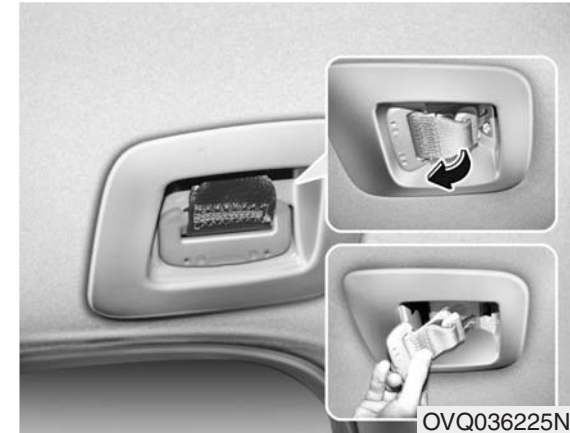
⚠ AVERTISSEMENT

- L'ancrage de réglage de hauteur doit être bien enclenché quand le véhicule est en mouvement.
- Mal ajuster la hauteur de la ceinture épaulière peut réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité lors d'un choc.



Pour détacher la ceinture de sécurité ventrale/épaulière :

Appuyer sur le bouton de désengagement de la boucle et permettre à la sangle de se rétracter lentement.



Ceinture de sécurité arrière à trois points d'ancrage

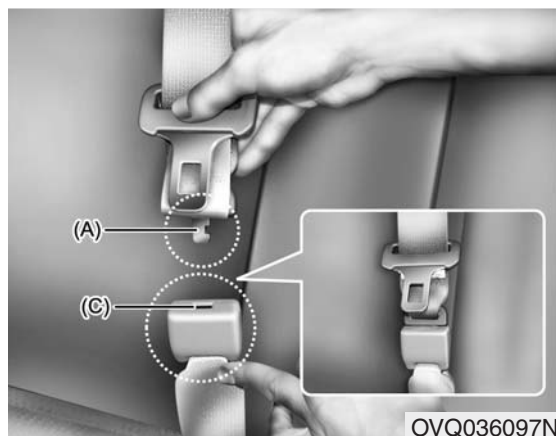
- 3e rangée (Empattement long)

Pour boucler la ceinture ventrale arrière

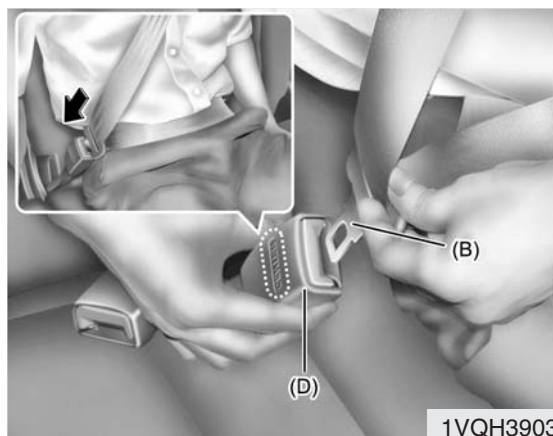
1. Sortir la plaque de boucle de l'ouverture de la ceinture et sortir lentement les plaques de boucles du rétracteur.

⚠ ATTENTION - Chargement

S'assurer que les bagages sont bien retenus dans l'espace de chargement arrière. À défaut d'agir ainsi, la ceinture de sécurité du milieu à l'arrière pourrait s'endommager lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.



2. Insérer la languette (A) dans l'extrémité ouverte de la boucle (C) jusqu'au déclic qui indique le verrouillage de l'attache. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.

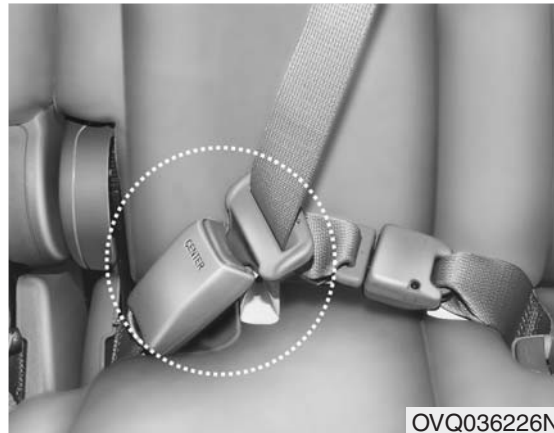


3. Tirer sur la languette (B) et l'insérer dans l'extrémité ouverte de la boucle (D) jusqu'au déclic qui indique le verrouillage de l'attache. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.

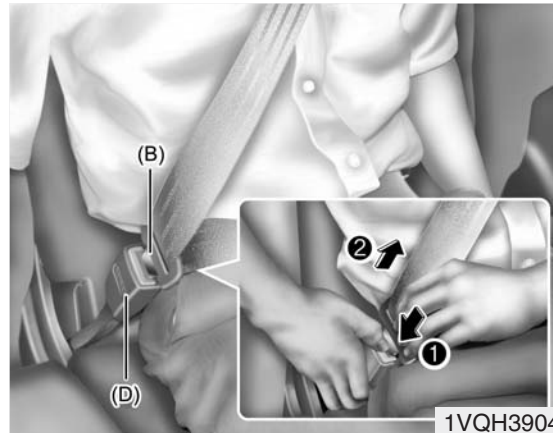
Un déclic indique le verrouillage de la languette dans la boucle. La ceinture de sécurité se règle automatiquement à la longueur appropriée uniquement après avoir bien serré manuellement la partie ventrale autour des hanches. S'incliner lentement vers l'avant pour permettre le libre mouvement de la ceinture. En s'inclinant trop rapidement, elle se verrouille, de même qu'en cas d'arrêt soudain ou d'impact.

⚠ AVERTISSEMENT

Toutes les languettes et boucles doivent être verrouillées lorsque le siège central arrière est occupé, sinon le risque de blessures augmente en cas de collision.

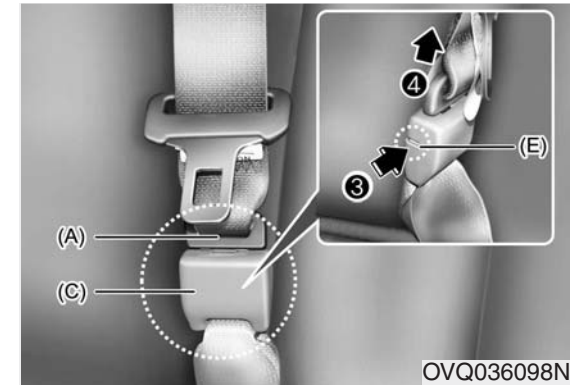


Lorsque vous utilisez la ceinture arrière centrale, la boucle marquée " CENTER " peut être utilisée.



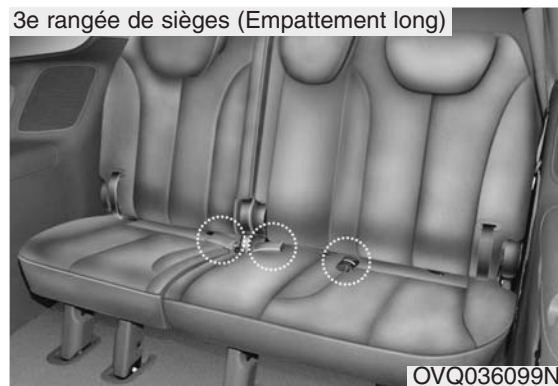
Pour déboucler la ceinture centrale arrière

1. Appuyer sur le bouton de désengagement de la boucle (D) et retirer la languette (B) de la boucle (D).
2. Pour rétracter la ceinture de sécurité centrale arrière.



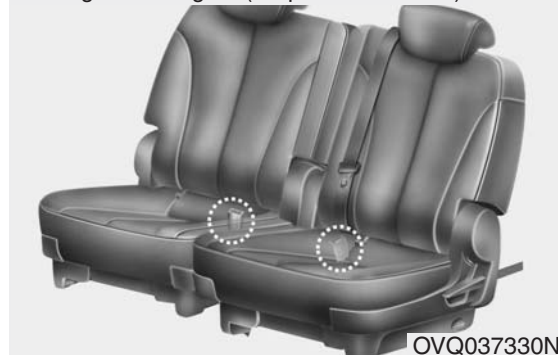
3. Insérer la clé ou un petit objet rigide semblable dans le bouton de relâchement de la sangle (E) sur le connecteur d'ancrage. Soulever la sangle de la ceinture de sécurité (A) et laisser la sangle se rétracter automatiquement.
4. Insérer la plaque de boucle (A) dans l'ouverture de la ceinture.

3e rangée de sièges (Empattement long)



OVQ036099N

3e rangée de sièges (Empattement court)



OVQ037330N

Arrimage des ceintures de sécurité arrière

Quand on ne l'utilise pas, la ceinture de sécurité arrière peut être placée dans la pochette entre le dossier et le coussin du siège arrière.

Utilisation et entretien des ceintures de sécurité

Pour assurer le fonctionnement sécuritaire maximal des ceintures de sécurité, se conformer aux instructions suivantes :

- Boucler les ceintures en tout temps - même pour de courts trajets.
- Redresser toute ceinture tordue avant de l'utiliser.
- Éloigner la ceinture de tout objet pointu ou dommageable.
- Vérifier périodiquement la sangle, les ancrages, boucles et toutes les autres éléments pour déceler tout signe d'usure et de dommage. Remplacer tout pièce endommagée, excessivement usée ou douteuse.

- Nettoyer les sangles avec une solution légèrement savonneuse recommandée pour le nettoyage des selleries et tapis et suivre les instructions du fabricant.
- Ne pas modifier la ceinture d'aucune façon.
- S'assurer que la ceinture se rétracte complètement dans son rangement en la débouclant. Ne pas la coincer en fermant la porte.

⚠ AVERTISSEMENT

- Nettoyage de la ceinture de sécurité

Ne pas teindre ou blanchir le boudrier de la ceinture, au risque d'affaiblir les fibres et d'entraîner une défectuosité de fonctionnement en cas d'accident.

Retenue des femmes enceintes

Dans la mesure du possible les femmes enceintes doivent porter la ceinture ventrale/épaulière, conformément aux recommandations de leurs médecins. La partie ventrale doit toujours être portée **AUSSI SERRÉE ET AUSSI BAS QUE POSSIBLE.**

AVERTISSEMENT - Femmes enceintes

Les femmes enceintes ne doivent jamais placer la partie ventrale de la ceinture de sécurité sur la zone de l'abdomen où se trouve le fœtus ni au-dessus de l'abdomen.

Retenue des bébés et enfants

Afin d'améliorer la sécurité des bébés et enfants, ils doivent toujours être retenus dans des sièges appropriés à leurs âges et tailles.

Ne jamais laisser un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège d'un véhicule en mouvement. Ne jamais placer une unique ceinture de sécurité simultanément sur un adulte et un enfant ou sur deux enfants.

Il est préférable que les enfants soient assis sur les sièges arrière.

Plusieurs entreprises fabriquent des dispositifs de retenue d'enfants (souvent appelés sièges d'enfants) pour bébés et jeunes enfants. Pour être acceptable, un tel dispositif doit être conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada. S'assurer que le système utilisé dans le véhicule porte l'étiquette d'homologation attestant la conformité à ces normes.

Le dispositif de retenue d'enfant doit être choisi pour convenir à la taille de l'enfant et aux dimensions du siège du véhicule. Observer toutes les directives du fabricant lors de l'installation du siège d'enfant dans le véhicule.

AVERTISSEMENT - Enfants sur les genoux d'un adulte

Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux ni dans ses bras dans un véhicule en marche. Même une personne très robuste ne peut retenir un enfant en cas de collision, aussi mineure soit-elle.

AVERTISSEMENT - Pièces métalliques chaudes

Par temps ensoleillé et chaud, les ceintures de sécurité ou le siège d'enfant peuvent devenir brûlants dans un véhicule fermé. S'assurer de vérifier l'assise des sièges et les boucles avant d'y asseoir un enfant.

AVERTISSEMENT

- Bébés et enfants

- **Les bébés et enfants non retenus ou incorrectement retenus dans le véhicule courent un risque beaucoup plus grand de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Respecter toutes les directives fournies dans la présente section, ainsi que celles qui accompagnent un siège d'enfant approuvé. Le siège d'enfant doit être correctement installé dans le véhicule, et l'enfant bien assis dans le siège d'enfant.**
- **Tous les enfants de moins de 12 ans sont plus en sécurité sur les sièges arrière.**
- **Ne jamais installer un siège d'enfant sur le siège passager avant. En cas de déploiement du coussin gonflable, l'enfant sera blessé ou tué.**
- **Ne jamais permettre à un enfant de se mettre debout ou à genoux sur le siège d'un véhicule en mouvement.**

Retenue d'enfants de grande taille

De nouveaux systèmes de retenue d'enfant peuvent s'imposer au fur et à mesure que les enfants grandissent, comme des sièges d'enfant plus grands ou des sièges d'appoint appropriés à leur plus grande taille.

Un enfant devenu trop grand pour les sièges d'enfants doit utiliser les ceintures de sécurité installées dans le véhicule. S'il occupe l'un des sièges adjacents aux portes, il doit se servir de la ceinture de sécurité ventrale/épaulière.

Si la partie épaulière de la ceinture touche légèrement le cou ou la figure de l'enfant, essayer de l'asseoir plus près du centre du véhicule. Si la partie épaulière de la ceinture touche encore le visage ou le cou de l'enfant, celui-ci doit reprendre place dans un siège d'enfant. De plus, des dispositifs conçus pour abaisser la partie épaulière et l'éloigner de la figure et le cou de l'enfant, sont vendus par des fabricants indépendants et disponibles sur le marché de l'après-vente.

AVERTISSEMENT

- Ceinture diagonale et enfant

- **Ne jamais laisser la section diagonale de la ceinture de sécurité entrer en contact avec la nuque ou le visage d'un enfant lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Si la ceinture de sécurité utilisée par un enfant n'est pas placée ou ajustée correctement, le risque de blessures graves ou mortelles est élevé.**

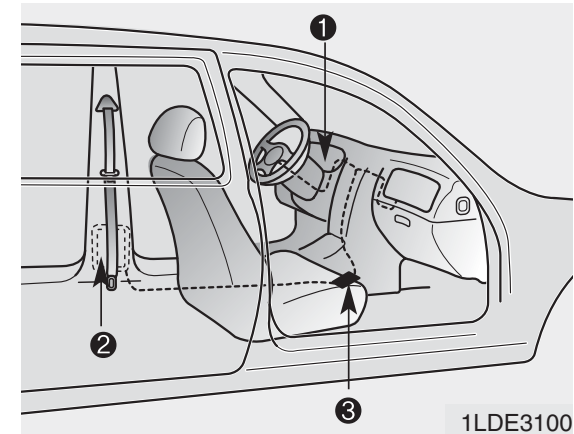


Prétendeur des ceintures de sécurité

Le véhicule est doté d'un prétendeur de ceintures de sécurité des sièges avant (conducteur et passager). Le prétendeur vise à éliminer tout surplus de jeu de la ceinture, en cas de certaines collisions frontales. Les prétendeurs peuvent s'activer avec les coussins gonflables avant en cas de collisions frontales, en fonction de l'angle d'impact, de l'utilisation des ceintures de sécurité et de la gravité de l'impact.

* AVIS

Le prétendeur de siège est installé sur les sièges avant et le capteur est à l'intérieur de la boucle, là où la présence du passager est captée lorsqu'il boucle sa ceinture. Par conséquent, le prétendeur ne sera pas activé si le passager n'a pas bouclé sa ceinture. À l'inverse, il sera activé si la ceinture est bouclée même s'il n'y a pas de passager. Les prétendeurs sont conçus pour être activés lorsqu'on utilise la ceinture. Pour éviter que le prétendeur de ceinture s'active dans l'éventualité où d'un mauvais fonctionnement de la boucle de la ceinture, le système est conçu de façon à s'activer même si la ceinture est bouclée ou s'il ne détecte pas de ceinture dans les 6 secondes suivant la mise sous tension du commutateur d'allumage (ON).



Le prétendeur de ceinture de sécurité comporte principalement les composants suivants, dont les emplacements sont indiqués dans l'illustration.

- (1) Témoin de coussins gonflables SRS
- (2) Prétendeur de ceinture de sécurité
- (3) Module de commande SRS

⚠ AVERTISSEMENT - Réglage de la ceinture de sécurité

Pour tirer le maximum d'un prétendeur de ceinture :

- La ceinture doit être portée correctement.
- La ceinture doit être réglée à la bonne position.

Limiteur de charge de ceinture de sécurité (selon l'équipement)

Lorsque le prétendeur est activé, le système détecte une tension trop élevée sur le conducteur ou le passager, le limiteur de charge qui se trouve dans le prétendeur relâche quelque peu la pression de cette ceinture.

AVERTISSEMENT

- Poussière de coussin gonflable/prétendeur

Lorsque les coussins gonflables et prétendeurs sont activés, un bruit se fait entendre et une fine poussière, semblable à de la fumée, peut se répandre dans l'habitacle. Cette poussière n'est pas nocive. Elle peut causer l'irritation de la peau et ne doit pas être respirée pendant une période prolongée. Aérer le véhicule après l'impact et lavez-vous bien le visage et les mains après l'accident.

AVERTISSEMENT

- Témoin d'avertissement du coussin gonflable/prétendeur

Si le témoin avertisseur du coussin gonflable (SRS) ne s'allume pas quand la clé de contact est tournée à la position « On », ou s'il reste allumé après environ six (6) secondes, ou s'il s'allume pendant la conduite, veuillez faire inspecter sans tarder le prétendeur et le coussin gonflable par un concessionnaire Kia autorisé.

AVERTISSEMENT

- Pièces chaudes

Le mécanisme d'assemblage du prétendeur devient chaud quand il s'active. Ne pas toucher à ces mécanismes des prétendeurs pendant plusieurs minutes après leur activation.

AVERTISSEMENT

- Remplacer les prétendeurs usés

- Les prétendeurs sont conçus pour ne servir qu'une seule fois. Les ceintures de sécurité à prétendeur doivent être remplacées après toute activation. Tous les types de ceinture doivent toujours être remplacés après leur utilisation lors d'un accident.
- Ne pas tenter de remplacer soi-même les prétendeurs. Le remplacement devrait être effectué par un concessionnaire Kia autorisé.

AVERTISSEMENT

- Dommages aux prétendeurs

- Ne pas heurter ou frapper les prétendeurs, notamment avec un outil ou un objet lourd.
- Ne pas tenter d'effectuer l'entretien ou la réparation des prétendeurs.

SYSTÈME DE RETENUE D'ENFAN

L'usage d'un siège d'enfant est fortement recommandé pour les bébés et jeunes enfants, puisque requis par la loi dans la plupart des juridictions. Ce siège d'enfant ou de bébé devrait correspondre à la taille de l'enfant et devrait être installé selon les instructions du fabricant.

Un enfant qui se promène en voiture devrait être assis sur le siège arrière et doit être correctement maintenu de façon à éviter les risques de blessures dans un accident, d'arrêts soudains et de manœuvres de dernière minute. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont bien attachés sur les sièges arrière que sur le siège avant.

Les enfants pourraient être blessés ou tués dans un accident si les retenues ne sont pas fixées selon les normes. Pour les tout-petits et les bébés, on doit utiliser un siège d'enfant ou un siège de bébé. Avant de vous procurer un système de retenue, assurez-vous que vous pouvez l'utiliser dans votre voiture et avec vos ceintures de sécurité et qu'il convient à votre enfant.

Lors de l'installation du siège d'enfant, suivre toutes les instructions fournies par le fabricant.



1JBH3051

⚠ AVERTISSEMENT - Sièges d'enfant

- Un système de retenue pour enfant doit être installé sur le siège arrière. Ne jamais installer un siège d'enfant ou un siège de bébé sur le siège avant du passager.

Si un accident arrivait et que le coussin gonflable se déployait, un enfant pourrait être sévèrement blessé ou tué s'il est assis sur le siège avant.

(suite)

(suite)

- Par temps ensoleillé et chaud, les ceintures de sécurité ou le siège d'enfant peuvent devenir brûlants dans un véhicule fermé. S'assurer de vérifier l'assise des sièges et les boucles avant d'y asseoir un enfant.
- Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas utilisé, rangez-le dans l'aire de chargement ou attachez-le à l'aide d'une ceinture de sécurité de manière à ce qu'il ne soit pas projeté vers l'avant en cas d'un arrêt soudain ou d'un accident.
- Les enfants devenus trop grands pour les systèmes de retenue devraient s'asseoir sur le siège arrière et être retenus par les ceintures ventrales/épaulières disponibles.
- Lors de l'utilisation des ceintures de sécurité ventrale/épaulière du véhicule, toujours s'assurer que la portion épaulière est positionnée au milieu de l'épaule, et non le cou ou derrière le dos. La portion ventrale de la ceinture/ épaulière doit toujours être placée aussi basse que possible sur les hanches de l'enfant et aussi confortable que possible.

(suite)

(suite)

- Si la ceinture de sécurité du véhicule ne convient pas à l'enfant, utiliser un siège d'enfant approprié ou un siège d'appoint à l'arrière.
- Ne jamais laisser un enfant se lever debout ou s'agenouiller pendant que le véhicule roule.
- Ne jamais utiliser un lit-nacelle ou un siège d'enfant qui « s'acroche » au dossier de siège, puisque la protection sera insuffisante en cas d'accident.
- Ne jamais permettre qu'un enfant soit tenu dans les bras d'une personne alors que le véhicule est en marche puisque des blessures sérieuses pourraient lui être infligées en cas d'accident ou d'un arrêt brusque. Tenir un enfant dans ses bras pendant que le véhicule roule n'assure aucune protection à l'enfant en cas d'accident, même si la personne qui tient l'enfant porte une ceinture de sécurité.

Installation d'un système de retenue pour enfant

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons que le système de retenue soit placé sur le siège arrière.

AVERTISSEMENT

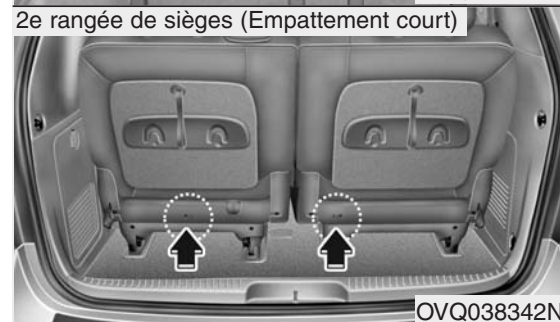
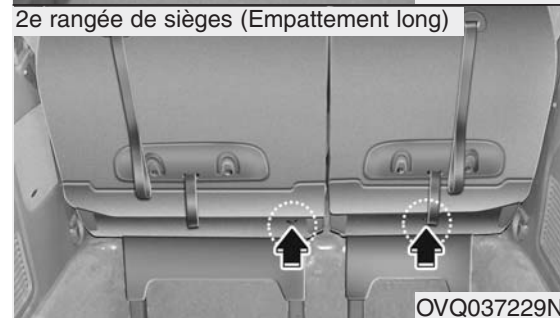
Ne jamais installer un système de retenue tourné vers l'arrière sur le siège avant, en raison du danger que le coussin gonflable latéral du passager ne se déploie et frappe le système de retenue tourné vers l'arrière et tue l'enfant.

Puisque toutes les ceintures de sécurité des passagers s'enroulent/déroulent librement dans des conditions normales, et ne se bloquent qu'en cas de conditions extrêmes ou d'une urgence (mode de blocage d'urgence), vous devez manuellement choisir le mode d'autoblocage (auto lock) pour qu'un siège d'enfant soit sécuritaire.

AVERTISSEMENT

- Installation du siège d'enfant

- Avant d'installer le système de retenue pour enfant, lire les instructions fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.
- Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas tel que décrit dans cette section, faire vérifier immédiatement le système par votre concessionnaire Kia autorisé.
- Le défaut d'observer les directives contenues dans ce manuel ainsi que dans la documentation du fabricant au sujet des systèmes de retenue d'enfants peut augmenter le risque et la gravité des blessures en cas d'accident.



Fixation du siège d'enfant

Système d'ancrage à amarre

Les crochets de fixation du siège d'enfant se trouvent au dos des coussins de sièges arrière.



1. Passer la courroie du siège de retenue d'enfant par dessus le siège arrière.
Sur les véhicules qui possèdent un appuie-tête réglable, passer la courroie d'ancrage sous l'appuie-tête et entre les fixations de l'appuie-tête par dessus le siège arrière.
2. Attacher le crochet de la courroie d'ancrage approprié et serrer pour fixer le siège.

⚠ AVERTISSEMENT - Courroie d'ancrage

Si la courroie d'attache est fixée incorrectement, il se peut que le siège de retenue pour enfant ne demeure solidement en place en cas de collision. Ne pas installer plus d'un siège d'enfant à un ancrage, puisque ce dernier pourrait s'avérer défectueux en cas d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT - Vérification du siège d'enfant

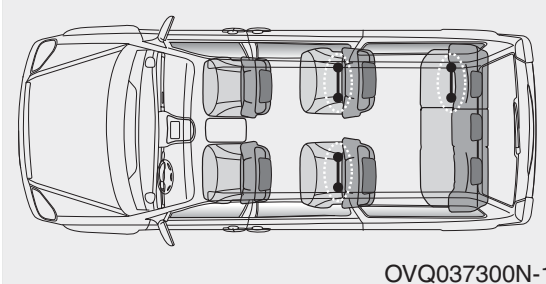
S'assurer que le dispositif de retenue d'enfant soit bien ancré en le secouant en toutes directions car s'il est incorrectement installé, il peut osciller, se tordre, basculer ou se détacher, ce qui risque d'entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

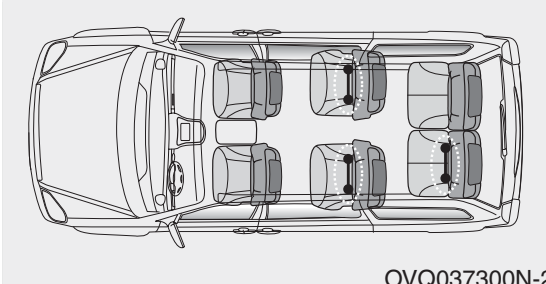
- Ancrage du dispositif de retenue d'enfant

- Les ancrages de dispositif de retenue d'enfant sont conçus pour résister aux charges imposées par le dispositif adéquatement installé. On ne doit en aucun cas les utiliser pour un harnais, une ceinture de sécurité pour adulte ou pour attacher tout autre article ou équipement dans le véhicule.
- Il se peut que la courroie d'attache ne fonctionne pas correctement si elle n'est pas fixée à l'ancrage convenable.

Empattement long

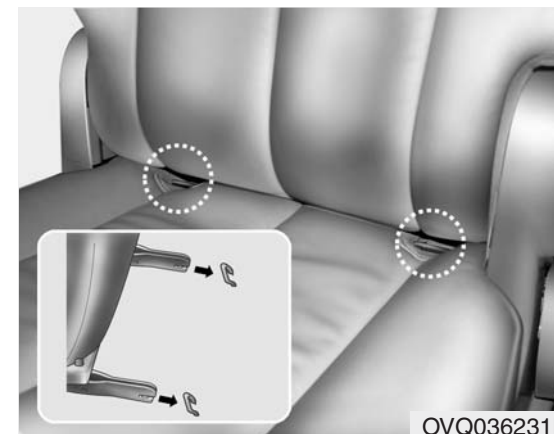


Empattement court



Ancrages inférieurs du siège d'enfant

Certains fabricants de sièges de sécurité pour enfants fabriquent des sièges de retenue pour enfants qui portent l'étiquette «ISOFIX» ou «compatible avec ISOFIX». Ces sièges comportent deux fixations rigides ou à montage à sangle qui sont reliées à deux ancrages ISOFIX à des positions siège précises dans votre véhicule. Ce type de siège d'enfant élimine le besoin d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour ancrer un siège d'enfant qui fait face vers l'avant.



Votre véhicule est pourvu d'ancrages ISOFIX. Les ancrages ISOFIX sont situés aux positions siège extérieures arrière gauche et droite. Aucun ancrage ISOFIX n'a été fourni pour la place du milieu du siège arrière. Leurs emplacements sont indiqués dans l'illustration.

Les ancrages ISOFIX sont situés entre le dossier du siège et le coussin du siège des positions siège extérieures gauche et droite du siège arrière.

Observez les consignes du fabricant du siège de retenue pour enfant afin de mettre en place les sièges de manière convenable avec les attaches ISOFIX ou celles qui sont compatibles à ISOFIX.

Une fois que vous aurez mis en place le siège de sécurité avec l'attache ISOFIX, assurez-vous que celui-ci est bien fixé aux attaches ISOFIX et aux ancrages d'attache. Mettez également à l'essai le siège de retenue pour enfant avant d'y asseoir l'enfant. Inclinez le siège vers les deux côtés. Tentez également de tirer le siège vers l'avant. Vérifiez les ancrages pour vous assurer qu'ils retiennent le siège en place.

ATTENTION

Assurez-vous que la sangle de la ceinture de sécurité du siège arrière ne soit pas éraflée ou pincée par la boucle du siège ISOFIX et l'ancrage ISOFIX pendant l'installation.

AVERTISSEMENT

Lorsque l'on utilise le système "ISOFIX" du véhicule pour installer un système de retenue pour enfant sur le siège arrière, tous les verrous ou attaches métalliques inutilisés du siège arrière doivent être correctement verrouillés dans les boucles des ceintures de sécurité, et la sangle de la ceinture doit être rétractée derrière le système de retenue de l'enfant pour empêcher celui-ci d'attraper les ceintures non rétractées. Les verrous ou attaches métalliques non verrouillés peuvent conduire l'enfant à atteindre les ceintures non rétractées, ce qui peut provoquer une strangulation et une blessure grave ou mortelle de l'enfant installé dans son système de retenue.

AVERTISSEMENT

- Ancrages ISOFIX

Si le siège de sécurité n'est pas solidement ancré, le risque de blessure grave ou mortelle augmente de beaucoup en cas de collision.

AVERTISSEMENT

- Ancrages inférieurs ISOFIX

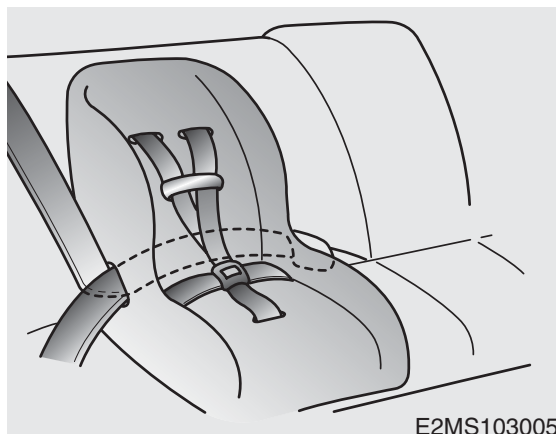
Les ancrages inférieurs ISOFIX doivent seulement être utilisés pour les positions de siège extérieures gauche et droite à l'arrière du véhicule. Ne jamais tenter d'installer un siège équipé des ancrages ISOFIX à la position de siège arrière centrale. Vous risquez d'endommager les ancrages, ou ceux-ci pourraient s'avérer défectueux et se briser en cas de collision.

AVERTISSEMENT

Installez complètement vers l'arrière le siège pour enfant en l'appuyant sur le dossier en position verticale, non incliné.

Ceinture de sécurité passager mise en mode de verrouillage automatique

L'utilisation du mode de verrouillage automatique assure que l'enfant peut bouger normalement dans son siège sans que la ceinture ne se détende et ne se desserre de l'ancrage du siège. Pour installer un dispositif de retenue d'enfant, suivre la procédure suivante.

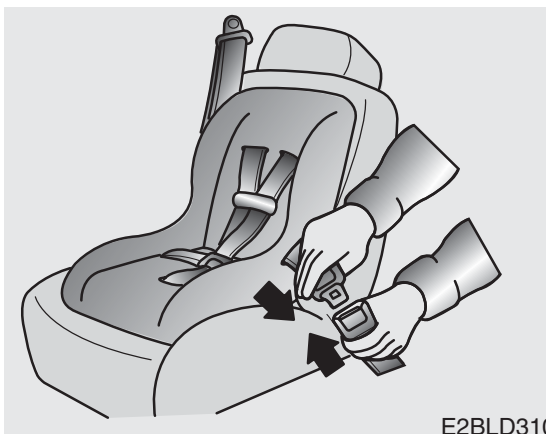


E2MS103005

Installation d'un système de retenue pour enfant par la ceinture ventrale/épaulière

Pour installer un dispositif de retenue d'enfant dans le siège central arrière ou les sièges arrière adjacents aux portes, effectuer ce qui suit :

1. Placer le dispositif de retenue d'enfant dans le siège et acheminer la ceinture de sécurité ventrale/épaulière autour ou à travers le dispositif, selon les instructions du fabricant. S'assurer que la sangle de la ceinture ne soit pas tordue.



E2BLD310

2. Insérer la languette de la ceinture ventrale/épaulière dans la boucle. Un déclic confirme le verrouillage.

Positionner le bouton de déclenchement pour y avoir facilement accès en cas d'urgence.



MMSA3028

3. Dérouler complètement la partie épaulière de la ceinture pour mettre le rétracteur en mode de verrouillage automatique (siège d'enfant).



4. Laisser la ceinture se rétracter lentement en tirant vers le haut sur la sangle. Le cliquetis entendu indique que le rétracteur est maintenant en mode de verrouillage automatique. Si vous n'entendez aucun cliquetis, répétez les étapes 3 et 4.



5. Serrer la ceinture autant que possible en poussant vers le bas sur le système de retenue d'enfant tout en poussant la ceinture épaulière dans le rétracteur.
6. Appuyer et pousser sur le système de retenue d'enfant pour s'assurer que la ceinture de sécurité est fermement fixée et répéter les étapes 2 à 6.
7. Vérifier si le rétracteur est en mode de verrouillage automatique en essayant de dérouler du rétracteur la partie épaulière de la ceinture. S'il est impossible de la dérouler, elle est en mode de verrouillage automatique.
- Retirer le dispositif de retenue d'enfant en appuyant sur le bouton de dégagement de la boucle.

Ensuite, dégager la ceinture ventrale/épaulière du dispositif de retenue et la laisser se rembobiner complètement.

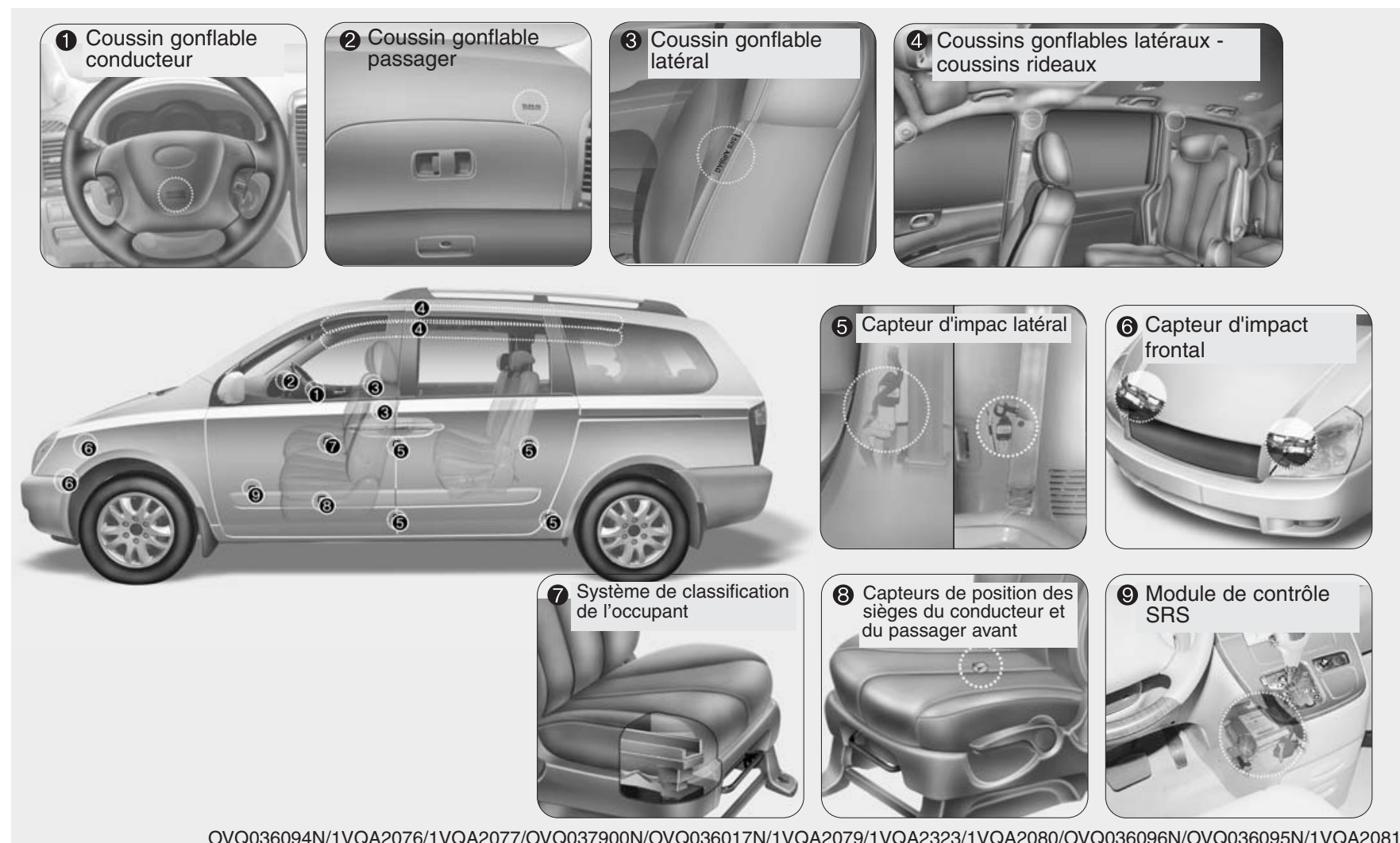
⚠ AVERTISSEMENT
- Mode de verrouillage automatique

La ceinture ventrale/épaulière reprend automatiquement le «mode de verrouillage automatique» chaque fois qu'elle est complètement rétractée. Par conséquent, les sept étapes précédentes doivent être suivies à chaque installation d'un dispositif de retenue d'enfant.

Le défaut de mettre la ceinture de sécurité en mode de verrouillage automatique risque d'exposer l'enfant ou d'autres occupants du véhicule à de graves blessures, voire la mort, en cas de collision car le dispositif de retenue d'enfant ne sera pas correctement assujéti.

Lorsque la ceinture de sécurité se rembobine complètement dans son logement, le rétracteur passe automatiquement du mode «verrouillage automatique» au mode de verrouillage d'urgence utilisé normalement pour les adultes.

COUSSIN GONFLABLE - SYSTEME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE



- (1) Coussin gonflable conducteur
- (2) Coussin gonflable passager
- (3) Coussin gonflable latéral*
- (4) Coussins gonflables latéraux - coussins rideaux*
- (5) Capteur d'impact latéral*
- (6) Capteur d'impact avant
- (7) Système de classification de l'occupant
- (8) Capteurs de position des sièges du conducteur et du passager avant
- (9) Module de contrôle SRS

- Condition de gonflement du coussin gonflable
- Condition de non-gonflement du coussin gonflable
- Témoin d'alerte du coussin gonflable
- Entretien du SRS
- Étiquette d'avertissement du coussin gonflable

* : selon l'équipement

Ce que votre système de coussins gonflables fait

Les coussins gonflables du conducteur et du passager avant sont conçus pour compléter la protection qu'offrent les ceintures de sécurité dans certaines collisions frontales.

Par conséquent, les coussins gonflables latéraux et les coussins rideaux gonflables (selon l'équipement) sont conçus pour compléter la sécurité offerte par la ceinture de sécurité dans les collisions latérales. Les ceintures de sécurité sont conçues pour réduire les blessures du conducteur ou des passagers dans le cas d'un accident mineur ou d'une collision. Cependant pour aider à réduire l'impact sur le conducteur et sur les passagers dans un accident grave, les ceintures doivent aussi être bouclées selon les règles.

Ce que le coussin gonflable ne fait pas

Le coussin gonflable augmente la protection déjà offerte par la ceinture de sécurité. **IL NE LA REMPLACE PAS.**

Importance du port de la ceinture de sécurité

Il existe quatre raisons très importantes pour justifier le port de la ceinture de sécurité, même dans un véhicule muni d'un dispositif de retenue supplémentaire :

- l'occupant est retenu en position appropriée (éloigné du coussin gonflable) lors du déploiement du coussin gonflable,
- le risque de blessure est diminué en cas de capotage, de collisions latérales ou arrière car les coussins gonflables ne se déploient pas dans de telles situations y compris les coussins gonflables latéraux car ils se déploient dans certaines collisions latérales uniquement,
- le risque de blessure est diminué en cas de collisions frontales ou latérales qui ne sont pas suffisamment graves pour faire déployer le système de retenue supplémentaire,
- le risque d'éjection du véhicule est moindre.

AVERTISSEMENT

- Coussins gonflables et ceintures de sécurité

- Même dans les véhicules munis de coussins gonflables, le conducteur et les passagers doivent toujours boucler les ceintures de sécurité afin de minimiser le risque et la gravité des blessures en cas de collision ou de capotage.
- Toujours boucler sa ceinture de sécurité afin de rester éloigné du coussin gonflable en cas de freinage brusque précédant un accident.
- Si les occupants ne portent pas la ceinture de sécurité ou ne sont pas bien assis, ils ne seront pas adéquatement protégés et risquent donc davantage de subir des blessures graves, sinon la mort.

(suite)

(suite)

- Les coussins gonflables sont conçus pour se déployer uniquement dans certaines collisions frontales et n'offrent généralement pas de protection dans les collisions latérales et arrière, les capotages ou les collisions frontales moins violentes. Les coussins gonflables avant n'offrent généralement pas de protection contre les chocs latéraux (véhicules sans coussins ou rideaux gonflables latéraux) ou arrière, les capotages ou les chocs avant moins graves. Ils ne protégeront pas contre les chocs additionnels lors de collisions en chaîne. Ils ne sont d'aucun secours lors de collisions ultérieures suivant une collision multi-impact.

(suite)

(suite)

- Si le véhicule a été inondé (tapis détrempés ou eau sur le plancher, etc.) ou s'il a été endommagé par l'eau, ne pas tenter de le faire démarrer ni mettre la clé dans l'allumage sans d'abord déconnecter la batterie.

Ne pas respecter cette mesure de prudence peut faire déployer le coussin gonflable, ce qui pourrait causer des blessures graves ou la mort. Avant de faire démarrer un véhicule qui a été inondé, le faire remorquer chez un concessionnaire Kia autorisé où il sera inspecté et réparé au besoin.



Système de classification de l'occupant

Le système de classification de l'occupant détecte la présence d'un passager dans le siège du passager avant et il désactionnera le sac gonflable du passager avant dans certaines conditions.

Le système de classification de l'occupant est conçu pour détecter la présence d'un occupant correctement assis et pour déterminer si le coussin gonflable du passager avant pourrait (se déployer) ou pas.

Seul les coussins gonflables avant et latéral du passager avant sont contrôlés par le système de classification de l'occupant.

Principaux éléments du système de classification de l'occupant

- Dispositifs de détection situés sur le cadre du siège de passager avant.
- Système électronique pour évaluer si les coussins gonflables (avant et latéral) du passager doivent être activés ou désactivés.
- Témoin lumineux « PASSENGER AIR BAG OFF » au tableau de bord qui s'allume quand le système de coussins gonflables du passager est désactivé.
- Témoin lumineux de coussin gonflable au tableau de bord, interconnecté avec le système de classification de l'occupant.



Si l'occupant du siège passager avant est de faible poids (par exemple un enfant), il est possible que le témoin du siège passager **PASSENGER AIR BAG OFF** s'allume (ON).

Quand cet indicateur s'allume, le coussin gonflable du passager avant ne fonctionnera pas.

Si le siège passager avant est vide, le témoin PASSENGER AIR BAG OFF s'allume, et le système désactive non seulement le coussin gonflable du siège passager avant, mais aussi le coussin gonflable latéral du passager avant.

Pour assurer la protection maximale des coussins gonflables et de la ceinture de sécurité, toujours vous assurer que vous et tous les occupants du véhicule sont assis et attachés correctement (assis bien droit avec le siège en position relevée, centrés sur le coussin du siège, les jambes confortablement étendues, les pieds sur le plancher tout en portant correctement la ceinture).

- Il se peut que le SCO ne fonctionne pas correctement si le passager fausse le système de détection. Par exemple :

- (1) Ne pas s'asseoir en position droite.
- (2) S'appuyer sur la porte ou sur la console centrale.
- (3) S'asseoir sur le côté ou l'extrémité du siège.
- (4) Placer les jambes sur le tableau de bord ou ailleurs, ce qui réduit le poids du passager sur le siège avant.
- (5) Ceinture de sécurité incorrectement bouclée.
- (6) Incliner le dossier de siège.

- Le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » s'allume après avoir tourné la clé de contact à la position « ON » ou après le démarrage du moteur. Si le siège passager avant n'est pas occupé, ou est occupé par une personne de très petite taille, ou par quelqu'un en mauvaise position assise, le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » restera allumé. Si l'occupant du siège passager avant est de la taille et du poids d'un adulte, le témoin « PASSENGER AIR BAG OFF » s'éteint après 4 secondes environ.
- Si le siège passager avant n'est pas occupé, le témoin lumineux PASSENGER AIRBAG OFF allume, et le coussin gonflable du siège passager avant ne se déploiera pas en cas de collision frontale.
- Si l'indicateur «PASSENGER AIRBAG OFF» s'allume, le coussin gonflable du passager avant ne se déploiera pas en cas de collision frontale.
- Si le siège du passager avant est occupé par une personne de taille adulte, le témoin «PASSENGER AIRBAG OFF» n'est pas allumé et le coussin gonflable du passager avant se déploiera en cas de collision frontale.

Condition et fonctionnement du système de classification des occupants (passager avant)

Condition détectée par le système de classification des occupants	Indicateur/témoin avertisseur		Dispositifs
	Témoin lumineux PASSENGER AIR BAG OFF	Témoin avertisseur de coussin gonflable	
1. Adulte * ¹	Hors fonction	Hors fonction	Activé
2. Enfant* ² ou système de retenue pour bébé	En fonction	Hors fonction	Désactivé
3. Non occupé	En fonction	Hors fonction	Désactivé

*¹ Le système détecte une personne qui est généralement de taille adulte, permettant au coussin gonflable du siège passager de se déployer. Si un adulte de plus petite taille est assis sur le siège passager avant, le système pourrait détecter qu'il s'agit d'un enfant et ne pas déployer le coussin gonflable.

*² Lorsqu'un enfant de trop grande taille pour occuper un siège d'enfant est assis sur le siège passager avant, le système pourrait détecter qu'il s'agit d'un adulte (en fonction de sa taille ou de sa position sur le siège) et permettre le déploiement du coussin gonflable.

ATTENTION

Si l'indicateur "PASSENGER AIRBAG OFF" s'allume ou scintille continuellement quand une personne de taille adulte est assise dans le siège du passager avant, ce pourrait être parce que cette personne n'est pas correctement assise sur le siège. Si ceci survient, arrêter le moteur, s'assurer que le dossier de siège n'est pas incliné, et demander au passager de s'asseoir bien droit au milieu du coussin de siège, les jambes en position détendue et la ceinture de sécurité bien bouclée. Redémarrer le véhicule et demander au passager de conserver cette position suffisamment longtemps pour permettre au système de détecter le passager et de mettre le coussin gonflable sous tension.

ATTENTION

Advenant le fonctionnement défectueux du système de classification de l'occupant, le témoin des sacs gonflables SRS, situé sur le tableau de bord, s'allumera puisque le sac gonflable SRS est relié au système de classification de l'occupant.

Si le système de classification de l'occupant fait défaut, « PASSENGER AIR BAG OFF » ne s'allumera pas et le coussin gonflable avant du passager se déploiera advenant un choc frontal ou latéral, même s'il n'y a aucun passager sur le siège ou si le siège est occupé par un enfant.

Si vous constatez l'une des conditions suivantes, faire vérifier dès que possible le système de classification des occupants par un concessionnaire Kia autorisé :

- Le témoin avertisseur du coussin gonflable (SRS) ne s'allume pas quand la clé de contact est tournée en position de contact (ON).

(suite)

(suite)

- *Le témoin avertisseur du coussin gonflable (SRS) reste allumé pendant environ 6 secondes.*
- *Le témoin avertisseur du coussin gonflable (SRS) s'allume pendant la conduite du véhicule.*

AVERTISSEMENT

- Même si votre véhicule est équipé du système de classification de l'occupant, ne pas installer un siège d'enfant sur le siège passager avant. L'enfant risque d'être gravement blessé, voire tué, si le coussin gonflable se déploie. En cas d'accident, les enfants profitent de la meilleure protection lorsqu'ils sont retenus dans un siège d'enfant approprié sur le siège arrière.

(suite)

(suite)

- Si le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé lorsque le siège passager avant est occupé par une personne de taille adulte correctement assise, ou si le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » n'est pas allumé quand le siège passager avant est vide ou occupé par une personne de très petite taille, le système de classification de l'occupant ne fonctionne pas convenablement. Si le système de classification de l'occupant ne fonctionne pas bien, faire inspecter immédiatement votre véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.
- Si un adulte de très faible poids est assis sur le siège passager avant, le système de classification de l'occupant pourrait (ou non) désactiver le coussin gonflable du siège passager avant, d'après la position et le poids de la personne sur le siège.

(suite)

(suite)

Tous les occupants du véhicule devraient porter correctement la ceinture de sécurité – peu importe si des coussins gonflables sont disponibles ou non.

- Si le passager du siège avant change de position (par exemple, en n'étant pas assis droit, en s'asseyant sur l'extrémité du siège ou dans une mauvaise position), le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » pourrait s'allumer, et le coussin gonflable passager pourrait ne pas se déployer en cas de collision.

Toujours s'assurer de bien s'asseoir sur le siège passager avant et de bien boucler la ceinture de sécurité. Ne jamais faire ce qui suit :

(suite)

(suite)



- Ne jamais placer l'objet lourd sur le siège de passager avant ni dans la pochette du dossier.



- Ne jamais s'asseoir, les hanches poussées vers l'avant du siège.



- Ne pas placer les pieds sur le tableau de bord.



- Ne jamais mettre les pieds contre le dossier du siège de passager avant.



- Ne jamais incliner fortement le dossier du siège de passager avant.



- Ne jamais s'appuyer contre la console centrale.
- Ne jamais s'asseoir d'un côté du siège de passager avant. (suite)

(suite)



- Toujours s'asseoir correctement.

- Kia n'endosse ni n'appuie les modifications apportées à une partie ou à la structure du véhicule qui pourraient affecter le système de coussins gonflables, y compris le système de classification de l'occupant. Plus particulièrement, le siège de passager avant, le tableau de bord ou la porte ne devrait pas être remplacée sauf par un concessionnaire Kia autorisé qui utilise des pièces d'origine Kia conçues pour ce véhicule et ce modèle.

(suite)

(suite)

Tout autre remplacement ou toute autre modification qui pourrait nuire au bon fonctionnement du système de classification de l'occupant et du système de coussins gonflables.

Pour cette même raison, n'attachez rien à un siège, au tableau de bord ou à une porte, même temporairement. Si le système ne peut pas fonctionner comme il se doit, il y aura risque de blessures graves ou de mort lors d'une collision.

- Ne placer aucune lourde charge dans la pochette du dossier du siège de passager avant. Ne rien suspendre au siège de passager avant. Ne rien suspendre au dossier du siège de passager avant, comme une table de dossier. Ne jamais placer les pieds contre le dossier du siège de passager avant. Ne placer aucun article sous le siège de passager avant. Une ou l'autre de ces actions pourraient nuire au bon fonctionnement du système de détection.

* AVIS

- Il se peut que le voyant «PASSENGER AIRBAG OFF» clignote si des bagages ou autres objets sont placés sur le siège du passager avant, ou si la température du siège change. Ces états ne sont pas indicatifs d'une anomalie.
- Ne pas placer d'objets lourds sur le siège passager avant. Ceci risquerait d'entraîner le déploiement du coussin gonflable avant en cas d'accident, et augmenter les coûts de la réparation.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le coussin gonflable du siège du passager avant est beaucoup plus volumineux que celui du conducteur ; de plus, il se déploie beaucoup plus violemment; il pourrait éventuellement blesser gravement ou même tuer un passager qui n'a pas adopté une position appropriée ou qui ne porte pas sa ceinture de sécurité correctement.
- Le passager avant doit toujours reculer son siège le plus possible et bien s'enfoncer dans le siège. Il est essentiel que le passager avant porte toujours sa ceinture de sécurité, même lors des déplacements dans un parc de stationnement ou dans une allée d'accès à un garage.

(suite)

(suite)

- Si le conducteur freine brusquement le véhicule avant un impact, les occupants n'ayant pas bouclé leur ceinture de sécurité seront projetés vers l'avant du véhicule. Si les passagers avant ne portent pas leur ceinture de sécurité, ils se retrouveront très proche du couvercle du coffre de rangement du coussin gonflable (et même peut être en contact avec celui-ci) au moment du déploiement du coussin gonflable. Une telle situation peut entraîner des blessures graves ou même mortelles.
- Ne jamais permettre au passager avant de placer ses mains, pieds ou visage sur ou près du combiné d'instruments. Dans l'éventualité où le coussin gonflable se déploierait, un tel occupant risquerait des blessures graves, voire la mort.

(suite)

(suite)

- Ne jamais laisser les enfants, les femmes enceintes ou les personnes faibles s'asseoir sur le siège passager avant. De plus, ne jamais placer de siège d'enfant sur le siège passager avant. Dans l'éventualité où le coussin gonflable se déploierait, ces personnes pourraient subir des blessures graves.
- Ne placer aucun objet ou autocollant sur le combiné d'instruments. Ne coller aucun objet sur le pare-brise avant. Ne pas installer de rétroviseurs ou d'accessoires d'après-vente sur le rétroviseur intérieur installé en usine. Tous ces objets pourraient interférer avec le déploiement du coussin gonflable ou vous heurter à grande vitesse et causer des blessures graves, voire la mort.

Composants des coussins gonflables

Voici les principaux composants du SRS :

- Pour indiquer que votre véhicule est équipé de coussins gonflables, les enveloppes de coussins gonflables suivantes contiennent l'inscription "SRS AIR BAG".
 - Coussin gonflable conducteur
 - Coussin gonflable passager
 - Coussin gonflable latéral
 - Coussins gonflables latéraux
 - coussins rideaux
- Un système de diagnostic qui surveille continuellement le fonctionnement du système.
- Un témoin avertissant d'un problème potentiel du système
- Une alimentation électrique de secours en cas de rupture du système électrique du véhicule au cours d'un accident.

Le SRS est muni d'une série de capteurs d'impact qui réunit des informations sur la position du siège du conducteur, l'utilisation de la ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant et sur l'importance de l'impact.

Le détecteur de position du siège du conducteur, installé sur la tringle du siège, établit si le siège se trouve devant ou derrière la position de référence. De même, les détecteurs d'utilisation de ceinture de sécurité déterminent si les ceintures du conducteur et du passager avant sont bouclées. Ces détecteurs contrôlent le déploiement des coussins gonflables en fonction de la position du conducteur par rapport au volant de direction, de l'utilisation des ceintures de sécurité et de la gravité du choc.

Les sacs gonflables perfectionnés permettent de contrôler à deux niveaux de pression le gonflage des sacs. Un niveau de pression de première étape sert aux impacts à gravité moyenne. Un niveau de pression de deuxième étape sert aux impacts plus forts.

Le SRSCM (module de commande SRS) contrôle le gonflement des coussins gonflables selon la gravité de l'impact, la façon dont l'occupant est assis et l'utilisation de la ceinture de sécurité.

Ne pas bien porter sa ceinture de sécurité peut accroître le risque ou la gravité des blessures en cas d'accident.

Le siège du passager avant de votre véhicule SRS est pourvu d'un système de classification de l'occupant. Le système de classification de l'occupant détecte la présence d'un passager sur le siège de passager avant et, dans certaines conditions, mettra le coussin d'air avant du siège de passager avant, hors circuit. Pour de plus amples détails, vous référer à "Système de classification de l'occupant" un peu plus loin dans cette section.

⚡ ATTENTION

Si le détecteur de position de siège ne fonctionne pas correctement, le témoin des coussins gonflables du SRS s'allumera au tableau de bord, même si le SRS ne fait pas défaut, car le témoin des coussins gonflables du SRS est connecté au détecteur de position du siège. Si le témoin des coussins gonflables du SRS ne s'allume pas quand on tourne la clé d'allumage sur ON, s'il reste allumé ou clignote pendant 6 secondes environ ou s'il s'allume alors que le véhicule est en marche, demander à un concessionnaire Kia autorisé de vérifier le détecteur de position de siège et le système de coussins gonflables, dès que possible.

⚠ AVERTISSEMENT

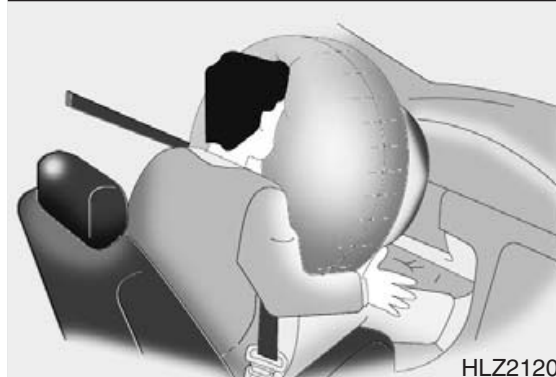
- Usage des sièges

- Modifier la structure du siège peut nuire au bon fonctionnement du détecteur de position de siège et entraîner le déploiement du coussin gonflable à un niveau autre que celui qui devrait être fourni.
- Ne pas bien porter sa ceinture de sécurité peut accroître le risque ou la gravité des blessures en causant le déploiement des coussins gonflables à un niveau autre que celui qui devrait être fourni.
- Ne placer aucun objet sous les sièges avant car ils pourraient endommager le détecteur de position de siège ou nuire au fonctionnement du système de classification de l'occupant.
- Ne placez aucun objet pouvant donner lieu à des champs magnétiques à proximité du siège avant. Ceux-ci peuvent provoquer un fonctionnement défectueux du capteur de position du siège.

(suite)

(suite)

- Ignorer le témoin SRS (témoin de coussin gonflable et coussin de coussin gonflable de passager hors circuit) peut mener à des blessures graves ou mortelles si le système de classification de l'occupant ou les prétendeurs ne fonctionnent pas correctement. Faire vérifier son véhicule par un concessionnaire dès que possible si le témoin SRS indique la présence possible d'un problème.
- Mal s'asseoir sur le siège peut causer des blessures graves ou mortelles lors d'un accident. Tous les passagers doivent s'asseoir droits sur leurs sièges, les pieds sur le plancher, jusqu'à ce que le véhicule soit stationné et la clé d'allumage enlevée.

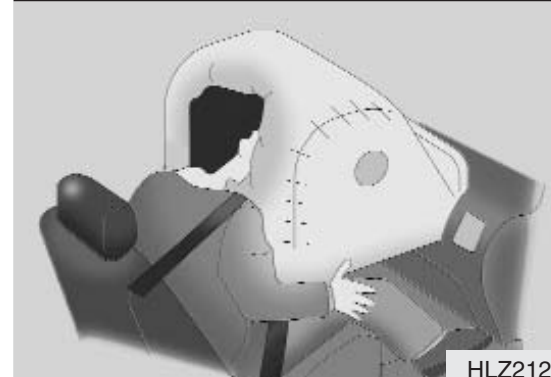


Coussin gonflable conducteur

Le coussin gonflable du conducteur se trouve au centre du volant de direction.

⚠ AVERTISSEMENT

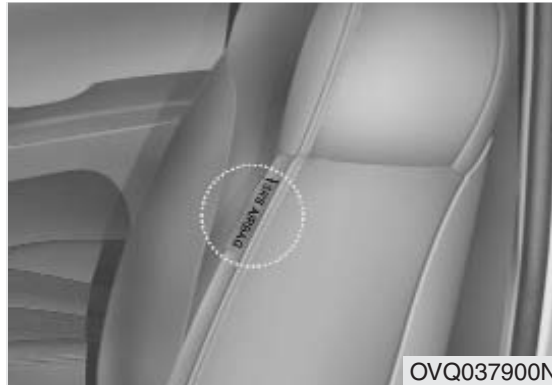
- Le conducteur du véhicule doit toujours s'asseoir le plus loin possible (le torse à au moins 250 mm [10 pouces] du volant), du coussin gonflable du volant tout en maintenant une position confortable qui lui permette de bien maîtriser le véhicule afin de minimiser les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.
- Ne jamais placer d'objets sur les compartiments de rangement des coussins gonflables ou entre les coussins gonflables et soi-même. En raison de la rapidité et de la force du coussin gonflable en déploiement, ces objets peuvent se transformer en projectiles et frapper les occupants, causant des préjudices corporels graves, voire mortels.
- Ne pas apposer d'autocollants ou d'ornements sur le couvre volant. Ils peuvent nuire au déploiement des coussins gonflables.



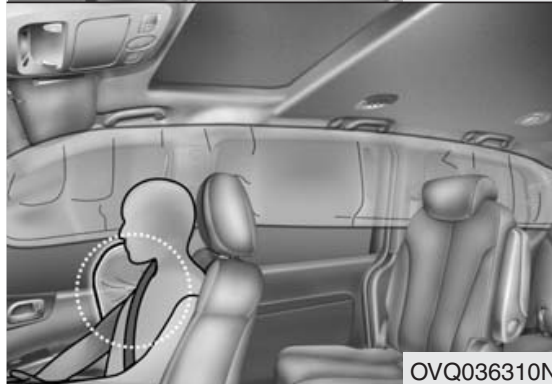
Coussin gonflable passager

Celui du passage dans le tableau de bord au-dessus de la boîte à gants.

Comme on ne peut savoir quel coussin gonflable se déploiera et de quelle direction, ne jamais placer d'objets ou de décorations sur le tableau de bord.



OVQ037900N



OVQ036310N

Coussin gonflable latéral (selon l'équipement)

Les coussins gonflables sont rangés sur le côté gauche du siège du conducteur, côté droit du siège du passager avant et côtés droit et gauche des sièges arrière. Lorsque se présentent les conditions de déploiement (collision latérale), ils se déploieront.

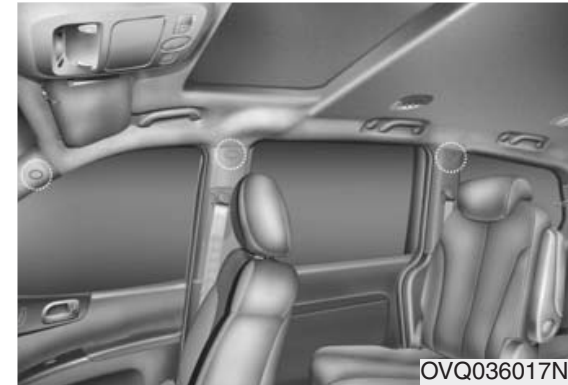
⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas installer de couvre-sièges sur un véhicule équipé de coussins latéraux.

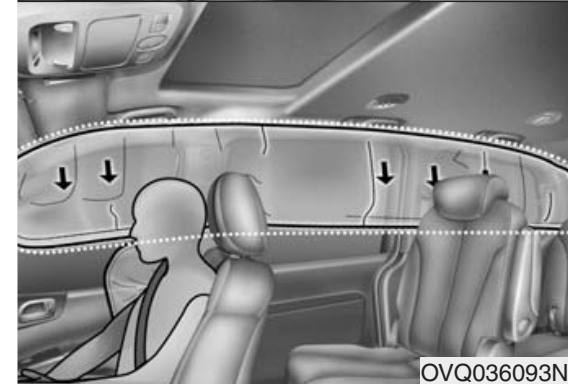
Les couvre-sièges pourraient nuire au déploiement du coussin latéral.

Si le siège ou le recouvrement de siège est endommagé, faire vérifier et réparer le véhicule par un concessionnaire Kia agréé. Informer le concessionnaire à l'effet que votre véhicule est équipé de coussins gonflables latéraux ainsi que d'un système de position de l'occupant.

- Ne pas effectuer de modifications ou d'ajouts aux sièges, puisque toute anomalie du système de coussins gonflables risquerait d'entraîner des blessures.



OVQ036017N



OVQ036093N

Coussins gonflables latéraux - coussins rideaux (selon l'équipement)

Les coussins rideaux se trouvent le long des deux côtés du longeron de toit, depuis le rebord arrière des vitres de portes latérales arrière jusqu'au centre des deux vitres latérales avant.

Ces coussins rideaux sont conçus pour protéger la tête des occupants des sièges avant et les occupants des places gauche et droite arrière lors de certaines collisions latérales.

- En cas de déploiement des coussins rideaux, ces derniers restent gonflés pendant environ 3 secondes. Le déploiement des coussins rideaux survient uniquement sur le côté du véhicule affecté par l'impact.
- Les coussins gonflables latéraux (coussins latéraux et coussins rideaux) ne sont pas conçus pour se déployer au cours de collisions frontales ou arrières ou de la plupart des capotages.
- Les coussins rideaux sont conçus pour se déployer seulement lors de certaines collisions latérales, dépendant de la force, l'angle, la vitesse de l'impact. Les coussins rideaux ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un accident qui affecte tous les côtés du véhicule.

AVERTISSEMENT

- **Pour que les coussins gonflables latéraux (coussins latéraux et coussins rideaux) fournissent leur protection maximale, les occupants des sièges avant comme les occupants des sièges arrière doivent être assis en se tenant droit avec leur ceinture de sécurité bouclée selon les règles. Plus particulièrement, les enfants doivent être assis dans un système de retenue d'enfant adéquat.**
- **Lorsque des enfants sont assis sur des sièges arrière réguliers, ils doivent être assis dans un système de retenue pour enfant adéquat.**
S'assurer de placer le système de retenue d'enfant aussi éloigné que possible de la porte latérale et bien fixer le système de retenue pour enfant.

(suite)

(suite)

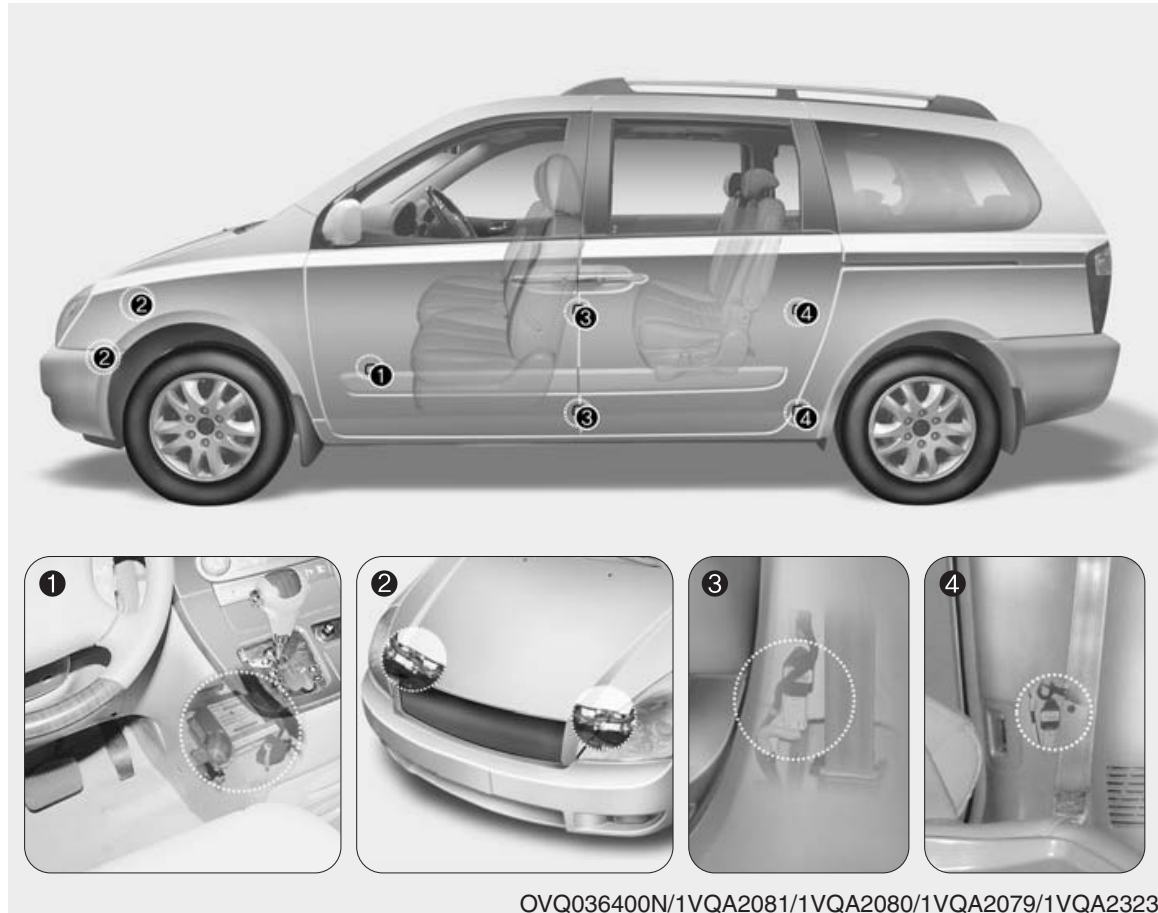
- **Défendre aux passagers de passer la tête et le corps dans les portes, mettre les bras sur les portes, sortir les bras par la fenêtre ou mettre des objets entre les portes et les passagers quand ils sont assis sur les sièges qui sont équipés de coussins gonflables latéraux.**
- **Ne jamais ouvrir ou réparer tout élément du système de coussins latéraux rideaux. Ce travail relève d'un concessionnaire Kia agréé.**

Le non-respect des instructions ci-jointes peut entraîner des blessure et même la mort des occupants d'un véhicule lors d'un accident.

Coussin gonflable qui ne se déploie pas lors de certaines collisions

(Conditions de déploiement et de non-déploiement d'un coussin gonflable)

Il existe certains types de collisions pour lesquels le coussin gonflable pourra ne pas fournir de protection additionnelle. Il s'agit de chocs arrière, de chocs subséquents lors de collisions en chaîne et les chocs à basse vitesse. Il ne faut pas se surprendre que les coussins gonflables ne se soient pas déployés même si le véhicule est lourdement endommagé et complètement inutilisable.



Capteurs de collision de coussins gonflables

- (1) Module de contrôle SRS
- (2) Capteur d'impact frontal
- (3) Capteur d'impact latéral (selon l'équipement)
- (4) Capteur d'impact latéral (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas frapper de la main ou avec un objet, l'endroit où un coussin gonflable ou un détecteur est installé.

Le cas contraire, le coussin gonflable pourrait être endommagé ou se déployer de façon imprévue, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire mortelles.

- Si l'installation, l'emplacement ou l'angle des capteurs est modifié de quelque façon que ce soit, les coussins gonflables pourraient s'avérer défectueux et causer des blessures graves, voire mortelles. Par conséquent ne pas tenter de faire l'entretien sur ou autour des capteurs de coussins gonflables. Faire vérifier ou réparer le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

(suite)

(suite)

- On peut rencontrer des problèmes si les angles dans lesquels sont installés les capteurs sont modifiés à la suite d'une déformation du pare-chocs avant, de la carrosserie ou du montant B/C à l'endroit où les capteurs de collision sont installés. Dans l'éventualité d'une collision, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.
- Votre véhicule a été conçu pour déployer le(s) coussin(s) gonflable(s) lors de certaines collisions. L'installation de butoirs de pare-chocs d'après-vente, ou le remplacement du pare-chocs par des pièces non d'origine pourrait nuire au déploiement des coussins gonflables de votre véhicule.



Condition de déploiement de coussins gonflables

Coussin frontal

Les coussins gonflables frontaux sont conçus pour se déployer lorsque l'impact est signalé aux capteurs de collision frontale selon l'intensité, la vitesse ou les angles de l'impact de la collision frontale - en général à partir d'un endroit allant d'un peu à gauche à un peu à droite de l'avant.



Coussin latéral (selon l'équipement)

Les coussins gonflables latéraux (coussins latéraux et/ou rideaux) sont conçus pour se gonfler quand les capteurs de collision latéraux détectent un impact, en fonction de la force, de la vitesse ou de l'angle d'impact latéral de la collision ou du capotage.

Bien que les coussins gonflables (coussins du conducteur et du passager avant) soient conçus pour se déployer seulement en cas de collision frontale, ils peuvent se déployer lors de n'importe quelle collision si les capteurs avant reçoivent un certain impact.

Les coussins latéraux (coussins latéraux et coussins rideaux) qui sont conçus pour se déployer seulement lors de l'impact d'une collision latérale peuvent se déployer lors de toute collision s'il y a un impact sur les capteurs latéraux.

Si le châssis du véhicule est accidenté par des trous ou des objets sur des routes ou des trottoirs mal entretenus, les coussins gonflables peuvent se déployer. Conduire prudemment sur les routes ou surfaces difficiles et non conçues pour la circulation des véhicules, afin d'éviter le déploiement imprévu du coussin gonflable.

Pour protéger les occupants, les coussins avant ou les pré tendeurs des ceintures de sécurité peuvent se déployer lors de certaines collisions latérales.



Conditions dans lesquelles un coussin gonflable ne se déploie pas

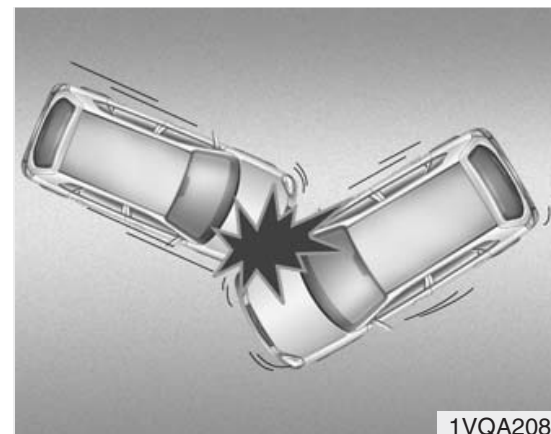
- Il est possible que les coussins gonflables ne se déploient pas, en cas de certaines collisions à basse vitesse. Les coussins gonflables sont conçus pour ne pas se déployer en pareil cas, puisque le risque de blessures causées par les coussins est plus grand que les avantages à protéger les occupants.



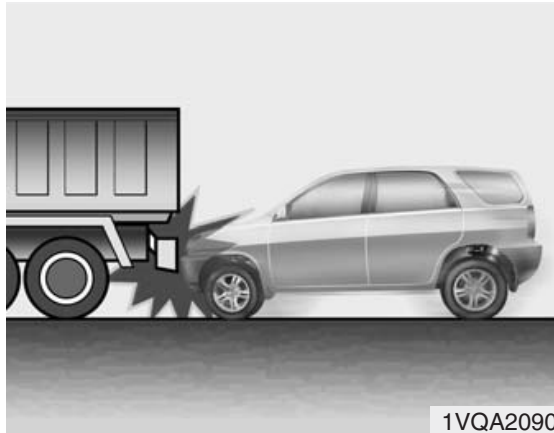
- Les coussins gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collision arrière, parce que les occupants seront projetés vers l'arrière par la force de l'impact. Dans ce cas, les coussins ne fournissent pas une protection adéquate.



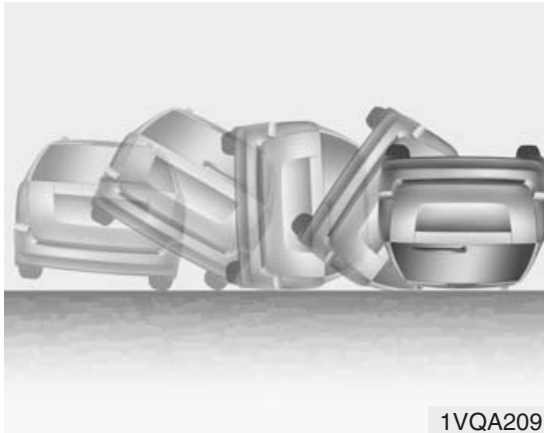
- Il est possible que les coussins gonflables avant ne se déploient pas en cas de collision latérale, puisqu'en cas d'impact, les occupants sont projetés dans la direction de la collision. Par conséquent, en cas d'impact latéral, le déploiement des coussins gonflables avant ne fournit pas de protection aux occupants. Cependant, les coussins latéraux et les coussins rideaux peuvent se déployer selon l'intensité, la vitesse du véhicule et les angles de l'impact.



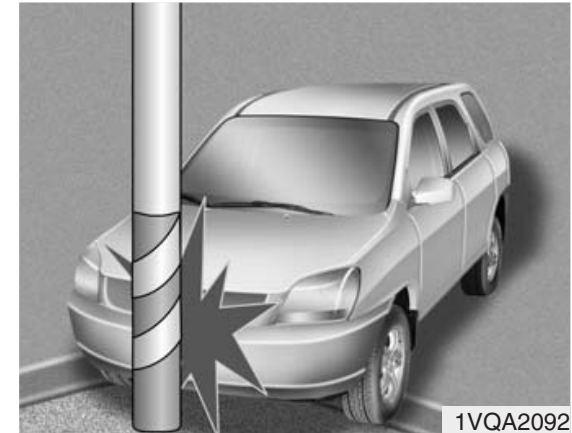
- En cas de collision angulaire ou oblique, la force de l'impact peut déplacer les occupants entre les coussins gonflables avant et latéraux, de sorte qu'il est possible que les capteurs ne déploient aucun coussin gonflable.



- Les conducteurs freinent souvent durement, juste avant l'impact. Un tel freinage dur abaisse l'avant du véhicule, qui est projeté sous le véhicule ayant une garde au sol plus élevée. En pareille situation, les coussins gonflables pourraient ne pas se déployer puisque les forces de décélération détectées par les capteurs peuvent être significativement modifiées en pareil cas.



- Les coussins peuvent ne pas se déployer lors d'un capotage parce que le déploiement des coussins ne fournirait pas une protection adéquate aux occupants. Cependant les coussins latéraux peuvent se déployer quand le véhicule capote lors d'une collision latérale, si le véhicule est équipé de coussins latéraux et de coussins rideaux.



- Les coussins peuvent ne pas se déployer si le véhicule entre en collision avec des objets tels que des poteaux d'utilité publique ou des arbres, lorsque l'impact est concentré sur un point et que la totalité de la puissance de l'impact n'est pas acheminée aux capteurs.

Fonctionnement du système de coussin gonflable

- Le coussin gonflable fonctionne seulement lorsque le commutateur d'allumage est à ON ou à la position START.
- Les coussins se déploient instantanément lors d'une collision frontale ou latérale majeure (selon que le véhicule est équipé de coussins latéraux et de coussins rideaux) pour aider à protéger les occupants de blessures physiques sérieuses.
- Il n'existe pas une vitesse « critique » à partir de laquelle les coussins gonflables vont se déployer.
En général, les coussins gonflables sont conçus pour se déployer en fonction de la gravité et de la direction du choc. Ces deux facteurs établissent si les détecteurs transmettront un signal de déploiement ou non.

- Le déploiement des coussins dépend d'un certain nombre de facteurs incluant la vitesse du véhicule, les angles de l'impact et la densité et la robustesse des véhicules ou des objets que votre véhicule frappe lors de la collision. Par contre, les facteurs ne sont en rien limités par ceux qui ont été mentionnés ci-dessus.
- Les coussins avant se déploieront complètement et se dégonfleront en un instant.
L'œil humain n'est pas assez rapide pour détecter la vitesse de déploiement des coussins gonflables en cas d'accident. Il est plus probable que vous verrez seulement les coussins dégonflés hors de leur compartiment, après la collision.

- Les coussins gonflables doivent se déployer très rapidement s'ils doivent protéger les occupants en cas d'accident grave. La vitesse de gonflage d'un coussin gonflable résulte du délai très court survenant lors d'une collision, et la nécessité que le coussin gonflable se déploie entre l'occupant et l'intérieur du véhicule pour lui éviter de heurter l'intérieur du véhicule. Cette vitesse de gonflage réduit le risque de blessures sérieuses ou fatales en cas de collision sévère, et constitue ainsi une composante essentielle de la conception d'un coussin gonflable.
Cependant, le déploiement des coussins gonflables peut aussi provoquer des blessures qui incluent habituellement des abrasions faciales, des ecchymoses ou des fractures osseuses, et parfois des blessures plus graves, puisque la vitesse de déploiement entraîne aussi le gonflage en force des coussins.
- **Il y a même des circonstances où le coussin gonflable du volant de direction peut causer des blessures mortelles, particulièrement si le conducteur se trouve très près du volant de direction.**

⚠ AVERTISSEMENT
- Position siège

- Le conducteur doit être assis aussi loin que possible (au moins à 250 mm ou 10 pouces) du coussin gonflable du volant de direction pour réduire les risques de blessures ou même la mort lors d'une collision. Le passager du siège avant doit reculer son siège aussi loin que possible et bien s'adosser à son siège.
- Un coussin gonflable se déploie instantanément lors d'une collision, les passagers peuvent être blessés par la force de déploiement du coussin s'ils n'ont pas une position adéquate.
- Le déploiement d'un coussin gonflable peut causer des blessures qui comprennent habituellement des égratignures à la figure ou au corps, des blessures par des éclats de vitre ou des brûlures dues à des explosions.

Bruit et fumée

Les coussins gonflables se déploient à grand bruit en dégageant fumée et poussière dans l'habitacle. Ceci est normal et provient de l'engagement du dispositif de gonflage du coussin.

Après le déploiement du coussin gonflage, le contact étroit de la ceinture de sécurité et du coussin gonflable contre la poitrine et l'aspiration de fumée et de poussière peuvent causer des difficultés respiratoires. **Il est fortement recommandé d'ouvrir les portes et les vitres aussi rapidement que possible après l'impact afin de diminuer l'inconfort et d'éviter une exposition prolongée à la fumée et la poussière.**

Même si la fumée et la poudre ne sont pas toxiques, ils peuvent entraîner des irritations (aux yeux, nez et gorge, etc.). Laver et rincer à l'eau froide immédiatement et consulter un médecin si les symptômes persistent.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque les coussins se déploient, les composantes du coussin dans le volant de direction et/ou du tableau de bord et/ou des deux côtés des rails du toit au-dessus des portes avant et arrière sont très chaudes. Pour prévenir des blessures, ne pas toucher aux composants internes du rangement du coussin après son déploiement.



Installer un système de retenue d'enfant sur un siège du passager avant est défendu.

Ne jamais permettre un système de retenue arrière d'enfant. Si le coussin gonflable se déploie, le système de retenue arrière en sera affecté causant des blessures sérieuses et même mortelles. De plus, ne pas installer un système de retenue avant d'enfant sur le siège avant de passager. Si le coussin gonflable du siège passager avant se déploie, il causera des blessures graves voire mortelles à l'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais placer un siège d'enfant dans le siège du passager avant. En cas de collision, l'enfant risque de subir des préjudices corporels graves, voire mortels, par la force d'impact du coussin gonflable en déploiement.
- Quand des enfants sont assis sur les sièges latéraux arrière, s'assurer de placer le système de retenue aussi loin que possible de la porte et de fixer le système de retenue en position verrouillée.

Le gonflage du coussin gonflable latéral ou rideau pourrait causer des blessures graves, voire la mort, en raison de l'impact à l'expansion.

AIR BAG

Témoin de coussin gonflable

Le témoin du coussin gonflable dans le combiné d'instruments a pour but d'avertir le conducteur d'un problème potentiel du système de retenue supplémentaire SRS - coussin gonflable. Lorsque le commutateur d'allumage est allumé (ON), le témoin devrait s'allumer pendant environ 6 secondes puis s'éteindre.

Faire vérifier le système si :

- Le témoin ne s'allume pas brièvement lorsque vous mettez le commutateur à ON.
- Le témoin reste allumé après le démarrage du moteur.
- Le témoin s'allume lorsque le véhicule roule.

Entretien du SRS

Le système de retenue supplémentaire ne requiert pratiquement pas d'entretien. Aucune pièce ne peut être révisée ou réparée.

Cependant, le système doit faire l'objet d'entretien dans les cas suivants :

- Un coussin qui se déploie doit être remplacé. Ne pas tenter de l'enlever ou de le mettre au rebut soi-même. Ce travail doit être confié à un concessionnaire Kia agréé.
- Si le témoin de coussin gonflable indique un problème, faire vérifier le système de coussins gonflables dès que possible. Sinon, il risque de ne pas fonctionner correctement.

AVERTISSEMENT

- Aucune modification

Ne modifier aucune partie du coussin gonflable. Toute modification serait inefficace et risquerait d'entraîner le déploiement imprévu du coussin gonflable.

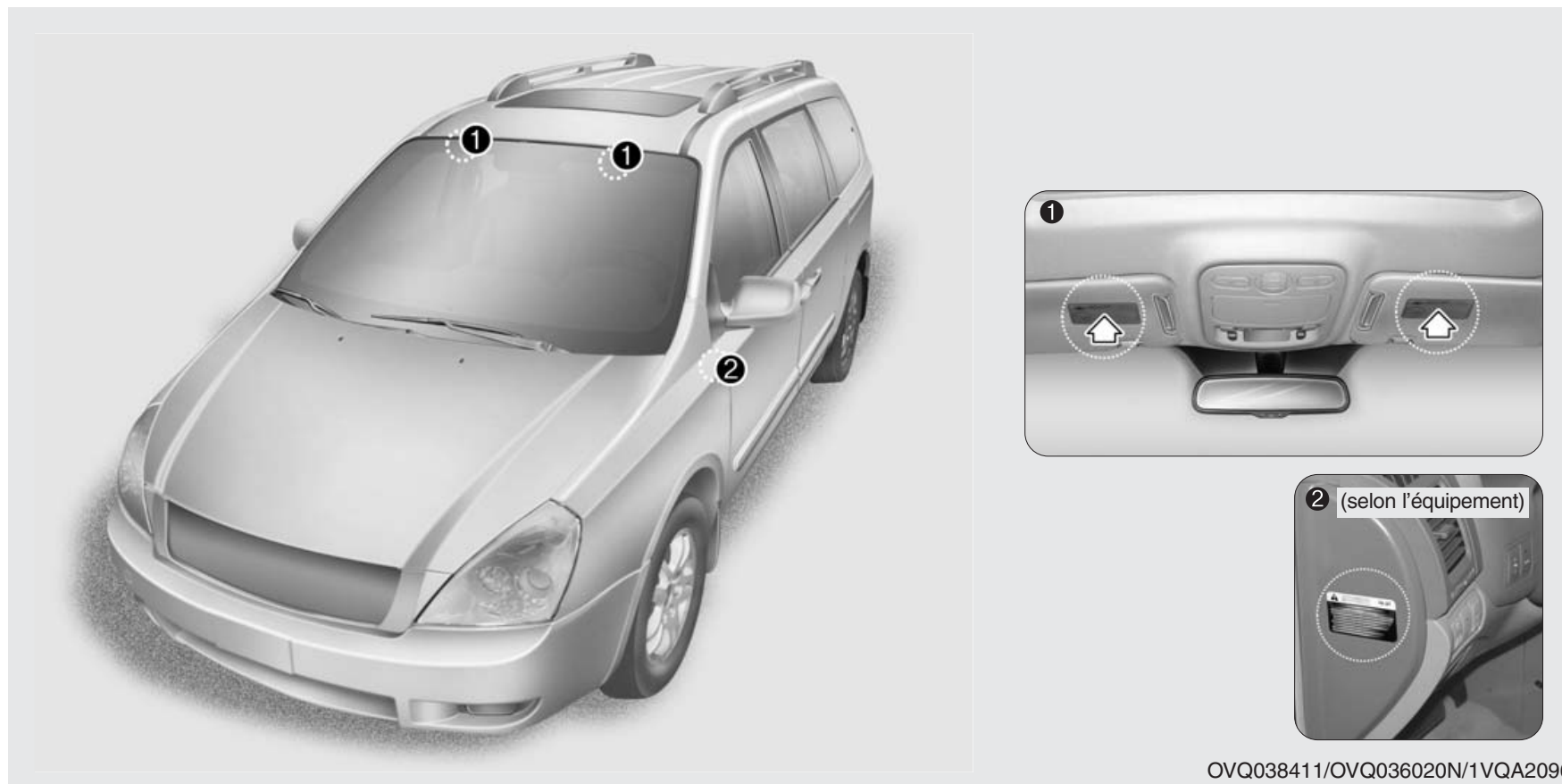
AVERTISSEMENT

- Aucun entretien ou réparation

- **Ne jamais modifier le volant de direction, le siège ou toute autre partie du système de retenue supplémentaire. Une modification peut rendre le système inopérant.**
- **Ne pas travailler sur le coussin gonflable ou le câblage. Ceci pourrait provoquer le déploiement imprévu des coussins gonflables, au risque de causer des blessures aux occupants. Toute manipulation du système peut également le mettre hors circuit et l'empêcher de se déployer au cours d'une collision.**
- **Tout travail effectué sur le système SRS comme le retrait, la pose, la réparation ou autre du volant de direction, doit être exécuté par un technicien Kia compétent. Une mauvaise manutention du système de coussins gonflable peut causer des blessures graves ou la mort.**

Réparer ou mettre à la ferraille des véhicules

- La réparation du volant de direction, combiné d'instruments, console centrale ou toit, ou l'installation d'un système audio près de la console centrale, ou peindre le panneau métallique à l'avant, pourrait désactiver le coussin gonflable. De telles réparations doivent être effectuées par un concessionnaire Kia autorisé.
- Quand on laisse le véhicule chez un concessionnaire Kia autorisé, aviser la concession que le véhicule est équipé d'un système de coussins gonflables et laisser le manuel du propriétaire dans le véhicule.
- Comme le système de coussins gonflables contient des matières chimiques explosives, communiquer avec un concessionnaire Kia autorisé avant d'envoyer le véhicule à la ferraille.



Étiquette d'avertissement de coussins gonflables

L'étiquette d'avertissement de coussins gonflables est attachée au système de coussins gonflables pour alerter le conducteur et les passagers des risques potentiels des coussins gonflables.

À noter que ces avertissements gouvernementaux mettent l'accent sur le risque pour les enfants. Kia veut aussi que vous connaissiez les risques auxquels sont exposés les adultes. Ces risques sont décrits aux pages précédentes.

VOLANT DE DIRECTION

Servodirection

La servodirection utilise l'énergie du moteur pour aider à diriger le véhicule. Si le moteur est coupé ou que la servodirection ne fonctionne pas, les manœuvres de direction du véhicule sont toujours possibles mais nécessitent un plus grand effort.

Si tout changement de l'effort requis pour manœuvrer le volant au cours du fonctionnement normal du véhicule est noté, faire vérifier le système de direction par un concessionnaire Kia agréé.

ATTENTION

- *Ne jamais retenir le volant au bout de sa course (en le tournant à l'extrême droite ou gauche) pendant plus de cinq secondes avec le moteur en marche. Retenir le volant dans l'une ou l'autre de ces positions pendant plus de cinq secondes peut endommager la pompe de la servodirection.*
- *Si la courroie d'entraînement de la servodirection casse ou si la pompe est défectueuse, l'effort de manoeuvrabilité requis augmente considérablement.*

* AVIS

Si le véhicule est stationné pendant de longues périodes à l'extérieur par temps froids (moins de 10 °C [14 °F]), la servodirection peut nécessiter un plus grand effort de manoeuvrabilité au démarrage du moteur à cause d'une plus grande viscosité du liquide occasionnée par la froidure du temps.

Ceci n'est pas un signe d'anomalie.

Le cas échéant, accélérer le régime moteur à 1 500 tr/mn et relâcher ou encore le laisser tourner au ralenti deux à trois minutes pour réchauffer le liquide.

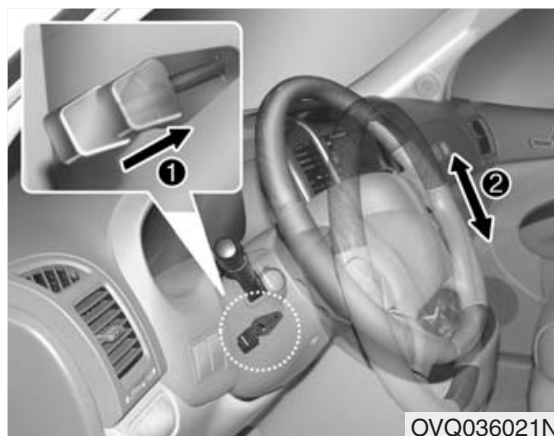
Volant réglable

La conception particulière de la colonne de direction permet au conducteur de placer le volant à la position désirée avant de conduire le véhicule. On peut également placer le volant à la position la plus élevée pour disposer de plus d'espace pour sortir du véhicule ou y entrer.

Il doit être positionné de manière à procurer le confort du conducteur tout en assurant la visibilité des témoins et jauges sur le combiné d'instruments.

AVERTISSEMENT

- Ne jamais régler la position du volant quand le véhicule est en marche au risque de perdre le contrôle du véhicule.
- Après le réglage, secouer le volant vers le haut et le bas pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.



Pour modifier l'inclinaison du volant, tirer vers le haut la manette de dégagement (1), ajuster le volant à l'angle désiré (2), puis relâcher la manette de dégagement pour verrouiller le volant en place. S'assurer de régler convenablement l'inclinaison du volant avant de conduire.

RÉTROVISEURS

Rétroviseurs extérieurs

S'assurer de régler les angles des rétroviseurs avant de prendre la route.

Votre véhicule est équipé de rétroviseurs à gauche et à droite. Les rétroviseurs peuvent être ajustés à distance à l'aide de la commande électrique. Les rétroviseurs peuvent être repliés pour ne pas les endommager dans un lave-auto ou pour passer dans une rue étroite.

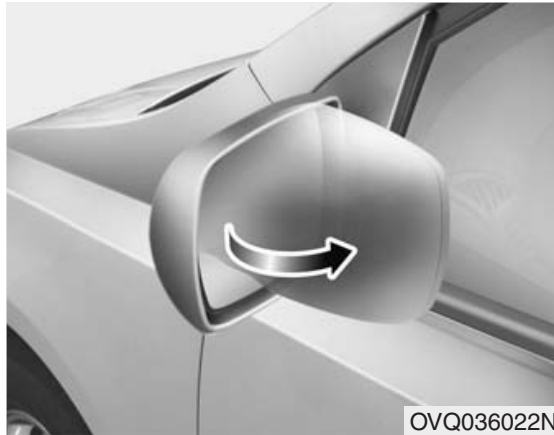
⚠ AVERTISSEMENT

- Rétroviseurs

- **Le rétroviseur extérieur de droite est convexe. Les objets qu'on voit dans le miroir sont plus près qu'ils ne n'apparaissent.**
- **Utiliser votre rétroviseur intérieur ou l'observation directe pour déterminer la distance réelle des véhicules qui vous suivent lorsque vous changer de voie.**

⚡ ATTENTION

Ne pas gratter la surface du rétroviseur pour enlever la glace au risque d'endommager le miroir. Si la glace entrave le mouvement du miroir, ne pas le remettre forcément en place. Utiliser un vaporisateur de dégivrage, une éponge ou un chiffon doux imbibé d'eau chaude pour le dégivrer.



Repliage des rétroviseurs extérieurs

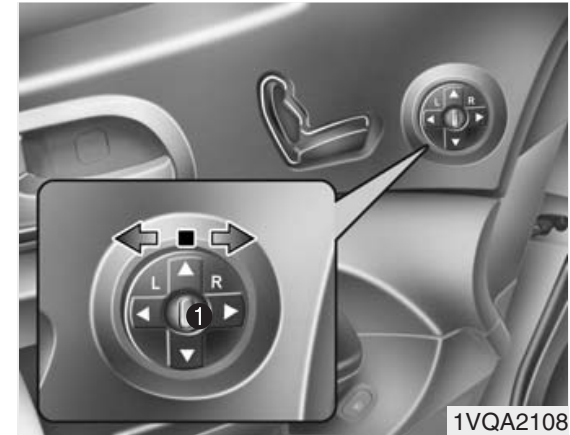
Pour replier les rétroviseurs extérieurs, en saisir le logement et les replier vers l'arrière.

Rétroviseur extérieur chauffant (selon l'équipement)

Le fonctionnement du rétroviseur extérieur chauffant est associé au dégivreur de lunette arrière. Pour chauffer le rétroviseur, appuyer sur le commutateur du dégivreur de lunette arrière.

Le chauffage des rétroviseurs (et de la lunette arrière) ne fonctionnera pas à moins que le moteur tourne.

Le miroir du rétroviseur extérieur est chauffé pour accélérer le dégivrage et la buée et optimiser la visibilité arrière par mauvais temps. Le chauffage se désactive manuellement en appuyant de nouveau sur le commutateur et automatiquement après 20 minutes.



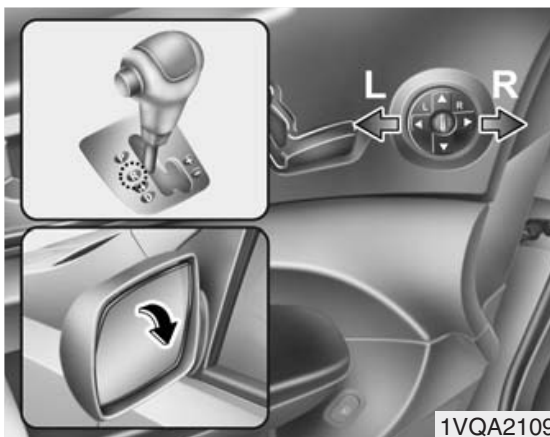
Télécommande électrique

La télécommande électrique des rétroviseurs extérieurs sur la porte du conducteur permet de régler la position des rétroviseurs gauche et droit. Il suffit de déplacer le sélecteur (1) à R ou L pour choisir celui de droite ou de gauche et d'appuyer ensuite sur une flèche de commande de réglage pour positionner (▲) le rétroviseur sélectionné vers le haut, le bas, la gauche et la droite.

Après le réglage, mettre le sélecteur à la position neutre pour empêcher des déplacements involontaires.

ATTENTION

- *Le mouvement des rétroviseurs cesse quand ces derniers atteignent l'angle maximal de réglage mais le moteur continue à fonctionner si on appuie toujours sur le commutateur. Donc, ne pas appuyer plus longtemps que nécessaire afin de ne pas endommager le moteur.*
- *Ne pas tenter de régler le rétroviseur extérieur manuellement. Vous pourriez endommager des pièces.*



Ajustement automatique des rétroviseurs lors de la marche arrière (selon l'équipement)

Quand la boîte-pont est engagée en marche arrière (R), les rétroviseurs extérieurs s'écartent d'environ 5 degrés pour améliorer la visibilité pour le conducteur. Ils restent à cette position tant que le levier de changement de vitesse est sur R.

G : Les rétroviseurs extérieurs gauche et droit s'écartent d'environ 5 degrés.

D : Seul le rétroviseur extérieur droit s'écarte d'environ 5 degrés.

Centre : Ajustement automatique hors circuit; les rétroviseurs ne bougent pas.

Les rétroviseurs extérieurs retournent automatiquement à leur position précédente si on change la position du sélecteur de rétroviseur ou dès que le levier de changement de vitesses n'est plus sur R.

(Exemples)

Si l'on place le levier de changement de vitesses sur R alors que le sélecteur de rétroviseur est sur G, les rétroviseurs gauche et droit s'écartent automatiquement d'environ 5 degrés.

Si le sélecteur de rétroviseur est sur D alors que l'on engage le levier de changement de vitesses sur R, le rétroviseur extérieur gauche retourne à sa position précédente. Le rétroviseur extérieur droit reste en position.

Si l'on engage le levier de changement de vitesses à une position autre que R OU que l'on règle le sélecteur de rétroviseur au centre, le rétroviseur extérieur droit retourne automatiquement à sa position originale.



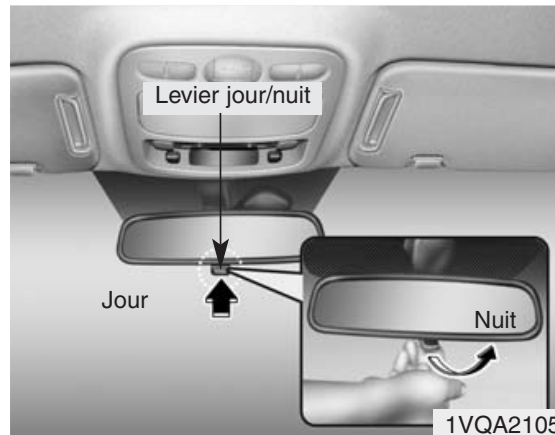
OLD028078

Rétroviseur

Régler le rétroviseur pour centrer le champ de vision par la lunette arrière. Faire ce réglage avant de prendre la route.

⚠ AVERTISSEMENT - Visibilité arrière

Ne déposer aucun objet sur le siège arrière ou dans l'espace utilitaire susceptible de bloquer le champ de vision du rétroviseur.



1VQA2105

Commande manuelle **(selon l'équipement)**

Effectuer ce réglage avant de prendre la route et lorsque le levier jour/nuit est en position «jour».

Ramener le levier jour/nuit vers soi pour atténuer l'éblouissement des phares des véhicules derrière pendant la conduite de nuit.

Se rappeler que la clarté de vision est quelque peu diminuée en position «nuit».

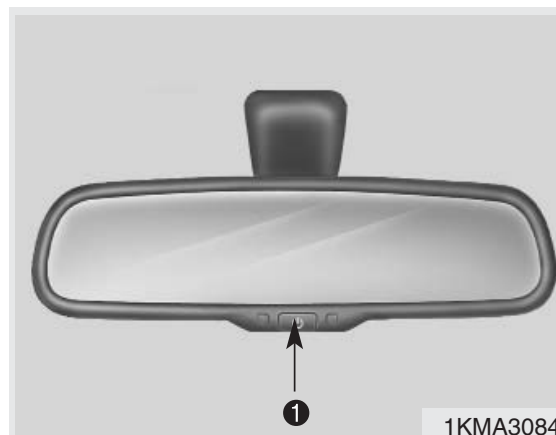
Commande électrique **(selon l'équipement)**

La commande électrique de rétroviseur contrôle automatiquement l'éblouissement des phares de la voiture qui vous suit le soir ou dans le cas de grande noirceur. Le capteur intégré au miroir capte le niveau d'éclairage autour du véhicule et par réaction chimique, contrôle automatiquement l'éblouissement des phares des véhicules qui vous suivent. Lorsque le moteur tourne, l'éblouissement est contrôlé automatiquement par le capteur installé dans le rétroviseur.

Lorsque le levier de vitesses est en marche arrière (R), le miroir se mettra automatiquement dans la position la plus claire pour améliorer la vision du conducteur derrière le véhicule.

⚡ ATTENTION

Lors du nettoyage du rétroviseur, se servir d'une serviette de papier ou ou de fabrication semblable avec un agent nettoyant. Ne pas vaporiser directement d'agent nettoyant sur le rétroviseur, ce qui pourrait entraîner l'infiltration du produit dans le boîtier du rétroviseur.



Type A

Faire fonctionner le rétroviseur électrique

Appuyer sur le bouton ON/OFF (1) pour activer la fonction d'antireflet automatique. Le témoin du rétroviseur s'allumera.

Appuyer à nouveau sur le bouton ON/OFF pour désactiver la fonction d'antireflet automatique. Le témoin du rétroviseur s'éteindra.

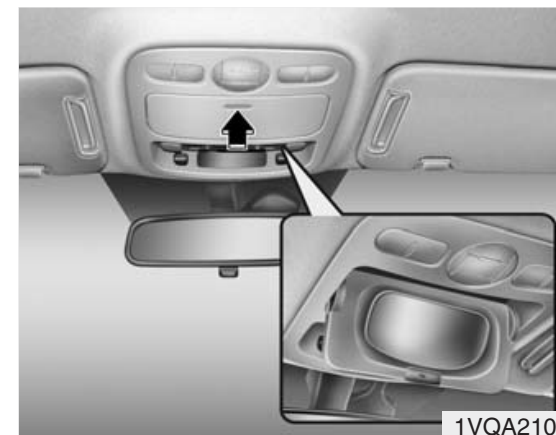


Type B (avec système de commande sans fil homelink)

Faire fonctionner le rétroviseur électrique

Appuyer sur le bouton « I » (1) pour activer la fonction d'antireflet automatique. Le témoin du rétroviseur s'allumera.

Appuyer à nouveau sur le bouton « O » (2) pour désactiver la fonction d'antireflet automatique. Le témoin du rétroviseur s'éteindra.



Miroir de conversation

Ce miroir pratique aide les passagers avant à converser avec les passagers arrière sans avoir à tourner la tête ou le corps.

Pour utiliser le miroir, appuyer sur le couvercle et l'ouvrir.

Ajuster le miroir à la position voulue.

Refermer le couvercle après l'usage.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas ajuster l'angle du miroir ni converser longtemps avec les passagers arrière quand on conduit. On risque de perdre le contrôle, ce qui pourrait causer des blessures graves ou un accident.

COMBINÉ D'INSTRUMENTS

■ Type A



1. Tachymètre
2. Clignotants
3. Compteur de vitesse
4. Jauge de température moteur
5. Témoins et voyants
6. Indicateur de la grille de vitesses
(Boîte-pont automatique seulement)
7. Totalisateur journalier / Compteur
journalier
8. Jauge de carburant

■ Type B



OVQ036403C/OVQ036402C

JAUGES



Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse de roulement du véhicule.



Totalisateur général / Compteur journalier

Vous pouvez choisir le compteur kilométrique, le compteur journalier A et le compteur journalier B en appuyant sur le bouton de mode compteur journalier.



Totalisateur général

Le totalisateur général indique la distance totale parcourue par le véhicule.



Compteur journalier

TRIP A : Compteur journalier A

TRIP B : Compteur journalier B

Le compteur journalier indique la distance des trajets individuels sélectionnés par le conducteur. Les compteurs journaliers A et B peuvent être remis à zéro (0) en appuyant sur le bouton de remise à zéro pendant 1 seconde ou plus, puis en le relâchant.



Tachymètre

Le tachymètre indique le nombre approximatif de tours à la minute (tr/mn) effectué par le moteur.

Utiliser le tachymètre pour déterminer les changements de vitesse appropriés et empêcher de surcharger ou d'emballer le moteur.

Le pointeau du tachymètre peut bouger légèrement lorsque le commutateur d'allumage est à ACC ou ON et que le moteur coupé. Ceci est normal et n'affecte pas l'exactitude du tachymètre après avoir mis le moteur en marche.

ATTENTION

Ne pas faire tourner le moteur dans la ZONE ROUGE du tachymètre. Autrement, le moteur risque d'être sérieusement endommagé.



Jauge de température du moteur

Cette jauge indique la température du liquide de refroidissement en mettant le contact.

Ne pas poursuivre la route si le moteur est surchauffé. Se reporter à "Surchauffe" dans l'index.

ATTENTION

Le pointeau de la jauge qui se déplace au-delà de la plage normale vers le H indique une surchauffe qui peut endommager le moteur.



Jauge de carburant

L'indicateur de carburant indique la quantité approximative de carburant qui reste dans le réservoir.

La contenance du réservoir est de :

- 80 litres (21 US gallons)

Le jauge de carburant est complété par un témoin de bas niveau de carburant, qui s'allumera lorsque le réservoir de carburant est presque vide.

AVERTISSEMENT

- Indicateur de niveau de carburant

Une panne d'essence peut exposer les occupants du véhicule au danger. Vous devez arrêter et obtenir du carburant dès que possible, lorsque le témoin avertisseur s'allume ou que l'indicateur de niveau de carburant indique que le réservoir est presque vide (E).

ORDINATEUR DE BORD (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Éclairage du combiné d'instruments (selon l'équipement)

Lorsque les feux de stationnement ou les phares du véhicule sont allumés, tourner le bouton de commande de l'éclairage pour régler l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.

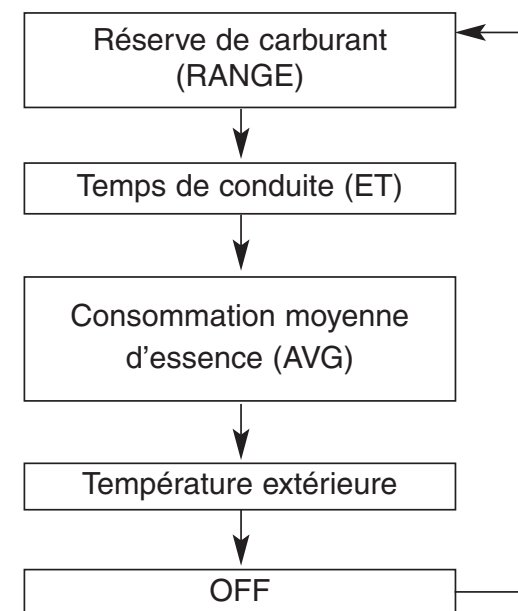
L'intensité lumineuse du groupe d'instruments (type B) s'ajuste en tournant à toute position le bouton de commande sur le commutateur des phares, alors que l'interrupteur d'allumage est en position ON.



Le compteur journalier est un système d'information micro-informatisée pour le conducteur affichant l'information reliée à la conduite, incluant le compas, la distance à vide, le temps de conduite, la consommation moyenne d'essence et la température extérieure sur l'affichage lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ON. Si la batterie est débranchée, toute l'information emmagasinée dans le système sera remise à zéro.

Mode selection

Le compas est toujours affiché jusqu'à ce que l'affichage soit fermé. Pousser le bouton MODE afin de sélectionner les fonctions de distance à vide, de temps de conduite, de consommation moyenne d'essence et de température extérieure.





Compas

Le compas du véhicule affiche la direction dans laquelle se dirige le véhicule.

Affichage de direction

- E : Est
- W : Ouest
- S : Sud
- N : Nord
- ex) NE : Nord-Est

* AVIS

En conduisant un véhicule neuf pour la première fois, effectuez le calibrage comme suit.

Procédure de calibration

Il est possible que le compas n'indique pas la direction appropriée si vous conduisez dans certaines conditions (tunnel, garage souterrain, garage couvert, près d'une station de métro, etc.) et ce qui suit peut survenir :

- La direction du compas devient imprécise.
- La direction du compas ne change pas quand le véhicule modifie sa trajectoire.
- Certaines directions du compas ne sont pas affichées.
- Les directions du compas sont imprécises sur la conduite longue distance.

Si la direction du compas du véhicule devient continuellement imprécise, calibrer manuellement le compas de la façon suivante :



1. Éloigner le véhicule des structures en acier ou des câbles ou équipement de haute tension.
2. Vérifier la valeur de l'angle de déviation terrestre en appuyant et retenant le bouton MODE pendant 4,5 secondes jusqu'à ce que la valeur actuelle de l'angle de déviation terrestre apparaisse sur l'affichage.
3. Si la valeur de l'angle de déviation terrestre est différente pour votre pays, régler l'angle approprié en vous référant à " Régler la zone du compas " et effectuer encore la " procédure de calibrage ".
4. S'assurer que les essuie-glace de pare-brise du véhicule sont arrêtés.

5. Appuyer et retenir encore une fois le bouton **MODE** pendant 2~4,5 secondes jusqu'à ce que " turn " apparaisse et que " DIR " clignote sur l'affichage, puis relâcher le bouton.
6. Conduire le véhicule en au moins 1 cercle complet (soit dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire) à moins de 5 km/h (3 rpm) à l'intérieur de 10 minutes jusqu'à ce que l'en-tête du compas apparaisse.
7. Si la direction du compas du véhicule redevient imprécise, répéter les étapes 1 à 6 ci-dessus.

* AVIS

Si vous appuyez sur le bouton **MODE** avant que le calibrage soit complété ou si le véhicule n'a pas tourné dans les 10 minutes après que " turn " apparait et que " DIR " clignote, la correction sera annulée.



Régler la zone du compas

Ce compas doit être réglé afin de compenser l'écart entre le nord géographique et le nord magnétique. Pour régler l'écart :

1. Trouver votre emplacement et valeur de l'angle de déviation terrestre actuels sur la carte des zones.
2. Appuyer sur le bouton **MODE** pendant 4,5 secondes. La valeur de l'angle de déviation terrestre actuelle apparaîtra sur l'affichage.
3. Relâcher le bouton **MODE** et appuyer sur le bouton **RESET** de manière répétitive jusqu'à ce que la valeur de l'angle de déviation terrestre actuelle appropriée à votre emplacement apparaisse sur l'affichage.

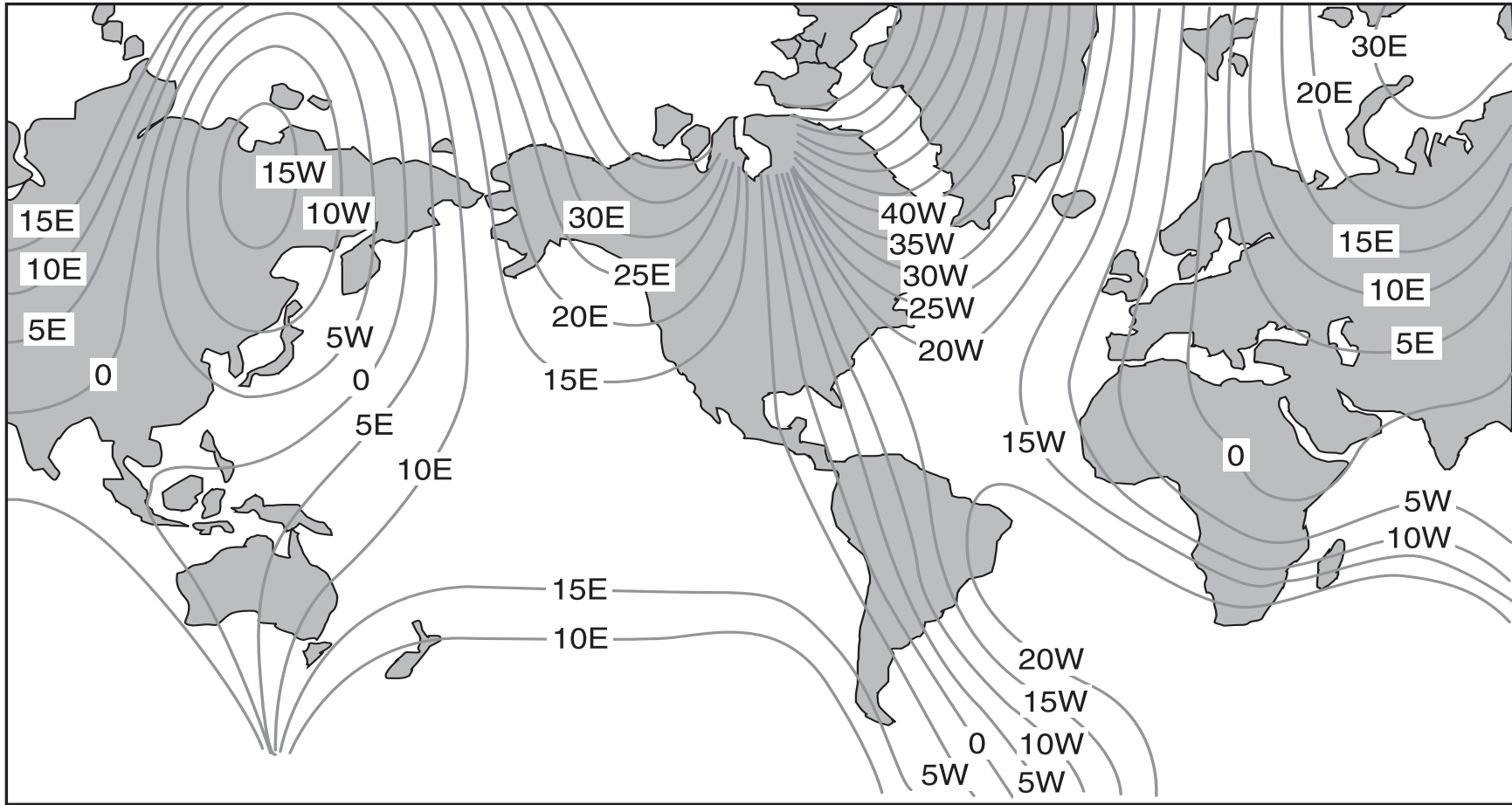
4. Appuyer et retenir le bouton **MODE** pendant plus que 1 seconde, et l'affichage indiquera une direction de compas.

* AVIS

Si vous appuyez sur le bouton **MODE** pendant moins que 1 seconde avant que la nouvelle zone du compas soit réglée, la correction est annulée. De plus, si la correction n'est pas complétée dans les 30 secondes, la valeur de l'angle de déviation terrestre actuelle clignotera pendant 2 secondes et la correction sera annulée.

* AVIS

1. Ne pas installer un sac à skis, antenne, etc. fixé au véhicule à l'aide d'un aimant, puisque tout équipement sur le toit du véhicule avec un aimant nuira au fonctionnement du compas.
2. Si le compas affiche une lecture erronée peu après avoir répété la procédure de réglage, faire vérifier le compas chez un concessionnaire autorisé.
3. Il est possible que la lecture du compas soit faussée dans les tunnels ou en montée/descente d'une pente abrupte.
(Le compas revient à une lecture correcte lorsque le véhicule se déplace vers une zone où le géomagnétisme est stabilisé.)





1VQA2318

Réserve de carburant (« RANGE » affiché)

Ce mode indique la réserve estimée de carburant en fonction de l'essence actuelle dans le réservoir et de la quantité d'essence consommée par le moteur. Si la distance restante est inférieure à 50 km (30 milles), le symbole clignotant « ---- » sera affiché.

L'écart de fonctionnement du compteur va de 50 à 1 500 km (30 à 1500 milles).

* AVIS

- Si le véhicule n'est pas sur une surface plane ou que la puissance de la batterie a été interrompue, il est possible que la fonction de réserve de carburant ne fonctionne pas correctement.
Si moins de 6 litres (1,6 gallon) d'essence sont ajoutés au véhicule, il est possible que l'ordinateur de bord n'en tienne pas compte.
- Les valeurs de consommation d'essence et de réserve de carburant peuvent varier significativement en fonction des conditions et habitudes de conduite, ainsi que de l'état du véhicule.
- La réserve de carburant est une approximation de la distance de conduite disponible. Cette valeur peut différer de la distance de conduite réelle disponible.



1VQA2319

Temps de conduite (« E/T » affiché)

Ce mode indique le temps total qui s'est écoulé depuis la dernière remise à zéro. Même si le véhicule n'est pas en mouvement, le temps continue de s'écouler tant que le moteur tourne. L'écart de fonctionnement du compteur va de 0:00 à 99:59.

Appuyer sur le bouton RESET pendant plus 4 secondes, pendant l'affichage du temps de conduite, remettra le compteur à zéro.



1VQA2320

Consommation moyenne d'essence (« AVG » affiché)

Ce mode calcule la consommation d'essence moyenne à partir de l'essence et de la distance totales depuis la dernière remise à zéro de la consommation moyenne. Le total de l'essence utilisé est calculé à partir de l'entrée de consommation d'essence. Pour un calcul précis, conduire plus de 500 m (0,3 mille). L'affichage du compteur va de 0,0 à 99,9 l/100 km (0,0 à 99,9 milles par gallon).

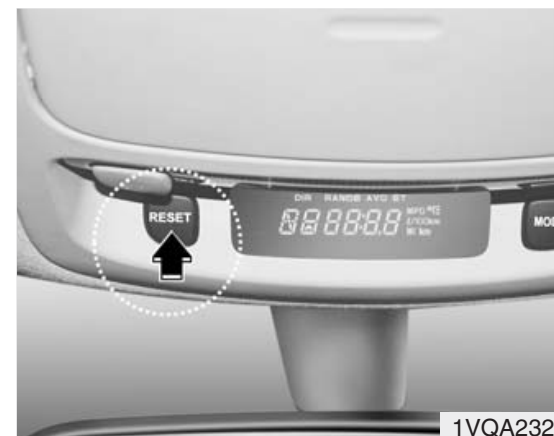
Appuyer sur le bouton RESET pendant moins que 4 secondes, lorsque la consommation moyenne d'essence est affichée, annule la consommation moyenne d'essence à " - - " jusqu'à ce que le véhicule soit déplacé à 500 m (0,3 milles).



OVQ036040N

Température extérieure

Ce mode indique la température extérieure environnant du véhicule. L'écart de fonctionnement du compteur va de -40°C à 60°C (-40°F~140°F).



1VQA2322

Conversion de l'unité

L'unité de chaque mode peut être changée en appuyant sur le bouton RESET pendant plus de 4 secondes comme suit:

- Distance à vide : km ↔ MI
 - Consommation moyenne d'essence : l/100km ↔ MPG
 - Température extérieure : °C ↔ °F
- Les unités du mode de distance à vide et de la consommation moyenne d'essence sont changées en même temps. Cependant, les unités du mode d'affichage de la température extérieure sont modifiées séparément.

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

Tous les témoins sont vérifiés en tournant le commutateur d'allumage à ON (ne pas démarrer le moteur). Tout témoin qui ne s'allume pas doit être vérifié par un concessionnaire Kia agréé. Après le démarrage moteur, s'assurer que tous les témoins sont éteints. Les témoins encore allumés indiquent une anomalie potentielle qui doit être vérifiée. Le témoin du frein de stationnement doit s'éteindre en le désengageant. Quant à l'indicateur de carburant, il reste allumé si le niveau est bas.

Témoin de coussins gonflables (selon l'équipement)



Ce témoin s'allume pendant environ 6 secondes chaque fois que le commutateur d'allumage est mis en position ON.

S'il ne s'allume pas ou s'allume pendant la marche du véhicule, faire vérifier immédiatement le système chez un concessionnaire Kia agréé.

Témoin lumineux de système de freinage antiblocage (ABS)



Ce témoin s'allume si la clé est positionnée à ON. Il s'éteint après environ 3 secondes si le système fonctionne normalement.

Si le témoin reste allumé, communiquer le plus tôt possible avec un concessionnaire Kia agréé.

Témoin lumineux de système de répartition électronique du freinage (EBD)



Si deux témoins d'avertissement s'allument en même temps en conduisant, les systèmes ABS et EBD du véhicule ont un problème.

Dans un tel cas, le système de freinage régulier peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier sans délai le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT - Indicateurs de freins

Si les témoins d'ABS et de freins s'allument et restent allumés, le système de freinage du véhicule ne fonctionne pas normalement. Une situation imprévue et risquée peut se produire en freinant brusquement. Dans un tel cas, éviter de conduire à grande vitesse et de freiner brusquement. Faire vérifier le véhicule sans délai par un concessionnaire Kia agréé.

Témoin des ceintures de sécurité

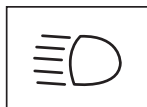


Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée lorsque la clé est à ON ou si elle est débouclée après avoir mis le contact, le témoin lumineux va clignoter jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Témoin avertisseur de non-bouclage de ceinture de sécurité (selon l'équipement)

Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée quand la clé de contact est tournée à la position ON ou si elle est débouclée après avoir inséré la clé en position ON, le témoin avertisseur de non-bouclage de ceinture de sécurité retentira pendant environ 6 secondes. Passé ce délai, si la ceinture de sécurité est bouclée, la tonalité cessera.

Indicateur des feux de route



Cet indicateur s'actionne lorsque les phares sont allumés en position de feux de route ou lorsque le clignotant est activé en position de dépassement.

Témoin de pression d'huile



Ce témoin s'allume pour indiquer que la pression d'huile moteur est basse.

S'il s'allume en conduisant :

1. Diriger prudemment le véhicule sur l'accotement et l'arrêter.
2. Le moteur arrêté, vérifier le niveau d'huile moteur. S'il est bas, en ajouter au besoin.

Si le témoin reste allumé après l'ajout d'huile ou si l'huile n'est pas disponible, contacter un concessionnaire Kia agréé.

ATTENTION

Si le moteur n'est pas coupé immédiatement après que le témoin de pression d'huile du moteur se soit allumé, des dommages importants peuvent s'ensuivre.

Témoin de frein de stationnement et du liquide de frein



Témoin de frein de stationnement

Ce témoin s'allume quand le frein de stationnement est serré et que le commutateur d'allumage est en position START ou ON.

Le témoin avertisseur s'éteint lorsque le frein de stationnement est desserré pendant que le moteur tourne.

Témoin de bas niveau de liquide de frein

Si le témoin reste allumé, il peut indiquer un bas niveau de liquide de frein dans le réservoir.

Donc, si le témoin reste allumé :

1. Conduire le véhicule en lieu sûr et, avec prudence, l'arrêter.
2. Une fois le moteur arrêté, vérifier le niveau de liquide de frein immédiatement et faire l'appoint si nécessaire. Vérifier ensuite tous les composants de freins pour déceler toute fuite.
3. En cas de fuite, le témoin reste allumé ou les freins ne fonctionnent pas correctement. Ne pas conduire le véhicule et le faire remorquer chez tout concessionnaire Kia agréé pour faire vérifier et réparer, s'il y a lieu, le système de freinage.

Pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule, tourner le commutateur d'allumage à ON ce qui allume simultanément le témoin de frein de stationnement et de liquide de frein.

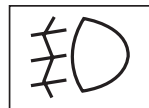
AVERTISSEMENT

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsqu'un témoin est allumé. Si le témoin de frein reste allumé, faire vérifier et réparer immédiatement le système de freinage chez un concessionnaire Kia agréé.

Carillon avertisseur de frein serré

Le carillon avertisseur de frein serré sonnera au-delà de 10 km/h (6 mph) pour avertir que le frein de stationnement n'a pas été desserré.

Témoin de phares antibrouillards (selon l'équipement)



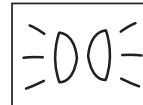
Ce témoin s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

Indicateurs de grille des vitesses (selon l'équipement)



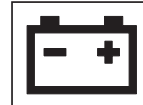
Les indicateurs individuels s'allument pour indiquer la sélection du positionnement du levier de vitesse.

Témoin des feux arrière (selon l'équipement)



Ce témoin s'allume lorsque les feux arrière sont allumés.

Témoin du système de charge



Ce témoin indique une défectuosité de la génératrice ou du système de charge électrique.

Si le témoin s'allume en conduisant :

1. Conduire le véhicule au plus proche endroit sécuritaire.
2. Le moteur arrêté, s'assurer que la courroie d'entraînement de l'alternateur n'est ni desserrée, ni cassée.
3. Si la courroie est correctement réglée, le problème existe ailleurs dans le système de charge électrique. Le faire rectifier dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

Témoin avertisseur d'ouverture du hayon arrière (selon l'équipement)



Ce témoin s'allume quand le hayon n'est pas fermé de façon sécuritaire.

Témoin de porte ouverte



Si l'une des portes n'est pas bien fermée, ce témoin s'allume dès que le contact est établi à l'allumage.

Carillon de porte ouverte

Si l'une des portes ou le hayon n'est pas bien fermé lors de la conduite du véhicule au-dessus de 10km/h (6 rpm), le carillon retentira.

Témoin d'immobilisateur (selon l'équipement)



Ce voyant s'allume lorsque la clé de l'immobilisateur est insérée et placée à ON pour faire démarrer le moteur.

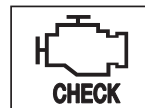
Vous pouvez maintenant démarrer le moteur. Le témoin s'éteint lorsque le moteur tourne. Si les feux clignotent quand le commutateur de démarrage est en position ON avant le démarrage du moteur, faire vérifier le système par un concessionnaire Kia autorisé.

Témoin de bas niveau de carburant



Ce témoin indique que le réservoir est pratiquement vide. Lorsqu'il s'allume, vous devez ajouter du carburant dès que possible. Conduire avec le témoin de bas niveau de carburant allumé ou avec le niveau de carburant en dessous de " E " peut causer des ratés du moteur et endommager le convertisseur catalytique.

Témoin d'anomalie (vérifier le témoin de frein)



Ce témoin indicateur fait partie du système de commande du moteur qui surveille divers composants du système antipollution. S'il s'allume en conduisant, il indique qu'un problème potentiel a été détecté dans le système antipollution.

Règle générale, vous pouvez continuer de conduire le véhicule, mais faites vérifier le système dès que possible par un concessionnaire Kia autorisé.

* AVIS

Un bouchon desserré du réservoir d'essence risque d'allumer inutilement le témoin d'anomalie du système de diagnostic de bord () au combiné d'instruments. Toujours s'assurer que le bouchon du réservoir d'essence est bien serré.

ATTENTION - Vérifier le témoin de frein

- *La conduite continue du véhicule lorsque l'indicateur d'anomalie du système de diagnostic de bord est allumé () risque d'endommager les dispositifs antipollution, ce qui peut affecter la motricité et l'économie de carburant.*
- *Si le témoin de mauvais fonctionnement du système antipollution () s'allume, le pot catalytique risque de s'endommager, ce qui se solderait par une perte de puissance. Faire vérifier le système de diagnostic de bord dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.*

Témoin de bas niveau de liquide de lave-glace (selon l'équipement)



Ce témoin signale que le réservoir de liquide de lave-glace est presque vide. Refaire le plein dès que possible.

Témoin d'ESC (contrôle électronique de stabilité) (selon l'équipement)

ESC

Le témoin d'ESC s'allume lorsque le contact est mis mais devrait s'éteindre après environ 3 secondes. Lorsque l'ESC est en fonction, il surveille les conditions de conduite et, dans des conditions normales, le témoin d'ESC devrait être éteint. Sur une chaussée glissante ou si la traction est mauvaise, l'ESC s'active et son témoin clignote pour indiquer qu'il est en fonction.

Témoin ESC OFF (selon l'équipement)

**ESC
OFF**

Le témoin ESC OFF s'allume lorsque le contact est mis et s'éteint après environ 3 secondes. Pour passer en mode ESC OFF, appuyer sur le bouton d'ESC. Le témoin ESC OFF s'allume pour indiquer que l'ESC est désactivé. Si le témoin reste allumé en mode ESC ON, l'ESC est peut-être défectueux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

Indicateur de régulateur de vitesse (selon l'équipement)

Témoin CRUISE

CRUISE

Ce témoin lumineux s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé.

Témoin SET

SET

Le témoin lumineux s'allume lorsque le commutateur de fonction (COAST/SET ou RES/ACCEL) est à ON.

Carillon avertisseur de non extinction des phares

Le carillon avertisseur de non extinction des phares sonnera si le commutateur des phares est laissé à la 1ère ou la 2ème position et que la porte du conducteur est ouverte.

Carillon avertisseur d'oubli de la clé

En ouvrant la porte avant lorsque la clé est toujours dans le contact (ACC ou LOCK), un carillon se fait entendre pour ne pas oublier les clés dans la véhicule.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR



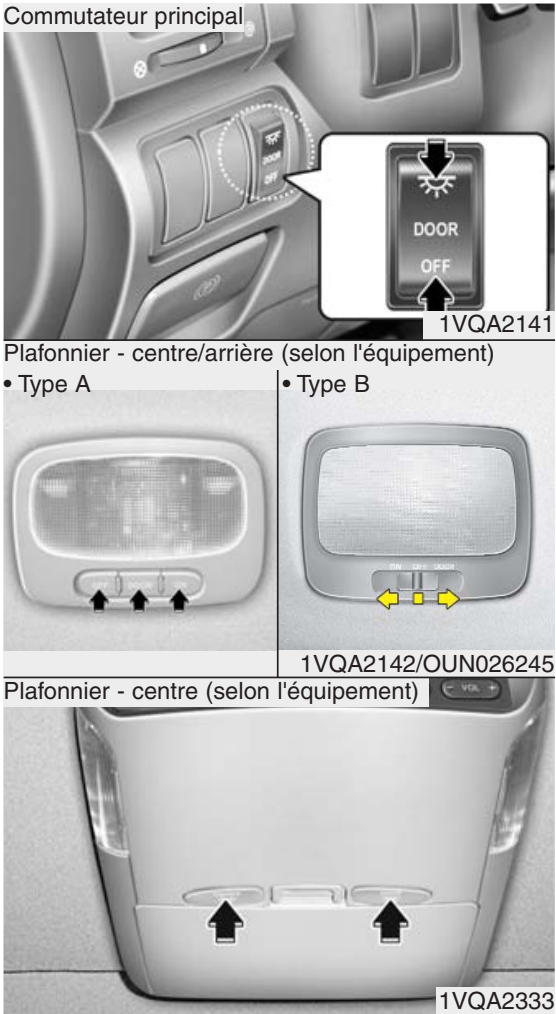
Lecteur de carte

Les lampes s'allument et s'éteignent dépendamment de la position des portes, du commutateur principal et des commutateurs de lampes.

Logique de fonctionnement du lecteur de carte

Commutateur principal	Porte ouverte/fermée	Commutateur du lecteur de carte	
		ON (enfoncé)	DOOR (non enfoncé)
OFF	N'importe laquelle	S'allume	S'éteint
DOOR	Ouverte ou Fermée → Ouverte	S'allume	Les lampes s'allument (ON), puis s'éteignent (OFF) après environ 20 minutes* ¹⁾
	Fermée	S'allume	S'éteint* ²⁾
	Ouverte → Fermée	S'allume	L'intensité de l'éclairage diminue graduellement sur une période de 5 secondes* ³⁾
ON ()	N'importe laquelle	S'allume	

- *¹⁾ Si une autre porte est ouverte alors que la lampe reste éteinte après 20 minutes environ, la lampe s'allume de nouveau pour 20 minutes environ.
- *²⁾ Quand une porte est déverrouillée par l'émetteur, la lampe reste allumée pendant 30 secondes à moins qu'une porte ne soit ouverte.
Quand on tourne la clé d'allumage sur ACC ou LOCK, la lampe reste allumée pendant 15 secondes environ
- *³⁾ Si le commutateur d'allumage est placé en position ON, la lampe s'éteint immédiatement.



Plafonnier

Les lampes s'allument et s'éteignent dépendamment de la position des portes, du commutateur principal et des commutateurs de lampes.

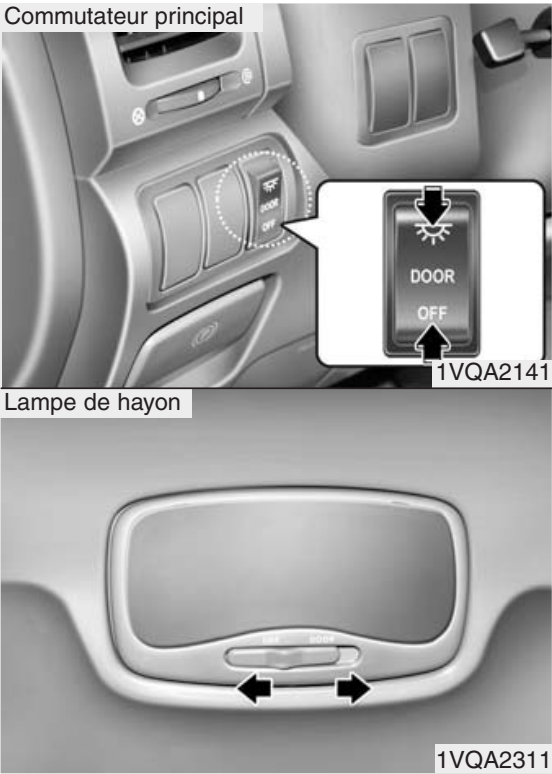
Logique de fonctionnement des plafonniers

Commutateur principal	Porte ouverte/fermée	Commutateur de plafonnier		
		ON	DOOR	OFF
OFF	N'importe laquelle	S'éteint		
DOOR	Ouverte ou Fermée → Ouverte	S'allume	Les lampes s'allument (ON), puis s'éteignent (OFF) après environ 20 minutes* ¹⁾	S'éteint
	Fermée	S'allume	S'éteint* ²⁾	S'éteint
	Ouverte → Fermée	S'allume	L'intensité de l'éclairage diminue graduellement sur une période de 5 secondes.* ³⁾	S'éteint
ON (☀)	N'importe laquelle	S'allume		

*¹⁾ Si une autre porte est ouverte alors que la lampe reste éteinte après 20 minutes environ, la lampe s'allume de nouveau pour 20 minutes environ.

*²⁾ Quand une porte est déverrouillée par l'émetteur, la lampe reste allumée pendant 30 secondes à moins qu'une porte ne soit ouverte. Quand on tourne la clé d'allumage sur ACC ou LOCK, la lampe reste allumée pendant 15 secondes environ

*³⁾ Si le commutateur d'allumage est placé en position ON, la lampe s'éteint immédiatement.



Lampe de hayon

Les lampes s'allument et s'éteignent dépendamment de la position des portes, du commutateur principal et des commutateurs de lampes.

Logique d'opération de la lampe de hayon

Commutateur principal	Commutateur de lampe de hayon	Hayon ouvert/fermé	
		DOOR	OFF
OFF	Ouverte	S'allume	S'éteint
	Fermée	S'éteint	
DOOR	Ouverte ou Fermée → Ouverte	Les lampes s'allument (ON), puis s'éteignent (OFF) après environ 20 minutes	S'éteint
	Fermée Ouverte → Fermée	S'éteint	
ON (☀)	N'importe laquelle	S'allume	



Lampe de courtoisie de porte (selon l'équipement)

La lampe de courtoisie de porte s'allume (ON) lorsqu'on ouvre la porte pour faciliter l'embarquement et le débarquement du véhicule. Elle sert également à avertir les autres véhicules que la porte est ouverte.



Éclairage de la boîte à gants

L'éclairage de la boîte à gants s'allume (ON) quand la boîte à gants est ouverte. Pour que l'éclairage de la boîte à gants s'allume, les feux de stationnement ou les phares doivent être allumés (ON).

ÉCLAIRAGE

Fonction économie de batterie

- Cette fonction a pour but d'empêcher la décharge de la batterie. Le système éteint automatiquement la petite lumière lorsque le conducteur retire la clé de contact et ouvre la porte du côté du conducteur.
- Grâce à cette caractéristique, les feux arrière s'éteignent automatiquement si le conducteur se stationne sur le côté de la route la nuit.

S'il est nécessaire de garder les feux arrière allumés en retirant la clé du contact, effectuer ce qui suit :

- 1) Ouvrir la porte du côté du conducteur.
- 2) Allumer et éteindre les feux arrière de nouveau en utilisant le commutateur d'éclairage sur la colonne de direction.

Fonction mode secours

Si le véhicule a quelque problème sur le système du réseau du véhicule, les phares (de croisement) et les feux de stationnement s'allument automatiquement bien que le commutateur des phares ne soit pas allumé. Ainsi, l'éclairage de secours n'est pas éteint lorsque le commutateur des phares est éteint.

ATTENTION

Si le mode de secours a lieu, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé Kia dès que possible.



Commande d'éclairage

Le commutateur d'éclairage est doté de deux positions : phares et stationnement. Pour allumer les lampes, tourner le bouton situé à l'extrémité de la manette de commande à l'une des positions suivantes :

- (1) Position OFF
- (2) Position feux de stationnement
- (3) Position phares



Position stationnement ()

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position stationnement, les feux arrière, de stationnement, de plaque d'immatriculation et du combiné d'instruments s'allument.



Position phares ()

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position phares, les phares, feux arrière, de stationnement, de plaque d'immatriculation et du combiné d'instruments s'allument.



Fonctionnement des feux de route

Afin d'allumer les feux de route, pousser le levier loin de soi. Le ramener vers soi pour les phares de croisement.

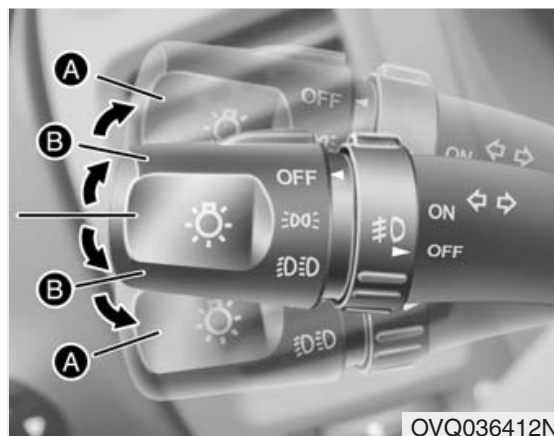
Le témoin de feux de route s'allume lorsque cette position est choisie.

Pour prévenir la décharge de la batterie, ne pas laisser les feux allumés pendant une période prolongée lorsque le moteur est arrêté.



Phares alternants

Pour mettre les phares alternants en fonction, ramener le levier vers soi et le relâcher. Il revient à sa position normale. Nul besoin d'allumer les phares pour utiliser cette fonction.



Clignotants (A)

Le commutateur d'allumage doit être en fonction avant d'actionner les clignotants. Pour ce faire, basculer le levier vers le haut ou le bas. La flèche verte sur le combiné d'instruments identifie l'orientation du clignotant. Les clignotants s'annulent après avoir complété le virage, sinon les retourner manuellement à la position OFF (milieu).

Signaux de changement de voies (B)

Pour signaler un changement de voie, déplacer légèrement le clignotant et le retenir dans cette position. Il retournera à OFF dès qu'il est relâché.

Si l'indicateur reste allumé et ne clignote pas ou s'il clignote anormalement, il se peut qu'une ampoule soit grillée et doive être remplacée.

* AVIS

Si un témoin clignote de façon anormalement rapide ou lente, une lampe est peut-être brûlée ou il peut y avoir un mauvais raccord électrique sur le circuit.



Phares antibrouillards avant (selon l'équipement)

Les phares antibrouillards servent à améliorer la visibilité et éviter des accidents lorsque la visibilité est réduite à cause de la brume, de la pluie ou de la neige, etc.. On les allume (1) en mettant sous tension l'interrupteur de phares antibrouillards après avoir allumé les feux de route.

Pour éteindre les phares antibrouillards, mettre l'interrupteur hors tension.

ATTENTION

Lorsqu'ils sont utilisés, les phares antibrouillards consomment beaucoup de courant. Utiliser les phares antibrouillards seulement lorsque la visibilité est faible ou qu'une décharge non nécessaire de la batterie et du générateur peut se produire.

Feux de circulation de jour (selon l'équipement)

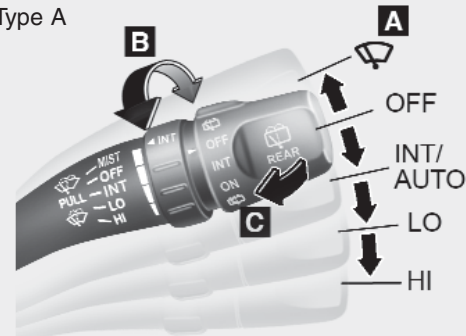
Les feux de circulation de jour (DRL) permettent aux automobilistes de mieux voir les véhicules voyageant en sens inverse pendant la journée. Utiles dans diverses circonstances, ils le sont particulièrement au lever et au coucher du soleil.

Le système DRL éteindra (OFF) les feux de route quand :

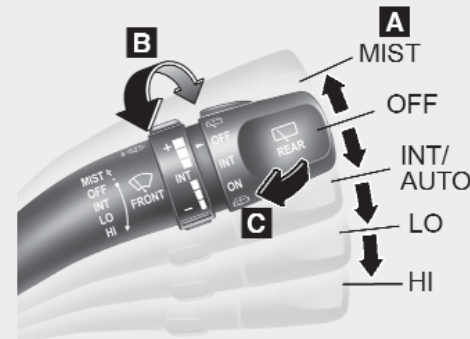
1. en allumant le commutateur d'éclairage,
2. le frein de stationnement est serré.
3. en coupant le moteur.

ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE**Lave-glace/essui-glace du pare-brise**

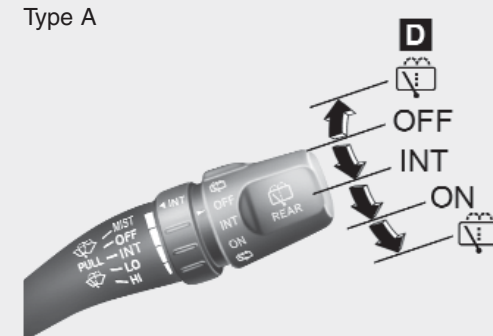
Type A



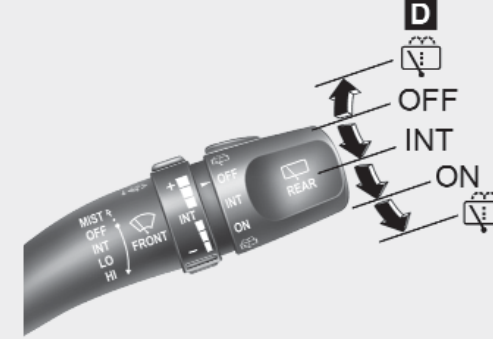
Type B

**Lave-glace/essui-glace de lunette arrière (selon l'équipement)**

Type A



Type B



OVQ038051N/OVQ038900N/OVQ038053N/OVQ038901N

A : Régulateur des essuie-glace

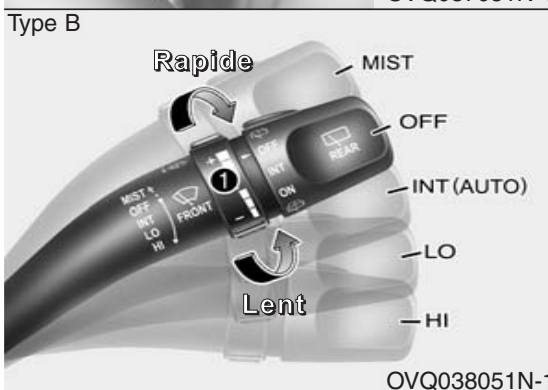
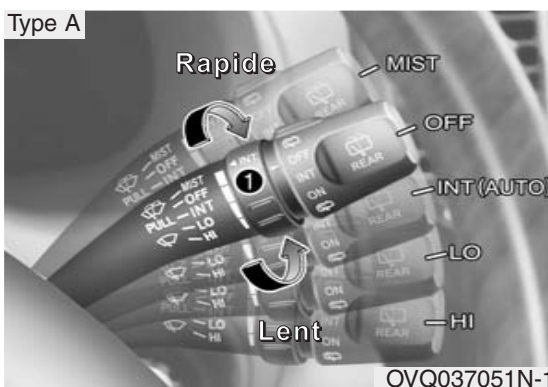
- MIST – Un seul râclage
- OFF – Arrêt
- INT/AUTO – Râclage à intermittence ou automatique
- LO – Râclage lent
- HI – Râclage rapide

B : Réglage temporel du râclage à intermittence

C : Giclage avec quelques râclages

D : Commande du lave-glace/essuie-glace arrière

-  – Giclage du lave-glace
- OFF – Arrêt
- INT – Râclage à intermittence (selon l'équipement)
- ON – Râclage continu
-  – Giclage avec quelques râclages



Essuie-glace de pare-brise

Fonctionne comme suit lorsque le commutateur d'allumage est à ON.

MIST: Pour un cycle de balayage unique, pousser la manette vers le haut et la relâcher lorsqu'elle se trouve à la position OFF. Les essuie-glace fonctionnent sans interruption en poussant la manette vers le haut et maintenue.

OFF : Les essuie-glace ne fonctionnent pas

INT : Fonctionnent de façon intermittente au même intervalle de balayage. Utiliser ce mode sous une pluie fine ou du crachin. Pour modifier le réglage de la vitesse, tourner le bouton de réglage de la vitesse (1).

LO : Vitesse normale de balayage

HI : Vitesse rapide

* AVIS

Avant d'utiliser les essuie-glace de pare-chocs, dégivrer le pare-brise pendant environ 10 minutes (ou jusqu'à la fonte de la neige ou de la glace) en cas d'accumulation de neige ou de glace sur le pare-brise. Ceci aidera à assurer le bon fonctionnement des essuie-glace de pare-brise.



Commande automatique (selon l'équipement)

Le capteur de pluie situé sur l'extrémité supérieure du pare-brise perçoit la quantité de pluie qui tombe et contrôle les intervalles appropriés des cycles de balayage. Plus il pleut, plus le balayage est rapide. Lorsque la pluie cesse, les essuie-glace s'arrêtent.

Pour modifier la vitesse du réglage, tourner le bouton de réglage de la vitesse (1).

Si le commutateur des essuie-glace est au mode AUTO alors que l'interrupteur d'allumage est en position ON, ou si le bouton de vitesse est tourné vers la position F alors que le commutateur des essuie-glace est au mode AUTO, les essuie-glace fonctionneront une fois pour exécuter l'auto-vérification du système. Réglez le commutateur sur OFF quand les essuie-glace ne sont pas requis.

ATTENTION

Avant de laver le véhicule, régler le commutateur d'essuie-glace à OFF pour mettre hors fonction. Les essuie-glace pourraient fonctionner et s'endommager si le commutateur est réglé au mode AUTO.

Ne pas enlever le couvercle du capteur situé sur le haut du pare-brise, du côté passager pour éviter des dommages au système qui pourraient ne pas être couverts par la garantie du véhicule.

En faisant démarrer le véhicule en hiver, régler le commutateur d'essuie-glace à OFF pour éviter que ceux-ci ne fonctionnent et que les lames s'endommagent.

(suite)

(suite)

Toujours enlever la neige et la glace et dégivrer le pare-brise convenablement avant de faire fonctionner les essuie-glace.

ATTENTION

Lorsque le contacteur est en position ON et que le commutateur de lave-glace est en mode AUTO, être prudent dans les situations suivantes pour éviter des blessures aux mains ou autres :

- Ne pas toucher à la portion du haut du pare-brise face au capteur de pluie.
- Ne pas essuyer la portion supérieure du pare-brise avec un chiffon humide ou sec.
- Ne pas appliquer de pression sur le pare-brise.

Essuie-glace à balayage intermittent

Régler le levier à la position INT/AUTO et tourner l'anneau à l'intervalle désiré (1).

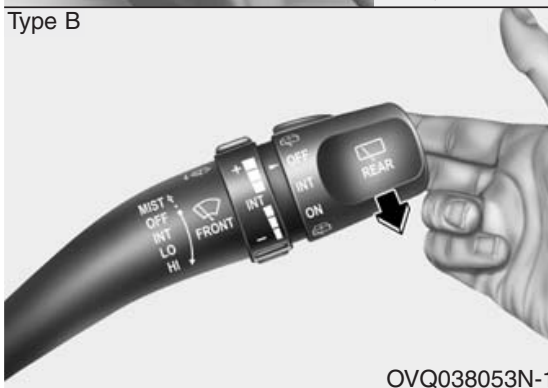
Essuie-glace à balayage unique

Pour un balayage unique, mettre le levier en position OFF, le basculer vers le haut et le relâcher

Pour un fonctionnement continu des essuie-glace, repousser le levier vers le haut et le retenir dans cette position.

ATTENTION

- *Pour éviter d'endommager les essuie-glace ou le pare-brise, ne pas faire fonctionner les essuie-glace sur le pare-brise sec.*
- *Pour ne pas endommager les balais d'essuie-glace, les éloigner des produits tels que l'essence, le kérosène, le diluant à peinture ou autres solvants.*
- *Pour ne pas endommager les bras d'essuie-glace ou autre élément du système, ne pas tenter de les déplacer manuellement.*



Lave-glace de pare-brise

En position OFF, tirer doucement le levier vers soi pour vaporiser le liquide de lavage sur le pare-brise et déclencher 1 à 3 cycles de balayage.

Utiliser cette fonction lorsque le pare-brise est sale.

Le cycle de vaporisation et de balayage se termine en relâchant le levier.

Si l'eau ne gicle pas, vérifier le niveau de liquide car s'il n'est pas suffisant, il faut en faire l'appoint avec un liquide de lave-glace non abrasif approprié dans le réservoir. Le goulot de remplissage du réservoir est situé à l'avant du compartiment moteur du côté passager.

ATTENTION

Pour ne pas endommager la pompe du lave-glace, ne pas faire fonctionner le lave-glace lorsque le réservoir est vide.

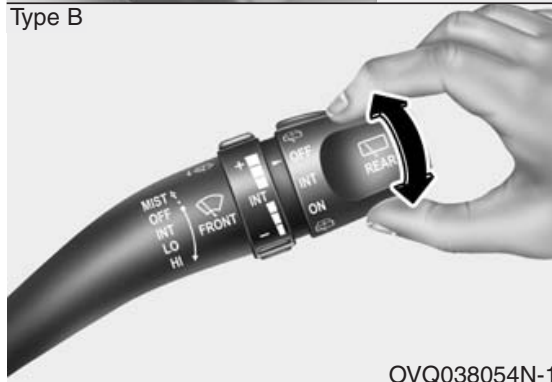
AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le lave-glace en période de gel sans d'abord réchauffer le pare-brise avec le dégivreur. Le liquide de lave-glace risque de geler au contact du pare-brise et dégrader la visibilité.

Type A



Type B



Commutateur d'essuie/lave-glace de lunette arrière (selon l'équipement)

La commande d'essuie/lave-glace de lunette arrière se trouve à l'extrémité du levier du commutateur d'essuie/lave-glace. La tourner à la position appropriée.

-  - Vaporisation du liquide et essuyage.
- OFF - Les essuie-glace ne fonctionnent pas
- INT - Fonctionnement intermittent.
- ON - Fonctionnement normal.
-  - Giclage avec quelques râclages

AVERTISSEUR SONORE



Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyer à l'endroit du symbole sur le volant de direction.

Vérifier l'avertisseur sonore régulièrement pour en assurer le bon fonctionnement.

ATTENTION

- **Actionner l'avertisseur sonore en appuyant à l'endroit du symbole sur le volant de direction (voir l'illustration). Il fonctionne uniquement en appuyant à cet endroit.**
- **Ne pas l'utiliser brusquement, le frapper à poing fermé ou appuyer dessus avec un objet pointu.**

DÉGIVREUR



Le dégivreur élimine le givre, le brouillard et la glace mince de l'intérieur et de l'extérieur de la lunette arrière quand le moteur est en marche.

ATTENTION

- *Afin de ne pas endommager les conducteurs collés au bas de la surface intérieure du pare-brise et de la lunette arrière, ne jamais utiliser d'instruments pointus ou de nettoyeurs à vitres abrasifs pour nettoyer les glaces.*
- *Pour le dégivrage et le désembuage du pare-brise, se reporter à «Dégivrage et désembuage du pare-brise» dans cette section.*

Pour activer le dégivreur de lunette arrière, appuyer sur le bouton situé au panneau d'interrupteurs de la console centrale. Le témoin sur le bouton du dégivreur arrière s'allume quand le dégivreur est en marche (ON).

S'il y a une accumulation importante de neige sur la lunette arrière, l'enlever avant de faire fonctionner le dégivreur de lunette arrière.

Celui-ci s'arrête automatiquement après 20 minutes ou en coupant le contact. Pour arrêter le dégivreur, appuyer de nouveau sur le bouton du dégivreur de lunette arrière.

Rétroviseur extérieur chauffant (selon l'équipement)

Si le véhicule est doté d'un dégivreur de rétroviseur, il fonctionnera en même temps que le dégivreur de lunette arrière lorsque ce dernier est activé.

FEUX DE DÉTRESSE



OVQ038058N

✱ L'emplacement du bouton du dégivreur de pare-brise avant peut être changé selon le modèle.

Dégivreur de pare-brise avant (selon l'équipement)

Le moteur doit tourner pour que cette fonction puisse être activée. Afin d'activer le dégivreur de pare-brise avant, appuyer sur le bouton du dégivreur de pare-brise avant. Le témoin sur le bouton s'allume lorsque le dégivreur est à ON. Le dégivreur de pare-brise avant s'éteint automatiquement après 20 minutes ou lorsque le commutateur d'allumage est fermé. Pour éteindre le dégivreur, appuyer encore une fois sur le bouton du dégivreur de pare-brise avant.



OVQ038059N



OVQ038055N

Le bouton de détresse fera clignoter les lampes de signalisation avant et arrière, avertissant les autres conducteurs d'user de prudence en s'approchant de votre véhicule ou le dépassant.

Pour actionner les multiclignotants, appuyer sur l'interrupteur des feux de détresse, lequel fonctionne dans toutes les positions du commutateur d'allumage.

Pour éteindre les multiclignotants, appuyer de nouveau sur l'interrupteur.

CLIMATISATEUR À RÉGULATION MANUELLE (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Bouton de commande de température du conducteur
2. Bouton de commande de température du passager
3. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur avant
4. Bouton de climatisation (selon l'équipement)

5. Bouton de commande du débit d'air
6. Bouton de dégivreur de lunette arrière
7. Bouton de sélection de mode
8. Bouton de commande de température arrière
9. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière

OVQ038060N



OVQ038062N

Chauffage et ventilation (avant)

Bouton de commande de la vitesse du ventilateur

Le commutateur d'allumage doit être à ON pour le fonctionnement du ventilateur.

Le bouton de contrôle de la vitesse de ventilation permet de réguler l'air provenant du système de ventilation. Pour modifier la vitesse de ventilation, tourner le bouton vers la droite (augmenter la vitesse) ou vers la gauche (diminuer la vitesse).

Mettre le mode en position OFF éteint le ventilateur.



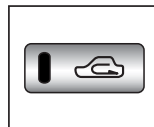
OVQ038063N

Bouton d'admission d'air

Cette commande est utilisée pour sélectionner l'admission d'air extérieur (frais) ou la recirculation d'air.

Pour modifier la position, appuyer sur le bouton de commande.

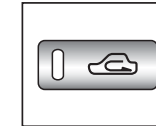
Recirculation d'air



Ce témoin situé sur le bouton s'allume si on appuie sur le bouton de recirculation d'air.

En mode de recirculation, l'air de l'habitacle est aspiré dans le système de chauffage pour y être refroidi ou réchauffé, selon la fonction choisie.

Admission d'air extérieur (frais)



Le témoin lumineux du bouton n'est pas allumé quand la position d'admission d'air (extérieur) est sélectionnée.

En mode d'admission d'air extérieur (frais), l'air extérieur est aspiré dans l'habitacle pour y être réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

*** AVIS**

Prendre note que le fonctionnement prolongé du chauffage en mode de recirculation d'air entraîne l'embuage du pare-brise et des vitres latérales et la dégradation de la qualité de l'air de l'habitacle.

En outre, l'utilisation prolongée du climatiseur en mode de recirculation d'air assèche excessivement l'air de l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le fonctionnement continu du système de climatisation en mode de recirculation d'air peut augmenter le degré d'humidité dans le véhicule, ce qui risque d'embuer les vitres et de dégrader la visibilité.
- Ne pas dormir dans un véhicule lorsque le système de climatisation ou de chauffage est en fonction car la diminution de l'apport d'oxygène et la chute de la température du corps, susceptibles de s'ensuivre peuvent entraîner des conséquences sérieuses, voire mortelles.
- Le fait d'utiliser la climatisation automatique continuellement en mode recirculation peut causer de la somnolence et de l'appesantissement. Régler autant que possible les commandes à la position admission d'air extérieur (frais) en conduisant.



OVQ038064N

Bouton de réglage de la température

Le bouton de réglage de température permet de contrôler la température de l'air provenant du système de ventilation. Afin de changer la température de l'air dans compartiment passager, tourner le bouton à la position WARM pour de l'air chaud ou tiède ou à la position COOL pour de l'air plus frais.

- Tourner le bouton gauche pour contrôler la température de l'air du côté du conducteur.
- Tourner le bouton droit pour contrôler la température de l'air du côté du passager.

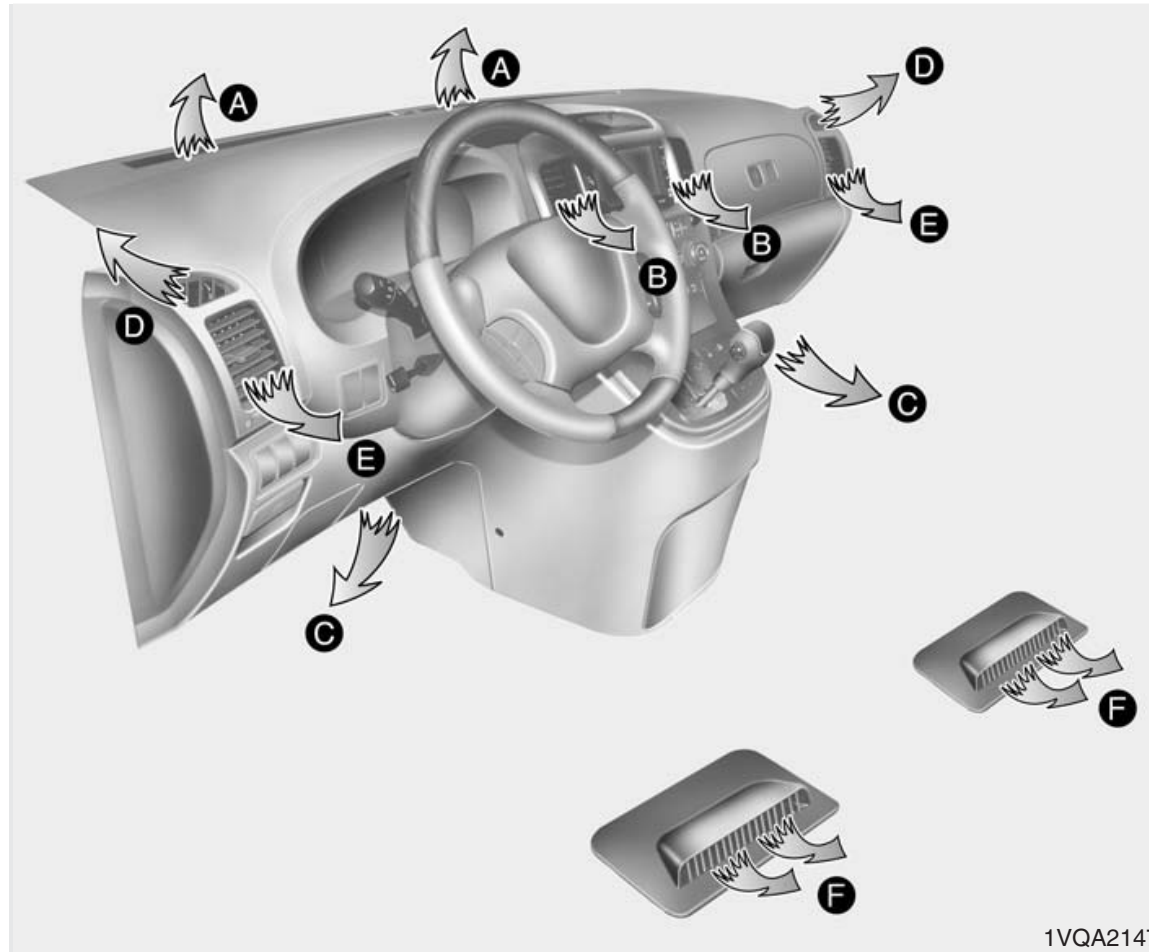


OVQ038066N

Bouton de sélection de mode

Le bouton de sélection du mode permet de contrôler la direction de l'air dans le système de ventilation.

Les étapes (•) entre les positions de circulation d'air règlent la direction de l'air en position intermédiaire.



Position des bouches de sortie

Mode MAX A/C

**MAX
A/C**

En choisissant le mode MAX A/C (le témoin du commutateur s'allume) lorsque le sélecteur de vitesse du ventilateur est en fonction, le système se règle automatiquement comme suit:

- le système de climatisation se met en marche,
- la position d'air recirculé est choisie,
- le mode visage est choisi.

Si vous sélectionnez le mode MAX A/C, vous pourrez annuler le fonctionnement du système C/A ou changer le mode de recirculation de l'air.

Réglez le bouton de réglage de vitesse du ventilateur à la vitesse désirée et tournez le bouton de commande de contrôle de la température à la position COOL pour un refroidissement maximal. (bouches d'air: B, E)

Position visage



L'air est dirigé vers le torse et le visage. Chaque bouche d'air est également orientable. (bouches d'air: B, E)

Position visage - plancher



L'air est dirigé vers le visage et le plancher.
(bouches d'air: B, C, E, F)

Position « coupé » (OFF)



Le ventilateur est éteint.

Position plancher



La plus grande partie de l'air est dirigée vers le plancher et une petite partie vers le pare-brise et le dégivrage des vitres latérales. (bouches d'air: A, C, D, E, F)

Position plancher - dégivreur

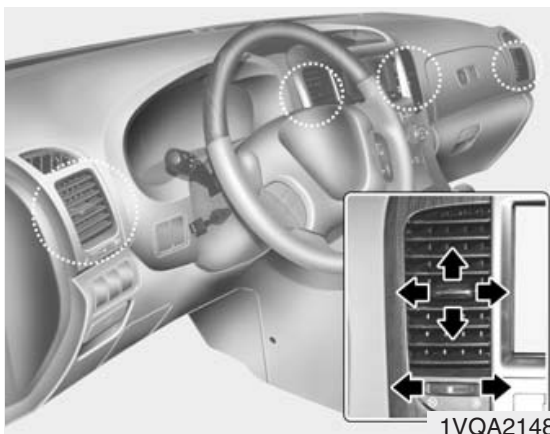


La plus grande partie de l'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise et une petite partie vers le dégivrage des vitres latérales. (bouches d'air: A, C, D, E, F)

Dégivreur



La plus grande partie de l'air est dirigée vers le plancher et une petite partie vers le pare-brise et le dégivrage des vitres latérales. (bouches d'air: A, D, E)



Bouches d'air au combiné d'instruments

Si le contrôle de circulation d'air n'est pas adéquat, vérifier les bouches d'air au combiné d'instruments. La bouche de ventilation (B, E) peut s'ouvrir ou se fermer séparément à l'aide de la molette horizontale. Pour fermer la bouche de ventilation, la tourner au maximum vers la gauche. Pour l'ouvrir, tourner vers la droite à la position désirée.

De plus, la commande de contrôle de ventilation (illustrée) permet de régler la direction de l'air sortant des bouches d'air.



Bouton de climatiseur (selon l'équipement)

Appuyer sur le bouton du climatiseur (A/C) pour le mettre en fonction (le témoin s'allume). Appuyer de nouveau sur le bouton pour mettre le climatiseur hors fonction.

■ Avant



■ Arrière



1. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (à partir du siège avant)
2. Bouton de commande de la température arrière (à partir du siège avant)
3. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (à partir du siège arrière)
4. Bouton de sélection de mode arrière (à partir du siège arrière)
5. Bouton de commande de la température arrière (à partir du siège arrière)

Chauffage et ventilation (arrière)

La température, la vitesse du ventilateur et le mode du système du climatiseur à régulation automatique arrière peuvent être contrôlés indépendamment peu importe le fonctionnement du système du climatiseur à régulation automatique avant.

Toutefois, le système du climatiseur à régulation automatique avant devrait fonctionner avec le système arrière pour la climatisation arrière ;

1. Régler la vitesse du ventilateur avant à la position désirée.
2. Appuyer sur le bouton de climatisation.
3. Régler la température arrière, la vitesse du ventilateur et le mode à la position désirée.

OVQ028335/1VQA2168



Commande de la vitesse du ventilateur arrière

À partir du siège avant

Régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position désirée à l'exception des positions R et 0.

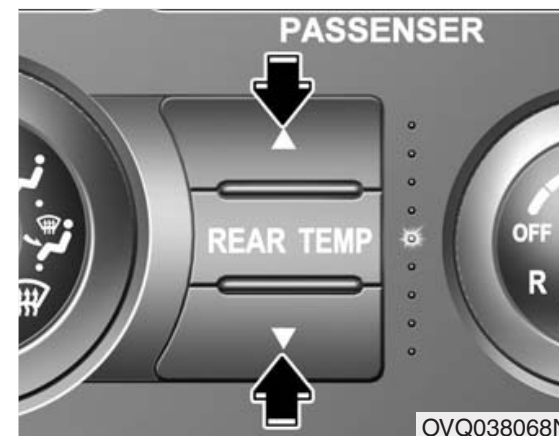
Afin de changer la vitesse du ventilateur arrière, tourner le bouton vers la droite pour obtenir une vitesse plus élevée ou vers la gauche pour obtenir une vitesse moins élevée. Régler le bouton à la position OFF(0) éteint le ventilateur arrière.



À partir du siège arrière

Régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position R et régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière sur le panneau de commande arrière à la position désirée.

Afin de changer la vitesse du ventilateur arrière, tourner le bouton vers la droite pour obtenir une vitesse plus élevée ou vers la gauche pour obtenir une vitesse moins élevée. Régler le bouton à la position OFF(0) éteint le ventilateur arrière.



Commande de réglage de la température arrière

À partir du siège avant

Régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position désirée à l'exception des positions R et 0, et régler la commande de réglage de la température arrière sur le de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position désirée. Afin de changer la température de l'air arrière, appuyer sur la partie supérieure (▲) du bouton pour obtenir de l'air plus chaud ou appuyer sur la partie inférieure (▼) du bouton pour obtenir de l'air plus frais.

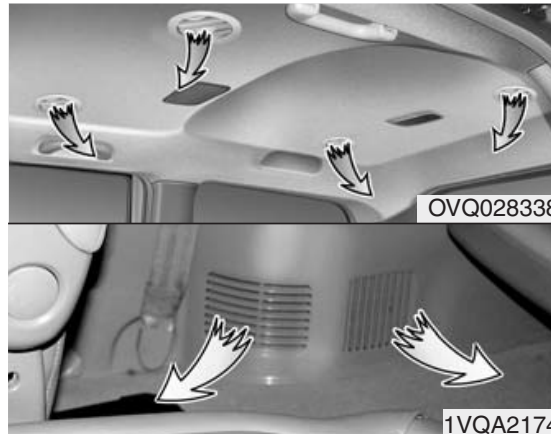
Les lampes situées à la droite de la commande de température arrière s'allument pour indiquer la plage de température à la sortie.



À partir du siège arrière

Régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position R et tourner le bouton de commande de réglage de la température arrière sur le panneau de commande arrière à la position désirée.

Afin de changer la température de l'air arrière, tourner le bouton vers la droite pour obtenir de l'air plus chaud ou vers la gauche pour obtenir de l'air plus frais.



Sélection de mode arrière

Lorsque le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant se trouve à toute position à l'exception des positions R et 0, le mode arrière est sélectionné automatiquement selon le mode du climatiseur à régulation automatique avant comme suit:

- Le climatiseur à régulation automatique avant est MAX A/C,  or • :
L'air arrière provient des bouches supérieures au pavillon arrière.
- Le climatiseur à régulation automatique avant est  or • :
L'air arrière provient des bouches supérieures au pavillon arrière et des bouches inférieures sur la moulure arrière droite.
- Le climatiseur à régulation automatique avant est OFF, •, , •, , •,  :
L'air arrière provient des bouches inférieures sur la moulure arrière droite.



Lorsque le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant se trouve à la position R, le mode arrière est sélectionné en appuyant sur le bouton de sélection de mode arrière sur le panneau de commande arrière comme suit :

-  : L'air arrière provient des bouches supérieures au pavillon arrière.
-  : L'air arrière provient des bouches supérieures au pavillon arrière et des bouches inférieures sur la moulure arrière droite.
-  : L'air arrière provient des bouches inférieures sur la moulure arrière droite.



Bouches arrières

La bouche d'aération s'ajuste en tournant la lame.

* AVIS

Si toutes les bouches d'aération sont fermées, cela peut provoquer un bruit. Ouvrez toujours 2 bouches d'aération ou plus.

Fonctionnement du système

Ventilation

1. Régler le mode en position .
2. Mettre la commande d'admission d'air à la position d'admission d'air (extérieur).
3. Régler la commande de température à la position désirée.
4. Régler la vitesse du ventilateur à la position désirée.

Chauffage

1. Régler le mode en position .
 2. Mettre la commande d'admission d'air à la position d'admission d'air (extérieur).
 3. Régler la commande de température à la position désirée.
 4. Régler la vitesse du ventilateur à la position désirée.
 5. Si on désire de l'air déshumidifié, mettre en marche le climatiseur (selon l'équipement).
- Si le pare brise s'embue, régler en mode , position .

Climatisation (selon l'équipement)

Tous les systèmes de climatisation Kia contiennent du réfrigérant R-134a écologique et qui n'endommage pas la couche d'ozone.

1. Appuyer sur le bouton du climatiseur.
 2. Régler le mode en position .
 3. Régler l'admission d'air extérieur en position recirculation.
 4. Régler la température à celle désirée.
 5. Régler le ventilateur à la vitesse désirée.
 6. Régler la vitesse du ventilateur et la température pour obtenir un confort maximum constant.
- Lorsqu'un refroidissement maximal est désiré, régler la commande de réglage de la température à la position COOL, régler la commande d'admission d'air à la position d'air recirculé, puis régler la commande de la vitesse du ventilateur à la vitesse la plus élevée.

ATTENTION

- ***Après avoir actionné le système de climatisation lorsque la température extérieure est élevée, surveiller étroitement la jauge de température, car le moteur peut surchauffer en montant de longues pentes ou dans une circulation intense. Dans tel cas, continuer à utiliser le ventilateur soufflant mais couper le système de climatisation si la jauge de température indique la surchauffe du moteur.***
- ***Quand on ouvre une vitre par temps humide, le climatiseur peut créer des gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Puisque de trop grandes quantités de gouttelettes peuvent causer des dommages à l'équipement électrique, on devrait toujours faire fonctionner le climatiseur avec une vitre ouverte.***

Conseils sur l'utilisation du climatiseur

- Si le véhicule est stationné en plein soleil pendant les jours chauds, ouvrir les vitres pendant quelque temps pour permettre à l'air chaud de s'échapper de l'habitacle.
 - Pour empêcher les vitres de s'embuer à l'intérieur pendant les jours humides et pluvieux, réduire le degré d'humidité dans l'habitacle en mettant le système de climatisation à contribution.
 - Durant le fonctionnement du système de climatisation, vous pourriez occasionnellement remarquer un léger changement du régime moteur alors que le compresseur du climatiseur s'allume. Il s'agit là d'une caractéristique normale du système en fonction.
- Il s'agit là d'une caractéristique normale du système en fonction.

- Utiliser le climatiseur tous les mois même pendant quelques minutes pour assurer une performance maximale.
- Il est possible que de l'eau s'écoule sur le sol du côté passager en utilisant le climatiseur. Il s'agit là d'une caractéristique normale du système en fonction.
- L'utilisation du système de climatisation en mode d'air recirculé offre un refroidissement maximal. Cependant, le fonctionnement continu dans ce mode peut vicier l'air de l'habitacle.

Vérification du niveau de réfrigérant dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur

Lorsque le niveau de réfrigérant est bas la performance du climatiseur est réduite.

Si son fonctionnement est anormal, faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

ATTENTION

Le système de climatisation doit être entretenu par un concessionnaire Kia agréé. Un mauvais entretien risque de causer des blessures graves.

ATTENTION

Si la performance du climatiseur est réduite, il est important d'utiliser la quantité et le type de lubrifiant et de réfrigérant adéquats pour éviter d'endommager le compresseur et un fonctionnement anormal.

CLIMATISEUR À RÉGULATION AUTOMATIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Bouton AUTO (commande automatique)
2. Bouton de commande de température du conducteur
3. Affichage du climatiseur
4. Bouton de commande de température du conducteur
5. Bouton de contrôle de la température double zone

6. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur
7. Bouton de sélection de mode
8. Bouton du dégivreur de pare-brise
9. Bouton de commande du débit d'air (avant)
10. Bouton de commande de température arrière

11. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière
12. Bouton OFF
13. Bouton de climatiseur
14. Bouton du dégivreur de pare-brise (arrière)
15. Bouton de position d'air extérieur

OVQ038070N



Fonctionnement automatique

Pour régler le climatiseur à régulation automatique, il suffit de sélectionner la température désirée.

Le système de commande de température entièrement automatique (FATC) contrôle automatiquement le chauffage et le refroidissement comme suit :

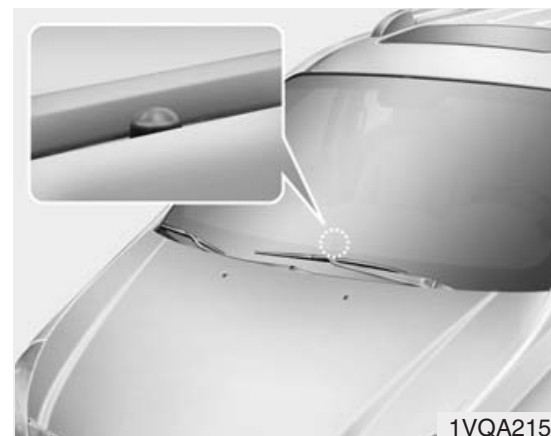
1. Appuyer sur le bouton AUTO. Indiqué par AUTO sur l'affichage. Les modes, vitesse de ventilation, admission d'air et climatisation seront automatiquement contrôlés par le réglage de température.

2. Appuyer sur le bouton TEMP pour régler la température désirée.

Si la température est réglée à Lo (17 °C / 62 °F), le système de climatisation fonctionne sans interruption

3. Pour désactiver le fonctionnement automatique, appuyer sur n'importe quel bouton (sauf le bouton de contrôle de température). En appuyant sur le bouton de sélection de mode, de climatiseur, de dégivrage, d'admission d'air de, vitesse du ventilateur, la sélection choisie sera contrôlée manuellement alors que les autres fonctions fonctionneront en mode automatique.

Peu importe le réglage de la température, le système de climatisation se mettra automatiquement en marche si on utilise le mode automatique pour réduire le niveau d'humidité à l'intérieur du véhicule, même si la température est réglée pour obtenir de la chaleur.



ATTENTION

Afin d'assurer l'efficacité maximale du système de chauffage et de refroidissement, ne jamais rien déposer sur le capteur situé sur le combiné d'instruments.

Fonctionnement manuel

Le système de chauffage et de refroidissement peut aussi être commandé manuellement en appuyant sur les boutons autres que AUTO. Le cas échéant, il fonctionne en séquence selon l'ordre des boutons choisis.

En appuyant sur n'importe quel bouton (sauf le bouton AUTO) en mode automatique, les fonctions des boutons non sélectionnés seront automatiquement contrôlées.

Appuyer sur le bouton AUTO pour passer en mode de commande automatique du système.



Bouton de réglage de température

La température augmente jusqu'à 32 °C / 90 °F (HI), par multiples de 0,5 °C / 1 °F, en appuyant sur le bouton approprié.

La température diminue jusqu'à 17 °C / 62 °F (Lo), par multiples de 0,5 °C / 1 °F, en appuyant sur le bouton approprié. Lorsque réglé à température la plus basse, le climatiseur fonctionne continuellement.



Bouton de sélection de température double

Réglage individuel de la température zones conducteur et passager

1. Appuyer sur le bouton DUAL pour faire fonctionner individuellement les zones conducteur et passager. En appuyant sur le bouton de commande de température de droite, le mode DUAL est sélectionné automatiquement.
2. Appuyer sur la commande de température pour régler la température côté conducteur.

Équilibrage de la température côté conducteur et passager

1. Appuyer de nouveau sur le bouton DUAL pour désactiver le DUAL (le témoin lumineux sur le bouton est éteint). La température côté passager est réglée au même niveau que celle du conducteur.
2. Appuyer sur le bouton de contrôle de la température. La température est réglée au même niveau côté conducteur et passager.

Conversion de l'affichage de la température

Si la batterie a été débranchée ou déchargée, le mode de température se remettra à zéro pour l'affichage en degrés Fahrenheit.

Cette condition est normale et peut être modifiée de Celsius à Fahrenheit comme suit :

Tout en appuyant sur le bouton AUTO, appuyer sur le bouton OFF pendant 3 secondes ou plus. L'affichage passe de Celsius à Fahrenheit ou de Fahrenheit à Celsius.



Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur

La vitesse de ventilation peut être réglée à la vitesse désirée en tournant le bouton de contrôle de la vitesse de ventilation.

Plus la vitesse est élevée, plus grand est le débit d'air.

Appuyer sur le bouton «OFF» pour l'arrêter.

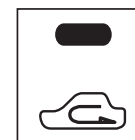


Bouton d'admission d'air

Cette commande est utilisée pour sélectionner l'admission d'air extérieur (frais) ou la recirculation d'air.

Pour modifier la position, appuyer sur le bouton de commande.

Recirculation d'air



Ce témoin situé sur le bouton s'allume si on appuie sur le bouton de recirculation d'air.

En mode de recirculation, l'air de l'habitacle est aspiré dans le système de chauffage pour y être refroidi ou réchauffé, selon la fonction choisie.

Admission d'air extérieur (frais)

Ce témoin situé sur le bouton s'allume si on appuie sur le bouton de recirculation d'air.

En mode d'admission d'air extérieur (frais), l'air extérieur est aspiré dans l'habitacle pour y être réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

*** AVIS**

Prendre note que le fonctionnement prolongé du chauffage en mode de recirculation d'air entraîne l'embuage du pare-brise et des vitres latérales et la dégradation de la qualité de l'air de l'habitacle.

En outre, l'utilisation prolongée du climatiseur en mode de recirculation d'air assèche excessivement l'air de l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le fonctionnement continu du système de climatisation en mode de recirculation d'air peut augmenter le degré d'humidité dans le véhicule, ce qui risque d'embuer les vitres et de dégrader la visibilité.
- Ne pas dormir dans un véhicule lorsque le système de climatisation ou de chauffage est en fonction car la diminution de l'apport d'oxygène et la chute de la température du corps, susceptibles de s'ensuivre peuvent entraîner des conséquences sérieuses, voire mortelles.
- Le fait d'utiliser la climatisation automatique continuellement en mode recirculation peut causer de la somnolence et de l'appesantissement.
Régler autant que possible les commandes à la position admission d'air extérieur (frais) en conduisant.

**Position dégivreur**

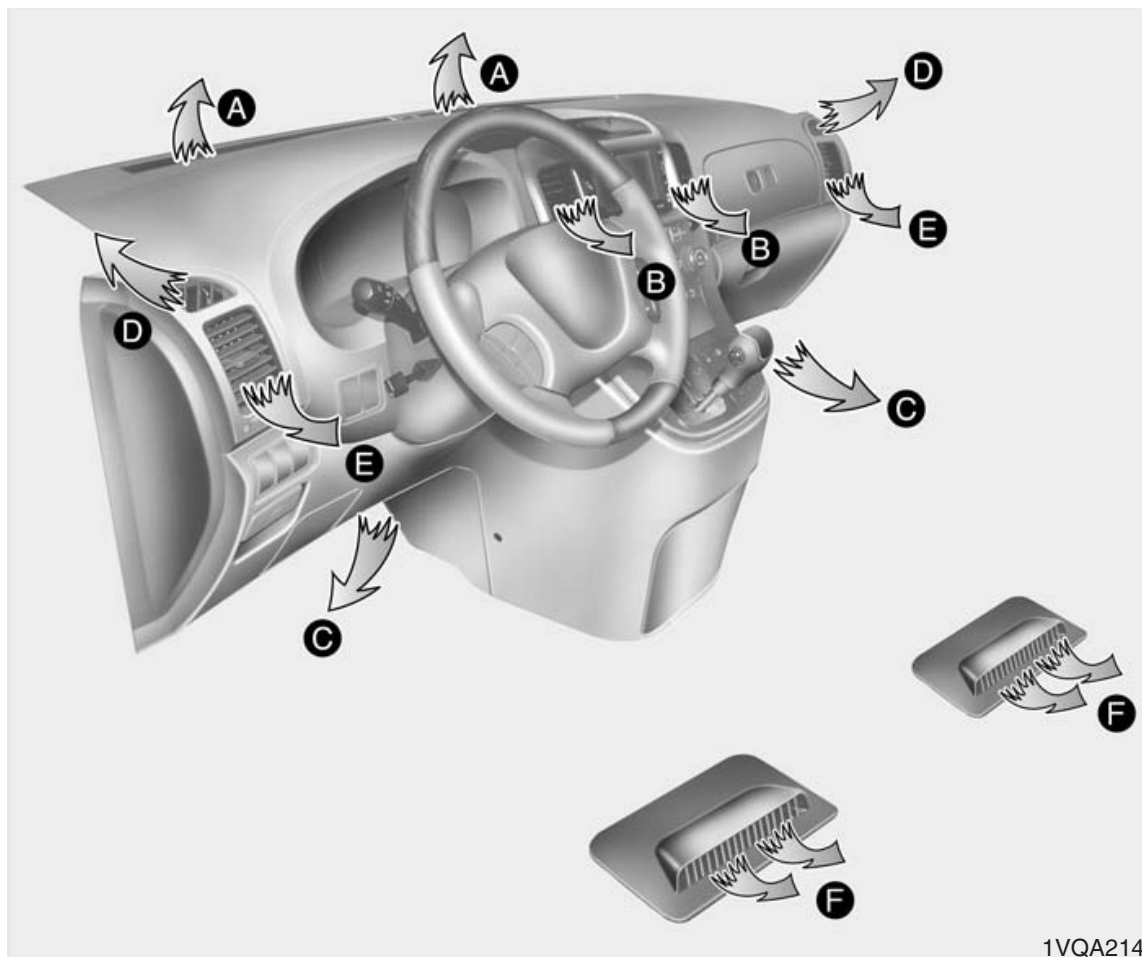
La plus grande partie de l'air est dirigée vers le pare-brise et une petite partie vers le dégivrage des vitres latérales. (bouches d'air: A, D, E)



Bouton de sélection de mode

La bouton de sélection de mode commande la direction du débit d'air dans le système de ventilation.

La sortie de ventilation se répartit comme suit :



Position des bouches de sortie

Position visage



L'air est dirigé vers le torse et le visage. Chaque bouche d'air est également orientable (bouches d'air: B, E)

Position visage - plancher



L'air est dirigé vers le visage et le plancher. (bouches d'air: B, C, E, F)

Position plancher

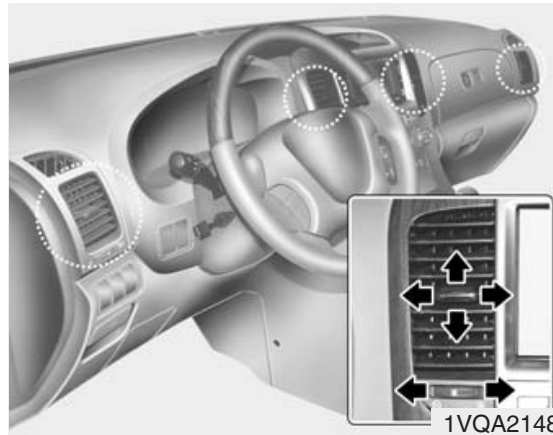


La plus grande partie de l'air est dirigée vers le plancher et une petite partie vers le pare-brise et le dégivrage des vitres latérales. (bouches d'air: A, C, D, E, F)

Position plancher - dégivreur



La plus grande partie de l'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise et une petite partie vers le dégivrage des vitres latérales. (bouches d'air: A, C, D, E, F)



Bouches d'air au combiné d'instruments

Si le contrôle de circulation d'air n'est pas adéquat, vérifier les bouches d'air au combiné d'instruments. La bouche de ventilation (B, E) peut s'ouvrir ou se fermer séparément à l'aide de la molette horizontale. Pour fermer la bouche de ventilation, la tourner au maximum vers la gauche. Pour l'ouvrir, tourner vers la droite à la position désirée.

De plus, la commande de contrôle de ventilation (illustrée) permet de régler la direction de l'air sortant des bouches d'air.



Bouton de climatiseur

Appuyer sur le bouton du climatiseur (A/C) pour le mettre en fonction (le témoin s'allume).

Appuyer de nouveau sur le bouton pour mettre le climatiseur hors fonction.



Bouton OFF

Appuyer sur le bouton OFF pour arrêter le système de climatisation. Cependant il est toujours possible d'utiliser les boutons mode et de fonction tant que le commutateur d'allumage est sous tension.

■ Avant



1. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (à partir du siège avant)
2. Bouton de commande de la température arrière (à partir du siège avant)
3. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (à partir du siège arrière)
4. Bouton de sélection de mode arrière (à partir du siège arrière)
5. Bouton de commande de la température arrière (à partir du siège arrière)

■ Arrière



OVQ038167N/1VQA2168

Chauffage et ventilation (arrière)

La température, la vitesse du ventilateur et le mode du système du climatiseur à régulation automatique arrière peuvent être contrôlés indépendamment peu importe le fonctionnement du système du climatiseur à régulation automatique avant.

Toutefois, le système du climatiseur à régulation automatique avant devrait fonctionner avec le système arrière pour la climatisation arrière;

1. Régler la vitesse du ventilateur avant à la position désirée.
2. Appuyer sur le bouton du climatiseur.
3. Régler la température arrière, la vitesse du ventilateur et le mode à la position désirée.



Commande de la vitesse du ventilateur arrière

À partir du siège avant

Régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position désirée à l'exception des positions R et 0.

Afin de changer la vitesse du ventilateur arrière, tourner le bouton vers la droite pour obtenir une vitesse plus élevée ou vers la gauche pour obtenir une vitesse moins élevée. Régler le bouton à la position OFF(0) éteint le ventilateur arrière.



À partir du siège arrière

Régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position R et régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière sur le panneau de commande arrière à la position désirée.

Afin de changer la vitesse du ventilateur arrière, tourner le bouton vers la droite pour obtenir une vitesse plus élevée ou vers la gauche pour obtenir une vitesse moins élevée.

Régler le bouton à la position OFF(0) éteint le ventilateur arrière.



Commande de réglage de la température arrière

À partir du siège avant

Régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position désirée à l'exception des positions R et 0, et régler la commande de réglage de la température arrière sur le de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position désirée.

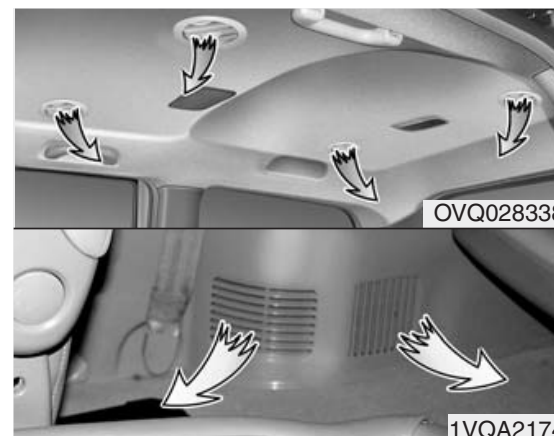
Afin de changer la température de l'air arrière, appuyer sur la partie supérieure (▲) du bouton pour obtenir de l'air plus chaud ou appuyer sur la partie inférieure (▼) du bouton pour obtenir de l'air plus frais.



À partir du siège arrière

Régler le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant à la position R et tourner le bouton de commande de la température arrière sur le panneau de commande arrière à la position désirée.

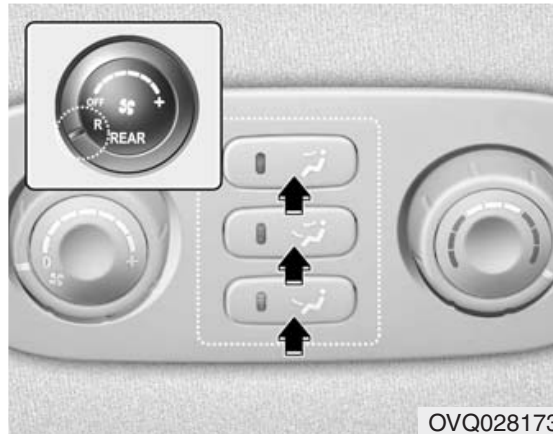
Afin de changer la température de l'air arrière, tourner le bouton vers la droite pour obtenir de l'air plus chaud ou vers la gauche pour obtenir de l'air plus frais.



Sélection de mode arrière

Lorsque le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant se trouve à toute position à l'exception des positions R et 0, le mode arrière est sélectionné automatiquement selon le mode du climatiseur à régulation automatique avant comme suit :

- Le climatiseur à régulation automatique avant est  :
L'air arrière provient des bouches supérieures au pavillon arrière.
- Le climatiseur à régulation automatique avant est  :
L'air arrière provient des bouches supérieures au pavillon arrière et des bouches inférieures sur la moulure arrière droite.
- Le climatiseur à régulation automatique avant est , ,  :
L'air arrière provient des bouches inférieures sur la moulure arrière droite.



Lorsque le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur arrière (REAR) sur le panneau de commande du climatiseur à régulation automatique avant se trouve à la position R, le mode arrière est sélectionné en appuyant sur le bouton de sélection de mode arrière sur le pavillon arrière comme suit :

-  : L'air arrière provient des bouches supérieures au pavillon arrière.
-  : L'air arrière provient des bouches supérieures au pavillon arrière et des bouches inférieures sur la moulure arrière droite.
-  : L'air arrière provient des bouches inférieures sur la moulure arrière droite.



Bouches arrières

La bouche d'aération s'ajuste en tournant la lame.

*** AVIS**

Si toutes les bouches d'aération sont fermées, cela peut provoquer un bruit. Ouvrez toujours 2 bouches d'aération ou plus.

Fonctionnement manuel

Ventilation

1. Régler le mode en position .
2. Mettre la commande d'admission d'air à la position d'admission d'air (extérieur).
3. Régler la commande de température à la position désirée.
4. Régler la vitesse du ventilateur à la position désirée.

Chauffage

1. Régler le mode en position .
2. Mettre la commande d'admission d'air à la position d'admission d'air (extérieur).
3. Régler la commande de température à la position désirée.
4. Régler la vitesse du ventilateur à la position désirée.
5. Si on désire de l'air déshumidifié, mettre en marche le climatiseur.
- Si le pare brise s'embue, régler en mode , position .

Climatisation

Tous les systèmes de climatisation Kia contiennent du réfrigérant R-134a écologique et qui n'endommage pas la couche d'ozone.

1. Appuyer sur le bouton du climatiseur.
 2. Régler le mode en position .
 3. Régler l'admission d'air extérieur en position recirculation.
 4. Régler la température à celle désirée.
 5. Régler le ventilateur à la vitesse désirée.
 6. Régler la vitesse du ventilateur et la température pour obtenir un confort maximum constant.
- Lorsqu'un refroidissement maximal est désiré, régler la commande de la température à la position LO minimum (17°C/62°F) et régler la commande d'admission d'air à la position d'air recirculé, puis régler la commande de la vitesse du ventilateur à la vitesse la plus élevée.

ATTENTION

- **Après avoir actionné le système de climatisation lorsque la température extérieure est élevée, surveiller étroitement la jauge de température, car le moteur peut surchauffer en montant de longues pentes ou dans une circulation intense. Dans tel cas, continuer à utiliser le ventilateur soufflant mais couper le système de climatisation si la jauge de température indique la surchauffe du moteur.**
- **Quand on ouvre une vitre par temps humide, le climatiseur peut créer des gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Puisque de trop grandes quantités de gouttelettes peuvent causer des dommages à l'équipement électrique, on devrait toujours faire fonctionner le climatiseur avec une vitre ouverte.**

Conseils sur l'utilisation du climatiseur

- Si le véhicule est stationné en plein soleil pendant les jours chauds, ouvrir les vitres pendant quelque temps pour permettre à l'air chaud de s'échapper de l'habitacle.
- Pour empêcher les vitres de s'embuer à l'intérieur pendant les jours humides et pluvieux, réduire le degré d'humidité dans l'habitacle en mettant le système de climatisation à contribution.
- Durant le fonctionnement du système de climatisation, vous pourriez occasionnellement remarquer un léger changement du régime moteur alors que le compresseur du climatiseur s'allume. Il s'agit là d'une caractéristique normale du système en fonction.
Il s'agit là d'une caractéristique normale du système en fonction.

- Utiliser le climatiseur tous les mois même pendant quelques minutes pour assurer une performance maximale.
- Il est possible que de l'eau s'écoule sur le sol du côté passager en utilisant le climatiseur. Il s'agit là d'une caractéristique normale du système en fonction.
- L'utilisation du système de climatisation en mode d'air recirculé offre un refroidissement maximal. Cependant, le fonctionnement continu dans ce mode peut vicier l'air de l'habitacle

Vérification du niveau de réfrigérant dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur

Lorsque le niveau de réfrigérant est bas la performance du climatiseur est réduite.

Si son fonctionnement est anormal, faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

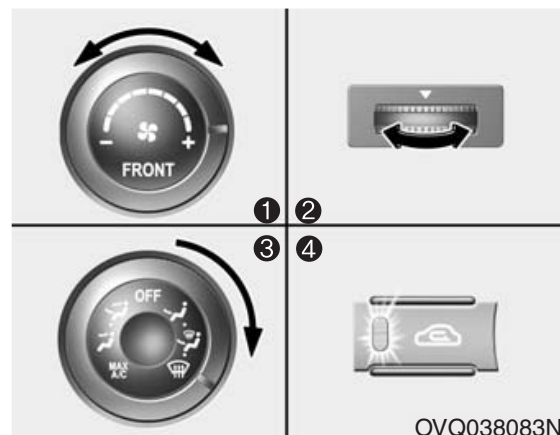
ATTENTION

Le système de climatisation doit être entretenu par un concessionnaire Kia agréé. Un mauvais entretien risque de causer des blessures graves.

ATTENTION

Si la performance du climatiseur est réduite, il est important d'utiliser la quantité et le type de lubrifiant et de réfrigérant adéquats pour éviter d'endommager le compresseur et un fonctionnement anormal.

DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

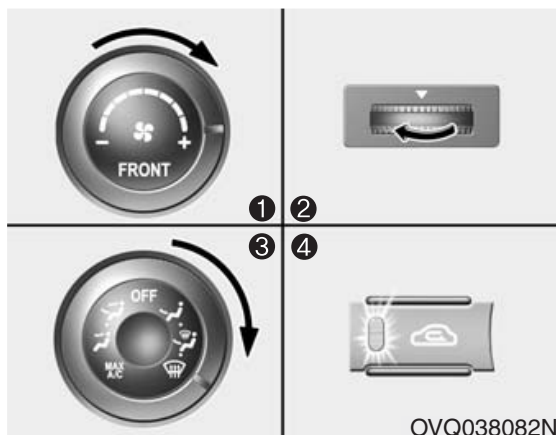


Climatiseur à régulation manuelle

Désembuage intérieur du pare-brise

1. Sélectionner n'importe quelle vitesse du ventilateur.
2. Sélectionner la température désirée.
3. Sélectionner la position ou .
4. La position d'air extérieur (frais) est automatiquement sélectionnée.

Si la position de l'air extérieur (frais) n'est pas automatiquement sélectionnée, appuyer manuellement sur le bouton correspondant.

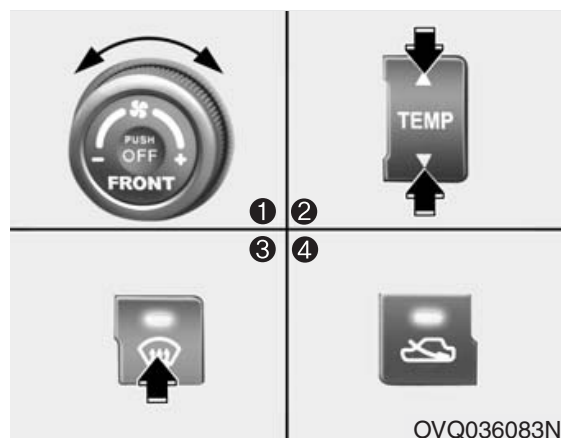


Pour dégivrer le pare-brise extérieur

1. Régler la vitesse de ventilation à la position la plus élevée (extrême droite).
2. Régler la température à la position extrême de chaleur.
3. Sélectionner la position .
4. La position d'air extérieur (frais) est automatiquement sélectionnée.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la position ou durant le refroidissement de l'intérieur du véhicule par temps très humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut faire embuer la surface extérieure du pare-brise, causant ainsi la perte de visibilité. Dans ce cas, régler le bouton à la position et le bouton de commande du ventilateur à la vitesse la plus basse.

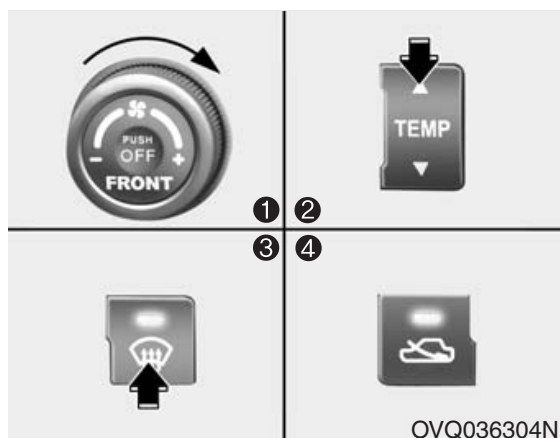


Climatiseur à régulation automatique

Désembuage intérieur du pare-brise

1. Choisissez le régime de ventilateur désiré.
2. Sélectionner la température désirée.
3. Sélectionner le bouton de dégivrage ().
4. La position air extérieur (frais) sera choisie automatiquement.

Si la position air extérieur (frais) n'est pas choisie automatiquement, ajustez le bouton manuellement.



Pour dégivrer le pare-brise extérieur

1. Régler la vitesse de ventilation à la position la plus élevée (extrême droite).
2. Régler la température à la position extrême de chaleur (HI).
3. Sélectionner le bouton de dégivrage ().
4. La position d'air extérieur (frais) est automatiquement sélectionnée.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la position ou durant le refroidissement de l'intérieur du véhicule par temps très humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut faire embuer la surface extérieure du pare-brise, causant ainsi la perte de visibilité. Dans ce cas, régler le bouton à la position et le bouton de commande du ventilateur à la vitesse la plus basse.

- Pour un dégivrage maximal, réglez la commande de température ainsi que la vitesse du ventilateur au maximum.
- Pour obtenir de l'air chaud au plancher tout en désembuant ou en dégivrant, régler le bouton à la position plancher-dégivrage.
- Avant de prendre la route, enlever toute accumulation de glace et de neige du pare-brise, de la lunette arrière, des rétroviseurs et de toutes les vitres latérales.
- Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du dégivrage et pour empêcher l'intérieur du pare-brise de s'embuer, enlever toute accumulation de neige et de glace sur le capot et l'admission d'air de la grille de l'auvent du capot-moteur.

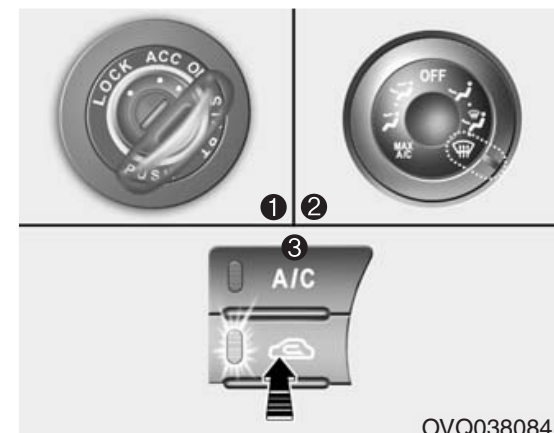
Logique de désembuage

Climatiseur à régulation manuelle

Pour réduire la probabilité d'embuer l'intérieur du pare-brise, régler immédiatement la commande d'admission d'air à la position d'air extérieur (frais) dans l'un de ces cas :

- Le mode est sélectionné à ,  ou  pendant que le système est activé.
- Le commutateur d'allumage est en mode de fonctionnement (on) alors que le mode est sélectionné à ,  ou .
- Le commutateur d'allumage est « coupé » (off).
- Le ventilateur est hors fonction.
- Le ventilateur commence à fonctionner.

Appuyer sur le bouton de commande d'admission d'air pour sélectionner la position de recirculation d'air pendant que le commutateur d'allumage est à « on ».



Comment annuler ou ramener le désembuage du système de climatisation manuel

1. Tourner le commutateur de démarrage à la position ON.
2. Tourner le bouton de sélection de mode à la position de dégivrage (.
3. Appuyer sur le bouton de contrôle de l'admission d'air () au moins 5 fois en 3 secondes.

Le témoin sur le bouton de contrôle d'admission d'air () clignotera 3 fois, à 0,5 seconde d'intervalle. Ceci indique que la fonction de désembuage est annulée ou ramenée à la condition programmée.

Si la batterie a été déchargée ou déconnectée, elle est remise à zéro avec la condition de désembuage programmée.

Climatiseur à régulation automatique

Pour réduire la probabilité d'embuer l'intérieur du pare-brise, régler immédiatement la commande d'admission d'air à la position d'air extérieur (frais) dans l'un de ces cas :

- Le commutateur d'allumage est en mode de fonctionnement (on) alors que le mode est sélectionné à,  ou .
- Le bouton OFF est enfoncé.
- Le mode est sélectionné à la position,  ou .

Appuyer sur le bouton de commande d'admission d'air pour sélectionner la position de recirculation d'air pendant que le commutateur d'allumage est à « on ».



Comment annuler ou ramener le désembuage du système de climatisation automatique

1. Tourner le commutateur de démarrage à la position ON.
2. Sélectionner la position de dégivrage en appuyant sur le bouton de dégivrage ().
3. Tout en maintenant enfoncé le bouton de climatisation (A/C), appuyer sur le bouton de contrôle de l'admission d'air () au moins 5 fois en 3 secondes.

FILET À BAGAGES (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le panneau d'affichage clignote 3 fois à 0,5 seconde d'intervalle. Ceci indique que la fonction de désembuage est annulée ou ramenée à la condition programmée.

Si la batterie a été déchargée ou déconnectée, elle est remise à zéro avec la condition de désembuage programmée.



Pour empêcher les articles de se déplacer dans le compartiment à bagages, on peut utiliser les quatre crochets du compartiment à bagages pour y attacher un filet à bagages.

On peut obtenir un filet à bagages d'un concessionnaire Kia autorisé.

PORTE-BAGAGES DE TOIT (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1VQA2206

Si le véhicule possède un porte-bagages de toit, vous pouvez transporter des objets sur le dessus de votre véhicule. Vous pouvez obtenir les traverses et les composantes de fixation auprès de votre concessionnaire Kia autorisé

ATTENTION

- Les traverses doivent être posées aux positions appropriées de transport avant de placer des articles sur le toit.
- Si le véhicule est muni d'un toit ouvrant, s'assurer de ne rien placer sur le porte-bagages qui pourrait nuire au fonctionnement du toit ouvrant.

(suite)

(suite)

- Quand on utilise le porte-bagages, il faut prendre les précautions nécessaires pour assurer que la charge n'endommage pas le toit du véhicule.
- Lors du transport de gros objets, s'assurer qu'ils ne dépassent pas la largeur ou la longueur du toit.

⚠ AVERTISSEMENT

- La spécification représente le poids maximal permis sur le porte-bagages. Distribuer la charge uniformément sur les traverses et le porte-bagages et l'attacher solidement.

PORTE-BAGAGES DE TOIT	75 kg (165 lbs.) Uniformément distribués
-----------------------	---

- Le centre de gravité du véhicule sera plus haut si on utilise le porte-bagages. Éviter les démarrages et les freinages brusques, les virages serrés, les manœuvres soudaines ou les grandes vitesses qui pourraient se solder par une perte de contrôle ou un carambolage.

(suite)

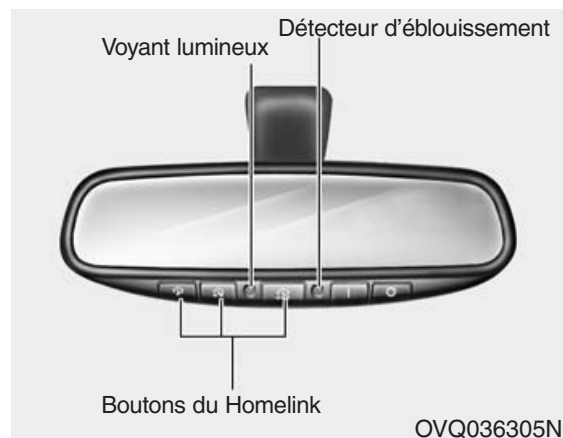
(suite)

- Toujours rouler lentement et négocier les virages avec soin quand il y a une charge sur le porte-bagages. De grands coups de vent, lors d'un dépassement ou par causes naturelles, peuvent entraîner une pression ascendante soudaine sur la charge. Ceci est particulièrement vrai quand on transporte de grands objets plats comme des panneaux de bois ou des matelats. Ceci peut faire tomber la charge et causer des dommages au véhicule ou à ceux derrière soi.
- Pour éviter les dommages ou la perte d'une charge en conduisant, s'assurer régulièrement que la charge est toujours bien attachée.

ATTENTION

- Si le véhicule est muni d'un toit ouvrant, il ne faut pas placer sur la galerie de toit des charges pouvant avoir une incidence défavorable sur le toit ouvrant.
- L'excédent de charge ou de bagages sur le porte-bagages de toit risque d'endommager votre véhicule.

SYSTÈME DE COMMANDE HOMELINK® (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Votre nouveau rétroviseur est également pourvu de l'émetteur-récepteur intégré HomeLink, qui vous permet de programmer le rétroviseur afin de pouvoir activer votre ou vos portes de garage, les portes de votre propriété, l'éclairage de votre domicile, etc. En fait, le rétroviseur apprend les codes de vos différents émetteurs existants

⚠ AVERTISSEMENT

- Il est possible de programmer le système de commande HomeLink® Wireless pour ouvrir ou fermer une porte de garage ou une barrière. S'assurer qu'il n'y ait personne ni aucun objet qui obstrue le mouvement de la porte ou de la barrière pour éviter tout risque de dommages ou de blessures.
- Ne pas utiliser le HomeLink avec une télécommande de porte de garage qui n'est pas dotée des caractéristiques d'arrêt d'urgence et de remontée requises conformément aux normes fédérales sur la sécurité. (Ceci comprend tout modèle de télécommande de porte de garage fabriqué avant le 1er avril 1982.) Une télécommande porte de garage qui ne peut pas détecter un objet, signaler à la porte de s'arrêter ou de remonter n'est pas conforme aux normes fédérales actuelles sur la sécurité.

(suite)

(suite)

Le fait d'utiliser une télécommande de porte de garage ne comportant pas ces caractéristiques augmente le risque de blessures ou de décès. Pour plus d'informations téléphonez au 1-800- 355-3515 ou visitez le site Internet www.homelink.com

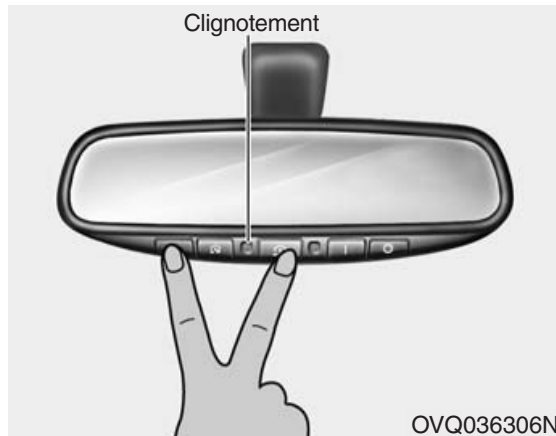
- Conserver la télécommande originale pour programmation future (c'est-à-dire lors de l'achat d'un nouveau véhicule).

En outre, il est suggéré par mesure de sécurité de supprimer la programmation des boutons du HomeLink au moment de la vente du véhicule (suivre l'étape 1 à la section " Programmation " du présent texte.)

Programmation

Il se peut que vous ayez à tourner le commutateur de démarrage de votre véhicule à la position «ACC» (accessoire) afin de pouvoir programmer et (ou) utiliser le dispositif HomeLink. Il est également suggéré d'insérer une pile neuve dans l'émetteur portatif du dispositif faisant l'objet de la programmation HomeLink aux fins d'un apprentissage plus rapide et de la transmission précise de la radiofréquence.

Suivre les étapes ci-dessous aux fins de l'apprentissage de votre rétroviseur HomeLink :



1. Lors de la programmation des boutons pour la première fois, appuyer et maintenir enfoncés les boutons de gauche et du centre (🏠, 🏠) simultanément jusqu'à ce que le voyant clignote après environ 20 secondes. (Ne passez pas à cette étape lorsque vous programmez d'autres émetteurs.)

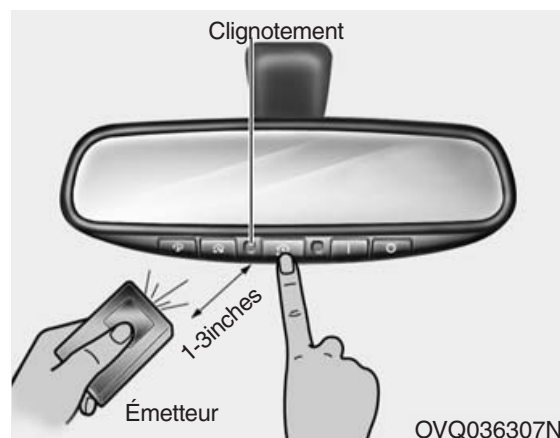
* AVIS

Dans le cas de télécommandes de porte de garage sans code roulant, suivre les étapes 2 - 3.

Dans le cas de télécommandes de porte de garage avec code roulant, suivre les étapes 2 - 6.

Pour la programmation canadienne, suivre les directives de la section Programmation canadienne.

Pour déterminer si le code de votre porte de garage est roulant ou non, se référer au Manuel du propriétaire de la télécommande de porte ou communiquer avec le Service à la clientèle de HomeLink au 1-800-355-3515.



2. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton du système HomeLink à programmer ainsi que sur le bouton de l'émetteur en l'éloignant de 3 à 7 cm du rétroviseur. Ne pas relâcher les boutons avant d'avoir complété l'étape 3.
3. Le voyant du HomeLink va clignoter, d'abord lentement puis rapidement. Lorsqu'il clignote rapidement, on peut relâcher les deux boutons. (Le clignotement rapide indique que la programmation du nouveau signal de fréquence a réussi.)

* AVIS

Il est possible qu'avec certaines télécommandes de barrières et de portes il faille remplacer l'étape 3 par la procédure de "régulation" notée à la section **Programmation canadienne** du présent document.

Programmation du code roulant

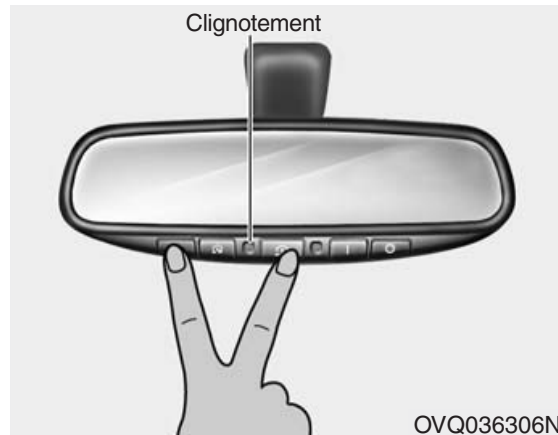
Pour programmer une télécommande d'ouverture de porte de garage (ou tout autre dispositif à code roulant) avec la caractéristique de code roulant, suivre les directives ci-après après avoir complété la "Programmation" décrite ici. (La procédure de programmation est accélérée et facilitée avec l'aide d'une autre personne.)

4. Localiser le bouton "learn" ou "smart" sur le moteur du dispositif. La position et la couleur exactes du bouton varie selon la marque. S'il est difficile de localiser ce bouton, se référer au Manuel du propriétaire du dispositif ou communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515 ou sur son site Internet à www.homelink.com.
5. Appuyer sur le bouton "learn" ou "smart" situé sur le moteur du dispositif. Vous disposez de 30 secondes pour compléter cette étape.

6. Retourner au véhicule et appuyer fermement sur le bouton HomeLink programmer et le relâcher jusqu'à trois reprises. Le dispositif muni d'un code roulant reconnaît le signal du HomeLink et s'active lorsqu'on appuie sur le bouton. Les deux autres boutons peuvent maintenant être programmés si cela n'a pas été déjà fait. Se référer; à la section "Programmation" du présent texte.

Utilisation du HomeLink

Pour utiliser le HomeLink, simplement appuyer sur le bouton HomeLink programmé. Le dispositif programmé est alors activé (porte de garage, système d'alarme, serrure de porte, barrière ou éclairage de la résidence ou du bureau). Pour plus de commodité, on peut aussi utiliser en tout temps l'émetteur manuel. Le système de télécommande sans fil HomeLink (une fois programmé) ou l'émetteur manuel original peut être utilisé pour activer le dispositif (c'est-à-dire une porte de garage, une porte d'entrée, tec.). S'il y a toujours des problèmes de programmation, communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515 ou par Internet au www.homelink.com.



Suppression de la programmation des boutons HomeLink

Pour effacer la programmation des trois boutons (on ne peut pas supprimer individuellement la programmation d'un bouton) :

- Appuyer et maintenir enfoncés les boutons de gauche et du centre simultanément jusqu'à ce que le voyant clignote (environ 20 secondes). Relâcher les deux boutons. Ne pas les maintenir enfoncés pendant plus de 30 secondes.

HomeLink est maintenant en mode apprentissage (ou orientation) et peut être programmé en tout temps.

Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink

Pour programmer un dispositif de sorte qu'il soit compatible au HomeLink à l'aide d'un bouton déjà programmé, suivre les directives ci-après :

1. Appuyer sur le bouton HomeLink choisi et le maintenir enfoncé. NE PAS le relâcher tant que l'étape 4 n'est pas complétée.
2. Lorsque le voyant commence à clignoter lentement (après 20 secondes), placer l'émetteur manuel à environ 3 ~ 7 cm de la surface du HomeLink.
3. Appuyer sur le bouton de l'émetteur manuel et le maintenir enfoncé (ou appuyer et "faire dérouler le cycle" - de la manière prévue à la "Programmation canadienne" ci-dessus.
4. Le voyant du HomeLink clignote, d'abord lentement puis rapidement.

Lorsque le voyant commence à clignoter rapidement, relâcher les deux boutons.

Le dispositif préalablement programmé est maintenant effacé et on peut activer le nouveau dispositif en appuyant sur le bouton du release HomeLink qui vient d'être programmé. Cette procédure n'affecte aucunement tous les autres boutons programmés du HomeLink.

Programmation du dispositif d'ouverture de barrière et programmation canadienne

L'émetteur manuel peut cesser automatiquement de transmettre au cours de la programmation. Continuer à appuyer sur le bouton HomeLink et le maintenir enfoncé (noter étapes 2 à 4 à la section " Programmation " du présent document) tout en appuyant et en appuyant de nouveau ("faire dérouler le cycle") sur votre émetteur manuel jusqu'à ce que le signal de fréquence soit appris. Le voyant clignote alors lentement puis rapidement après quelques secondes lorsque l'apprentissage a réussi.

ATTENTION

En programmant une télécommande de porte de garage ou de barrière, il est conseillé de débrancher le dispositif au cours du processus de "de déroulement du cycle" pour éviter de griller le moteur.

Accessoires

Pour plus d'information sur le système de commande sans fil HomeLink, les produits compatibles avec HomeLink ou en vue de l'achat d'autres accessoires comme le groupe d'éclairage HomeLink®, communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515 ou par Internet au www.homelink.com.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux conditions suivantes :

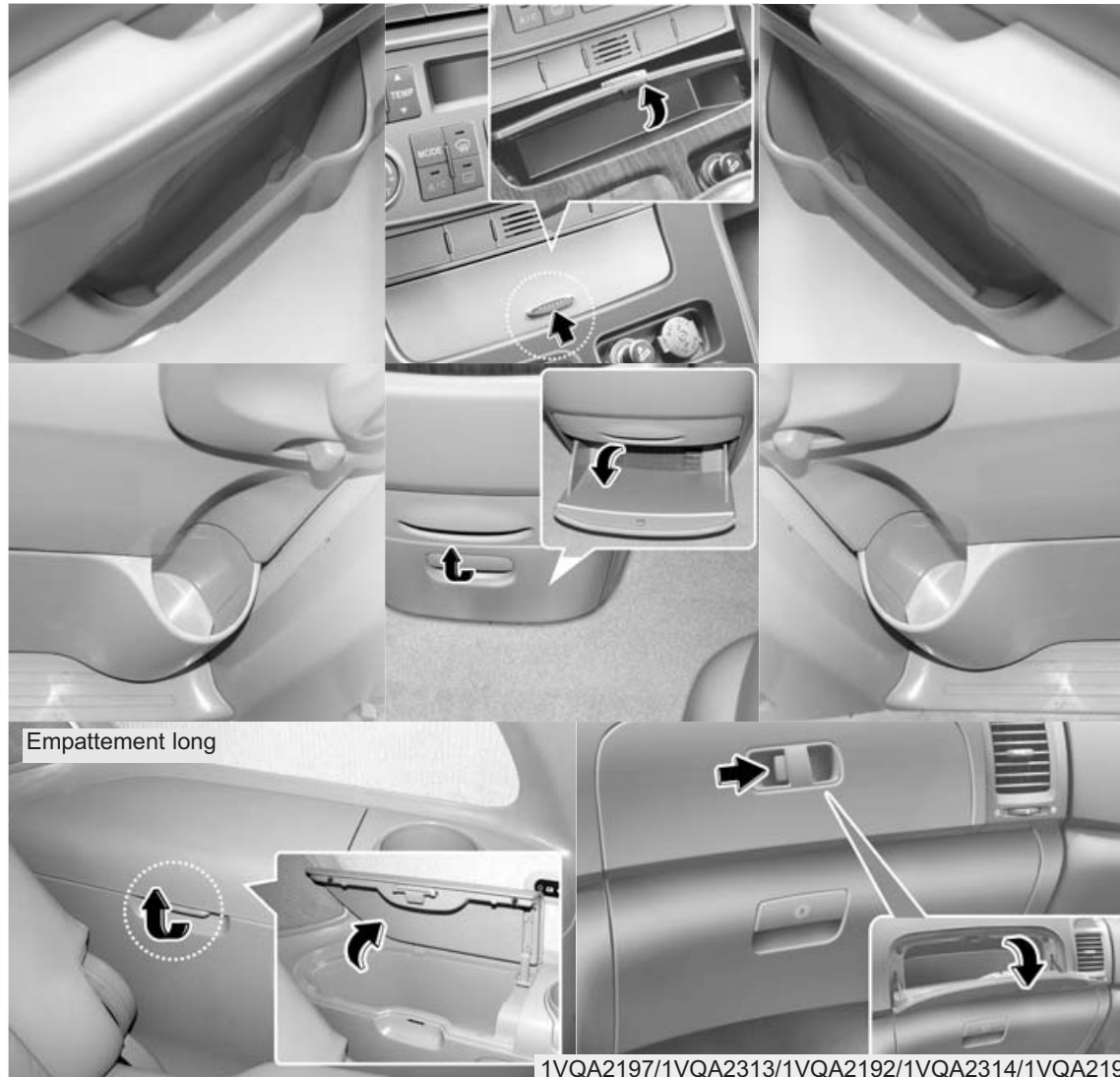
1. Ce dispositif peut causer des interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence qu'il reçoit, y compris celles pouvant causer le fonctionnement indésirable du système.

AVERTISSEMENT

Toute modification ou changement non approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le privilège de l'utilisateur d'utiliser le dispositif.

**IC : 4112104541A Gentex
MODEL/FCC ID: NZLSTDHL3**

COMPARTIMENT DE RANGEMENT



Ce rangement peut être utilisé par le conducteur ou le passager avant pour ranger de petits

ATTENTION

Pour éviter le vol, ne pas laisser d'objets de valeur dans le coffre de rangement.

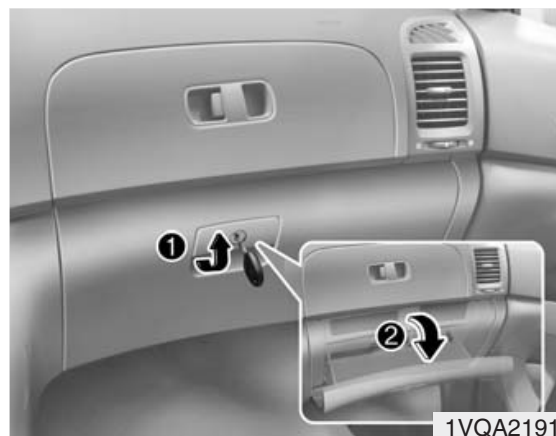
AVERTISSEMENT

Toujours garder les couvercles des coffres de rangement fermés quand le véhicule est en mouvement. Ne pas ranger une telle quantité d'effets dans le coffre de rangement qu'on ne puisse fermer le couvercle de façon sécuritaire.

AVERTISSEMENT

- Matières inflammables

Ne pas ranger des briquets, des bombones de propane ou autres matières inflammables/explosives dans le véhicule. Ces objets pourraient s'enflammer et/ou exploser si véhicule est exposé à des températures extrêmes pendant une longue période temps.



Boîte à gants

La clé principale permet de verrouiller/déverrouiller la boîte à gants. (selon l'équipement)

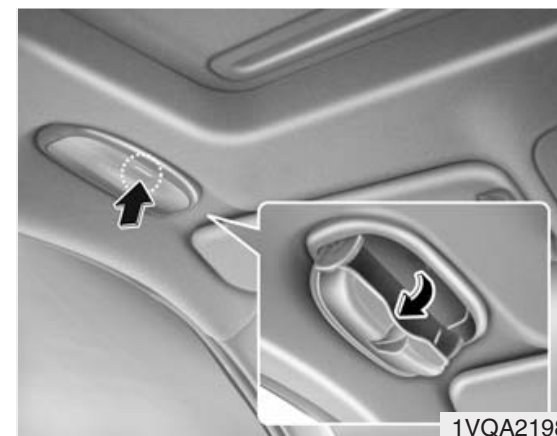
Pour ouvrir la boîte à gants, s'assurer qu'elle est déverrouillée, puis tirer sur la poignée (1) et la boîte à gants s'ouvrira automatiquement (2). Fermer la boîte à gants après usage.

ATTENTION

Comme la clé ne s'enfonce pas complètement dans la serrure de la boîte à gants, ne pas la forcer pour éviter de l'endommager.

AVERTISSEMENT

Afin de diminuer le risque de blessures en cas d'accidents ou d'arrêts brusques, toujours garder le couvercle de la boîte à gants fermé en conduisant.



Porte-lunettes de soleil (selon l'équipement)

Appuyer sur le couvercle et il s'ouvrira lentement. Déposer les lunettes de soleil dans la porte, les lentilles orientées vers l'extérieur. Appuyer pour refermer.

ATTENTION

Garder le porte-lunettes fermé pendant la conduite.

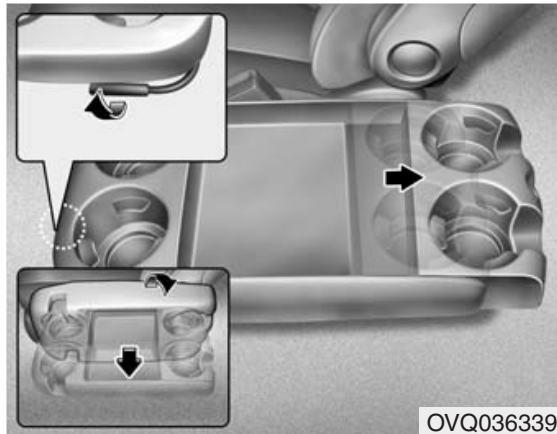


Table latérale (selon l'équipement)

La table latérale est située dans la partie intérieure du siège de passager.

Pour l'utiliser, sortir la table complètement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. S'assurer qu'elle est bien enclenchée en tentant de l'abaisser. Si elle s'abaisse, elle n'est pas bien enclenchée.

On l'allonge en tirant sur la partie arrière. Pour refermer la table, tirer sur le levier de dégagement et abaisser le rebord de la table.

CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES



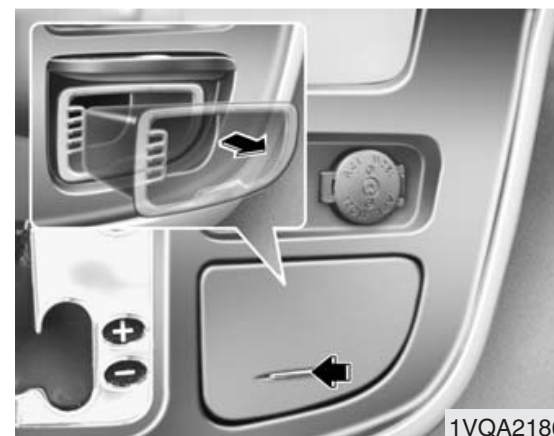
Allume-cigarette (selon l'équipement)

Pour l'utiliser, l'enfoncer dans la douille. Il revient automatiquement dès que le filament est chaud.

Quand le moteur ne fonctionne pas, le commutateur d'allumage doit être tourné en position ACC ou ON pour l'utiliser.

ATTENTION

- *Ne pas retenir l'allume-cigarette dans la douille car il risque de surchauffer.*
- *Seul un allume-cigarette d'origine Kia ou l'équivalent doit être utilisé dans la douille de l'allume cigarette. L'utilisation d'accessoires (rasoirs, aspirateurs manuels et cafetières, par exemple) risque d'endommager la douille ou de provoquer une panne électrique.*
- *Si l'allume-cigarette ne ressort pas dans les 30 secondes, le retirer manuellement pour prévenir la surchauffe.*



Cendriers (selon l'équipement)

Pour utiliser le cendrier, appuyer sur le couvercle et le relâcher.

Pour enlever le cendrier afin de le vider ou de le nettoyer, le soulever et le sortir.

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisation des cendriers

- **Ne pas se servir du cendrier comme poubelle à déchets.**
- **Ne pas y déposer de cigarettes allumées ou d'allumettes avec d'autres matières combustibles au risque de provoquer un incendie.**

Porte-gobelets

⚠ AVERTISSEMENT - Liquides chauds

- Ne pas déposer des contenants de liquides chauds sans couvercle dans le porte-gobelets pendant que la voiture est en marche. Les liquides risquent de renverser et de brûler le conducteur, ce qui risque d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.
- Afin de réduire le risque de préjudices corporels en cas d'arrêts brusques ou de collision, ne pas déposer de bouteilles, canettes, verres, etc. sans couvercle dans le porte-gobelets quand le véhicule est en marche.



Avant

Pour utiliser le porte-gobelet, tirez sur le couvercle.

Refermer le couvercle après usage.

⚠ ATTENTION

Ne pas placer de tasses ou de canettes lourdes dans le porte-gobelets. Il pourrait être endommagé.



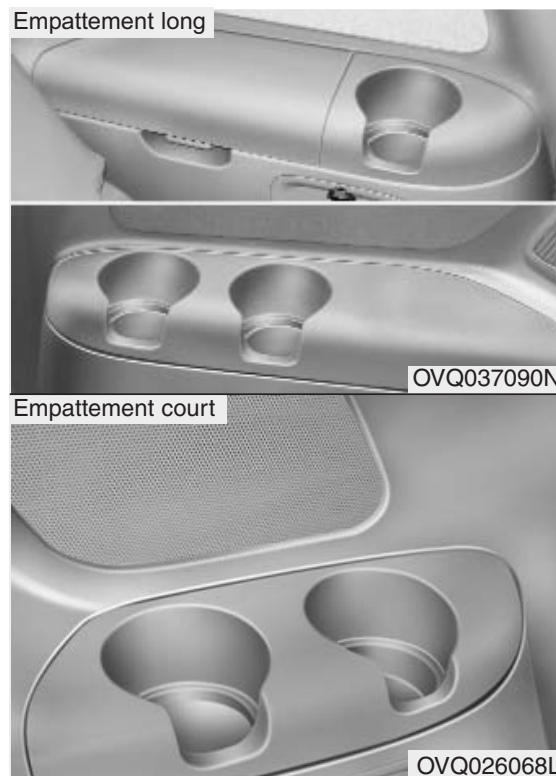
Centre (selon l'équipement)

Le porte-gobelet accepte des tasses ou de petites canettes.

Le rangement peut être enlevé et réinstallé.

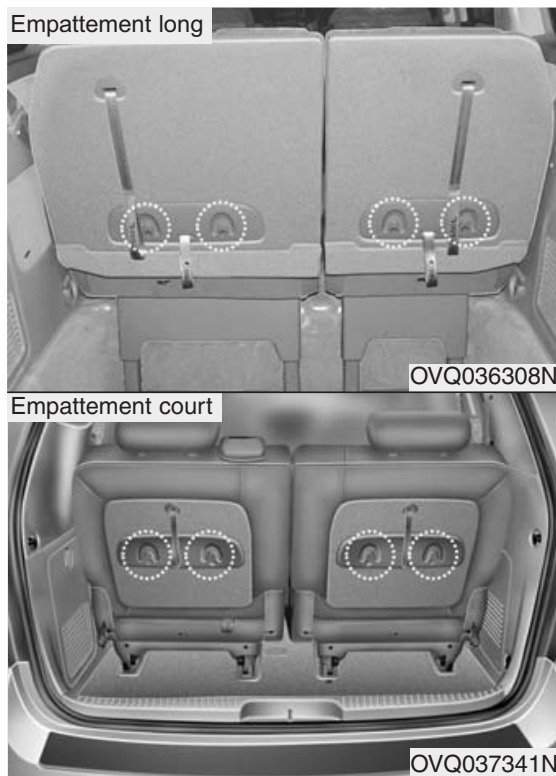
Pour enlever le rangement, tirer légèrement sur la partie arrière après avoir poussé la patte de blocage en position déverrouillée, puis le pousser vers l'arrière.

Pour le réinstaller, insérer la patte inférieure avant du rangement dans l'orifice avant dans le plancher. Placer la partie arrière sur le plancher et remettre la patte de blocage en position verrouillée. S'assurer que le rangement est bien engagé.



Arrière

Des tasses et des petites cannettes de boisson peuvent placées dans le porte-gobelets.

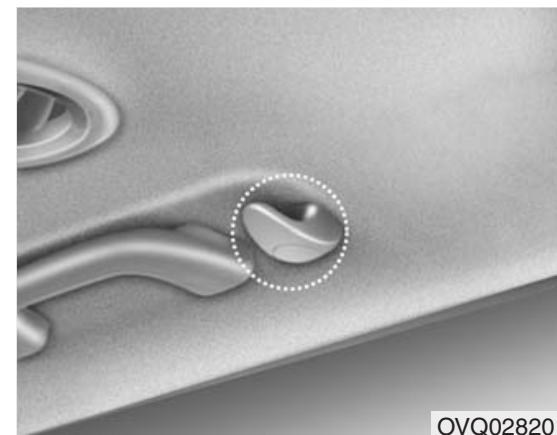


Crochets de retenue pour sacs

Arrière

* AVIS

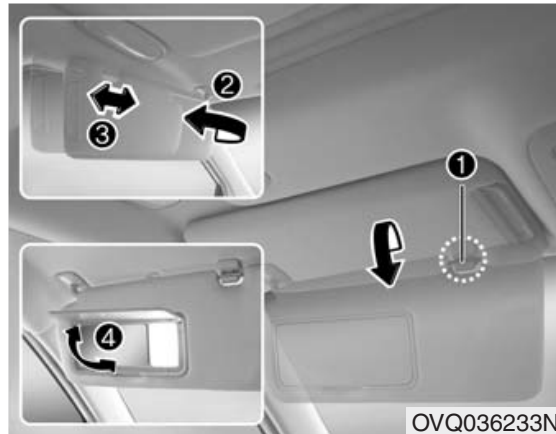
Ne pas y suspendre de sacs lourds car ils pourraient endommager les crochets.



Parère (selon l'équipement)

ATTENTION

Ne pas y suspendre de vêtements lourds car ils pourraient endommager le crochet.



OVQ036233N

Pare-soleil

Utiliser le pare-soleil pour vous protéger de la lumière directe qui filtre à travers les vitres avant et latérales.

Pour utiliser un pare-soleil pour une fenêtre latérale, l'abaisser, le décrocher de son support (1) et le diriger vers le côté (2).

Ajuster le pare-soleil vers l'avant ou l'arrière (3).

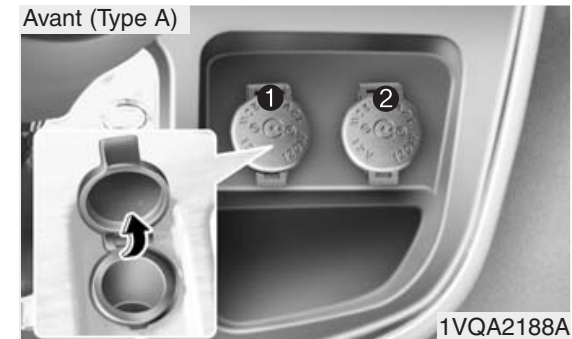
Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaisser le pare-soleil et soulever le couvercle du miroir (4).

ATTENTION

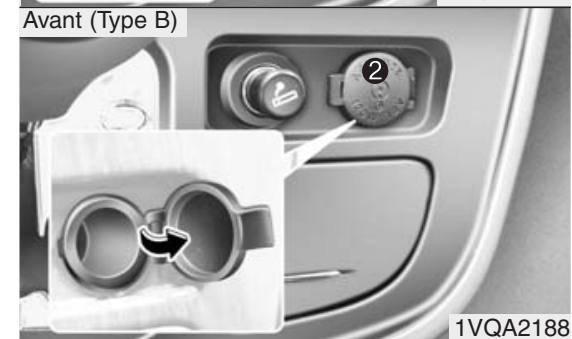
- Miroir de courtoisie (selon l'équipement)

Bien refermer le couvercle du miroir de courtoisie et remettre le pare-soleil dans sa position originale après usage.

Si le miroir de courtoisie n'est pas bien fermé, la lampe restera allumée, ce qui pourrait décharger la batterie et endommager le pare-soleil.



1VQA2188A



1VQA2188



1VQA2190

(1) : On peut l'utiliser quand le commutateur d'allumage est sur ACC ou ON.

(2), (3) : On peut l'utiliser quelle que soit la position du commutateur d'allumage.

Prise de courant

Les prises de courant sont conçues pour brancher des téléphones cellulaires ou autres objets conçus pour fonctionner avec le système électrique du véhicule. Ces objets devraient tirer moins de 10 A lorsque le moteur est en marche.

ATTENTION

- **N'utilisez la prise d'alimentation que lorsque le moteur tourne et retirez la prise de l'accessoire après usage. Le fait d'utiliser la prise accessoire pendant une période prolongée peut mettre la batterie à plat.**
- **N'utiliser que les appareils électriques qui ont une capacité de moins de 12V et 10A.**
- **Régler le climatiseur ou la chaufferette au niveau le plus bas, si vous devez utiliser la prise électrique.**
- **Recouvrir la prise électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- **Certains dispositifs électroniques peuvent causer de l'interférence lorsqu'ils sont branchés à la prise d'alimentation d'un véhicule. Ces dispositifs peuvent causer une statique excessive dans le système audio et le mauvais fonctionnement d'autres systèmes électroniques ou dispositifs utilisés sur votre véhicule.**



Montre numérique

Chaque fois que les bornes de la batterie ou les fusibles connexes sont déconnectés, vous devez régler l'heure de nouveau.

Quand le commutateur d'allumage est à ACC ou ON, les boutons de la montre fonctionnent comme suit :

• HEURE :

Si vous appuyez sur le bouton « H » avec votre doigt, un crayon ou un objet similaire, vous avancerez le temps affiché d'une heure.

ANTENNE

• MINUTE :

Si vous appuyez sur le bouton « M » avec votre doigt, un crayon ou un objet similaire, vous avancerez le temps affiché d'une minute.

Pour passer de l'affichage horaire 12 heures à l'affichage 24 heures, appuyer sur le bouton « H » et « M » pendant plus de 3 secondes.

Par exemple, en appuyant sur le bouton « H » et « M » pendant plus de 3 secondes et que l'affichage indique 10h: pm, l'affichage changera à 22: 15.



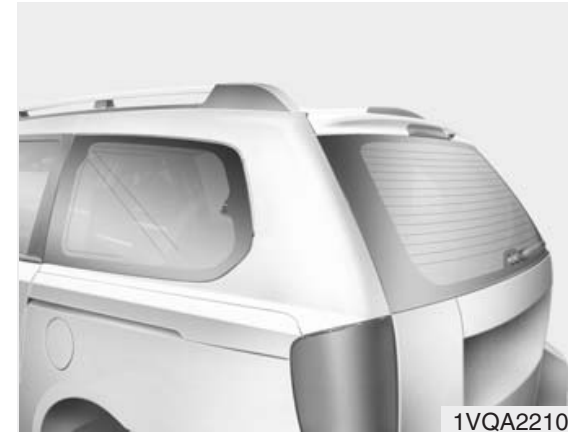
OVQ027069N

Antenne de toit

Si votre véhicule possède un système audio, une antenne amplificatrice est installée sur votre véhicule. Cette antenne peut être enlevée du véhicule lorsque vous le laver.

* AVIS

- Avant d'entrer dans un lave-autos automatique, retirer l'antenne afin de ne pas l'endommager.
- Lors de la repose, il convient de serrer l'antenne au maximum de garantir une réception optimale.



1VQA2210

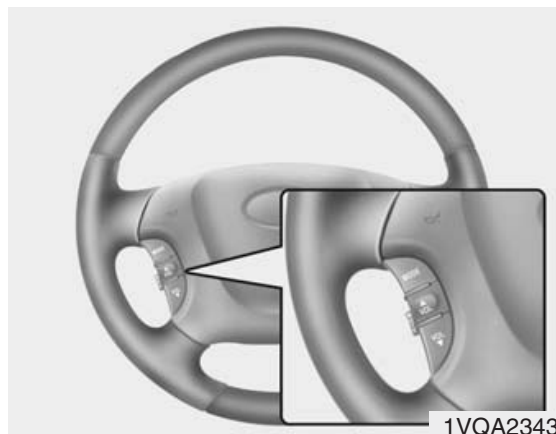
Antenne de vitre (selon l'équipement)

Si on appuie sur l'interrupteur de la radio alors que la clé d'allumage est en position ON ou ACC, le véhicule captera les signaux AM et FM par l'antenne dans la vitre arrière ou la vitre de custode.

ATTENTION

- *Ne jamais nettoyer l'intérieur de la vitre arrière ou de la vitre de custode avec un noettoyant, ni utiliser un grattoir pour enlever des dépôts, car on risque d'endommager le fil d'antenne.*
- *Éviter d'ajouter des recouvrements métalliques tels que Ni, Cd etc. Ils pourraient brouiller les signaux de réception du AM et du FM.*

TÉLÉCOMMANDE DE LA RADIO (SELON L'ÉQUIPEMENT)



La télécommande de radio au volant se veut d'assurer une conduite en toute sécurité.

* AVIS

Ne pas appuyer simultanément sur les boutons de la télécommande.

MODE

Appuyer sur MODE pour choisir la radio, la cassette ou le lecteur de CD (selon l'équipement). Chaque pression du bouton change l'affichage comme suit :

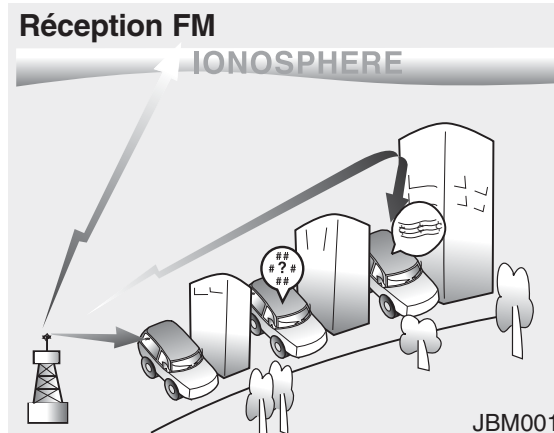
MUTE

- Tirer sur MUTE (sourdine) pour couper le son.
- Tirer de nouveau sur MUTE pour remettre le son.

VOL (▲/▼)

- Appuyer sur VOL (▲) pour augmenter le volume.
- Appuyer sur VOL (▼) pour réduire le volume.

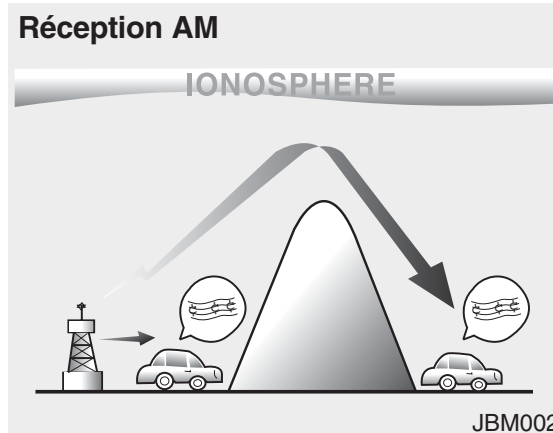
SYSTÈME AUDIO



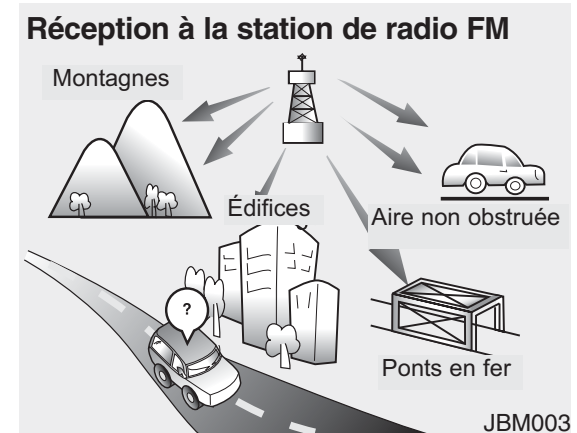
Comment fonctionne le système audio de votre véhicule

Les signaux radio AM et FM sont diffusés à partir des émetteurs de banlieue de la ville où vous habitez. Ces signaux sont interceptés par l'antenne radio de votre véhicule. Le signal ensuite reçu par l'unité radio est envoyé aux haut-parleurs.

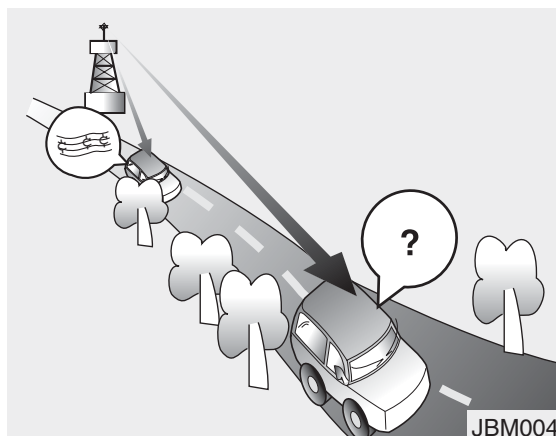
Si votre véhicule reçoit un puissant signal radio, l'ingénierie supérieure de votre système audio permet la meilleure fidélité de reproduction qui soit. Cependant, il peut arriver que le signal parvenant à votre véhicule ne soit pas clair et puissant. Cette situation est attribuable à différents facteurs, notamment l'éloignement de la station émettrice, la proximité d'autres stations de radio puissantes, ou la présence d'édifices, de ponts ou autres obstructions dans le secteur.



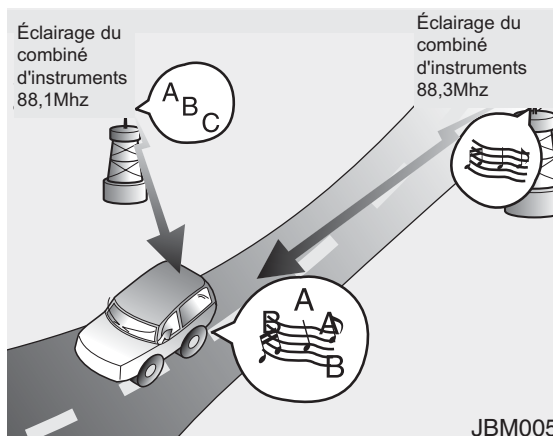
Les émissions AM peuvent être captées sur de plus grandes distances que les émissions FM, parce que les ondes AM sont transmises à basse fréquence. Ces ondes radio longues et à basse fréquence peuvent suivre la courbe terrestre, plutôt que de circuler dans l'atmosphère. De plus, ces ondes contournent les obstacles et assurent donc un meilleur signal.



Les émissions FM sont transmises à des fréquences plus élevées, et ne suivent pas la courbe terrestre. C'est pourquoi la réception des émissions FM commence généralement à diminuer à faible distance de la station émettrice. De plus, les signaux FM sont facilement influencés par les édifices, montagnes et autres obstacles, ce qui risque d'entraîner des problèmes que l'on attribue à tort à l'unité radio. Les conditions suivantes sont normales et n'indiquent pas de défectuosité de l'unité radio :



- Évanouissement du signal - À mesure que votre véhicule s'éloigne de la station radio, le signal s'évanouira et le son commencera à diminuer. Quand c'est le cas, il est recommandé de sélectionner une autre station plus puissante.
- Scintillement/statique - De faibles signaux FM ou des obstacles importants entre le transmetteur et votre unité radio peuvent nuire au signal, causant des effets parasites ou un phénomène appelé « scintillement ». La réduction du niveau des aiguës peut diminuer cet effet jusqu'au retour à la normale.



- Permutation de stations - Si un signal FM s'affaiblit, il est possible qu'un autre signal plus puissant et de fréquence voisine le remplace. Ceci survient parce que votre unité radio est conçue pour rechercher le signal le plus clair. En pareil cas, choisir une autre station ayant un signal plus puissant.
- Annulation de trajets multiples - Les signaux radio reçus de différentes directions peuvent entraîner de la distorsion et le scintillement. Ceci peut survenir en raison d'un signal direct et réfléti par la même station, ou par des signaux des deux stations possédant des fréquences voisines. En pareil cas, sélectionner une autre station jusqu'au retour à la normale.

Utilisation d'un téléphone cellulaire ou d'une radio bidirectionnelle

Si un téléphone cellulaire est utilisé dans le véhicule, l'équipement audio peut engendrer du bruit. Ceci n'indique pas que l'équipement est défectueux. En pareil cas, se servir du cellulaire en étant le plus loin possible de l'équipement audio.

ATTENTION

Lorsqu'un système de communication tel un téléphone cellulaire ou une unité radio est utilisé à l'intérieur du véhicule, une antenne extérieure autonome doit être installée. Lorsqu'un téléphone cellulaire ou une unité radio est utilisé avec une antenne interne autonome, des risques d'interférence sont possibles avec le système électrique du véhicule et peuvent nuire au fonctionnement sécuritaire du véhicule.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de téléphone cellulaire en conduisant. Arrêter en un lieu sûr pour utiliser le téléphone cellulaire. Tirer pour ouvrir le coffre.

Entretien des disques (selon l'équipement)

- Si la température à l'intérieur du véhicule est trop élevée, ouvrir les vitres pour améliorer la ventilation avant d'utiliser le système audio du véhicule.
- Il est illégal de copier et d'utiliser des fichiers MP3/WMA/AAC/WAVE sans permission. (Si équipé d'un M465, n'utiliser que des fichiers MP3/WMA, Si équipé d'un M445, n'utiliser que des fichiers CD-DA) N'utiliser que des CD autorisés.
- Ne pas appliquer sur les CD de produits volatils tels du benzène et des solvants, des agents de nettoyage et des vaporisateurs magnétiques destinés aux disques analogiques.
- Pour éviter tout dommage à la surface des disques, tenir et transporter les CD uniquement en les tenant par les côtés, ou les côtés de l'orifice central.
- Nettoyer la surface du disque avec un linge doux avant la lecture (l'essuyer du centre vers l'extérieur).
- Ne pas endommager la surface du disque ni apposer de ruban gommé ou pièce de papier.
- S'assurer que rien d'autre que le CD n'est inséré dans le lecteur de CD (ne pas insérer plus d'un CD à la fois).
- Conserver les CD dans leurs contenants après usage, pour les protéger des égratignures ou de la poussière.
- Selon le type de CD (CD-R/CD-RW), il est possible que certains CD ne jouent pas normalement, selon les directives du manufacturier ou de fabrication et d'enregistrement habituelles. Éviter d'utiliser ces CD, au risque d'endommager le système audio de votre véhicule.

* AVIS - Lecture d'un CD audio incompatible interdit de copie

Certains CD interdits de copie, non conformes aux normes internationales des CD audio (Red Book) peuvent ne pas jouer sur le système audio de votre véhicule. À noter que si vous tentez de jouer un CD interdit de copie et que le fonctionnement du lecteur de CD de votre véhicule est insatisfaisant, le CD lui-même peut en être la cause, et non le lecteur. Veuillez par conséquent remplacer ces CD.

Fonctionnement de l'unité radio stéréo (M446) (selon l'équipement)



1. Bouton ON/OFF, contrôle du volume
2. Bouton de sélection de bande (BAND)
3. Bouton de syntonisation et de contrôle du son
4. Bouton de sélection de recherche automatique (AUTO SEEK)
5. Bouton de balayage du RADIO
6. Bouton d'égalisateur (EQ)
7. Boutons de sélection des stations pré réglées (PRESET STATION)

VQM446USA

1. Bouton de mise en marche On/Off

- L'unité radio peut fonctionner quand la clé de contact est à la position « ACC » ou « ON ». Appuyer sur le bouton pour mettre l'unité radio en marche. L'afficheur DEL indique la fréquence radio en mode radio, et affiche la piste CD en mode CD. Pour fermer l'unité radio, appuyer à nouveau sur le bouton.
- Appuyer sur le bouton FM/AM, ou CD pour activer cette fonction sans utiliser le bouton de mise en marche On/Off.

Contrôle du volume

Tourner le bouton vers la droite pour augmenter le volume, et vers la gauche pour le diminuer.

2. Sélecteur de bande (BAND)

Bouton sélecteur FM

Appuyer sur le bouton  pour changer les bandes FM1 et FM2.

Bouton sélecteur AM

Appuyer sur le bouton  pour sélectionner la bande AM. Le mode AM est affiché sur écran DEL.

3. Bouton de syntonisation et de contrôle du son

Tourner le bouton vers la droite pour augmenter la fréquence, et vers la gauche pour la diminuer.

Sélecteur de mode

En appuyant sur le bouton MODE, les modes des graves (BASS), MID-RANGE, aiguës (TREBLE), équilibreur (FADER) et balance (BALANCE) seront changés. Le mode sélectionné paraît dans l'affichage.

Après avoir choisi chaque mode, tournez le bouton de sélection de mode dans le sens horaire ou antihoraire.

Contrôle des graves (BASS)

Pour augmenter les graves, tourner le bouton vers la droite, et vers la gauche pour les diminuer.

MID-RANGE contrôle

Pour augmenter les médianes, tourner le bouton dans le sens horaire; pour les réduire, le tourner dans le sens antihoraire.

Contrôle des aiguës (TREBLE)

Pour augmenter les aiguës, tourner le bouton vers la droite, et vers la gauche pour les diminuer.

Contrôle de l'équilibreur (FADER)

Tourner le bouton de contrôle vers la droite pour accentuer le son du haut-parleur arrière (le son du haut-parleur de gauche sera atténué). Quand le bouton de contrôle est tourné vers la gauche, le son du haut-parleur avant sera accentué (le son du haut-parleur arrière sera atténué).

Contrôle de la balance (BALANCE)

Tourner le bouton de contrôle vers la droite pour accentuer le son du haut-parleur de droite (le son du haut-parleur de gauche sera atténué). Quand le bouton de contrôle est tourné vers la gauche, le son du haut-parleur de gauche sera accentué (le son du haut-parleur de droite sera atténué).

4. Bouton de sélection de recherche automatique (AUTO SEEK) (sélection automatique des canaux)

Appuyer sur le bouton de sélection AUTO SEEK. En appuyant sur le côté du bouton , l'unité syntonisera automatiquement la fréquence suivante. En appuyant sur l'autre côté du bouton , la fréquence précédente sera automatiquement syntonisée.

5. Bouton de balayage du RADIO

En appuyant sur le bouton, la fréquence change et le prochain canal est automatiquement syntonisé.

Pour écouter une station, appuyer à nouveau sur le bouton CD SCAN.

6. Bouton d'égalisateur (EQ)

Appuyer sur le bouton EQ pour sélectionner CLASSIC, POP, ROCK, JAZZ et OFF MODE, selon la tonalité désirée. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, l'affichage change comme suit.

CLASSIC → POP → ROCK → JAZZ → OFF


7. Boutons de sélection des stations présélectionnées (PRESET STATIONS)

Six stations pour AM, FM1 et FM2 peuvent respectivement être présélectionnées dans la mémoire électronique.

COMMENT PRÉSELECTIONNER LES STATIONS

Vous pouvez programmer six (6) stations AM et douze (12) stations FM dans la mémoire de l'unité radio. Par la suite, il suffit simplement d'appuyer sur les boutons de sélection AM/FM et/ou sur l'un des six (6) boutons de sélection de stations pour rappeler automatiquement n'importe laquelle de ces stations.

Pour programmer ces stations, veuillez suivre les directives suivantes :

- Appuyer sur le sélecteur AM/FM pour régler la bande à AM, FM1 et FM2.
- Sélectionner la station présélectionnée à mettre en mémoire avec la fonction de recherche ou de syntonisation manuelle.
- Identifier le bouton de sélection de stations présélectionnées désiré, afin de syntoniser cette station.

- Tenir le bouton de sélection des stations enfoncé pendant plus que 0.8 seconde. Un indicateur dans l'affichage indiquera quel bouton vous avez enfoncé. La fréquence affichée clignotera après avoir été mise en mémoire. Relâcher alors le bouton, et programmer la station suivante désirée. Un total de 18 stations peuvent être programmées en sélectionnant une station AM et deux stations FM par bouton.
- Lorsque terminé, il suffit de sélectionner la bande AM, FM1 ou FM2 ainsi que le bouton de station approprié pour rappeler n'importe quelle station présélectionnée.

ATTENTION

- ***Ne pas placer de breuvages près du système audio, au risque d'endommager le mécanisme du système en cas de déversement accidentel.***
- ***Éviter de heurter le système audio, au risque d'endommager le mécanisme du système.***

Fonctionnement du lecteur de disque compact (M446) (selon l'équipement)



1. Bouton de sélection du CD ou CD/AUX
2. Bouton de recherche vers l'avant/l'arrière
3. Bouton de recherche rapide avant/arrière
4. Bouton de répétition (RPT)
5. Bouton de balayage des CD (CD SCAN)
6. Bouton d'éjection de CD (CD EJECT)
7. Bouton de lecture au hasard (RDM)

VQM446USA

1. Bouton de sélection du CD ou CD/AUX

Sélection du CD

- Insérer le CD avec l'étiquette vers le haut.
- Insérer le CD pour commencer la lecture, durant le fonctionnement de l'unité radio.
- En plaçant un disque dans le lecteur de CD, le disque compact commencera à jouer si vous appuyez sur le bouton CD, même si l'unité radio est en fonction.
- Le lecteur de CD peut être utilisé quand le commutateur de démarrage est en position « ON » ou « ACC ».
- Appuyer sur le bouton CD pour activer cette fonction sans utiliser le bouton de mise en marche On/Off.

*** AVIS**

- Ne pas coller de papier, ruban, etc. sur le côté étiquette ou le côté enregistrement du CD, au risque d'endommager le lecteur.
- Le lecteur ne peut jouer un CD-R (disque compact enregistrable) ni un CD-RW (disque compact réinscriptible) qui n'est pas finalisé.

(suite)

(suite)

Veillez vous référer au manuel du lecteur CR-R/CR-RW ou au logiciel CD-R/CD-RW pour plus d'information sur la finalisation.

- Selon le statut de l'enregistrement effectué, il est possible que certains CD-R/CD-RW ne puissent pas être joués sur ce lecteur.

Sélection CD/AUX

Si CD/AUX est inscrit sur le bouton, vous pouvez passer au mode CD ou AUX en appuyant sur ce bouton.

- Le mode AUX ne peut être choisi que si l'unité de divertissement arrière (RSE) est en circuit.
- Au mode AUX, vous pouvez écouter le son du RSE sur les haut-parleurs du véhicule.
- Le volume sonore s'ajuste à l'aide de la touche VOLUME(+, -) sur l'unité RSE ou la télécommande sans fil.
- Consultez la section sur le système de divertissement arrière (RSE) pour de plus amples détails.
- RSE : Rear Seat Entertainment System (A/V) (système de divertissement arrière)

2. Bouton de recherche vers l'avant/l'arrière

- Le numéro de piste permet de sélectionner la piste désirée sur le disque présentement sélectionné.
- Appuyer une fois sur le bouton  pour avancer au début de la piste suivante. Appuyer  dans un délai d'une seconde après le début de la lecture pour reculer rapidement sur le CD. Si vous appuyez  après ce délai d'une seconde, vous reviendrez au début de la piste présentement à l'écoute.

3. Bouton de recherche rapide avant/arrière

Si vous désirez faire rapidement marche avant ou arrière sur le disque compact, appuyer et maintenir enfoncé le bouton FF ou REW.

Au relâchement du bouton, le lecteur de disque compact reprendra la lecture.

4. Bouton RPT (répétition)

- Pour répéter la piste actuellement à l'écoute, appuyer sur le bouton RPT. Pour annuler, appuyer à nouveau sur le bouton.
- Si vous ne relâchez pas le bouton RPT à la fin de la piste, celle-ci sera automatiquement rejouée.

Le procédé se poursuit tant que l'on n'appuie pas de nouveau sur le bouton ou qu'on mette l'interrupteur sur OFF puis ON.

5. Bouton de balayage des CD (CD SCAN)

- Appuyer sur CD SCAN pour entendre les 10 premières secondes de chaque piste.
- Appuyer à nouveau sur le bouton CD SCAN dans un délai de dix (10) secondes, après avoir atteint la piste désirée.

6. Bouton d'éjection de CD (CD EJECT)

Si vous appuyez sur le bouton  pendant qu'un CD est dans le lecteur, ce CD sera éjecté. Éjection forcée : pour forcer l'éjection du CD, appuyer sur ce bouton pendant plus de trois (3) secondes.

(Effectuer cette procédure seulement si le CD est coincé dans le lecteur et s'il ne peut être éjecté normalement (par ex. si deux CD ont été insérés par erreur).

7. Bouton de lecture au hasard (RDM)

À ce mode, on peut entendre les pistes au hasard, plutôt que dans une séquence particulière.

Pour utiliser le mode de lecture au hasard :

Appuyer sur RDM pour entendre les pistes enregistrées sans ordre déterminé. Appuyer de nouveau sur RDM ou sur OFF puis ON pour annuler la fonction. L'appareil retourne automatiquement à la lecture en séquence.

* AVIS

- Pour le bon fonctionnement de l'unité, s'assurer que la température à l'intérieur du véhicule est normale, en réglant le système de chauffage ou de climatisation.
- Toujours remplacer un fusible par un autre fusible de même intensité.
- Tous les signets (« favoris ») en mémoire seront effacés si la batterie du véhicule est débranchée ou si le véhicule perd sa puissance. Si tel est le cas, vous devrez identifier à nouveau vos signets.
- Cet équipement doit seulement être utilisé avec une batterie en courant continu (CC) de 12 volts, avec mise à la terre négative.
- Cette unité comporte des pièces de précision. Ne pas tenter de la désassembler ni d'ajuster les pièces.
- Ne pas exposer cet équipement (y compris les haut-parleurs et les CD) à l'eau ou à l'humidité excessive.

ATTENTION

- *Ne pas insérer de disques endommagés ou de mauvaise qualité dans le lecteur de CD, au risque d'endommager l'unité.*
- *Ne pas insérer d'objets tels des pièces de monnaie dans la fente du lecteur, au risque d'endommager l'unité.*
- *Ne pas placer de breuvages près du système audio, au risque d'endommager le mécanisme de lecture en cas de renversement accidentel.*
- *Éviter de heurter le système audio, au risque d'endommager les mécanismes du système.*
- *La conduite hors route ou sur parcours difficile risque de faire sauter le disque compact. En pareilles conditions, ne pas utiliser le lecteur de CD, au risque d'endommager le disque compact.*

(suite)

(suite)

- *Ne pas tenter de saisir ou de sortir le disque compact du lecteur pendant son chargement automatique, au risque d'endommager le disque compact.*
- *Éviter d'utiliser des copies de disques compacts sur votre unité. Seuls les disques originaux sont recommandés.*

AVERTISSEMENT

Lors de la conduite du véhicule, s'assurer que le volume de l'unité est suffisamment bas pour vous permettre d'entendre le bruit extérieur.

Fonctionnement de la chaîne stéréo (M456) (selon l'équipement)



1. Bouton ON/OFF de contrôle du volume
2. Bouton de sélection de bande (BAND)
3. Bouton de balayage des RADIO
4. Bouton d'égalisateur (EQ)
5. Bouton de sélection de recherche automatique (AUTO SEEK)
6. Bouton de sélection des stations prééglées (PRESET STATION)
7. Bouton de contrôle du son / syntonisation (AUDIO CONTROL / TUNE)

VQM456USA

1. Bouton de mise en marche On/Off

- La radio fonctionne quand la clé de contact se trouve sur « ACC » ou « ON ». Appuyez sur le bouton pour mettre l'unité en circuit. L'ACL affiche la fréquence de la station au mode radio, ou la piste du CD/MP3 au mode CD/MP3. Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre l'unité.
- Appuyer sur le bouton FM/AM ou CD/MP3 pour activer cette fonction sans utiliser le bouton de mise en marche On/Off.

Contrôle du volume

Tourner le bouton vers la droite pour augmenter le volume, et vers la gauche pour le diminuer.

2. Bouton de sélection de bande (BAND)

Appuyer sur le bouton FM/AM pour changer les bandes AM, FM1 et FM2. Le mode sélectionné est indiqué dans l'afficheur.

3. Bouton de balayage des RADIO

En appuyant sur ce bouton, la fréquence change et le prochain canal est automatiquement syntonisé.

Pour retenir une station, appuyer à nouveau sur le bouton CD SCAN.

4. Bouton d'égalisateur (EQ)

Appuyer sur le bouton EQ pour sélectionner CLASSIC, POP, ROCK, JAZZ et OFF MODE, selon la tonalité désirée. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, l'affichage change comme suit.

CLASSIC → POP → ROCK → JAZZ → OFF



5. Bouton de sélection de recherche automatique (AUTO SEEK) (sélection automatique des stations)

Appuyer sur le bouton de sélection AUTO SEEK. En appuyant sur le côté du bouton , l'unité syntonisera automatiquement la fréquence suivante. En appuyant sur l'autre côté du bouton , la fréquence précédente sera automatiquement syntonisée.

6. Boutons de sélection des stations présélectionnées (PRESET STATIONS)

Six stations pour AM, FM1 et FM2 peuvent respectivement être présélectionnées dans la mémoire électronique.

COMMENT PRÉSÉLECTIONNER LES STATIONS :

Vous pouvez programmer six (6) stations AM et douze (12) stations FM dans la mémoire de l'unité radio. Puis, en appuyant sur le bouton de sélection AM/FM ou l'un des six boutons de station, vous pouvez rappeler instantanément une de ces stations. Pour programmer ces stations, veuillez suivre les directives suivantes :

- Appuyez sur AM/FM pour choisir AM, FM1 ou FM2.
- Sélectionner la station désirée à mettre en mémoire avec la fonction de recherche ou de syntonisation manuelle.
- Identifier le bouton de sélection de station présélectionnée que vous désirez, afin de syntoniser cette station.

- Tenez le bouton de sélection des stations enfoncé pendant plus de 0,8 seconde. Un indicateur s'affiche, indiquant quel bouton a été appuyé. La fréquence affichée clignote une fois qu'elle a été mémorisée. Un total de 18 stations peuvent être programmées en sélectionnant une station AM et deux stations FM par bouton.
- Lorsque terminé, il suffit de sélectionner la bande AM, FM1 ou FM2 et le bouton de station approprié pour rappeler n'importe quelle station présélectionnée.

7. Bouton de contrôle du son / syntonisation (AUDIO CONTROL / TUNE)

7-1. AUDIO

Appuyer sur AUDIO fait passer entre les modes BASS (graves), MID-RANGE (médianes), TREBLE (aiguës), FADER (correcteur) et BALANCE (équilibre).

Le mode sélectionné paraît dans l'affichage.

Pour chaque mode, le réglage se fait en tournant le bouton AUDIO dans le sens horaire ou antihoraire.

Contrôle des graves (BASS)

Pour augmenter les graves (BASS), tourner le bouton vers la droite, et vers la gauche pour les diminuer.

MID - RANGE controle

Pour augmenter les médianes, tourner le bouton dans le sens horaire; pour les réduire, le tourner dans le sens antihoraire.

Contrôle des aiguës (TREBLE)

Pour augmenter les aiguës, tourner le bouton dans le sens horaire; pour les réduire, le tourner dans le sens antihoraire.

Contrôle de l'équilibreur (FADER)

Tourner le bouton de contrôle vers la droite pour augmenter le son du haut-parleur arrière (le son du haut-parleur avant sera diminué). Quand le bouton de contrôle est tourné vers la gauche, le son du haut-parleur avant sera augmenté (le son du haut-parleur arrière sera diminué).

Contrôle de balance (BALANCE)

Tourner le bouton de contrôle vers la droite pour augmenter le son du haut-parleur de droite (le son du haut-parleur de gauche sera diminué). Quand le bouton de contrôle est tourné vers la gauche, le son du haut-parleur de gauche sera augmenté (le son du haut-parleur de droite sera diminué).

7-2. Bouton de syntonisation (TUNE)

Pour augmenter la fréquence, tourner le bouton vers la droite, et vers la gauche pour la diminuer.

*** AVIS**

- Éviter de placer des breuvages près du système audio, au risque d'endommager le mécanisme du système en cas de déversement accidentel.
- Éviter de heurter le système audio, au risque d'endommager le mécanisme du système.

Lecteur de disque compact (M456) (selon l'équipement) - Compatible avec MP3/WMA/WAVE



1. Bouton de sélection CD AUDIO/MP3 ou CD/AUX
2. Bouton de recherche vers l'avant/arrière
3. Bouton de recherche rapide avant/arrière
4. Bouton de répétition (RPT)
5. Bouton de lecture au hasard (RDM)
6. Bouton de signet (MARK)
7. Bouton de défilement (SCROLL)
8. Bouton d'égalisateur (EQ)
9. Bouton d'éjection de CD (CD EJECT)
10. Bouton de balayage du CD
11. Bouton de recherche de fichier (FILE SEARCH) (Bouton de sélection de syntonisation)
12. Bouton de recherche de dossier (FOLDER SEARCH (FLDR))
13. Bouton INFO

VQM456USA

1. Bouton de sélection CD AUDIO/MP3 ou CD/AUX

Sélection du CD AUDIO/MP3

- Insérer le CD avec l'étiquette faisant face vers le haut.
- Insérer le CD pour débiter sa lecture durant le fonctionnement de l'unité radio ou du lecteur de cassette.
- Si vous appuyez sur le bouton CD pendant qu'un disque compact est dans le lecteur de CD, celui-ci commencera la lecture même si l'unité radio ou le lecteur de cassette est en fonction.
- Le lecteur de CD peut fonctionner quand la clé de contact est à la position « ACC » ou « ON ».
- Appuyer sur le bouton CD pour activer cette fonction sans utiliser le bouton de mise en marche On/Off.

* AVIS

- Ne pas coller de papier, ruban, etc. sur le côté étiquette ou le côté enregistrement du disque, au risque d'endommager le lecteur.

(suite)

(suite)

- Le lecteur peut jouer un CD-R (disque compact inscriptible) et un CD-RW (disque compact réinscriptible) multisession, comportant plus de deux sessions.
- Veuillez vous référer au manuel du lecteur CR-R/CR-RW ou au logiciel CD-R/CD-RW pour plus d'information sur la finalisation.
- Selon le statut de l'enregistrement effectué, il est possible que certains CD-R/CD-RW ne puissent pas être joués sur ce lecteur.

* AVIS

La lecture des formats MP3 et WMA est prise en charge. Le délai de charge-lecture pour ces formats peut être plus long car il s'agit de fichiers comprimés.

Sélection CD/AUX

Si CD/AUX est inscrit sur le bouton, vous pouvez passer au mode CD ou AUX en appuyant sur ce bouton.

- Le mode AUX ne peut être choisi que si l'unité de divertissement arrière (RSE) est en circuit.
- Au mode AUX, vous pouvez écouter le son du RSE sur les haut-parleurs du véhicule.

- Le volume sonore s'ajuste à l'aide de la touche VOLUME(+, -) sur l'unité RSE ou la télécommande sans fil.
- Consultez la section sur le système de divertissement arrière (RSE) pour de plus amples détails.
- RSE : Rear Seat Entertainment System (A/V) (système de divertissement arrière)

2. Bouton de recherche vers l'avant/l'arrière

- Le numéro de piste permet de sélectionner la piste désirée sur le disque présentement joué.
- Appuyer une fois sur le bouton  pour avancer au début de la piste suivante. Appuyer  dans un délai d'une seconde après le début de la lecture pour reculer rapidement sur le CD.

Si vous appuyez  passé ce délai d'une seconde, vous reviendrez au début de la piste présentement à l'écoute

3. Bouton de recherche rapide avant/arrière

Si vous désirez faire rapidement marche avant ou arrière sur le disque compact, appuyer et maintenir enfoncé le bouton FF ou REW.

Lorsque le bouton sera relâché, le lecteur de disque compact reprendra la lecture.

4. Bouton de répétition (RPT)

- Pour répéter la piste actuellement jouée, appuyer sur le bouton RPT.
Pour annuler, appuyer à nouveau sur le bouton.
- Pour répéter la musique dans le dossier sélectionné, appuyer sur le bouton RPT pendant plus de 0,8 seconde. Pour annuler, appuyer à nouveau sur le bouton (CD MP3 seulement).
- Si vous ne relâchez pas le bouton RPT à la fin de la piste, celle-ci sera automatiquement rejouée.

Le procédé se poursuit tant que l'on n'appuie pas de nouveau sur le bouton ou qu'on mette l'interrupteur sur OFF puis ON.

5. Bouton de lecture au hasard (RDM)

À ce mode, on peut entendre les pistes au hasard, plutôt que dans une séquence particulière.

Pour utiliser le mode de lecture au hasard :

- Appuyer sur le bouton de lecture du hasard RDM pour écouter les pistes enregistrées en ordre non séquentiel. Appuyer à nouveau sur le bouton RDM pour annuler ou mettre la radio hors fonction (Off) puis en marche (On). Par défaut, l'unité joue les pistes en ordre séquentiel.
- Pour écouter de la musique au hasard dans le dossier sélectionné, appuyer sur le bouton RDM dans un délai d'une seconde. Pour l'annuler, appuyez de nouveau sur le bouton ou sur OFF puis ON (CD MP3 seulement).

6. Bouton de signet (MARK)

Pendant le fonctionnement du lecteur de CD, vous pouvez utiliser le bouton MARK (CD MP3 seulement) pour apposer un signet sur la piste désirée du disque.

- Appuyer sur le bouton MARK pendant plus de 0,8 seconde pour apposer un signet sur la piste désirée.
« M » s'affiche suivi de « MEMORY (1-50) » pendant environ cinq secondes, avec un bip.
- Pour jouer une piste sur laquelle vous avez apposé un signet, appuyer sur le bouton MARK dans un délai de 0,8 seconde et sélectionner la piste ayant un signet que vous désirez jouer.
- Pour effacer une piste ayant un signet, appuyer sur le bouton MARK pendant plus de 0,8 seconde. L'unité émettra une tonalité lorsque le signet sera effacé.

* AVIS

Les pistes mémorisées avec la fonction de signet seront automatiquement effacées lors de l'éjection du CD qui contient ces pistes.

7. Bouton de défilement (SCROLL)

Appuyez sur le bouton pour voir un nom de fichier de plus de 16 caractères sur un CD MP3 (max. de 34 caractères).

Le bouton n'a aucun effet sur les noms de fichier de 16 caractères ou moins.

8. Bouton d'égalisateur (EQ)

Appuyer sur le bouton EQ pour sélectionner CLASSIC, POP, ROCK, JAZZ et OFF MODE, selon la tonalité désirée. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, l'affichage change comme suit.

CLASSIC → POP → ROCK → JAZZ → OFF



9. Bouton d'éjection de CD (CD EJECT)

En appuyant sur ce bouton  si un CD est dans le lecteur, le CD sera éjecté. Éjection forcée : pour forcer l'éjection du CD, appuyer sur ce bouton pendant plus de trois (3) secondes.

(Procéder ainsi seulement si un CD est coincé et s'il ne peut pas être éjecté de la façon habituelle - par exemple, si vous avez involontairement inséré deux CD par erreur).

10. Bouton de balayage du CD

- Pour jouer les 10 premières secondes de chaque piste, appuyer sur le bouton CD SCAN pendant plus de 0,8 seconde.
- Pour jouer les 10 premières secondes de chaque piste dans le dossier sélectionné, appuyer sur le bouton CD SCAN dans un délai de 0,8 seconde (CD MP3 seulement).
- Appuyer à nouveau sur le bouton CD SCAN dans un délai de 10 secondes, après avoir atteint la piste désirée.

11. Bouton de recherche de fichier (FILE SEARCH) (Bouton de sélection de syntonisation)

- Vous pouvez sauter une piste (fichier) en tournant FILE SEARCH dans le sens horaire ou antihoraire. Une fois la piste voulue choisie, appuyez sur FILE SEARCH pour faire jouer la piste. La recherche s'arrêtera si vous n'appuyez pas sur le bouton FILE SEARCH dans un délai de 5 secondes.

12. Bouton de recherche de dossier (FOLDER SEARCH (FLDR))

- Vous pouvez vous déplacer dans le dossier en appuyant sur le bouton FLDR vers le haut (∧) ou vers le bas (∨).
- Après avoir trouvé le dossier désiré, appuyer sur le bouton FILE SEARCH pour faire jouer le dossier sélectionné. Si vous n'appuyez pas sur FILE SEARCH dans les 5 secondes, la fonction de recherche s'arrête. Ce bouton n'a aucun effet s'il n'existe qu'un seul répertoire.

13. Bouton INFO

Pendant la lecture d'un CD (MP3), appuyer de façon répétitive sur le bouton affiche l'information sur le fichier, dans l'ordre suivant.

NOM DE FICHIER → TITRE DE LA CHANSON → NOM DE L'ARTISTE → TITRE DE L'ALBUM → NOM DU DOSSIER → FICHIER TOTAL → ADRESSE DU MARQUEUR → NOM DU FICHIER

« NO DATA » s'affiche s'il n'existe aucune information sur l'item choisi.

* AVIS

- Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'unité, s'assurer que la température à l'intérieur du véhicule est normale, en réglant le système de chauffage ou de climatisation.
- Toujours remplacer un fusible par un autre fusible de même intensité.
- Tous les signets (« favoris ») en mémoire seront effacés si la batterie du véhicule est débranchée ou si le véhicule n'a plus de puissance. Si tel est le cas, vous devrez identifier à nouveau vos signets.
- Cet équipement doit seulement être utilisé avec une batterie en courant continu (CC) de 12 volts, avec mise à la terre négative.
- Cette unité comporte des pièces de précision. Ne pas tenter de la désassembler ni d'ajuster les pièces.
- Ne pas exposer cet équipement (y compris les haut-parleurs et les rubans) à l'eau ou à l'humidité excessive.

ATTENTION

- *Ne pas insérer de disques endommagés ou de mauvaise qualité dans le lecteur de CD, au risque d'endommager l'unité.*
- *Ne pas insérer d'objets tels des pièces de monnaie dans la fente du lecteur, au risque d'endommager l'unité.*
- *Ne pas placer de breuvages près du système audio, au risque d'endommager le mécanisme de lecture en cas de renversement accidentel.*
- *Éviter de heurter le système audio, au risque d'endommager les mécanismes du système.*
- *La conduite hors route ou sur parcours difficile risque de faire sauter le disque compact. En pareilles conditions, ne pas utiliser le lecteur de CD, au risque d'endommager le disque compact.*

(suite)

(suite)

- *Ne pas tenter de saisir ou de sortir le disque compact du lecteur pendant son chargement automatique, au risque d'endommager le disque compact.*
- *Éviter d'utiliser des copies de disques compacts sur votre unité. Seuls les disques originaux sont recommandés.*

AVERTISSEMENT

Lors de la conduite du véhicule, s'assurer que le volume de l'unité est suffisamment bas pour vous permettre d'entendre le bruit extérieur.

Fonctionnement de la chaîne stéréo (M466) (selon l'équipement)



1. Bouton ON/OFF de contrôle du volume
2. Bouton de sélection de bande (BAND)
3. Bouton de sélection de recherche automatique (AUTO SEEK)
4. Bouton de balayage des CD (CD SCAN)
5. Bouton d'égalisateur (EQ)
6. Bouton de sélection des stations prééglées (PRESET STATION)
7. Bouton de contrôle du son / syntonisation (AUDIO CONTROL / TUNE)

VQM466USA

1. Bouton de mise en marche On/Off

- La radio fonctionne quand la clé de contact se trouve sur « ACC » ou « ON ». Appuyez sur le bouton pour mettre l'unité en circuit. L'ACL affiche la fréquence de la station au mode radio, ou la piste du CD/MP3 au mode CD/MP3. Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre l'unité.
- Appuyer sur le bouton FM/AM ou CD/MP3 pour activer cette fonction sans utiliser le bouton de mise en marche On/Off.

Contrôle du volume

Tourner le bouton vers la droite pour augmenter le volume, et vers la gauche pour le diminuer.

2. Bouton de sélection de bande (BAND)

Appuyer sur le bouton FM/AM pour changer les bandes AM, FM1 et FM2. Le mode sélectionné est indiqué dans l'afficheur.

3. Bouton de sélection de recherche automatique (AUTO SEEK) (sélection automatique des stations)

Appuyer sur le bouton de sélection AUTO SEEK. En appuyant sur le côté du bouton , l'unité syntonisera automatiquement la fréquence suivante. En appuyant sur l'autre côté du bouton , la fréquence précédente sera automatiquement syntonisée.

4. Bouton de balayage des CD (CD SCAN)

En appuyant sur ce bouton, la fréquence change et le prochain canal est automatiquement syntonisé.

Pour retenir une station, appuyer à nouveau sur le bouton CD SCAN.

5. Bouton d'égalisateur (EQ)

Appuyer sur le bouton EQ pour sélectionner CLASSIC, POPS, ROCK, JAZZ et OFF MODE, selon la tonalité désirée. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, l'affichage change comme suit.

CLASSIC → POPS → ROCK → JAZZ → OFF



6. Boutons de sélection des stations présélectionnées (PRESET STATIONS)

Six stations pour AM, FM1 et FM2 peuvent respectivement être présélectionnées dans la mémoire électronique.

COMMENT PRÉSÉLECTIONNER LES STATIONS :

Vous pouvez programmer six (6) stations AM et douze (12) stations FM dans la mémoire de l'unité radio. Puis, en appuyant sur le bouton de sélection AM/FM ou l'un des six boutons de station, vous pouvez rappeler instantanément une de ces stations. Pour programmer ces stations, veuillez suivre les directives suivantes :

- Appuyez sur AM/FM pour choisir AM, FM1 ou FM2.
- Sélectionner la station désirée à mettre en mémoire avec la fonction de recherche ou de syntonisation manuelle.
- Identifier le bouton de sélection de station présélectionnée que vous désirez, afin de syntoniser cette station.

- Tenez le bouton de sélection des stations enfoncé pendant plus de 0,8 seconde. Un indicateur s'affiche, indiquant quel bouton a été appuyé. La fréquence affichée clignote une fois qu'elle a été mémorisée. Un total de 18 stations peuvent être programmées en sélectionnant une station AM et deux stations FM par bouton.
- Lorsque terminé, il suffit de sélectionner la bande AM, FM1 ou FM2 et le bouton de station approprié pour rappeler n'importe quelle station présélectionnée.

7. Bouton de contrôle du son / syntonisation (AUDIO CONTROL / TUNE)

7-1. AUDIO

Appuyer sur AUDIO fait passer entre les modes BASS (graves), MID-RANGE (médianes), TREBLE (aiguës), FADER (correcteur), BALANCE (équilibre) et SURROUND.

Le mode sélectionné paraît dans l'affichage.

Pour chaque mode, le réglage se fait en tournant le bouton AUDIO dans le sens horaire ou antihoraire.

Contrôle des graves (BASS)

Pour augmenter les graves (BASS), tourner le bouton vers la droite, et vers la gauche pour les diminuer.

MID - RANGE controle

Pour augmenter les médianes, tourner le bouton dans le sens horaire; pour les réduire, le tourner dans le sens antihoraire.

Contrôle des aiguës (TREBLE)

Pour augmenter les aiguës, tourner le bouton dans le sens horaire; pour les réduire, le tourner dans le sens antihoraire.

Contrôle de l'équilibreur (FADER)

Tourner le bouton de contrôle vers la droite pour augmenter le son du haut-parleur arrière (le son du haut-parleur avant sera diminué). Quand le bouton de contrôle est tourné vers la gauche, le son du haut-parleur avant sera augmenté (le son du haut-parleur arrière sera diminué).

Contrôle de balance (BALANCE)

Tourner le bouton de contrôle vers la droite pour augmenter le son du haut-parleur de droite (le son du haut-parleur de gauche sera diminué). Quand le bouton de contrôle est tourné vers la gauche, le son du haut-parleur de gauche sera augmenté (le son du haut-parleur de droite sera diminué).

Commande ambiophonique (SURROUND) (si installé avec RSE)

Pour mettre en fonction SURROUND, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour mettre SURROUND hors fonction, tourner le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Le son ambiophonique varie selon le mode radio, CD ou DVD. Par conséquent, sélectionner la commande SURROUND dès que vous passez à un autre mode audio (AM/FM, CD, AUX).

7-2. Bouton de syntonisation (TUNE)

Pour augmenter la fréquence, tourner le bouton vers la droite, et vers la gauche pour la diminuer.

*** AVIS**

- Éviter de placer des breuvages près du système audio, au risque d'endommager le mécanisme du système en cas de déversement accidentel.
- Éviter de heurter le système audio, au risque d'endommager le mécanisme du système.

Lecteur de disque compact / Fonctionnement du changeur CD Auto (M466) (selon l'équipement) - Compatible avec MP3/WMA



1. Bouton de chargement (LOAD)
2. Bouton de sélection AUDIO/MP3 CD ou CD/AUX
3. Bouton d'éjection de CD (CD EJECT)
4. Bouton de recherche vers l'avant/arrière
5. Bouton de défilement (SCROLL)
6. Bouton de recherche rapide avant/arrière
7. Bouton d'égalisateur (EQ)
8. Bouton de balayage des CD (CD SCAN)
9. Bouton de signet (MARK)
10. Bouton de répétition (RPT)
11. Bouton de lecture au hasard (RDM)
12. Bouton de changement de disque (DISC UP/DOWN)
13. Bouton de recherche de fichier (FILE SEARCH) (Bouton de sélection de syntonisation)
14. Bouton de recherche de dossier (FOLDER SEARCH (FLDR))
15. Bouton INFO

VQM466USA

1. Bouton LOAD (chargement)

Ce lecteur de CD accepte jusqu'à six CD. Pour insérer plusieurs disques dans le lecteur, procédez comme suit :

1. Appuyez sur LOAD et relâchez-le.
2. Le témoin vert de la fente s'allume et le plus petit nombre de fentes libres clignote à l'écran. Une fois que « WAIT » s'affiche, la fente s'ouvre et « INSERT » s'affiche.
3. Insérez un CD partiellement dans la fente, étiquette exposée. Le lecteur saisira le disque.

Une fois le disque inséré, la lecture du disque s'amorce automatiquement.

* AVIS

- On ne peut insérer un CD que quand le témoin de la fente clignote.
- Ce lecteur de CD n'accepte que les CD de 12 cm. N'utilisez pas de CD de forme irrégulière.

Pour insérer plusieurs disques :

1. Appuyez sur LOAD et relâchez-le. Vous entendrez un bip et le témoin vert de la fente s'allume et le nombre de fentes libres clignote à l'écran.

2. Une fois que « WAIT » s'affiche avec le nombre de fentes livres clignotant, la fente s'ouvre et « INSERT » s'affiche.

3. Insérez un CD partiellement dans la fente, étiquette exposée. Le lecteur saisira le disque. Une fois le disque chargé, le nombre de fentes livres clignote continuellement à l'écran. Si le " DISC NO. " s'affiche alors que le témoin de fente est allumé, vous pouvez insérer un autre disque.

4. Chargez un autre disque en suivant les étapes 1 et 2. Une fois les 6 disques introduits, le lecteur amorcera la lecture du dernier CD chargé.

5. Pour charger plus d'un CD mais moins que 6, suivez les points 1 et 2.

Une fois les disques chargés, appuyez sur LOAD pour annuler la fonction de chargement ou attendez 10 secondes. Le lecteur amorcera la lecture du dernier CD chargé. Le numéro de DISC s'affiche au début de la lecture de chaque CD.

* AVIS

Le lecteur de CD n'accepte que six CD. Ne tentez pas d'en insérer plus.

2. Bouton de sélection AUDIO/MP3 CD ou CD/AUX

Choisissez AUDIO/MP3 CD

- Insérez le CD, l'étiquette face vers le haut.
- Insérez un CD pour en amorcer la lecture pendant l'écoute de la radio.
- Si vous appuyez sur CD alors qu'un CD se trouve dans la platine, le lecteur de CD se mettra en marche même si la radio est utilisée.
- Le lecteur de CD peut fonctionner quand la clé de contact est à la position « ACC » ou « ON ».
- Appuyer sur le bouton CD pour activer cette fonction sans utiliser le bouton de mise en marche On/Off.

* AVIS

La lecture des formats MP3 et WMA est prise en charge. Le délai de charge-lecture pour ces formats peut être plus long car il s'agit de fichiers comprimés.

* AVIS

- Ne pas coller de papier, ruban, etc. sur le côté étiquette ou le côté enregistrement du disque, au risque d'endommager le lecteur.
- Le lecteur peut jouer un CD-R (disque compact inscriptible) et un CD-RW (disque compact réinscriptible) multisession, comportant plus de deux sessions.
- Veuillez vous référer au manuel du lecteur CR-R/CR-RW ou au logiciel CD-R/CD-RW pour plus d'information sur la finalisation.
- Selon le statut de l'enregistrement effectué, il est possible que certains CD-R/CD-RW ne puissent pas être joués sur ce lecteur.

Sélection CD/AUX

Si CD/AUX est inscrit sur le bouton, vous pouvez passer au mode CD ou AUX en appuyant sur ce bouton.

- Le mode AUX ne peut être choisi que si l'unité de divertissement arrière (RSE) est en circuit.
- Au mode AUX, vous pouvez écouter le son du RSE sur les haut-parleurs du véhicule.

- Le volume sonore s'ajuste à l'aide de la touche VOLUME(+, -) sur l'unité RSE ou la télécommande sans fil.
- Consultez la section sur le système de divertissement arrière (RSE) pour de plus amples détails.
- RSE : Rear Seat Entertainment System (A/V) (système de divertissement arrière)

3. Bouton d'éjection de CD (CD EJECT)

- En appuyant sur ce bouton  si un CD est dans le lecteur, le CD sera éjecté.
- Pour éjecter tous les disques, tenez ce bouton enfoncé pendant plus d'une seconde.

4. Bouton de recherche vers l'avant/l'arrière

- Le numéro de piste permet de sélectionner la piste désirée sur le disque présentement joué.
- Appuyer une fois sur le bouton  pour avancer au début de la piste suivante.
- Appuyez une fois sur  pour retourner au début de la piste.

- Appuyez sur  avant le début de la lecture pour retourner rapidement aux pistes précédentes.

5. Bouton de défilement (SCROLL)

Appuyez sur le bouton pour voir un nom de fichier de plus de 16 caractères sur un CD MP3 (max. de 34 caractères).

Le bouton n'a aucun effet sur les noms de fichier de 16 caractères ou moins.

6. Bouton de recherche rapide avant/arrière

Si vous désirez faire rapidement marche avant ou arrière sur le disque compact, appuyer et maintenir enfoncé le bouton FF ou REW.

Lorsque le bouton sera relâché, le lecteur de disque compact reprendra la lecture.

7. Bouton d'égalisateur (EQ) ou AUX

Appuyer sur le bouton EQ pour sélectionner CLASSIC, POP, ROCK, JAZZ et OFF MODE, selon la tonalité désirée. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, l'affichage change comme suit.

CLASSIC → POP → ROCK → JAZZ → OFF



8. Bouton de balayage des CD (CD SCAN)

- Pour jouer les 10 premières secondes de chaque piste, appuyer sur le bouton CD SCAN pendant plus de 0,8 seconde.
- Pour jouer les 10 premières secondes de chaque piste dans le dossier sélectionné, appuyer sur le bouton CD SCAN dans un délai de 0,8 seconde (CD MP3 seulement).
- Appuyer à nouveau sur le bouton CD SCAN dans un délai de 10 secondes, après avoir atteint la piste désirée.

9. Bouton de signet (MARK)

Pendant le fonctionnement du lecteur de CD, vous pouvez utiliser le bouton MARK (CD MP3 seulement) pour apposer un signet sur la piste désirée du disque.

- Appuyer sur le bouton MARK pendant plus de 0,8 seconde pour apposer un signet sur la piste désirée. " M " s'affiche suivi de " MEMORY (1-50) " pendant environ cinq secondes, avec un bip.
- Pour jouer une piste sur laquelle vous avez apposé un signet, appuyer sur le bouton MARK dans un délai de 0,8 seconde et sélectionner la piste ayant un signet que vous désirez jouer.
- Pour effacer une piste ayant un signet, appuyer sur le bouton MARK pendant plus de 0,8 seconde. L'unité émettra une tonalité lorsque le signet sera effacé.

Pour effacer toutes les pistes en mémoire MARK, appuyez sur FILE SEARCH au mode Mark Play, pendant plus de 0,8 secondes. Vous entendrez un bip et toutes les pistes en mémoire MARK seront effacées; « MARK DELETE ALL » s'affiche.

* AVIS

Les pistes stockées en mémoire MARK s'effacent automatiquement dès que vous éjectez le CD avec ces pistes.

10. Bouton de répétition (RPT)

- Pour répéter la piste actuellement jouée, appuyer sur le bouton RPT. Pour annuler, appuyer à nouveau sur le bouton.
- Pour répéter la lecture d'un CD choisi, tenez RPT enfoncé pendant plus de 0,8 secondes. Pour annuler la répétition, tenez RPT enfoncé de nouveau pendant plus de 0,8 secondes.
- Pour répéter la musique dans le dossier sélectionné, appuyer sur le bouton RPT pendant plus de 0,8 seconde. Pour annuler, appuyer à nouveau sur le bouton (CD MP3 seulement).
- Si vous n'annulez pas RPT une fois toutes les pistes du CD entendues, la lecture du CD reprendra à la première piste. Le procédé se poursuit tant que l'on n'appuie pas de nouveau sur le bouton ou qu'on mette l'interrupteur sur OFF puis ON.

11. Bouton de lecture au hasard (RDM)

À ce mode, on peut entendre les pistes au hasard, plutôt que dans une séquence particulière.

Pour utiliser le mode de lecture au hasard :

- Appuyer sur le bouton de lecture du hasard RDM pour écouter les pistes enregistrées en ordre non séquentiel. Appuyer à nouveau sur le bouton RDM pour annuler ou mettre la radio hors fonction (Off) puis en marche (On). Par défaut, l'unité joue les pistes en ordre séquentiel.
- Pour écouter de la musique au hasard dans le dossier sélectionné, appuyer sur le bouton RDM dans un délai d'une seconde. Pour l'annuler, appuyez de nouveau sur le bouton ou sur OFF puis ON (CD MP3 seulement).

12. Bouton de changement de disque (DISC UP/DOWN)

- Appuyer sur « DISC(∧)/DISC(∨) » pendant la lecture permet de passer au disque suivant ou précédent et de reprendre la lecture automatiquement.
- Si une fente est vide, l'appareil saute la fente vide pour se rendre à la fente suivante ou précédente qui contient un CD. Le numéro du CD s'affiche.

13. Bouton de recherche de fichier (FILE SEARCH) (Bouton de sélection de syntonisation)

- Vous pouvez sauter une piste (fichier) en tournant FILE SEARCH dans le sens horaire ou antihoraire. Une fois la piste voulue choisie, appuyez sur FILE SEARCH pour faire jouer la piste. La recherche s'arrêtera si vous n'appuyez pas sur le bouton FILE SEARCH dans un délai de 5 secondes.

14. Bouton de recherche de dossier (FOLDER SEARCH (FLDR))

- Vous pouvez vous déplacer dans le dossier en appuyant sur le bouton FLDR vers le haut (∧) ou vers le bas (∨).
- Après avoir trouvé le dossier désiré, appuyer sur le bouton FILE SEARCH pour faire jouer le dossier sélectionné. Si vous n'appuyez pas sur FILE SEARCH dans les 5 secondes, la fonction de recherche s'arrête. Ce bouton n'a aucun effet s'il n'existe qu'un seul répertoire.

15. Bouton INFO

Pendant la lecture d'un CD (MP3), appuyer de façon répétitive sur le bouton affiche l'information sur le fichier, dans l'ordre suivant.

NOM DE FICHIER → TITRE DE LA CHANSON → NOM DE L'ARTISTE → TITRE DE L'ALBUM → NOM DU DOSSIER → FICHIER TOTAL → ADRESSE DU MARQUEUR → NOM DU FICHIER

« NO DATA » s'affiche s'il n'existe aucune information sur l'item choisi.

* AVIS

- Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'unité, s'assurer que la température à l'intérieur du véhicule est normale, en réglant le système de chauffage ou de climatisation.
- Toujours remplacer un fusible par un autre fusible de même intensité.
- Tous les signets (« favoris ») en mémoire seront effacés si la batterie du véhicule est débranchée ou si le véhicule n'a plus de puissance. Si tel est le cas, vous devrez identifier à nouveau vos signets.
- Cet équipement doit seulement être utilisé avec une batterie en courant continu (CC) de 12 volts, avec mise à la terre négative.
- Cette unité comporte des pièces de précision. Ne pas tenter de la désassembler ni d'ajuster les pièces.
- Ne pas exposer cet équipement (y compris les haut-parleurs et les rubans) à l'eau ou à l'humidité excessive.

ATTENTION

- *Ne pas insérer de disques endommagés ou de mauvaise qualité dans le lecteur de CD, au risque d'endommager l'unité.*
- *Ne pas insérer d'objets tels des pièces de monnaie dans la fente du lecteur, au risque d'endommager l'unité.*
- *Ne pas placer de breuvages près du système audio, au risque d'endommager le mécanisme de lecture en cas de renversement accidentel.*
- *Éviter de heurter le système audio, au risque d'endommager les mécanismes du système.*
- *La conduite hors route ou sur parcours difficile risque de faire sauter le disque compact. En pareilles conditions, ne pas utiliser le lecteur de CD, au risque d'endommager le disque compact.*

(suite)

(suite)

- *Ne pas tenter de saisir ou de sortir le disque compact du lecteur pendant son chargement automatique, au risque d'endommager le disque compact.*
- *Éviter d'utiliser des copies de disques compacts sur votre unité. Seuls les disques originaux sont recommandés.*



AVERTISSEMENT

Lors de la conduite du véhicule, s'assurer que le volume de l'unité est suffisamment bas pour vous permettre d'entendre le bruit extérieur.

SYSTÈME DE DIVERTISSEMENT ARRIÈRE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Bienvenue

Le système de divertissement arrière (RSE) est un système de divertissement compact, intégré, et d'utilisation facile conçu pour offrir un amusement familial lorsque vous êtes sur la route. Appréciez le son de haute qualité des 11 haut-parleurs ou regardez-le paisiblement, en privé, avec les écouteurs sans fil.

L'unité d'affichage est montée au pavillon dans la zone des passagers arrière du véhicule, permettant aux passagers des sièges arrière de faire jouer des films sur DVD, des CD de vidéos ou des CD de musique. Les utilisateurs peuvent également brancher une plate-forme de jeux ou un lecteur VHS. Les écouteurs, les cassettes de jeux et les autres accessoires peuvent être soigneusement rangés dans le compartiment de l'accoudoir de 3e rangée.

Aperçu général du système

Le système RSE inclut un moniteur de couleur monté avec un panneau de commande audio/vidéo intégré et un lecteur DVD. Il inclut également une télécommande et deux (2) ensembles d'écouteurs sans fil à batteries (les batteries sont incluses).

Connexions/configuration

Le système RSE est conçu pour rendre votre temps sur la route plus agréable. Veuillez suivre ces instructions soigneusement afin de profiter pleinement de votre RSE.

ATTENTION

- *Éviter de manger ou de boire près du RSE, des écouteurs sans fil ou de la télécommande.*
- *Le soleil direct peut interférer avec le fonctionnement et la performance des écouteurs.*
- *Le fonctionnement RSE normal ne peut pas être garanti avec les disques dupliqués non officiels.*
- *Afin de prévenir une décharge de batterie par mégarde, le RSE demeurera en mode attente lorsque le commutateur d'allumage est tourné au mode contact ou accessoire.*
- *L'utilisation du système de divertissement arrière lorsque le moteur est éteint réduira la puissance de la batterie.*

ATTENTION

Décharge de responsabilité : Le système RSE est programmé pour les formats d'affichage régionaux de votre région (NTSC ou PAL). Veuillez noter que votre RSE ne lira pas les DVD d'une région différente.

*** AVIS**

Le fonctionnement du RSE est bloqué durant les 2 premières secondes après que le commutateur d'allumage est tourné à contact ou mode accessoire.

Le système RSE est déjà réglé et prêt pour l'utilisation. Le système est toujours « réveillé » lorsque le contact du véhicule est mis ou lorsque le véhicule est en « mode accessoire électrique ».

Fermer



RES_CLOSED_8111

Ouvrir



RES_OPEN_8111

Voir/ajuster le moniteur

Pour voir le moniteur, retrouvez le loquet au centre en bas de l'unité montée et tirez-le vers l'avant. Ceci libérera le moniteur de sa position pliée verrouillée. Ajustez le moniteur avec les mains pour le placer dans une position de visionnement optimal. Ne touchez pas au panneau LCD lui-même pour éviter de l'endommager ou de le tacher.

Pour éteindre le moniteur, tirez le rebord inférieur vers l'avant et poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un déclic dans la position pliée.

Replié



HEADPHONE8111

Déplié



HEADPHONE8112

Écouteurs

Le RSE vient avec deux (2) ensembles d'écouteurs sans fil et quatre (4) batteries AAA 1,5 V. Installez les batteries en ouvrant le compartiment du côté droit des écouteurs. Chaque ensemble d'écouteurs requiert deux (2) batteries AAA 1,5 V.



HEADPHONE8112

Pour allumer les écouteurs, poussez le bouton (❶) une fois. Poussez le bouton encore une fois pour éteindre les écouteurs. Le témoin rouge LED sur l'écouteur identifie le statut On/Off. Le témoin d'activité se trouve sur l'écouteur gauche.

Le niveau sonore des écouteurs se commande par le bouton (❷) de commande du volume haut[bas] situé sur le côté des écouteurs.

Vous pouvez ranger les écouteurs en les pliant.

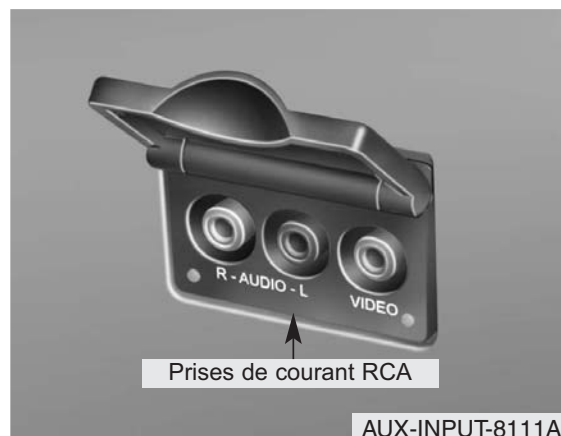
* AVIS

- Conservez l'énergie de vos batteries en éteignant les écouteurs lorsque vous ne les utilisez pas. Le bouton on/off se trouve sur le côté gauche des écouteurs.
- L'écouteur comprend une caractéristique de fermeture automatique si un signal IR n'est pas reçu après 20 secondes des unités RSE. Cette caractéristique est utilisée afin de prévenir la décharge par mégarde des batteries des écouteurs.
- La durée de vie des batteries de l'écouteur est habituellement de 48 heures.
- Dans le cas où il y aurait une pauvre performance de réception, veuillez vérifier la condition des batteries.
- Les écouteurs sont à leur meilleur si vous les utilisez à une distance de 0,6 - 1,8 m (2 à 6 pieds) de l'unité RSE. Trop s'approcher ou trop s'éloigner causera une pauvre réception audio.
- L'audio du changeur CD/radio du véhicule ne peut pas s'entendre par le biais des écouteurs.



Audio via les haut-parleurs du véhicule

Pour entendre l'audio du RSE à travers les haut-parleurs, le RSE doit être sélectionné par l'unité principale à l'avant du véhicule. Pour sélectionner le RSE, appuyez sur le bouton " AUX ". Pour mettre fin à l'audio " RSE " provenant des haut-parleurs du véhicule, appuyez de nouveau sur le bouton " AUX ". Lorsque RSE est désélectionné par l'unité principale, les écouteurs peuvent encore émettre l'audio.



Connecter d'autres appareils au RSE

Vous pouvez utiliser des appareils électroniques tels que les systèmes de jeux vidéo, les lecteurs VHS, Camcorder, etc. par le biais du RSE. Ces appareils extérieurs peuvent être connectés à l'unité via les prises de courant RCA disponibles partout dans le véhicule. La puissance DC pour l'équipement électronique additionnel est fournie par une des prises de courant de 12 volts situées dans le tableau de bord. Vous pouvez trouver de l'information additionnelle dans le manuel du propriétaire.

Appuyez sur le bouton SOURCE (SRC) pour changer à un appareil connecté extérieurement (mode AUX).

L'unité RSE comprend une caractéristique de détection de vidéo automatique qui changera automatiquement à un appareil extérieur lorsque l'appareil est branché aux prises de courant auxiliaires dans le véhicule.

Une fois que le RSE a changé à un appareil extérieur, vous pouvez faire vos sélections en utilisant les boutons sur l'appareil extérieur. Les commandes du RSE ne fonctionneront pas pour les appareils extérieurs. Par exemple, afin de sélectionner un jeu vidéo après que le RSE a reconnu la source, vous devez utiliser les commandes du jeu, et non pas les commandes du RSE, pour choisir une sélection.

L'unité RSE changera au mode RSE lorsque l'appareil extérieur est débranché des prises de courants auxiliaires.

Le mode d'affichage peut être changé par le bouton DISP().

ATTENTION

Connectez seulement les sources d'entrée appropriées aux prises de courant RSE. Connecter une source d'entrée incorrecte peut causer des dommages au lecteur et/ou à l'appareil électronique extérieur.

*** AVIS**

Seulement les appareils extérieurs ayant une source vidéo active - telle que les systèmes de jeux vidéo ou les lecteurs VHS - peuvent être lus par le RSE. Le RSE ne lira pas d'appareil extérieur ayant seulement une source audio, tel qu'un lecteur de cassettes ou un autre changeur CD.

*** AVIS**

Si un appareil externe est branché dans la prise de courant, vous pourrez entendre un bruit de fond pendant la lecture. Dans ce cas, utilisez l'appareil externe avec sa propre source de courant.

Nettoyage de l'affichage

Si l'affichage LCD se salit ou devient poussiéreux, nettoyez-le en l'essuyant doucement avec un linge mou, sec et propre.

Utiliser le lecteur DVD

Compatibilité des disques

Votre lecteur RSE accepte et lit tous les DVD en formats vidéo 4:3 (normal) et 16:9 (écran panoramique). Avec les DVD offrant des formats multiples, le format par défaut est 16:9 et restera ainsi à moins que l'utilisateur change le format. (Voir « Affichage » afin d'apprendre la manière d'ajuster le format.)

* AVIS

- Le lecteur DVD a la capacité de lire les DVD-Vidéo, DVD-R, DVD-RW, CD-DA, CD-R, CD-RW et Vidéo-CD.
- Le lecteur DVD peut lire les formats CD-DA, DVD, VCD, PCM, Dolby numériques et DTS.
- Veuillez vous référer à l'appendice pour les messages d'erreur.

Charger un disque

Insérer le disque à mi-chemin dans le logement de chargement. Le lecteur prendra automatiquement le disque et le tirera jusqu'à l'intérieur. Le lecteur affichera « reading » à l'écran et indiquera le logo « Kia Motors » avant de débiter le DVD. Le lecteur est seulement capable de lire le côté inférieur d'un disque.

Lorsque vous insérez un disque à un côté unique, le côté portant l'étiquette doit faire face vers le haut. Lorsque vous insérez un disque à deux côtés, le côté de lecture désiré doit faire face vers le bas.

* AVIS

- Étant donné qu'il n'y a pas de norme universelle pour la programmation de DVD, votre disque pourrait agir différemment de ce qui est décrit ci-dessous. Certains DVD peuvent présenter des messages d'avertissement concernant la duplication non autorisée, certains se rendront directement à un menu et d'autres liront le film immédiatement.
- Lorsque le contact du véhicule est actif, le chargement de tout disque à lire causera au lecteur d'initialiser et de lire automatiquement le disque. Si un disque jouait avant d'éteindre le contact, il ne rejouerait pas automatiquement une fois que le contact est rallumé. Il ira plutôt en mode attente. Appuyez sur le bouton SRC ou PLAY/PAUSE() pour « réveiller » l'unité et reprendre la lecture du disque.

Protection des disques

Le lecteur comprend une caractéristique de chargement automatique de protection du disque afin de protéger les disques contre les dommages accidentels. Si un disque éjecté n'est pas enlevé dans les 25 secondes après l'éjection, il sera tiré vers l'intérieur du lecteur. Le disque ne commencera pas à jouer. Vous pouvez jouer le disque à partir des boutons SRC ou PLAY/PAUSE().

Commandes DVD

Vous pouvez commander votre DVD en utilisant les boutons sur le panneau de commande de l'unité ou en utilisant la télécommande. Les instructions des commandes listées ci-dessous sont les mêmes, peu importe si vous utilisez le panneau de commande ou la télécommande. Toutefois, il existe des caractéristiques disponibles seulement sur la télécommande. Ces boutons et leur fonctionnalité sont discutés à la section « TÉLÉCOMMANDE ».

Fonctionnement du mode Vidéo (Selon l'équipement)



1. STOP/EJECT (ARRÊT/ÉJECTION)
2. COMMANDE DE VOLUME DES HAUT-PARLEURS
3. PLAY/PAUSE (LECTURE/PAUSE)
4. DISPLAY (AFFICHAGE)
5. FORWARD (AVANCE)
6. REVERSE (MARCHE ARRIÈRE)
7. NEXT CHAPTER (CHAPITRE SUIVANT)
8. PREVIOUS CHAPTER (CHAPITRE PRÉCÉDENT)
9. ENTER (ENTRÉE)
10. MENU
11. SOURCE

RES_OPEN_8111

* AVIS

Le RSE entrera en mode attente lorsque le contact du véhicule est allumé ou éteint. Appuyez sur le bouton SRC ou **PLAY/PAUSE** (▶/||) pour « réveiller » l'unité et pour reprendre la lecture du disque.

1. Stop/Eject (Arrêt/Éjection) (■/▲)

Alors que le disque joue, appuyez sur le bouton **STOP/EJECT** (■/▲) pour arrêter la lecture du disque. Une fois que le disque a arrêté, appuyez sur le bouton encore une fois pour éjecter le disque.

* AVIS

Le lecteur comprend une caractéristique de chargement automatique de protection du disque afin de protéger le disque contre les dommages accidentels. Si un disque éjecté n'est pas enlevé dans les 25 secondes après avoir été éjecté, il sera tiré vers l'intérieur du lecteur. Ceci sert à protéger le disque contre les dommages accidentels.

2. Commande de volume des haut-parleurs (VOL +/-)

Vous pouvez ajuster le volume de deux manières. D'abord, si vous ajustez le volume pour l'audio à travers les haut-parleurs du véhicule, vous pouvez utiliser le bouton **VOLUME** sur le panneau de commande ou la télécommande. Ce bouton est réservé pour envoyer un signal aux haut-parleurs du véhicule seulement, et n'ajustera pas le volume des écouteurs. Appuyez sur « + » afin d'augmenter le volume et sur « - » afin de diminuer le volume.

Deuxièmement, le volume des écouteurs sans fil peut être ajusté en tournant le bouton de commande **VOL** situé sur le côté gauche des écouteurs.

3. Play/Pause (Lecture/pause) (▶/||)

Vous n'avez pas à appuyer sur le bouton « play » après avoir chargé initialement un DVD ou VCD; il commencera automatiquement en lisant la première piste ou en affichant le menu du disque. Si le disque ne se commence pas automatiquement, appuyez sur **PLAY/PAUSE** (▶/||) pour lire le DVD.

Alors que vous faites jouer un DVD, appuyez sur **PLAY/PAUSE** (▶/||) afin de faire faire une pause au DVD. Appuyez sur le bouton encore une fois pour reprendre la lecture.

4. Display (Affichage) (DISP)

Lorsque le lecteur est en mode DVD, appuyez sur le bouton **DISP** afin de visualiser le titre, le numéro du chapitre et le temps écoulé du DVD ainsi que d'autres informations concernant le DVD jouant présentement.

Il affichera également la luminosité. On retrouve une intensité " feux de jour " dont le niveau est le plus élevé et " feux de nuit " dont l'intensité est de 70 % de celle des " feux de jour ".

Ajustez le niveau de luminosité en appuyant sur les boutons **REV** (plus sombre) ou **FWD** (plus éclatant).

La prochaine fois que le lecteur sera allumé, il retournera au niveau de luminosité auquel il a été ajusté la dernière fois qu'il a été utilisé.

L'unité RSE comprend deux préréglages de luminosité d'affichage. Lorsque les phares sont allumés, le niveau de luminosité d'affichage sera assombri tel que préréglé. Toutefois, lorsque les phares sont éteints, la luminosité d'affichage retournera à la luminosité de jour.

Appuyez sur DISP afin d'ajuster le format de l'image. Le format de l'image, aussi connu comme le rapport d'aspect, est un rapport de hauteur à largeur de l'image à l'écran. Par exemple, un rapport de 4:3 signifie que l'image est de 4 unités par 3 unités. Vous avez deux options : 4:3 (normal) et 16:9 (écran panoramique). Appuyez sur le bouton d'affichage afin de sélectionner le rapport d'aspect de préférence.

Lorsque l'unité RSE reçoit des signaux vidéo de AUX, le rapport d'aspect peut être changé à 16:9 ou 4:3 par le biais du bouton DISP.

L'information sur le rapport d'aspect disparaîtra automatiquement si aucun bouton n'est appuyé pendant trois secondes.

5. Avance

Il existe trois vitesses d'avance rapide DVD et VCD. Appuyez et retenez le bouton FWD jusqu'à 2 secondes et le lecteur avancera rapidement à 4 fois la vitesse normale (8 fois pour les VCD). Retenez le bouton pendant plus de 2 secondes, mais moins que 4 secondes et le lecteur avancera rapidement à environ 8 fois la vitesse normale (20 fois pour les VCD).

Retenez le bouton pendant plus de 4 secondes et l'avance rapide augmentera à environ 32 fois la vitesse normale pour les DVD et les VCD. Appuyez sur le bouton FWD encore une fois pour arrêter d'avancer rapidement et retourner à la vitesse normale de lecture.

6. Marche arrière

Il existe trois vitesses de marche arrière rapide DVD et VCD. Appuyez et retenez le bouton REV pendant 2 secondes ou moins et le lecteur fera marche arrière à travers le DVD à 4 fois la vitesse normale (8 fois pour les VCD). Retenez le bouton pendant plus de 2 secondes, mais moins que 4 secondes et le lecteur fera marche arrière à environ 8 fois la vitesse normale (20 fois pour les VCD). Retenez le bouton pendant plus de 4 secondes et la marche arrière augmentera à 32 fois la vitesse normale pour les DVD et les VCD. Appuyez sur le bouton REV encore une fois pour arrêter de faire marche arrière et pour retourner à la vitesse normale de lecture.

7. Chapitre suivant

DDurant la lecture d'un DVD, appuyez sur le bouton NEXT pour sauter au prochain chapitre. Le numéro du chapitre actuel est indiqué à l'écran. Appuyez et retenez le bouton NEXT pour vous déplacer rapidement à travers les chapitres.

*** AVIS**

Selon le DVD, si NEXT est appuyé durant le dernier chapitre d'un DVD, un cercle rouge avec un " " l'icône invalide[⊗] " peut s'afficher, indiquant qu'il est invalide d'appuyer sur le bouton.

8. Chapitre précédent

Appuyez sur le bouton PREV pour sauter au début du chapitre précédent. Appuyez et retenez le bouton PREV pour vous déplacer rapidement à travers les chapitres.

Selon votre DVD, si le bouton PREV est appuyé durant les 8 premières secondes du premier chapitre, le lecteur sautera au début du dernier chapitre du DVD.

9. Enter (Entrée)

Toucher momentanément initialisera une fonction sélection ou entrée d'un article de menu sélectionné.

10. Menu

Les DVD peuvent contenir de la programmation spéciale ou des caractéristiques accessibles en utilisant le menu. Pour utiliser le menu d'un DVD alors qu'il joue, appuyez sur le bouton MENU une fois pour afficher le menu du disque DVD. Appuyez sur le bouton une deuxième fois pour quitter le menu et retourner au programme du DVD.

Le menu n'est pas disponible durant l'initialisation du disque, les crédits du début ou tout avertissement des droits d'auteur du FBI.

En regardant un menu, appuyer sur le bouton MENU encore une fois ramènera automatiquement le film au point où il était rendu. Vous pouvez également sélectionner « play » ou toute autre option en utilisant les boutons NEXT, PREV, FWD et REV.

Appuyez sur le bouton NEXT afin de déplacer le curseur vers le haut et le bouton PREV afin de déplacer le curseur vers le bas du menu.

Appuyez sur le bouton FWD afin de déplacer le curseur vers la droite et le bouton REV afin de déplacer le curseur vers la gauche.

* AVIS

Vous devez pousser à plusieurs reprises tout bouton pour déplacer le curseur à travers plusieurs articles. Appuyer et retenir tout bouton n'avancera pas le curseur au-delà de la position venant d'être obtenue.

Appuyez sur ENTER afin de sélectionner le choix du menu désiré.

11. Source

Appuyez sur le bouton SOURCE afin de changer du lecteur DVD interne du RSE à un appareil extérieur tel qu'un VCR ou un jeu vidéo. Le son et les images de la source extérieure seront présentés par le biais du RSE.

Appuyer sur le bouton SRC changera entre les états RSE suivants :

État de lecture - lira les DVD, VCD et CD
État auxiliaire (AUX) - lira les jeux vidéo et les autres appareils extérieurs.

Lorsqu'une source externe est sélectionnée, le lecteur DVD interne du RSE s'éteint. Appuyez sur le bouton SRC pour rechanger d'une source extérieure au lecteur DVD interne.

Si un disque se trouve dans le lecteur DVD, le disque commencera à jouer. Si une autre source est détectée, tel qu'un VCR ou un jeu vidéo, le RSE entrera automatiquement en mode AUX et le demeurera jusqu'à ce qu'un disque soit inséré ou jusqu'à ce que le bouton PLAY / SRC soit appuyé sur le panneau avant du RSE ou sur la télécommande. Si le contact du véhicule est allumé, mais que le lecteur n'est pas utilisé, l'affichage s'éteindra. Le mécanisme du DVD sera en mode veille, mais le compensateur principal RSE restera actif afin d'accepter les commandes des commandes du panneau avant ou de la télécommande.

*** AVIS**

L'appareil extérieur doit être correctement connecté au RSE afin de jouer adéquatement.

Utiliser le lecteur CD

Le RSE lira des CD audio en format standard (12 cm) et minidisque (8 cm).

*** AVIS**

Tandis que le lecteur acceptera les disques DVD ROM et CD-ROM, le RSE ne peut pas lire des disques dans ces formats et les éjectera.

Avec une puissance appliquée à votre unité, insérez le disque à mi-chemin dans le logement de chargement. Le lecteur prendra automatiquement le disque, le tirera jusqu'à l'intérieur et commencera à le lire.

Commandes CD

Les fonctions suivantes sont disponibles en jouant des CD audio.

Fonctionnement du mode Audio (Selon l'équipement)



1. STOP/EJECT (ARRÊT/ÉJECTION)
2. CONTRÔLE DU VOLUME
3. PLAY/PAUSE (LECTURE/PAUSE)
4. DISPLAY (AFFICHAGE)
5. AVANCE
6. MARCHE ARRIÈRE
7. NEXT TRACK (PISTE SUIVANTE)
8. PREVIOUS TRACK (PISTE PRÉCÉDENTE)

RES_CLOSED_8111

1. Stop/Eject (Arrêt/Éjection)

Durant la lecture du disque, appuyez sur le bouton STOP/EJECT() afin d'arrêter la lecture du disque.

Alors que le disque est arrêté, appuyez sur le bouton STOP/EJECT() encore une fois afin d'éjecter le disque.

2. Contrôle du volume

Vous pouvez ajuster le volume de deux manières. D'abord, si vous ajustez le volume pour l'audio à travers les haut-parleurs du véhicule, vous pouvez utiliser le bouton VOLUME() sur le panneau de commande ou sur la télécommande. Appuyez sur " + " afin d'augmenter le volume et sur " - " afin de diminuer le volume. Le niveau du volume sera affiché sur l'unité principale, lorsque le niveau du volume de l'unité RSE est ajusté à partir de son panneau de commande ou de sa télécommande. Ce bouton n'affecte pas le volume des écouteurs.

Deuxièmement, vous pouvez ajuster le volume des écouteurs sans fil en retrouvant le bouton de commande VOL sur le côté gauche des écouteurs. Roulez le bouton de commande afin d'ajuster le volume.

3. Play/Pause (Lecture/Pause)

Lorsqu'un CD audio est inséré, le RSE affichera le logo KIA, puis jouera automatiquement la première piste. Le numéro de la piste et le temps écoulé de la piste actuelle sont affichés.

Si un CD est chargé et joue, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE() pour faire faire une pause au CD. Appuyez sur le bouton encore une fois pour reprendre la lecture.

Si un CD est déjà chargé, arrêter et faire jouer le CD en appuyant sur le bouton PLAY/PAUSE () sur la télécommande; faire tourner le commutateur d'allumage et appuyer sur Play; ou changer la source amènera le CD à commencer la lecture au point où il a été arrêté lors de la lecture précédente. Le lecteur jouera automatiquement sa position de lecture précédente à moins que le bouton STOP/EJECT() soit appuyé.

À la fin du CD, le lecteur retournera automatiquement à la première piste et continuera à jouer.

4. Display (Affichage)

Lorsque le lecteur est en mode DVD, appuyez sur le bouton DISP afin de visualiser le titre, le numéro du chapitre et le temps écoulé du DVD ainsi que d'autres informations concernant le DVD jouant présentement.

Il affichera également la luminosité. Ajustez le niveau de luminosité en appuyant sur les boutons REV (plus sombre) ou FWD (plus éclatant).

La prochaine fois que le lecteur sera allumé, il retournera au niveau de luminosité auquel il a été ajusté la dernière fois qu'il a été utilisé.

L'unité RSE comprend deux préréglages de luminosité d'affichage. Lorsque les phares sont allumés, le niveau de luminosité d'affichage sera assombri tel que préréglé. Toutefois, lorsque les phares sont éteints, la luminosité d'affichage retournera à la luminosité de jour.

Appuyez sur DISP afin d'ajuster le format de l'image. Le format de l'image, aussi connu comme le rapport d'aspect, est un rapport de hauteur à largeur de l'image à l'écran. Par exemple, un rapport de 4:3 signifie que l'image est de 4 unités par 3 unités. Vous avez deux options : 4:3 (normal) et 16:9 (écran panoramique). Appuyez sur le bouton d'affichage afin de sélectionner le rapport d'aspect de préférence.

Lorsque l'unité RSE reçoit des signaux vidéo de AUX ou de l'unité principale, le rapport d'aspect peut être changé à 16:9 ou 4:3 par le biais du bouton DISP.

L'information sur le rapport d'aspect disparaîtra automatiquement si aucun bouton n'est appuyé pendant trois secondes.

5. Avance

Il existe deux vitesses d'avance rapide du CD. Appuyez et retenez le bouton FWD jusqu'à 2 secondes et le lecteur avancera rapidement à 3 fois la vitesse normale. Retenez le bouton pendant plus de 2 secondes et le lecteur avancera rapidement à environ 10 fois la vitesse normale. Lorsque le bouton retenu est relâché, l'unité RSE retournera automatiquement en mode de lecture.

6. Marche arrière

Il existe deux vitesses de marche arrière rapide.

L'unité RSE fera marche arrière rapidement à 3 fois la vitesse normale, si le bouton REV est appuyé. Retenez le bouton pendant plus de 2 secondes et l'unité RSE fera marche arrière rapidement à environ 10 fois la vitesse normale. Lorsque vous relâchez le bouton, l'unité RSE retournera automatiquement en mode de lecture.

7. Next Track (Piste suivante)

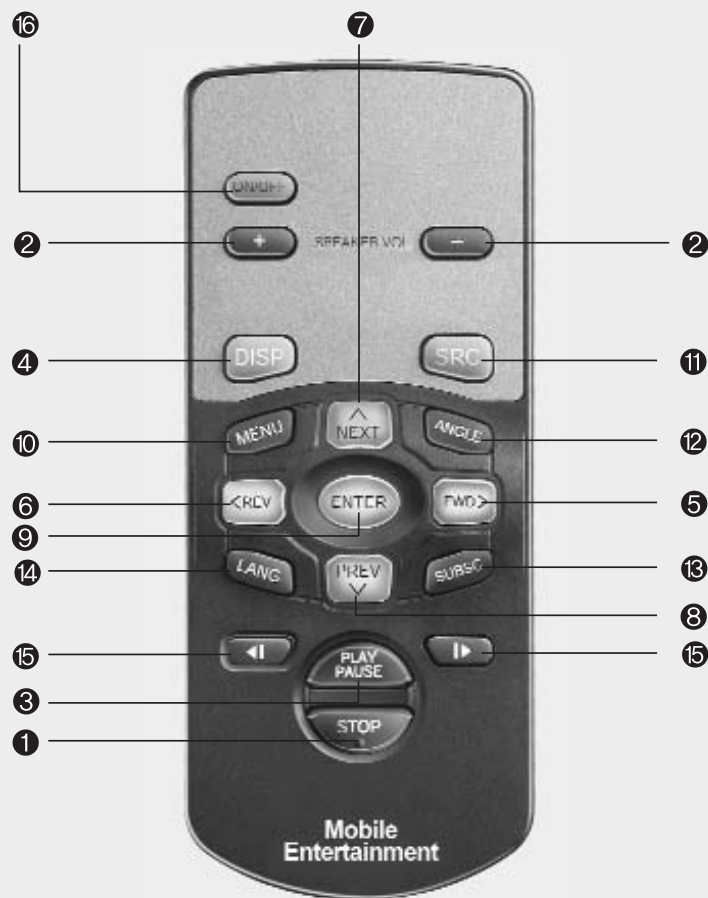
Appuyez sur le bouton NEXT pour sauter au début de la piste suivante. Le numéro de la piste suivante est affiché à l'écran. Appuyez et retenez le bouton NEXT pendant 2 secondes ou plus afin de vous déplacer rapidement à travers les pistes.

8. Previous Track (Piste précédente)

Appuyez sur le bouton PREV afin de sauter au début de la piste actuelle. Appuyez sur le bouton PREV durant les 8 premières secondes de la piste actuelle pour sauter au début de la piste précédente.

Appuyez sur le bouton PREV durant les 8 premières secondes de la première piste afin de sauter au début de la dernière piste du CD. Appuyez et retenez le bouton PREV pendant 2 secondes ou plus pour vous déplacer rapidement à travers les pistes.

TÉLÉCOMMANDE



1. STOP (ARRÊT)
2. VOLUME HAUT-PARLEURS (+, -)
3. PLAY/PAUSE (LECTURE/PAUSE)
4. DISPLAY (AFFICHAGE)
5. AVANCE
6. MARCHE ARRIÈRE
7. NEXT (SUIVANT)
8. PREVIOUS (PRÉCÉDENT)
9. ENTER (ENTRÉE)
10. MENU
11. SOURCE
12. ANGLE
13. SUBSCRIPT (SOUS-TITRES)
14. LANGUAGE (LANGUE)
15. SLOW PLAY (RALENTI)
16. ON/OFF (MISE EN MARCHE/ARRÊT)

070239-5REMOTE

Utiliser la télécommande

En plus d'avoir tous les boutons et les fonctionnalités listés à la section Commandes DVD et CD, la télécommande comprend plusieurs autres boutons offrant des caractéristiques additionnelles. Il s'agit d'une télécommande infrarouge, et elle doit être dirigée vers la face du RSE à un angle 45° pour de meilleurs résultats. Elle requiert une batterie CR2025 (incluse). La télécommande comprend les boutons additionnels suivants :

* AVIS

Le système RSE est toujours « réveillé » lorsque le commutateur d'allumage est allumé ou lorsque le véhicule est en « mode accessoire électrique ».

1. Stop (Arrêt)

Appuyer sur ce bouton une fois arrêtera la lecture du DVD ou CD. Afin d'éjecter un disque, vous devez utiliser le bouton Eject sur le panneau de commande.

2. Volume des haut-parleurs « + » et « - »

Ces boutons commandent le volume de l'audio d'un DVD ou CD à travers les haut-parleurs du véhicule, et non pas le volume des écouteurs. Appuyez sur « + » afin d'augmenter le volume et « - » afin de diminuer le volume.

3. Play/Pause (Lecture/Pause)

Lorsqu'un CD(VCD/DVD) audio est inséré, le RSE affichera le logo KIA, puis jouera automatiquement la première piste. Le numéro de la piste et le temps écoulé de la piste actuelle sont affichés.

Si un CD(VCD/DVD) est chargé et joue, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE(▶/||) pour faire faire une pause au CD. Appuyez sur le bouton encore une fois pour reprendre la lecture.

Si un CD(VCD/DVD) est déjà chargé, arrêter et faire jouer le CD(VCD/DVD) en appuyant sur le bouton PLAY/PAUSE(▶/||) sur la télécommande; faire tourner le commutateur d'allumage et appuyer sur Play; ou changer la source amènera le CD(VCD/DVD) à commencer la lecture au point où il a été arrêté lors de la lecture précédente. Le lecteur jouera automatiquement sa position de lecture précédente à moins que le bouton STOP/EJECT(■/▲) soit appuyé.

À la fin du CD(VCD/DVD), le lecteur retournera automatiquement à la première piste et continuera à jouer.

4. Display (Affichage)

Lorsque le lecteur est en mode DVD, appuyez sur le bouton DISP afin de visualiser le titre, le numéro du chapitre et le temps écoulé du DVD ainsi que d'autres informations concernant le DVD jouant présentement.

Il affichera également la luminosité. Ajustez le niveau de luminosité en appuyant sur les boutons REV (plus sombre) ou FWD (plus éclatant).

La prochaine fois que le lecteur sera allumé, il retournera au niveau de luminosité auquel il a été ajusté la dernière fois qu'il a été utilisé.

L'unité RSE comprend deux préréglages de luminosité d'affichage. Lorsque les phares sont allumés, le niveau de luminosité d'affichage sera assombri tel que préréglé. Toutefois, lorsque les phares sont éteints, la luminosité d'affichage retournera à la luminosité de jour.

Appuyez sur DISP afin d'ajuster le format de l'image. Le format de l'image, aussi connu comme le rapport d'aspect, est un rapport de hauteur à largeur de l'image à l'écran. Par exemple, un rapport de 4:3 signifie que l'image est de 4 unités par 3 unités. Vous avez deux options : 4:3 (normal) et 16:9 (écran panoramique). Appuyez sur le bouton d'affichage afin de sélectionner le rapport d'aspect de préférence.

Lorsque l'unité RSE reçoit des signaux vidéo de AUX ou de l'unité principale, le rapport d'aspect peut être changé à 16:9 ou 4:3 par le biais du bouton DISP.

L'information sur le rapport d'aspect disparaîtra automatiquement si aucun bouton n'est appuyé pendant trois secondes.

5. Avance

Il existe trois vitesses d'avance rapide DVD et VCD. Appuyez et retenez le bouton FWD jusqu'à 2 secondes et le lecteur avancera rapidement à 4 fois la vitesse normale (8 fois pour les VCD). Retenez le bouton pendant plus de 2 secondes, mais moins que 4 secondes et le lecteur avancera rapidement à environ 8 fois la vitesse normale (20 fois pour les VCD).

Retenez le bouton pendant plus de 4 secondes et l'avance rapide augmentera à environ 32 fois la vitesse normale pour les DVD et les VCD. Appuyez sur le bouton FWD encore une fois pour arrêter d'avancer rapidement et retourner à la vitesse normale de lecture.

6. Marche arrière

Il existe trois vitesses de marche arrière rapide DVD et VCD. Appuyez et retenez le bouton REV pendant 2 secondes ou moins et le lecteur fera marche arrière à travers le DVD à 4 fois la vitesse normale (8 fois pour les VCD). Retenez le bouton pendant plus de 2 secondes, mais moins que 4 secondes et le lecteur fera marche arrière à environ 8 fois la vitesse normale (20 fois pour les VCD). Retenez le bouton pendant plus de 4 secondes et la marche arrière augmentera à 32 fois la vitesse normale pour les DVD et les VCD.

Appuyez sur le bouton REV encore une fois pour arrêter de faire marche arrière et pour retourner à la vitesse normale de lecture.

7. Chapitre suivant

Durant la lecture d'un DVD, appuyez sur le bouton NEXT pour sauter au prochain chapitre. Le numéro du chapitre actuel est indiqué à l'écran. Appuyez et retenez le bouton NEXT pour vous déplacer rapidement à travers les chapitres.

*** AVIS**

Selon le DVD, si NEXT est appuyé durant le dernier chapitre d'un DVD, un cercle rouge avec un « l'icône invalide[⊗] » peut s'afficher, indiquant qu'il est invalide d'appuyer sur le bouton.

8. Chapitre précédent

Appuyez sur le bouton PREV pour sauter au début du chapitre précédent. Appuyez et retenez le bouton PREV pour vous déplacer rapidement à travers les chapitres.

Selon votre DVD, si le bouton PREV est appuyé durant les 8 premières secondes du premier chapitre, le lecteur sautera au début du dernier chapitre du DVD.

9. Enter (Entrée)

Toucher momentanément initialisera une fonction sélection ou entrée d'un article de menu sélectionné.

10. Menu

Les DVD peuvent contenir de la programmation spéciale ou des caractéristiques accessibles en utilisant le menu. Pour utiliser le menu d'un DVD alors qu'il joue, appuyez sur le bouton MENU une fois pour afficher le menu du disque DVD. Appuyez sur le bouton une deuxième fois pour quitter le menu et retourner au programme du DVD.

Le menu n'est pas disponible durant l'initialisation du disque, les crédits du début ou tout avertissement des droits d'auteur du FBI.

En regardant un menu, appuyer sur le bouton MENU encore une fois ramènera automatiquement le film au point où il était rendu. Vous pouvez également sélectionner « play » ou toute autre option en utilisant les boutons NEXT, PREV, FWD et REV.

Appuyez sur le bouton NEXT afin de déplacer le curseur vers le haut et le bouton PREV afin de déplacer le curseur vers le bas du menu.

Appuyez sur le bouton FWD afin de déplacer le curseur vers la droite et le bouton REV afin de déplacer le curseur vers la gauche.

* AVIS

Vous devez pousser à plusieurs reprises tout bouton pour déplacer le curseur à travers plusieurs articles. Appuyer et retenir tout bouton n'avancera pas le curseur au-delà de la position venant d'être obtenue.

Appuyez sur ENTER afin de sélectionner le choix du menu désiré.

11. Source

Appuyez sur le bouton SOURCE afin de changer du lecteur DVD interne du RSE à un appareil extérieur tel qu'un VCR ou un jeu vidéo. Le son et les images de la source extérieure seront présentés par le biais du RSE.

Appuyer sur le bouton SRC changera entre les états RSE suivants :

État de lecture - lira les DVD, VCD et CD

État auxiliaire (AUX) - lira les jeux vidéo et les autres appareils extérieurs.

Lorsqu'une source externe est sélectionnée, le lecteur DVD interne du RSE s'éteint. Appuyez sur le bouton SRC pour recharger d'une source extérieure au lecteur DVD interne.

Si un disque se trouve dans le lecteur DVD, le disque commencera à jouer. Si une autre source est détectée, tel qu'un VCR ou un jeu vidéo, le RSE entrera automatiquement en mode AUX et le demeurera jusqu'à ce qu'un disque soit inséré ou jusqu'à ce que le bouton PLAY / SRC soit appuyé sur le panneau avant du RSE ou sur la télécommande. Si le contact du véhicule est allumé, mais que le lecteur n'est pas utilisé, l'affichage s'éteindra. Le mécanisme du DVD sera en mode veille, mais le compensateur principal RSE restera actif afin d'accepter les commandes des commandes du panneau avant ou de la télécommande.

* AVIS

L'appareil extérieur doit être correctement connecté au RSE afin de jouer adéquatement.

12. Angle

Certains DVD offrent différents angles de scènes. Si disponible sur le DVD, le bouton ANGLE vous indique les autres angles de scènes disponibles. Si les angles de scènes ne sont pas disponibles, « l'icône invalide[⊗] » s'affichera alors. Appuyer sur le bouton ANGLE durant la lecture du CD ne fera rien.

13. Subscript (Sous-titres)

Le bouton SUBSC vous permet d'afficher ou d'enlever les sous-titres de langues. Si aucun sous-titre n'est disponible, l'affichage indiquera un icône invalide[⊗]. Appuyer sur le bouton SUBSC durant la lecture du CD ne fera rien.

14. Language (Langue)

Appuyer sur le bouton LANG vous permettra de sélectionner votre langue de préférence, si disponible. Sélectionnez la langue et appuyez ensuite sur Enter. Si aucune autre langue n'est disponible, l'affichage indiquera un icône invalide[⊗]. Appuyer sur le bouton LANG durant la lecture du CD ne fera rien.

15. Ralenti

Il existe 3 vitesses d'avance au ralenti et 3 vitesses de marche arrière au ralenti disponibles en regardant des DVD. Afin de revoir un DVD au ralenti, appuyez d'abord sur le bouton PAUSE/PLAY () afin de faire faire une pause au DVD, puis appuyez sur REV ou FWD ((◀) ou (▶) sur la télécommande) afin de sélectionner la lecture au ralenti en marche arrière ou en avance. Appuyer sur REV ou FWD ((◀) ou (▶) sur la télécommande) une fois change le lecteur à 1/8 de la vitesse normale. Appuyez sur le bouton encore une fois afin de retourner en mode pause.

Appuyez et retenez l'un ou l'autre des boutons pendant plus de 2 secondes, mais moins de 4 secondes et le lecteur changera à 1/4 de la vitesse normale. Retenez l'un ou l'autre des boutons pendant plus de 4 secondes et le lecteur changera à 1/2 de la vitesse normale.

À partir de la télécommande pour DVD, vous pouvez changer immédiatement à 1/8 de la vitesse d'avance ou de marche arrière par le biais des boutons (◀, ▶). Appuyez encore une fois sur l'un ou l'autre des boutons afin de retourner à la lecture normale.

En utilisant la caractéristique Slow Play (ralenti), la vitesse de lecture actuelle est affichée à l'écran.

Appuyez sur PLAY encore une fois afin de reprendre la lecture normale.

16. On/Off (Mise en marche/Arrêt)

Ce bouton éteindra seulement le DVD ou CD, et l'affichage, et non pas le système lui-même. Le système demeurera en attente.

Appendice

Messages

NON PLAYABLE MEDIA	Un disque de format incompatible est inséré, ou le disque est illisible.
[⊙] L'ICÔNE INVALIDE	Touche du bouton invalide : Le bouton PREV a été appuyé durant le premier chapitre d'un DVD, ou le bouton NEXT a été appuyé durant le dernier chapitre d'un DVD.
NO DISC	S'affiche lorsque le bouton PLAY est appuyé, mais qu'aucun disque ne se trouve dans le lecteur.
READING	Le lecteur recherche sur le disque afin de déterminer son format et de vérifier s'il y a de la programmation spéciale.
STOP	Un disque est inséré dans le RSE, mais ne joue pas.
DISC ERROR	Le disque inséré est égratigné ou autrement endommagé et ne peut pas être lu.
REGION ERROR	Le code de la région du disque est différent du paramètre de région du RSE DVD. L'unité RSE peut seulement lire un disque de la région visée. (c.-à-d., la région coréenne, la région des É.-U., la région européenne, etc.)

Spécifications techniques

Exigences de puissance d'entrée	12 volts nominaux (10,5 à 15,5 volts) à 5 ampères nominaux (10 ampères de crête max.)
Entrées A/V	- Entrée audio : 1 volt nominal (0,8 à 1,2 V) - Entrée vidéo : 1 volt nominal (0,7 à 1,4 V)

Dépannage

Problème	Causes possibles / solutions
Le disque devient coincé ou bloqué	Appuyez sur le bouton STOP/EJECT afin de relâcher le disque. Le lecteur tentera d'éjecter le disque jusqu'à trois fois avant d'effectuer la fonction de recharge automatique. Une fois que la fonction de recharge automatique est complétée, appuyez sur le bouton STOP/EJECT encore une fois afin de libérer le disque du lecteur. Si un disque est encore coincé ou bloqué dans l'unité RSE, coupez le contact et remettez le contact afin de remettre à zéro l'unité RSE.
Il n'y a pas d'audio dans les écouteurs.	Vérifiez si l'écouteur est équipé de batteries, et si les batteries sont chargées. Insérez ou remplacez les 2 batteries AAA afin de reprendre la fonction des écouteurs.
Le RSE ne fonctionne pas.	Si l'affichage n'indique pas « NO DISC », il n'y a alors pas de puissance. Vérifiez le fusible. Si le RSE ne fonctionne toujours pas, contactez votre concessionnaire Kia agréé.
La télécommande ne fonctionne pas.	Assurez-vous que vous dirigez la télécommande à la face du RSE à un angle de 45°. Changez la batterie. [L'appareil requiert une (1) batterie CR2025.] Utilisez les boutons de commande sur le panneau d'affichage du RSE. Si la télécommande ne fonctionne toujours pas, contactez votre concessionnaire Kia agréé.
Continue à recevoir un [⊙] lorsqu'un bouton est appuyé.	Touche du bouton invalide. La fonction que vous tentez d'effectuer n'est pas disponible.

Avant de conduire / 4-2
Positions de la clé / 4-3
Démarrage du moteur / 4-4
Boîte de vitesses automatique / 4-5
Régulateur de vitesse / 4-11
Système de freinage / 4-14
Contrôle électronique de stabilité / 4-20
Système d'assistance de stationnement à reculons / 4-23
Utilisation économique / 4-26

Conduite de votre véhicule

4

Conditions de conduite spéciales / 4-27
Conduite en hiver / 4-29
Traction d'une remorque / 4-30
Surcharge / 4-37
Étiquettes / 4-38

AVANT DE CONDUIRE

Avant d'entrer dans le véhicule :

- S'assurer que toutes les vitres, tous les rétroviseurs extérieurs et tous les phares sont propres.
- Vérifier l'état des pneus.
- Vérifier la présence de fuite sous le véhicule.
- S'assurer qu'il n'y a aucun obstacle derrière, si vous devez reculer.

Inspections requises

Les niveaux de liquides, comme l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de freins/d'embrayage et le liquide de lave-glace doivent être vérifiés régulièrement, selon la nature du liquide. Pour plus de détails, veuillez consulter la section «Entretien».

Avant de démarrer

- Fermer et verrouiller toutes les portes.
- Placer le siège pour avoir facilement accès à toutes les commandes.
- Régler la position des rétroviseurs, tant intérieur qu'extérieurs.
- S'assurer du bon fonctionnement des phares.
- Vérifier tous les indicateurs.
- Vérifier le fonctionnement des témoins avertisseurs quand la clé de contact est tournée à la position ON.
- Desserrer le frein de stationnement et s'assurer que le voyant lumineux des freins s'éteint.

Pour une conduite sécuritaire, se familiariser avec le véhicule et son équipement.

AVERTISSEMENT

- Conduite sous l'influence de l'alcool ou des drogues

L'alcool au volant est dangereux. La conduite en état d'ébriété est le principal facteur d'accidents mortels sur les autoroutes à chaque année. Même consommé à faible dose, l'alcool affecte les réflexes, la perception et le jugement. Conduire sous l'influence des drogues est aussi dangereux, sinon plus, que la conduite en état d'ébriété.

Le risque d'accident est beaucoup plus élevé si vous conduisez sous l'influence de l'alcool ou des drogues.

Sous l'influence de l'alcool ou des drogues, éviter de prendre le volant. Ne pas voyager avec un conducteur dont les facultés sont affaiblies. Désigner un conducteur sobre ou appeler un taxi.

POSITIONS DE LA CLÉ



1VQA3017

Commutateur d'allumage éclairé (selon l'équipement)

Par commodité, chaque fois que la porte avant est ouverte et en autant que l'interrupteur d'allumage n'est pas en position ON, la bague de l'interrupteur d'allumage s'illumine. Le voyant s'éteint dès que le commutateur d'allumage est tourné à "ON", ou environ 10 secondes après que la porte est fermée.



1VQA3018

Commutateur d'allumage et antivol de direction

Positions du commutateur d'allumage

LOCK (VERROUILLAGE)

Le volant se verrouille pour protéger du vol. La clé de contact s'enlève uniquement à la position LOCK. Pour y parvenir, enfoncer la clé de contact vers la position ACC et la tourner ensuite à la position LOCK.

ACC (Accessoire)

Le volant est déverrouillé et les accessoires électriques sont fonctionnels.

ON (MISE EN MARCHE)

Les témoins peuvent être vérifiés avant de démarrer le moteur. Il s'agit de la position normale de conduite après le démarrage.

Ne pas laisser la clé à la position ON si le moteur ne tourne pas car la batterie se déchargera.

START (DÉMARRAGE)

Démarrer le moteur en tournant la clé de contact à la position START. Le moteur tournera jusqu'à ce que vous relâchiez la clé ; elle retournera alors à la position ON. La lampe témoin de freins peut être vérifiée à cette position.

* AVIS

En cas de difficulté à tourner la clé de contact tourner le volant à droite et à gauche pour éliminer la tension et recommencer le processus.

⚠ AVERTISSEMENT - Clé de contact

- Ne pas tourner le commutateur d'allumage à LOCK ou ACC pendant la conduite au risque de perdre le contrôle de la direction et du freinage.

(suite)

DÉMARRAGE DU MOTEUR

(suite)

- L'antivol de direction (selon l'équipement) ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de sortir de son siège, le conducteur du véhicule à transmission automatique doit toujours s'assurer d'engager le levier de vitesse à P (stationnement), de serrer le frein de stationnement ET de couper le moteur, sinon le véhicule peut se déplacer soudainement et inopinément. Prendre la clé de contact avec soi.
- Ne jamais passer la main à travers le volant de direction pour atteindre la clé de contact ou toute autre commande quand le véhicule est en marche. Le conducteur risque de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.
- Ne pas laisser d'objets non fixés autour du siège du conducteur car ils pourraient nuire à la conduite et causer des accidents.

AVERTISSEMENT

Portez toujours les chaussures appropriées lorsque vous utilisez votre véhicule. Des chaussures inappropriées (talons hauts, bottes de ski, etc.) peuvent nuire à votre capacité d'utiliser les pédales de frein et d'accélérateur.

1. S'assurer de serrer le frein de stationnement.
2. Déplacer le levier des vitesses de la boîte-pont à P (stationnement). Appuyer à fond sur la pédale de frein. Le moteur peut également être mis en marche quand le levier des vitesses est à la position N (point mort).
3. Tourner le commutateur d'allumage à START et le retenir à cette position jusqu'au démarrage moteur (un maximum de 10 secondes), et relâcher la clé.
4. Par temps excessivement froid, sous -18 °C (0 °F), ou si le véhicule n'a pas été utilisé pendant plusieurs jours, laisser le moteur se réchauffer sans appuyer sur l'accélérateur.

*Peu importe si le moteur est froid ou chaud, il devrait être démarré **sans appuyer sur l'accélérateur.***

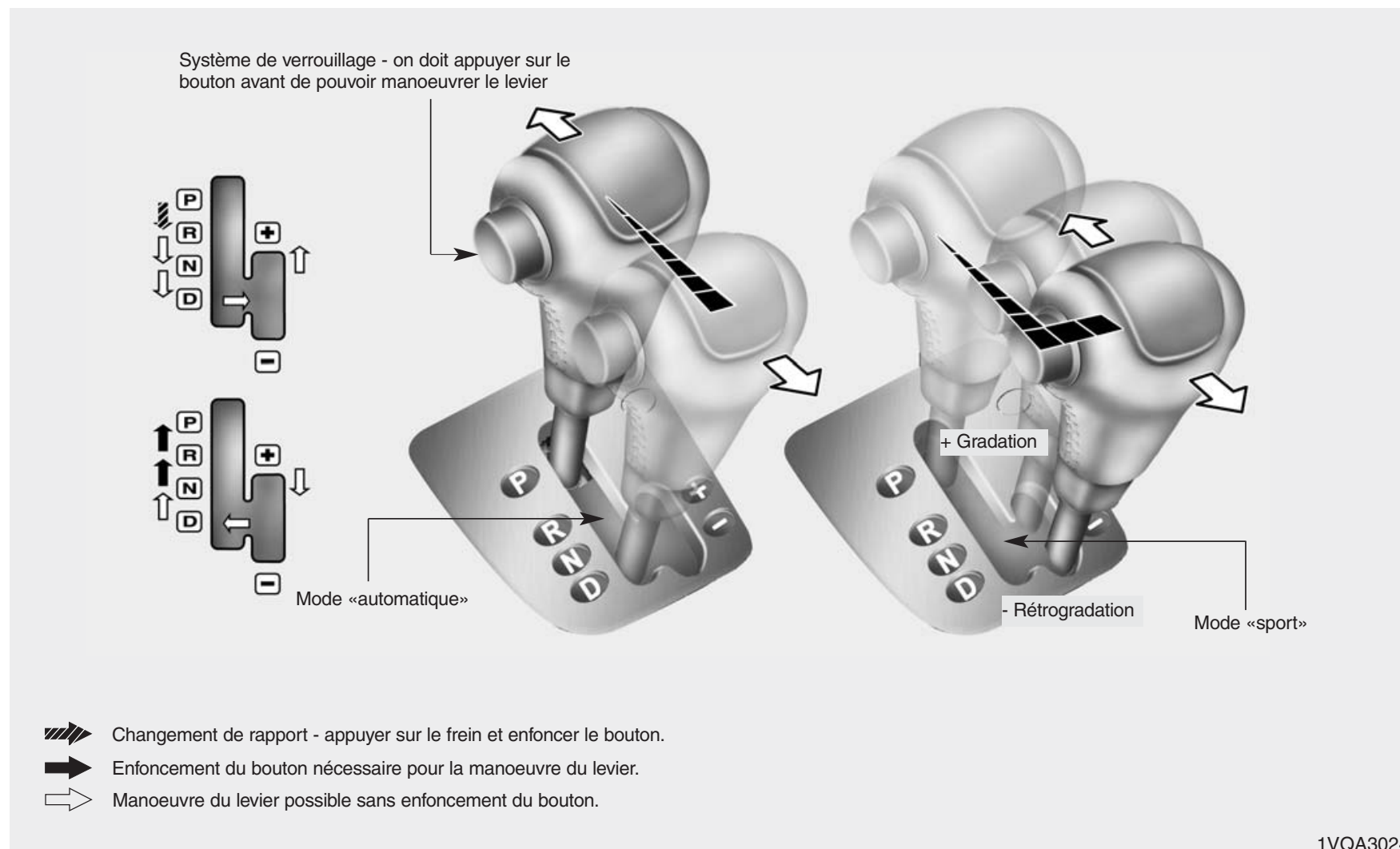
ATTENTION

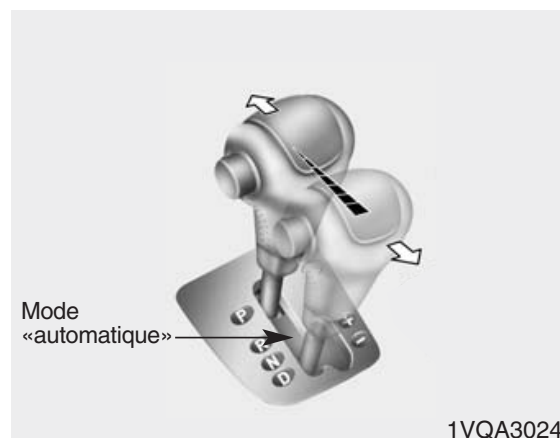
Si le moteur cesse de fonctionner pendant que le véhicule est en mouvement, ne pas tenter de placer le levier de vitesses à la position P (stationnement). Si la circulation et les conditions routières le permettent, on peut placer le levier de vitesse à la position N (point mort) pendant que le véhicule est en mouvement et faire tourner la clé de contact jusqu'à la position de démarrage (START) pour essayer de remettre le moteur en marche.

ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur cale ou ne démarre pas, attendez de 5 à 10 secondes avant de redémarrer le moteur. Un usage abusif du démarreur peut l'endommager.

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE





Fonctionnement de la boîte-pont automatique

Lors de la conduite normale en marche avant, le levier de vitesse doit être à la position D (marche avant).

Pour que le levier de vitesses puisse quitter la position P (stationnement) il faut que la pédale de frein soit enfoncée et que le bouton de déverrouillage soit également enfoncé.

Pour un fonctionnement en douceur enfoncer la pédale de frein lors du passage du levier de sélection de la position N (point mort) à une position de marche avant ou à la position de marche arrière.

⚠ AVERTISSEMENT - Boîte-pont automatique

Avant de quitter le siège du conducteur, veiller à toujours placer le levier de vitesses à la position P (stationnement) ; appliquer le frein de stationnement et arrêter le moteur ; le véhicule pourrait se déplacer de façon soudaine si on n'applique pas ces précautions dans l'ordre indiqué.

⚡ ATTENTION

- **Ne pas faire augmenter le régime du moteur lorsque le levier de vitesses se trouve à la position R (marche arrière) ou à une position de marche avant, alors que les freins sont appliqués.**
- **Lors d'un arrêt sur une pente, ne pas faire intervenir le moteur pour immobiliser le véhicule ; utiliser plutôt les freins ou le frein de stationnement.**
- **Lorsque le moteur tourne plus vite qu'au ralenti, ne pas faire passer le levier de sélection de la position N (point mort) ou P (stationnement) à la position D (marche avant) ou R (marche arrière).**

Plage de la boîte-pont

P (Stationnement)

Immobiliser toujours le véhicule avant de passer à P. À cette position la boîte-pont est verrouillée et les roues avant ne peuvent tourner.

AVERTISSEMENT

- Le passage la position P (stationnement) alors que le véhicule est en mouvement provoque le blocage des roues avant et la perte du contrôle du véhicule.
- Ne pas utiliser la position P (stationnement) au lieu du frein de stationnement lorsque le véhicule restera stationné. Vérifier toujours que le levier de vitesses se trouve bien à la position P (stationnement), afin que tout changement de position nécessite l'enfoncement du bouton de déverrouillage, ET appliquer parfaitement le frein de stationnement.

(suite)

(suite)

- Avant de quitter le siège du conducteur, s'assurer que le levier de changement de vitesses est à la position P (PARK). Engager à fond le frein de stationnement et prendre la clé avec soi. Si vous ne prenez pas ces précautions, le véhicule pourrait se déplacer inopinément.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans le véhicule.

ATTENTION

La boîte-pont peut subir des dommages si on fait passer le levier de sélection à la position P (stationnement) alors que le véhicule est en mouvement.

R (Marche arrière)

Utiliser cette position pour faire reculer le véhicule.

ATTENTION

Toujours arrêter complètement le véhicule avant d'embrayer en/ hors de la position de marche arrière (R). Vous pourriez endommager la boîte-pont si vous faites passer le levier de sélection à la position R (stationnement) alors que le véhicule est en mouvement, à l'exception de ce qui expliqué à « Berce le véhicule », dans ce manuel.

N (Point mort)

À cette position les roues et la boîte de vitesses ne sont pas bloquées. Le véhicule pourra rouler librement, même sur une pente très légère, sauf si le conducteur a appliqué le frein de stationnement ou les freins de service.

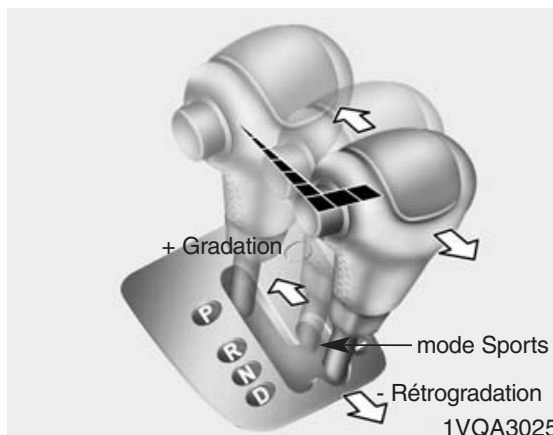
D (Marche avant)

Il s'agit de la position normale de conduite en marche avant. La boîte de vitesses sélectionne automatiquement celui des cinq rapports de démultiplication qui procure la combinaison optimale de puissance et économie de carburant.

Pour plus de puissance en dépassant ou en montant une pente raide, appuyer à fond sur l'accélérateur, la boîte-pont rétrograde alors au rapport immédiatement inférieur.

*** AVIS**

Toujours arrêter complètement le véhicule avant d'embrayer en la position de D (Marche avant).



Mode sport

Alors que le véhicule est stationnaire ou en mouvement, faire passer le levier de la position " D " à la section de commande manuelle pour sélectionner le mode Sport. Pour ramener le levier à la position de conduite normale " D ", faire repasser le levier dans la zone de mouvement principale.

Lors de l'emploi du mode Sport, il suffit de pousser le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour commander simplement et rapidement les changements de rapport. Le mode sport permet la passation des rapports en enfonçant la pédale d'accélérateur.

Gradation (+) : Pousser le levier vers l'avant une fois pour passer au rapport supérieur.

Rétrogradation (-) : Tirer le levier une fois pour rétrograder d'un rapport.

*** AVIS**

- Au mode sport, le conducteur doit exécuter les changements de vitesses en tenant compte des conditions de la route, et prenant soin de tenir le régime du moteur sous la zone rouge.
- Le mode Sport ne permet de sélectionner que les cinq rapports de marche avant. Pour sélectionner la marche arrière ou la position de stationnement, on doit placer le levier à la position « R » ou « P » respectivement.
- Au mode « Sport », le processus de rétrogradation est exécuté automatiquement lorsque le véhicule ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, le premier rapport est automatiquement sélectionné.

(suite)

(suite)

- En mode « sport », le système ajuste automatiquement la vitesse de passage au rapport supérieur lorsque le régime du moteur approche de la zone rouge.
- Afin de maintenir les niveaux requis de performance et de sécurité du véhicule, le système ne peut pas effectuer certains changements de vitesses lorsque le levier de vitesses est utilisé.
- Lors de la conduite sur une route glissante, déplacer le levier de vitesses vers l'avant à la position +(ascendante). La boîte-pont passe donc au 2ème rapport qui est meilleur pour une conduite en douceur sur une route glissante. Déplacer le levier de vitesses au côté -(descendant) afin de passer de nouveau au 1er rapport.

Pour gravir une pente abrupte/départ à l'arrêt

Pour gravir une pente raide à partir d'un arrêt complet, appuyer sur la pédale de freins, placer le levier de changement de vitesses à la position D. Sélectionner le rapport approprié selon la charge et l'importance de la pente et relâcher le frein de stationnement. Appuyer graduellement sur l'accélérateur tout en relâchant les freins.

Lors de l'accélération à partir de l'arrêt sur une pente, le véhicule peut avoir tendance à reculer. En mode Sport, déplacer le levier de vitesses en 2e (deuxième) permettra d'éviter que le véhicule ne recule.

Système de verrouillage du levier des vitesses

Pour des raisons de sécurité, la boîte-pont automatique est dotée d'un système de verrouillage des vitesses pour l'empêcher de sortir de la position «P» (stationnement) à moins d'appuyer sur la pédale de frein.

1. Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée.
2. Démarrer le moteur ou tourner l'allumage à la position ON.
3. Appuyer sur le bouton de déverrouillage et déplacer le levier.

Si on enfonce et relâche à plusieurs reprises la pédale de freins alors que le levier de changement de vitesses est en position P (stationnement), il est possible qu'un cliquetis se fasse entendre près du levier de changement de vitesses. Cette situation est normale.



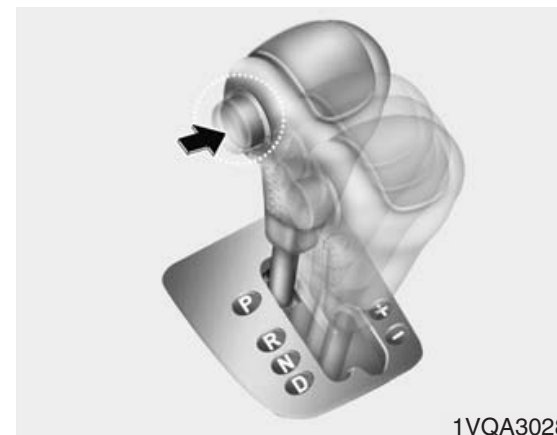
Annulation du système de verrouillage du levier des vitesses

Si le levier de vitesses ne se déplace pas de la position P (Stationnement) avec la pédale des freins enfoncée, continuer à enfoncer la pédale des freins, puis faire ce qui suit :

1. Enlever soigneusement le capuchon recouvrant l'ouverture d'accès d'annulation du système de verrouillage des vitesses situé sur le côté droit du levier de vitesses.



2. Insérez le tournevis dans l'orifice d'accès et appuyez sur le tournevis.



3. Enfoncer le bouton déclencheur du verrouillage et déplacer le levier de vitesses.
4. Faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

Témoin d'immobilisateur

Ce voyant s'allume lorsque le clé de l'immobilisateur est insérée et placée à ON pour faire démarrer le moteur.

Si ce voyant s'éteint ou clignote lorsque le commutateur d'allumage est à ON avant d'avoir fait démarrer le moteur, faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

RÉGULATEUR DE VITESSE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le régulateur de vitesse permet de programmer le véhicule pour maintenir une vitesse constante sans appuyer sur l'accélérateur.

Le régulateur est conçu pour fonctionner au-delà de 40 km/h (24 m/h) environ.

⚠ AVERTISSEMENT

- Régulateur de vitesse

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse dans ces conditions.

- Circulation intense ou instable.
- Routes glissantes ou sinueuses.
- Situations qui nécessitent des changements de vitesse.



OVQ046002N

Pour régler la vitesse du régulateur :

1. Tirer le bouton CRUISE ON-OFF situé sur le volant. Le témoin lumineux CRUISE va s'allumer.
2. Accélérez jusqu'à la vitesse désirée, qui doit être supérieure à 40 km/h (24m/h).

⚠ AVERTISSEMENT

Si le régulateur de vitesse est maintenu en fonction, (témoin CRUISE du tableau de bord allumé), il peut être activé accidentellement. Toujours le laisser hors fonction (témoin CRUISE éteint [OFF]) lorsqu'il n'est pas utilisé.



OVQ046003N

3. Appuyez sur le commutateur COAST/SET puis relâchez-le une fois la vitesse désirée atteinte. Le témoin lumineux SET du tableau de bord s'allume alors. Relâcher l'accélérateur au même moment. La vitesse désirée est maintenue automatiquement.

La fonction SET ne peut être activée qu'environ 2 secondes après que le bouton CRUISE ON-OFF a été engagé.

Le véhicule peut ralentir momentanément sur en descendant pente raide.



OVQ046004N

Pour annuler le régulateur de vitesse, effectuer l'une de ces fonctions :

- Appuyer sur la pédale de frein.
- Embrayer à la position N (point mort) pour un véhicule avec transmission automatique.
- Appuyez sur le contacteur d'annulation ("CANCEL") situé sur le volant.
- Appuyez simultanément sur les contacteurs d'embrayage en roue libre/de réglage ("COAST/SET") et de reprise/d'accélération ("RES/ACCEL").

Chacune de ces actions annule le fonctionnement du régulateur de vitesse (le témoin lumineux SET du tableau de bord s'éteindra) mais elle ne met pas hors fonction le système. Pour activer de nouveau le régulateur de vitesse, appuyer sur le commutateur RES/ACCEL situé sur le volant. Le véhicule reviendra à la vitesse préalablement établie.

Pour mettre le régulateur de vitesse hors fonction, effectuer l'une de ces fonctions :

- Tirer sur le bouton CRUISE ON-OFF (le témoin CRUISE du tableau de bord s'éteint).
- Couper le contact.

Ces deux actions annulent également le fonctionnement du régulateur de vitesse. Pour le remettre en fonction, répéter les étapes sous la rubrique «Pour régler la vitesse du régulateur de vitesse» à la page précédente.



OVQ046005N

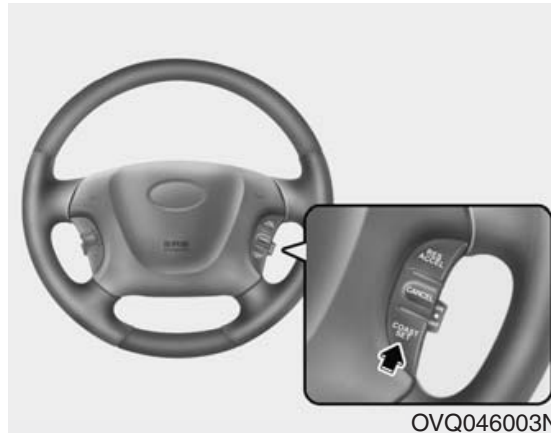
Pour augmenter la vitesse de réglage du régulateur de vitesse :

Suivre l'une ou l'autre de ces procédures :

- Appuyer sur la commande RES/ACCEL et la retenir. Le véhicule accélère. Relâcher la commande à la nouvelle vitesse désirée.
- Appuyer sur la commande RES/ACCEL et la relâcher immédiatement. La vitesse du véhicule augmente de 2.0 km (1.2 m/h) par toucher.

Pour accélérer temporairement avec le régulateur de vitesse en fonction

Pour accélérer temporairement quand le régulateur de vitesse est en fonction, appuyer sur l'accélérateur. L'augmentation de vitesse n'interfère pas avec le fonctionnement du régulateur de vitesse ni ne change la vitesse réglée. Pour reprendre la vitesse préréglée, retirer le pied de l'accélérateur.



OVQ046003N

Pour diminuer la vitesse du régulateur de vitesse :

Suivre l'une ou l'autre de ces procédures :

- Appuyer sur la commande COAST/SET et la retenir. Le véhicule ralentit graduellement. Relâcher la commande à la vitesse désirée.
- Appuyer sur la commande COAST/SET et la relâcher immédiatement. La vitesse du véhicule diminue de 2.0 km (1.2 m/h) par toucher et se met en mémoire.



OVQ046005N

Pour reprendre la vitesse de croisière à plus de 40 km/h (24 m/h) :

Si la vitesse de croisière a été annulée par tout autre moyen que la commande CRUISE ON/OFF et que le système est toujours en fonction, appuyer brièvement sur la fonction RES/ACCEL pour reprendre automatiquement la plus récente vitesse en mémoire.

Toutefois, la reprise ne s'effectue pas si la vitesse du véhicule a chuté en dessous de 40 km/h (24 m/h).

SYSTÈME DE FREINAGE

Servofreins

Ce véhicule est muni de freins assistés qui se règlent automatiquement dans des conditions normales d'utilisation.

Advenant le cas où le servofreinage ne fonctionne plus à cause du calage du moteur ou pour toute autre raison, il est toujours possible d'immobiliser le véhicule en appuyant plus fermement sur la pédale de frein. Cependant, la distance de freinage sera plus longue. Se reporter au guide d'entretien régulier pour les intervalles d'entretien.

Lorsque le moteur ne tourne pas, la puissance de freinage de réserve diminue chaque fois que le conducteur appuie sur la pédale de frein. Ne pas la pomper si l'assistance au freinage est interrompue.

La pomper au besoin uniquement, pour maintenir le contrôle de la direction sur des chaussées glissantes.

En cas de panne des freins

Si les freins de service cessent de fonctionner pendant que le véhicule est en marche, effectuer un arrêt d'urgence avec le frein de stationnement. La distance de freinage, toutefois, sera beaucoup plus grande que la normale.

AVERTISSEMENT

- Frein de stationnement

Appliquer le frein de stationnement alors que le véhicule est en mouvement à des vitesses normales peut entraîner une perte de contrôle subite du véhicule. Si le frein de stationnement doit être utilisé pour immobiliser le véhicule, appliquer les freins avec grande prudence.

AVERTISSEMENT

- Freins

- **Ne pas garder le pied sur la pédale de frein en conduisant, car cela entraîne une hausse excessive de la température des freins, une usure anormale des segments et plaquettes de freins et une augmentation de la distance de freinage.**
- **Lors de la descente d'une pente longue ou raide, rétrograder de vitesse pour ne pas freiner continuellement et éviter ainsi la surchauffe des freins et la perte temporaire de la puissance de freinage.**

(suite)

(suite)

- Des freins mouillés risquent de ralentir le freinage et de tirer le véhicule d'un côté. Pour vérifier s'ils sont affectés de cette façon, appuyer légèrement sur la pédale. Toujours procéder à cette vérification après avoir roulé dans l'eau. Les assécher en appliquant une légère pression tout en maintenant une vitesse de marche sécuritaire jusqu'à ce qu'ils reprennent leur fonctionnement normal.

Indicateurs d'usure de freins à disque

Ce véhicule est muni de freins à disque. Une tonalité aiguë provenant des freins avant ou arrière indique que les plaquettes sont usées et qu'il est temps de les remplacer (selon l'équipement). Cette tonalité peut être intermittente ou se faire entendre chaque fois que la pédale de frein est enfoncée. Ne pas oublier que dans certaines conditions de conduite ou climatiques, les freins peuvent grincer lorsqu'appliqués pour la première fois (ou en freinant légèrement). Cette situation est normale et n'indique pas que vos freins ont un problème.

ATTENTION

Éviter les réparations coûteuses. Ne pas rouler avec des plaquettes de frein usées.

ATTENTION

Toujours remplacer l'ensemble complet des plaquettes de freins des essieux avant ou arrière.

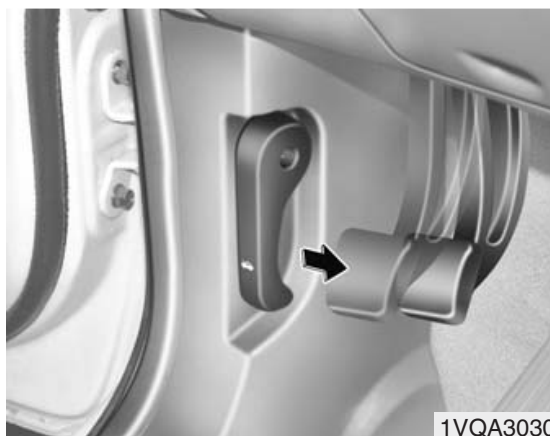
AVERTISSEMENT

- Usure des freins

Cette tonalité d'usure des freins signifie que le véhicule doit faire l'objet d'entretien et ne doit pas être ignorée. Autrement, la performance de freinage est compromise, ce qui risque d'entraîner un accident.

Stationnement près des trottoirs

- Lors du stationnement dans la montée d'une pente, stationner aussi près que possible du trottoir et tourner les roues avant vers la route de sorte qu'elles s'appuient sur le trottoir si le véhicule recule.
- Lors du stationnement dans la descente d'une pente, stationner aussi près que possible du trottoir et tourner les roues avant contre le trottoir de sorte qu'elles s'y s'appuient si le véhicule avance.



Frein de stationnement

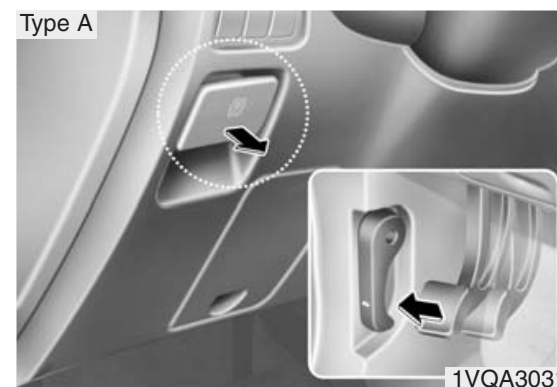
Engager le frein de stationnement

Pour engager le frein de stationnement, mettez d'abord le pied sur la pédale de frein puis enfoncez la pédale du frein de stationnement, aussi loin que possible.

Si vous stationnez le véhicule dans une pente, nous recommandons aussi d'engager le levier de vitesse sur un bas rapport (boîte manuelle) ou sur P (Park) (boîte automatique).

ATTENTION

Rouler avec le frein de stationnement engagé causera une usure excessive des plaquettes et des rotors de frein.



Désengager le frein de stationnement

Type A

Pour désengager le frein de stationnement, tirez l'amanette de désengagement du frein de stationnement tout en appuyant sur la pédale de frein. La pédale du frein de stationnement se soulèvera automatiquement.

Si la pédale du frein de stationnement ne se désengage pas ou pas complètement, faites vérifier le dispositif chez un concessionnaire Kia agréé.

Type B

Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez une deuxième fois sur la pédale de celui-ci tout en serrant le frein au pied. La pédale se relèvera automatiquement en position désengagée. Si la pédale du frein de stationnement ne se relève pas ou pas complètement, faites vérifier le système chez un concessionnaire KIA agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Frein de stationnement

- **Afin de prévenir le déplacement imprévu du véhicule arrêté, ne pas utiliser seulement le levier sélecteur pour maintenir le véhicule en position. Régler le frein de stationnement ET s'assurer que le levier de vitesses est bien positionné à P (Stationnement) pour les véhicules équipés de boîte-pont automatique.**
- **Ne jamais permettre à une personne qui n'est pas familière avec le véhicule ni à des enfants de toucher au frein de stationnement. S'il est relâché par inadvertance, cela pourrait causer des blessures sérieuses.**



W-75

Vérifier le témoin de stationnement au moment de tourner le commutateur d'allumage à ON (ne pas démarrer le moteur). Ce témoin s'allume en engageant le frein de stationnement lorsque le commutateur d'allumage est en position START ou ON.

Avant de prendre la route, s'assurer que le frein de stationnement est complètement désengagé et que le témoin est éteint.

Le témoin qui reste allumé après avoir désengagé le frein de stationnement indique une anomalie probable dans le système de freinage, une situation qui exige une attention immédiate.

Si les conditions le permettent le moins, cesser de conduire le véhicule immédiatement. Sinon, faire preuve d'une extrême prudence en le conduisant et poursuivre la route uniquement pour se rendre en un endroit sûr.

Système de freinage antiblocage (ABS) (selon l'équipement)

AVERTISSEMENT

- Freins ABS

Le système ABS ne remplace pas le jugement sûr du conducteur et n'est pas une garantie contre les accidents. Le système de freinage ABS du véhicule ne pourra probablement pas éviter un accident dans les conditions suivantes :

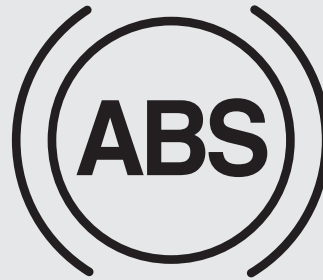
- **Conduite dangereuse, telle que la non conformité aux règles de sécurité, les excès de vitesse ou le talonnage des véhicules.**
- **Conduite à vitesse élevée dans des situations où la traction est considérablement réduite, telle que sur les chaussées mouillées où il y a risque d'hydroplanage.**
- **Excès de vitesse sur chaussées accidentées. Le système ABS est conçu pour améliorer l'efficacité du freinage sur autoroutes et routes régulières en bon état. Sur un mauvais parcours, le système ABS peut en réalité diminuer l'efficacité de freinage.**

Le système ABS surveille continuellement la vitesse de rotation des pneus. Lorsque les roues sont sur le point de bloquer, le système ABS module la pression hydraulique des freins sur les roues.

En appliquant les freins dans des conditions susceptibles de bloquer les roues, le conducteur peut entendre un tic-tic provenant des freins ou ressentir une sensation correspondante dans la pédale de frein. Cette condition est normale et signifie que le système ABS est en fonction.

Afin de retirer le maximum du système ABS au cours d'une urgence, ne pas essayer de moduler la pression de freinage ou de pomper les freins. Appuyer aussi fermement que possible sur la pédale de frein (ou aussi fermement que la situation l'exige) et laisser le système ABS contrôler la puissance de freinage appliquée aux freins.

- Même avec le système antiblocage, le véhicule requiert une distance suffisante pour s'arrêter. Toujours maintenir une distance sécuritaire avec le véhicule qui précède.
- Toujours ralentir avant de négocier un virage. Le système de freinage antiblocage ne peut empêcher les accidents causés par des excès de vitesse.
- Sur des surfaces non pavées ou inégales, le système de freinage antiblocage peut nécessiter une distance de freinage plus grande que ne l'exige les véhicules dotés d'un système de freinage conventionnel.



W-78

ATTENTION

- **Le témoin ABS qui s'allume et reste allumé peut indiquer la présence d'un problème dans le système. Le cas échéant, les freins réguliers fonctionnent normalement.**
- **Le témoin ABS reste allumé pendant 3 secondes après le démarrage moteur, au cours desquelles le système effectue un auto-diagnostic. Il s'éteint si tout est normal. S'il reste allumé, il peut indiquer la présence d'un problème dans le système ABS. Contacter un concessionnaire Kia agréé dès que possible.**

ATTENTION

- **Sur une route dont la traction laisse à désirer, telle qu'une chaussée verglacée, où les freins doivent être continuellement appliqués, le système ABS fonctionne sans arrêt, ce qui peut allumer le témoin. Dans ce cas, s'arrêter en lieu sûr et couper le moteur.**
- **Redémarrer le moteur. Si le témoin est éteint, le système ABS est normal. Autrement, le système peut être défectueux. Contacter un concessionnaire Kia agréé dès que possible.**

*** AVIS**

Lors d'un démarrage-secours du véhicule en raison d'une batterie déchargée, il est possible que le moteur ne fonctionne pas aussi bien et que le témoin ABS clignote simultanément. Cette situation est attribuable à la faible tension de la batterie et ne signifie pas que l'ABS est défectueux.

- Ne pas pomper les freins.
- Faire recharger la batterie avant de conduire le véhicule.

CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ (SELON L'ÉQUIPEMENT)



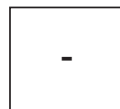
* L'emplacement du bouton de ESC OFF peut être changé selon le modèle.

Le Contrôle électronique de stabilité (ESC) surveille l'information provenant de divers capteurs du véhicule et compare ensuite les commandes du conducteur au comportement réel du véhicule.

Si une situation instable se produit, - un moment incertain et subi par exemple - l'ESC intervient en quelques fractions de seconde via l'ordinateur du moteur et le système de freinage et tente de stabiliser le véhicule.

Fonctionnement de l'ESC

Situation d'ESC en fonction



- En mettant le contact, les témoins d'ESC et ESC OFF s'allument pendant environ 3 secondes, puis l'ESC est mis en fonction.
- Appuyer sur le bouton d'ESC OFF pour le mettre hors fonction. (le témoin ESC OFF s'allume). Pour mettre l'ESC en fonction, appuyer sur le bouton de l'ESC OFF (le témoin ESC OFF s'éteint).
- Au démarrage du moteur, on peut entendre un léger cliquetis. C'est l'ESC qui effectue une vérification automatique du système et cela n'indique aucunement un problème.

En fonction



Lorsque l'ESC est en fonctionnement, le témoin d'EPC clignote.

- Lorsque l'ESC fonctionne correctement, une légère pulsation se fait sentir dans le véhicule. Il ne s'agit que de l'effet du contrôle du freinage et n'indique rien d'inhabituel.
- En sortant de la boue ou en conduisant sur une chaussée glissante, il est possible que le régime du moteur (tours/minutes) n'augmente pas en appuyant sur l'accélérateur.

ESC hors fonction

Situation de ESC hors fonction

**ESC
OFF**

- Pour annuler le fonctionnement de l'ESC, appuyer sur le bouton de l'ESC OFF (le témoin ESC OFF s'allume).
- Si la clé de contact est à la position LOCK lorsque l'ESC est hors fonction, celui-ci demeure hors fonction. Au démarrage du moteur l'ESC se remet de nouveau en fonction automatiquement.

■ ESC Témoin lumineux d'ESC (clignote)

ESC

■ ESC OFF Témoin lumineux ESC OFF (s'allume)

**ESC
OFF**

Témoin lumineux

Lorsque le contact est mis, le témoin lumineux s'allume ou s'éteint si l'ESC fonctionne normalement.

Le témoin de l'ESC clignote à chaque fois que celui-ci est actif.

Le témoin ESC OFF s'allume si l'ESC est mis hors fonction avec le bouton ou s'il fait défaut lorsqu'il est mis en fonction.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système du ESC n'est qu'un support à la conduite; utiliser des précautions pour une conduite sécuritaire en ralentissant dans les virages et sur les routes enneigées ou glacées. Conduire lentement et ne pas tenter d'accélérer lorsque le témoin d'ESC clignote ou si la chaussée est glissante.

Utilisation de ESC OFF

En conduisant

- Lorsque c'est possible, c'est une bonne idée de maintenir l'ESC en fonction pour une conduite de tous les jours.
- Pour mettre l'ESC hors fonction en conduisant, appuyer sur le bouton de ESC OFF en conduisant sur une route plate

Ne jamais enfoncer le bouton de l'ESC OFF pendant qu'il est en fonction (le témoin de ESC clignote).

Si le ESC est mis hors fonction pendant qu'il est actif, cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

* AVIS

- En faisant fonctionner le véhicule branché à un dynamomètre, assurez-vous que le ESC est éteint (la lampe OFF du ESC est allumée). Si on laisse le ESC allumé, il peut empêcher d'augmenter la vitesse du véhicule et entraîner un diagnostic erroné.
- le fait de mettre l'ESC hors fonction n'affecte pas le fonctionnement du système ABS ni du circuit de freinage.

AVERTISSEMENT

Le jamais appuyer sur le bouton de l'ESC alors que celui-ci est actif car cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule.

Pour mettre l'ESC hors fonction en conduisant, appuyer sur le bouton de ESC OFF en conduisant sur une surface plate.

SYSTÈME D'ASSISTANCE DE STATIONNEMENT À RECOLONS (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1VQA2098

Le système d'assistance de stationnement à reculons aide le conducteur lors de la marche arrière du véhicule en faisant retentir un carillon en cas de la détection de tout objet situé à moins de 120 cm (47 po) derrière le véhicule. Ce système est un système supplémentaire et il n'est pas destiné à remplacer le besoin le besoin d'une extrême prudence et de la vigilance de la part du conducteur. La plage de détection des objets par les capteurs est restreinte. Lorsque vous reculez, soyez aussi vigilant que vous le seriez si votre véhicule n'était pas pourvu d'un système d'assistance de stationnement à reculons.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système d'assistance de stationnement à reculons constitue une fonction supplémentaire seulement. Le fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons peut être affecté par plusieurs facteurs (y compris les conditions ambiantes). Il incombe au conducteur de toujours regarder derrière le véhicule avant et pendant le recul de ce dernier.

Fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons

Condition de fonctionnement

- Ce système s'activera en marche arrière lorsque la clé de contact se trouve à la position ON. Si le véhicule roule au-dessus de 5 km/h (3 m/h), le système pourrait ne pas s'activer correctement.
- La distance de détection du système d'assistance de stationnement à reculons est d'environ 120 cm (47 po).
- Lorsqu'il y a plus que deux objets détectés en même temps, l'objet le plus près sera reconnu en premier.

Types de sons d'avertissement

- Lorsqu'un objet se trouve à une distance de 120 cm à 81cm (47 po à 32 po) du pare-chocs arrière :
L'avertisseur sonore émet un son intermittent
- Lorsqu'un objet se trouve à une distance de 80 cm à 41 cm (31 po à 16 po) du pare-chocs arrière :
L'avertisseur émet un signal sonore plus fréquent
- Lorsqu'un objet se trouve à l'intérieur de 40 cm (15 po) du pare-chocs arrière :
L'avertisseur émet un signal sonore continuellement.

Non-fonctionnement du système d'assistance de stationnement à reculons

Il se peut que le système d'assistance de stationnement à reculons ne fonctionne pas de manière appropriée lorsque :

1. L'humidité est gelée sur le capteur. (Il fonctionnera normalement lorsque l'humidité fond.)
2. Le capteur est recouvert de matières étrangères, tel que la neige ou de l'eau, ou le couvercle du capteur est bloqué. (Il fonctionnera normalement lorsque les matières sont enlevées ou le capteur n'est plus bloqué.)
3. Conduite sur des surfaces routières inégales tel que des routes non pavées, du gravier, des bosses ou rampe.
4. Les objets produisant du bruit excessif (les klaxons des véhicules, les moteurs bruyants des motocyclettes ou les freins de camions) sont détectés par le capteur.
5. De fortes pluies ou de l'eau pulvérisée.
6. Les émetteurs sans fil ou les téléphones mobiles sont perçus par le capteur.
7. Le capteur est recouvert de neige.
8. Traction d'une remorque.

La portée de détection peut diminuer lorsque :

1. Le capteur est taché de matières étrangères tel que la neige ou l'eau. (La portée de détection retournera à la normale une fois qu'elles sont enlevées.)
2. La température de l'air extérieur est extrêmement chaude ou froide.

Les objets suivants pourraient ne pas être reconnus par le capteur :

1. Les objets pointus ou minces tel que de la corde, une chaîne ou des petits poteaux.
2. Les objets, ayant tendance à absorber la fréquence du capteur, tel que les vêtements, les matériaux spongieux ou la neige.
3. Les objets indétectables plus petits que 1 m (40 po) et plus étroits que 14 cm (6 po) de diamètre.

ATTENTION

1. ***Il se peut que le son émis par le système d'assistance de stationnement à reculons ne soit pas séquentiel selon la vitesse et les formes des objets détectés.***
2. ***Une anomalie du système d'assistance de stationnement à reculons peut se manifester si la hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation des capteurs a été modifiée ou endommagée. Tout équipement ou accessoire non installé à l'usine peut également nuire au rendement des capteurs.***
3. ***Le capteur pourrait ne pas reconnaître les objets à une distance moindre que 40 cm (15 po) du capteur, ou il pourrait détecter une distance erronée. Faire attention.***

(suite)

(suite)

4. *Lorsque le capteur est gelé ou taché par de la neige ou de l'eau, le capteur pourrait être rendu inopérable jusqu'à ce que les taches soient enlevées en utilisant un linge doux.*
5. *Ne pas pousser, égratigner ou frapper le capteur avec tout objet dur pouvant endommager la surface du capteur. Il pourrait y avoir des dommages au capteur.*

ATTENTION

L'avertisseur ne peut détecter que les objets qui se trouvent à sa portée; Il ne peut pas détecter d'objets là où aucun capteur n'est installé. Les petits objets minces, comme des piquets ou autres, situés entre les capteurs, pourront ne pas être détectés.

Utilisez toujours une vérification visuelle quand vous faites marche arrière.

Assurez-vous d'indiquer à tout conducteur du véhicule, les capacités et les limites de l'avertisseur de marche arrière.

Votre garantie de véhicule neuf ne couvre aucun accident ou dommage au véhicule ou aux occupants découlant d'une anomalie du système d'assistance de stationnement à reculons. Conduisez toujours de façon sécuritaire et prudente.

AVERTISSEMENT

Prêter bien attention lorsque le véhicule est conduit près d'objets sur la route, particulièrement les piétons, surtout des enfants. Soyez conscient que certains objets pourraient ne pas être détectés par les capteurs, en raison de la distance, la grandeur ou le matériau des objets, pouvant tous limiter l'efficacité du capteur. Toujours effectuer une inspection visuelle afin de s'assurer que le véhicule n'a pas d'obstacles avant de déplacer le véhicule dans quelque direction.

*** AVIS**

Si vous n'entendez aucun signal sonore ou si l'avertisseur retentit de façon intermittente lorsque vous passez à la marche arrière ("R"), cela peut constituer un indice d'une anomalie du système d'assistance de stationnement à reculons.

Dans un pareil cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire KIA agréé dès que possible.

UTILISATION ÉCONOMIQUE

La consommation de carburant de votre véhicule dépend surtout de vos habitudes de conduite, de l'endroit et du moment que vous conduisez.

Chacun de ces facteurs a une influence sur la quantité de kilomètres (milles) qu'il est possible de franchir avec un litre (gallon) d'essence. Pour conduire votre véhicule de la façon la plus économique qui soit, les conseils suivants vous aideront à épargner tant en essence qu'en réparations :

- Éviter de réchauffer trop longtemps le moteur. Lorsqu'il tourne régulièrement, commencer à rouler. Se souvenir que le réchauffement du moteur peut exiger plus de temps par temps froid.
- Économiser du carburant en accélérant lentement après un arrêt.
- Maintenir le moteur en bon état et respecter les intervalles d'entretien recommandés. Ceci aidera à augmenter la durée de vie utile de toutes les pièces et réduira le coût d'utilisation du véhicule.
- Ne pas utiliser inutilement le climatiseur.
- Ralentir sur parcours accidenté.
- Pour prolonger la vie utile des pneus et améliorer l'économie d'essence, toujours gonfler les pneus à la pression recommandée.

- Pour éviter des arrêts brusques, maintenir une distance sécuritaire avec les autres véhicules. On réduira ainsi l'usure des garnitures et des plaquettes de freins. Conduire de cette façon permettra l'économie de carburant, car il en faut davantage pour reprendre la vitesse de croisière après un arrêt.
- Ne transporter aucune charge inutile sur (ou dans) le véhicule.
- Ne pas laisser votre pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Cela peut entraîner une usure inutile, des dommages éventuels aux freins et une hausse de consommation de carburant.
- Un mauvais réglage de la géométrie peut entraîner une usure prématurée des pneus et augmenter la consommation de carburant.
- Des vitres abaissées lorsque le véhicule roule à grande vitesse peuvent augmenter la consommation de carburant.
- La consommation de carburant est plus élevée par vent frontal ou latéral. Pour aider à réduire la consommation, ralentir en présence de tels vents.

Un véhicule en bon état de marche favorise tant l'économie d'essence que la sécurité. Par conséquent, faire effectuer l'entretien prévu chez un concessionnaire Kia agréé.



AVERTISSEMENT

- Déplacement avec le moteur arrêté

Ne jamais arrêter le moteur quand le véhicule est en mouvement. La servodirection et le servofrein ne fonctionnent pas lorsque le moteur est arrêté. Plutôt que descendre une pente le moteur arrêté, rétrograder plutôt à une vitesse appropriée pour obtenir un freinage moteur. En outre, le fait de couper le moteur en roulant peut verrouiller le volant et provoquer une perte de contrôle de la direction pouvant entraîner des blessures graves et même la mort.

CONDITIONS DE CONDUITE SPÉCIALES

Conditions dangereuses

Face à des conditions de conduite dangereuses comme l'eau, la neige, la glace, la boue, le sable ou autres, suivre ces directives :

- Conduire prudemment et prévoir une distance sécuritaire de freinage.
- Éviter tout mouvement brusque de freinage ou de direction.
- Lors du freinage sans l'apport des freins ABS, pomper légèrement la pédale de frein jusqu'à l'arrêt du véhicule.

AVERTISSEMENT- ABS

Ne pas pomper la pédale de frein sur les véhicules équipés du système ABS.

- Si vous êtes embourbé dans la neige, la boue ou le sable, utiliser la deuxième vitesse. Accélérer lentement pour éviter le patinage des roues motrices.
- Mettre du sable, du sel gemme ou autre matériau antidérapant sous les roues motrices pour améliorer la traction sur la glace, neige ou boue.

AVERTISSEMENT - Rétrogradation

La rétrogradation avec une boîte-pont automatique sur une surface glissante peut être cause d'accident. Être prudent en rétrogradant sur des surfaces glissantes.

Basculement du véhicule

S'il devient nécessaire de faire basculer le véhicule pour le sortir de la neige, du sable ou de la boue, tourner d'abord le volant de direction vers la droite et vers la gauche pour dégager le devant des pneus avant. Ensuite, alterner entre la marche avant et la marche arrière (R) sur les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique. Ne pas emballer le moteur et éviter de faire patiner les roues. Si le véhicule est toujours embourbé après quelques tentatives, confier la manoeuvre à une dépanneuse afin d'éviter la surchauffe du moteur et l'endommagement possible de la boîte-pont.

ATTENTION

L'emploi prolongé des manoeuvres d'«oscillation» peut susciter la surchauffe du moteur, une détérioration ou panne de la boîte de vitesses, et une détérioration des pneus.

AVERTISSEMENT - Patinage des roues

Ne pas faire patiner les roues, en particulier à des vitesses de plus de 56 km/h (35 m/h). Faire patiner les roues à haute vitesse lorsque le véhicule est immobilisé pourrait provoquer l'explosion d'un pneu et blesser des passants.

ATTENTION

Le système ESC (selon l'équipement) doit être éteint (OFF) avant de faire effectuer un mouvement de va-et-vient au véhicule.

AVERTISSEMENT

Si le véhicule s'embourge dans la neige, la vase, le sable ou autre, vous pouvez tenter de faire balancer le véhicule vers l'avant et l'arrière. Ne tentez pas cette manoeuvre si des gens ou des objets se trouvent près du véhicule. Pendant la manoeuvre, le véhicule peut sauter soudainement vers l'avant ou l'arrière alors qu'il se désembourbe, risquant de blesser les gens ou d'endommager les objets à proximité.

Conduite de nuit

Puisque la conduite de nuit comporte plus de risques que celle de jour, voici des directives importantes à observer :

- Ralentir et laisser plus de distance entre votre véhicule et celui qui vous précède, car la visibilité est réduite la nuit, surtout si l'éclairage routier ou de rues est faible.
- Régler vos rétroviseurs pour réduire l'éblouissement causé par les phares des autres véhicules.

- S'assurer que les phares sont propres et bien alignés. Dans le cas contraire, la visibilité nocturne pourrait être réduite.
- Éviter de regarder directement les phares des véhicules en sens opposé. Ils pourraient vous aveugler temporairement, ce qui nécessiterait plusieurs secondes pour que vos yeux s'habituent à nouveau à l'obscurité.

Conduite sous la pluie

La pluie et les routes détrempées peuvent rendre la conduite dangereuse, surtout si vous n'êtes pas préparé à ces conditions. Voici quelques directives pour la conduite sous la pluie :

- Une pluie abondante peut nuire à la visibilité et augmenter la distance requise pour immobiliser votre véhicule. Il faut donc ralentir.
- S'assurer que les essuie-glace sont en bon état. Lorsqu'ils font des rayures sur le pare-brise ou nettoient mal la surface, il est temps de les changer.
- Avec des pneus en mauvais état, un freinage sur une chaussée mouillée peut entraîner le dérapage du véhicule et causer un accident. S'assurer que les pneus sont en bon état.

- Allumer vos phares pour que les autres conducteurs puissent bien voir votre véhicule.
- Rouler trop vite sur de grosses flaques d'eau peut nuire à l'efficacité des freins. En pareille condition, s'assurer de rouler lentement.
- Si vos freins sont mouillés, les appliquer légèrement pendant la conduite, jusqu'à un fonctionnement normal.

Conduite dans les zones inondées

Éviter de rouler dans des zones inondées, à moins d'être certain que la profondeur de l'eau ne dépasse pas le bas du moyeu des roues. Avancer prudemment dans l'eau. Prévoir une distance de freinage suffisante, parce que le rendement des freins pourrait être réduit.

Après avoir roulé dans l'eau, sécher les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein à plusieurs reprises pendant que le véhicule avance lentement.

CONDUITE EN HIVER

- Il est recommandé de transporter du matériel d'urgence, incluant des chaînes pour les pneus, un grattoir, un produit de dégivrage pour le pare-brise, un sac de sable ou de sel gemme, des torches de détresse, une petite pelle et des câbles d'appoint.
- S'assurer d'avoir suffisamment de liquide de refroidissement à l'éthylèneglycol dans le radiateur.
- Vérifier l'état de la batterie et des câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie, qui doit donc être en parfait état pour fournir suffisamment de puissance de démarrage à froid.
- S'assurer que la viscosité de l'huile à moteur convient au temps froid.
- Vérifier le système d'allumage pour déceler la présence de raccords desserrés ou des dommages.
- Utiliser du liquide lave-glace antigel (ne pas utiliser d'antigel de liquide de refroidissement).
- Ne pas utiliser le frein de stationnement s'il y a danger de gel. Déplacer le levier des vitesses à P (Stationnement) et bloquer les roues arrières.

Pneus d'hiver

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule Kia, s'assurer qu'il s'agit de pneus radiaux ayant les mêmes dimensions et le même indice de charge que les pneus d'origine. Installer des pneus à neige sur les quatre roues pour équilibrer la maniabilité du véhicule dans toutes les conditions. Se rappeler que l'adhérence des pneus d'hiver sur chaussée sèche peut être inférieure à celle des pneus d'origine de votre véhicule. Conduire prudemment, même lorsque la chaussée est dégagée. Vérifier la vitesse maximum permise auprès du détaillant de pneus.

AVERTISSEMENT

- Dimensions des pneus d'hiver

Les dimensions et le type de pneus d'hiver doivent être équivalents à ceux des pneus d'origine du véhicule. Autrement, la sécurité et la maniabilité de votre véhicule pourraient être diminuées.

Ne pas mettre de pneus à crampons sans d'abord vérifier la législation locale ou provinciale et les restrictions en vigueur sur leur utilisation.

TRACTION D'UNE REMORQUE

AVERTISSEMENT

- Remorquage

Si vous n'utilisez pas l'équipement approprié ou si vous ne conduisez pas correctement, vous pouvez perdre le contrôle en tirant une remorque. Par exemple, si la remorque est trop lourde, les freins peuvent ne pas bien fonctionner ou même pas du tout. Les occupants du véhicule pourraient subir des blessures graves, voire mortelles. Avant de remorquer une roulotte, s'assurer de suivre toutes les étapes décrites dans la présente section.

AVERTISSEMENT

- Limites de poids

Avant de remorquer, assurez-vous que le poids total de remorquage, le poids brut combiné, le poids brut du véhicule, le poids brut de l'essieu et la charge sur le timon se retrouvent tous dans les limites.

Article		lbs. (kg)
Poids maximal de la remorque	Remorque sans dispositif de freinage	1000 (453)
	Remorque avec dispositif de freinage	3500 (1587)
Charge statique maximum permise sur les dispositifs d'attelage de remorque		350 (158)

ATTENTION

Le remorquage incorrect d'une roulotte peut endommager le véhicule et entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie. Pour savoir comment remorquer correctement une roulotte, suivre les conseils décrits dans cette section.

Votre véhicule a la capacité de remorquer une roulotte. Pour connaître sa capacité de remorquage, lire les renseignements à la rubrique intitulée «Poids de la remorque» plus loin dans cette section.

Se rappeler que la traction d'une remorque exige une conduite particulière et entraîne des changements au niveau de la maniabilité, de la durabilité et de la consommation de carburant. La traction sécuritaire d'une remorque nécessite un équipement approprié qui est utilisé de manière adéquate.

Cette section offre plusieurs conseils éprouvés et des règles de sécurité pour la traction d'une remorque. Plusieurs de ces éléments concernent directement votre sécurité et celle des passagers. Lire attentivement cette section avant de remorquer une roulotte.

Les composants qui servent à remorquer comme le moteur, la transmission, les roues et les pneus doivent fournir un effort additionnel. Le moteur doit tourner à un régime plus élevé et subir une charge plus lourde. Ce fardeau supplémentaire entraîne une augmentation de la chaleur. De plus, la remorque augmente considérablement la résistance à l'air, ce qui rehausse les exigences de traction.

Attelages

Il est important de disposer d'un attelage approprié. Les vents latéraux, les gros camions que vous croisez et les routes accidentées sont autant de raisons qui exigent un attelage approprié. Voici quelques règles à suivre :

- Devrez-vous percer des trous dans la carrosserie de votre véhicule pour installer un attelage de remorque ? Si oui, s'assurer de les boucher lorsque vous enlèverez l'attelage au risque de laisser pénétrer du monoxyde de carbone (CO), un gaz mortel provenant du système d'échappement, ainsi que de la poussière et de l'eau.
- Les pare-chocs de votre véhicule ne sont pas conçus pour les attelages. Par conséquent, n'y fixer aucun attelage pour pare-chocs. Utiliser seulement un attelage monté sur le châssis qui n'est fixé d'aucune façon au pare-chocs.

Chaînes de sécurité

Il faut toujours fixer des chaînes entre votre véhicule et votre remorque. Croiser les chaînes sous le timon de la remorque pour que le timon ne tombe pas sur la chaussée, s'il se sépare de l'attelage. Les directives concernant les chaînes de sécurité sont fournies par le fabricant de l'attelage ou par celui de la remorque. Suivre les recommandations du fabricant pour fixer les chaînes de sécurité. Laisser toujours un jeu suffisant pour effectuer des virages avec votre remorque. Ne jamais laisser les chaînes de sécurité traîner au sol.

Freins de la remorque

Si votre remorque pèse plus que le poids maximum de remorque sans les freins de remorque, elle doit avoir ses propres freins qui doivent être adéquats. S'assurer de lire et de suivre les directives concernant les freins de la remorque, afin de pouvoir les installer, les régler et les entretenir de façon appropriée.

- Ne pas compter sur les freins de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Freins de la remorque

Ne pas utiliser une remorque ayant ses propres freins avant d'être absolument certain que le système de freinage a été installé de manière adéquate. Ce travail doit être effectué par un professionnel. Faire installer les freins de la remorque dans un atelier spécialisé.

Conduite avec une remorque

Le remorquage d'une roulotte exige un certain niveau d'expérience. Avant de prendre la route, il faut apprendre à connaître sa remorque. Se familiariser avec les manoeuvres et le freinage avec le poids additionnel d'une remorque. Se souvenir que le véhicule que vous conduisez est maintenant beaucoup plus long et beaucoup moins agile que le véhicule lui-même.

Avant de partir, vérifier l'attelage et la plate-forme, les chaînes de sécurité, les connecteurs électriques, les phares, les pneus et le réglage des rétroviseurs. Si la remorque est munie de freins électriques, commencer à avancer et appuyer manuellement sur la commande de frein de la remorque pour s'assurer que les freins fonctionnent. Cela vous permet de vérifier les connexions électriques par la même occasion.

En cours de route, s'assurer à l'occasion que le chargement est toujours bien fixé et que les phares et les freins de la remorque fonctionnent normalement.

Distance entre les véhicules

Lorsque vous remorquez une roulotte, doubler au moins la distance à laisser avec le véhicule qui vous précède. Ceci aidera à éviter des situations impliquant un freinage et des virages brusques.

Dépassement

Lors du remorquage d'une roulotte, il faudra une plus grande distance pour dépasser. Et, à cause de la longueur plus importante du véhicule, vous aurez à devancer davantage un véhicule que vous avez doublé avant de reprendre votre voie.

Marche arrière

Placer la main sur la partie inférieure du volant. Pour faire tourner la remorque vers la gauche, déplacer votre main vers la gauche. Pour faire tourner la remorque vers la droite, déplacer votre main vers la droite. Toujours reculer lentement, et dans la mesure du possible, demander à quelqu'un de vous guider.

Virages

Lorsque vous tirez une remorque, effectuez des virages plus larges qu'à l'habitude pour éviter que votre remorque ne frappe l'accotement, les bordures, les panneaux de signalisation, les arbres ou autres objets. Éviter les manoeuvres brusques. Signaler vos intentions bien à l'avance.

Clignotants et remorques

Lorsque vous tirez une remorque, il faut des clignotants distincts et du câblage additionnel.

Les flèches vertes de votre tableau de bord clignoteront à chaque fois que vous indiquerez un virage ou un changement de voie. S'ils sont bien branchés, les feux de la remorque clignoteront aussi pour indiquer aux autres conducteurs que vous allez tourner, changer de voie ou vous arrêter. Lorsque vous tirez une remorque, les flèches vertes de votre tableau de bord clignoteront pour indiquer un virage même si les ampoules des feux de votre remorque sont brûlées. Ainsi, vous pourrez croire que les autres conducteurs voient vos clignotants, alors que ce n'est pas le cas. Vérifier à l'occasion que les feux de la remorque fonctionnent normalement. Vous devez aussi vérifier les feux chaque fois que vous débranchez et rebranchez le câblage.

Ne pas brancher le système d'éclairage de la remorque directement sur le système d'éclairage de votre véhicule.

Utiliser uniquement un faisceau de fils pour remorques approuvé. Votre concessionnaire Kia agréé peut vous aider pour l'installation du faisceau de fils.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas utiliser un faisceau de fils approuvé pour remorques peut endommager le système électrique du véhicule ou causer des blessures.

Conduite en pente

Réduire votre vitesse et passer à un rapport inférieur avant de commencer à descendre une pente longue ou abrupte. Si vous ne rétrogradez pas, vous pourriez devoir utiliser les freins à un tel point qu'ils surchaufferaient et ne fonctionneraient plus efficacement.

Pour monter une longue pente, rétrograder et réduire votre vitesse à environ 70 km/h (45 mph) pour diminuer les risques de surchauffe du moteur et de la transmission.

Si votre remorque pèse plus que le poids maximum de remorque sans les freins de remorque et que vous avez une boîte-pont automatique, le levier sélecteur devrait être en position de marche avant (D) lors du remorquage de la remorque.

Le fait d'utiliser la position D (marche avant) lorsque vous tirez une remorque minimisera l'échauffement des pièces et prolongera la vie utile de votre boîte-pont.

ATTENTION

- ***En tirant une remorque sur une pente raide (de plus de 6 %), apporter une attention particulière à la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur pour s'assurer que le moteur ne surchauffe pas. Si l'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement se déplace vers "H" (CHAUD), se ranger le long de la route et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il se refroidisse. Une fois qu'il est suffisamment refroidi, il est possible de continuer.***
- ***On doit alors choisir sa vitesse en fonction du poids de la remorque et des pentes à gravir pour réduire le risque de surchauffe du moteur et de la boîte-pont.***

Stationnement en pente

Généralement, un véhicule auquel une remorque est attachée ne doit pas être stationné en pente car il est dangereux de blesser gravement, voire de tuer quelqu'un. En outre, le véhicule et la remorque risquent d'être endommagés en roulant librement en marche arrière.

AVERTISSEMENT

- Stationnement en pente

Stationner votre véhicule en montée avec une remorque derrière pourrait entraîner de graves blessures, voire la mort, dans l'éventualité où la remorque se détacherait.

Cependant, si vous devez stationner votre remorque en pente, voici ce qu'il faut faire :

1. Mettre les freins mais ne pas changer de vitesse.
2. Que quelqu'un place des cales sous les roues de la remorque.
3. Quand les cales sont en place, relâcher les freins jusqu'à ce que les cales absorbent la charge.
4. Réappliquer les freins, serrer le frein de stationnement et puis déplacer le levier des vitesses à P (stationnement).
5. Relâcher les freins.



AVERTISSEMENT

- Frein de stationnement

Il peut être dangereux de sortir du véhicule si le frein de stationnement n'est pas appliqué à fond. Si on a laissé tourner le moteur, le véhicule peut se déplacer subitement. Les occupants du véhicule pourraient subir des blessures graves, voire mortelles.

Démarrage depuis un stationnement en pente

1. La boîte de vitesses à P (stationnement), appliquer les freins et retenir la pédale enfoncée et :
 - Démarrer le moteur ;
 - Déplacer le levier des vitesses, et
 - Désengager le frein de stationnement.
2. Relâcher lentement la pédale de frein.
3. Conduire lentement jusqu'à ce que la remorque dégage les cales.
4. Arrêter et faire prendre et ranger les cales par une autre personne.

Entretien pour le remorquage d'une remorque

Votre véhicule devra être entretenu plus souvent si vous tirez régulièrement une remorque. Porter une attention particulière à l'huile moteur, à l'huile de transmission automatique, au lubrifiant d'essieu et au liquide de refroidissement. L'état des freins aussi doit être vérifié régulièrement. Chacun de ces éléments est décrit dans ce guide, et l'index vous permettra de les trouver rapidement. Si vous avez l'intention de tirer une remorque, nous vous suggérons de lire ces sections avant de prendre la route.

Ne pas oublier non plus de faire entretenir votre remorque et votre attelage. Respecter le programme d'entretien recommandé pour la remorque et l'inspecter périodiquement. Il est préférable d'effectuer une inspection quotidienne avant le départ. Par-dessus tout, tous les écrous et les boulons de l'attelage doivent être bien serrés.

⚡ ATTENTION

- *En raison de la charge accrue avec la remorque, le moteur peut surchauffer par temps chaud ou en montée de pente. Si l'indicateur du liquide de refroidissement indique une surchauffe, couper le climatiseur et arrêter le véhicule dans un endroit sûr pour permettre au moteur de se refroidir.*
- *Quand vous remorquez, vérifier le fluide de la boîte-pont plus fréquemment.*
- *Si votre véhicule n'a pas la climatisation, vous devriez faire installer un ventilateur de condenseur pour améliorer la performance du moteur quand vous remorquez une remorque.*

Si vous décidez de remorquer une roulotte

Voici quelques éléments à considérer si vous décidez de remorquer une roulotte :

- Diverses lois existent au niveau municipal, provincial, régional et fédéral concernant la traction d'une remorque. S'assurer que votre attelage, rétroviseurs, feux et câblage sont en règle, non seulement où vous habitez mais aussi où vous voyagez. Les agences de réglementation locales ou provinciales sont une bonne source d'information.
- Songer à utiliser un dispositif anti-roulis. On peut se renseigner à ce sujet auprès d'un détaillant d'attelages de remorques.
- Lorsque votre compteur kilométrique a atteint au moins 800 km, vous pouvez remorquer une roulotte. Si vous remorquez pendant les premiers 800 km, ne roulez pas à plus de 80 km/h et ne démarrez pas à plein régime. Cela aidera votre moteur et autres pièces à «s'habituer» à une charge plus lourde.

- Conduisez toujours à une vitesse sécuritaire (moins que 100 km/h) adaptée aux conditions de la route.
- Sur une longue montée, ne pas excéder une vitesse de 70 km/h (45 m/h), ou la vitesse limite de remorquage affichée, selon la plus basse.
- Voici trois éléments importants concernant le poids :

Poids de la remorque

Quel est le poids sécuritaire maximum d'une remorque ? Ne devrait jamais peser plus que le poids maximum de remorque avec freins de remorque. Mais même ce poids peut être trop lourd.

Cela dépend de la façon dont vous prévoyez utiliser votre remorque. Par exemple, la vitesse, l'altitude, les pentes, la température extérieure et le fait que votre véhicule a l'habitude de tirer une remorque sont tous des facteurs importants. Le poids idéal d'une remorque peut aussi dépendre de l'équipement spécial dont votre véhicule est muni.

Poids du timon de la remorque

Le poids du timon est un élément important à prendre en considération pour toute remorque, car il modifie le poids total roulant (PTR) de votre véhicule. Le PTR inclut le poids à vide en ordre de marche du véhicule, toute charge que vous transportez dans le véhicule et le poids des occupants du véhicule. Si vous décidez de remorquer une roulotte, vous devez aussi ajouter le poids du timon au PTR, puisque votre véhicule devra également supporter ce poids.

Le poids du timon doit être au maximum 10 % de celui de la remorque une fois chargée. Lorsque vous avez chargé la remorque, pesez la remorque puis le timon séparément pour savoir si le poids est approprié. S'il ne l'est pas, vous pourrez peut-être le corriger simplement en déplaçant certains objets à l'intérieur de la remorque.

AVERTISSEMENT

- Remorque

- Dans une remorque, ne jamais placer plus de poids à l'arrière qu'à l'avant. La partie avant de la remorque devrait avoir environ 60 % de la charge totale, et la partie arrière environ 40 %.
- Ne jamais dépasser la limite de poids de la remorque, ni de l'équipement de remorquage. Un chargement inadéquat peut endommager votre véhicule et vous causer des blessures. Vérifier le poids et le chargement avec une balance commerciale ou semblable à celle qu'on trouve dans les postes de contrôle routier.
- Une roulotte mal chargée peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

SURCHARGE

AVERTISSEMENT

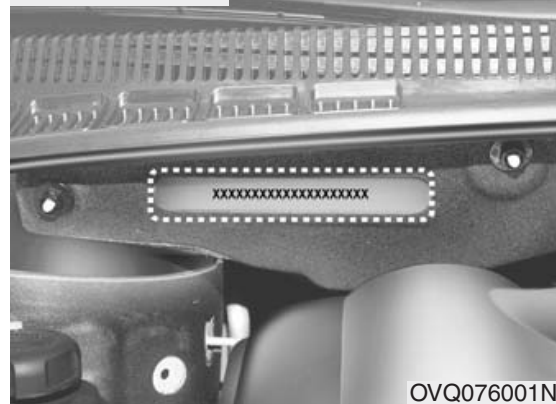
- Poids du véhicule

Le poids maximal autorisé à l'essieu (PMAE) et le poids total autorisé en charge (PTAC) de votre véhicule sont indiqués sur l'étiquette du fabricant qui se trouve sur la porte du conducteur. Le fait d'excéder ces limites peut causer un accident ou endommager le véhicule. On peut calculer le poids de la charge en pesant les objets (et les occupants) avant de les placer dans le véhicule. Faire bien attention de ne pas surcharger votre véhicule.

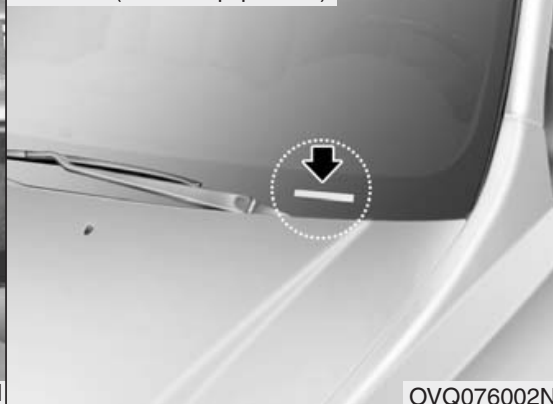
ÉTIQUETTES

Votre véhicule possède plusieurs étiquettes et numéros d'identification importants. La position des étiquettes est montrée aux illustrations suivantes :

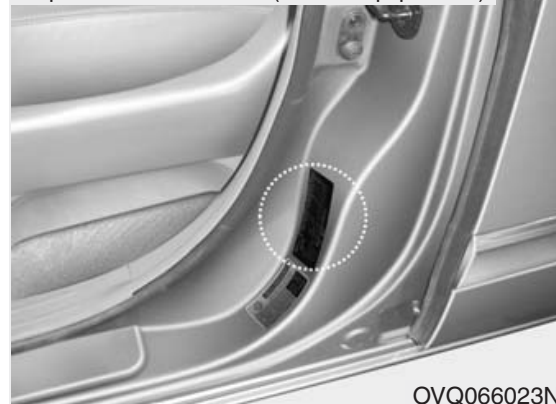
Numéro de châssis



VIN label (selon l'équipement)



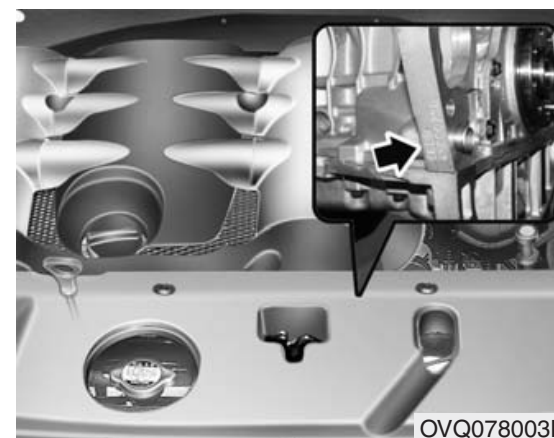
Étiquette d'identification (selon l'équipement)



Numéro d'identification du véhicule (VIN)



**Spécifications des pneus /
étiquette de pression**



Numéro du moteur

Avertissement routier / 5-2
Démarrage secours / 5-2
Si le moteur surchauffe / 5-5
Si un pneu est à plat / 5-6
Remorquage / 5-15

Que faire en cas d'urgencez

5

AVERTISSEMENT ROUTIER



Feux de détresse

Les feux de détresse servent à avertir les automobilistes de faire preuve d'une extrême vigilance en approchant ou en doublant un véhicule qui a ses multiclignotants en fonction.

Ils doivent toujours être utilisés dans des cas tels que la réparation du véhicule, le stationnement sur l'accotement ou pour signaler l'arrêt forcé du véhicule.

Pour mettre les feux de détresse en fonction, appuyer sur la commande située sur le tableau de commande de la console centrale. Tous les clignotants de direction clignotent alors simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent, que le véhicule soit en marche ou pas.
- Les feux de direction ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.
- Faire attention si les feux de détresse sont allumés durant le remorquage.

DÉMARRAGE SECOURS

Démarrage forcé

Le démarrage forcé au moyen de câbles volants peut être dangereux s'il est mal effectué. Par conséquent, suivre les procédures de survoltage de la batterie pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre véhicule et la batterie. En cas de doute, il est fortement recommandé de faire effectuer ce travail par un technicien compétent ou un service de remorquage.

ATTENTION

Utiliser uniquement un circuit d'appoint de 12 volts. L'utilisation d'une source d'alimentation de 24 volts (soit deux batteries de 12 volts en série ou un groupe turbine/alternateur de 24 volts) risque d'endommager irrémédiablement un démarreur de 12 volts, le système d'allumage et autres composants électriques.

⚠ AVERTISSEMENT

- Batterie

Ne jamais tenter de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie, sinon la batterie risque de se rompre ou d'exploser, entraînant ainsi des préjudices corporels graves.

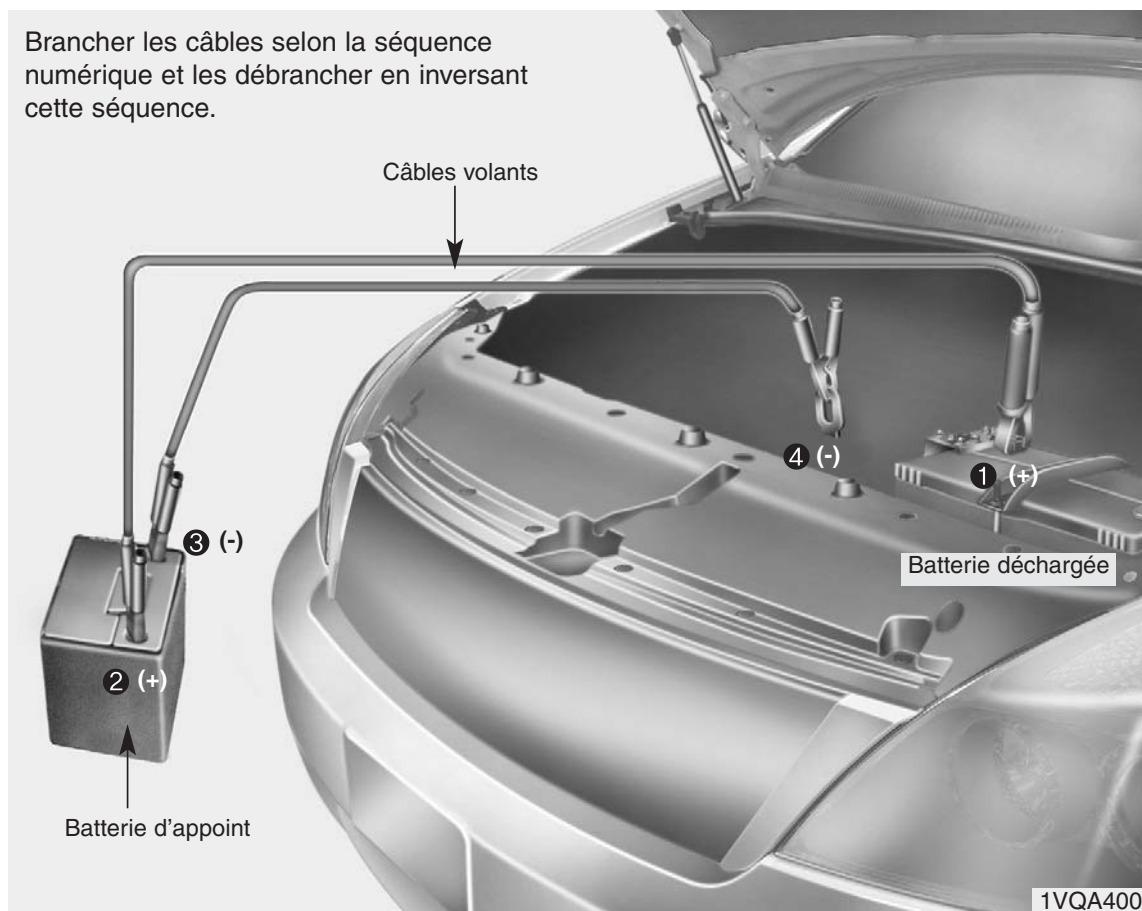
⚠ AVERTISSEMENT

- Batterie

- Ne jamais approcher la batterie de toute flamme ou d'étincelles, sinon l'hydrogène qui s'en dégage risque d'exploser au contact.
- Ne pas tenter d'effectuer un démarrage forcé si la batterie déchargée est gelée ou si le niveau d'électrolyte est bas. La batterie peut se rompre ou exploser.

Raccordement des câbles volants

Brancher les câbles selon la séquence numérique et les débrancher en inversant cette séquence.



Procédure de démarrage forcé

1. S'assurer que la batterie d'appoint est de 12 volts et que la borne négative est mise à la terre.
2. Si la batterie d'appoint se trouve dans un autre véhicule, s'assurer que les deux véhicules ne se touchent pas.
3. Mettre toutes les charges électriques inutiles hors fonction.
4. Brancher les câbles volants selon la séquence numérique exacte indiquée dans l'illustration précédente. Brancher d'abord une extrémité d'un câble volant à la borne positive de la batterie déchargée (1), puis l'autre extrémité à la borne positive de la batterie d'appoint (2). Brancher ensuite une extrémité de l'autre câble volant à la borne négative de la batterie d'appoint (3) et l'autre extrémité à un point métallique solide et stationnaire (le support de levage moteur, par exemple) éloigné de la batterie(4).

⚡ ATTENTION - Câbles de la batterie

Ne pas brancher le câble volant depuis la borne négative de la batterie d'appoint à la borne négative de la batterie déchargée. Ceci peut entraîner la surchauffe et le craquage de la batterie déchargée, causant une fuite d'acide de batterie.

S'assurer que les câbles volants ne touchent à rien d'autre que les bornes de batterie ou la mise à la terre appropriées. Ne pas se pencher sur la batterie en effectuant les connexions.

5. Démarrer le moteur du véhicule comportant la batterie d'appoint et le laisser tourner à 2 000 tr/mn, puis démarrer le moteur du véhicule en panne.

Si la raison du déchargement de la batterie n'est pas évidente, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia gréé.

Démarrage par la poussée

Les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique ne peuvent pas être poussés pour démarrer. Suivre les directives du démarrage forcé dans le présent manuel.

⚡ ATTENTION

Ne jamais remorquer un véhicule pour le démarrer car la poussée soudaine vers l'avant lors du démarrage du moteur peut entraîner une collision avec le véhicule remorqueur.

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

La jauge de température qui indique une surchauffe, la chute de puissance du moteur ou un fort cognement ou cliquetis indiquent que le moteur a probablement surchauffé. En présence de l'un ou l'autre de ces symptômes, suivre la procédure suivante :

1. Allumer les feux de détresse, ramener le véhicule au plus proche endroit sécuritaire et l'arrêter. Déplacer le levier de vitesses à Park (transmission automatique) et serrer le frein de stationnement.
2. S'assurer de mettre le climatiseur hors fonction.
3. Si le liquide de refroidissement ou de la vapeur s'échappent du radiateur, couper le moteur et appeler un concessionnaire Kia agréé pour obtenir de l'aide.

En l'absence de tout renversement de liquide de refroidissement, laisser le moteur tourner au ralenti et ouvrir le capot pour lui permettre de se refroidir.

Si la température ne baisse pas en laissant tourner le moteur au ralenti, couper ce dernier et lui laisser le temps de se refroidir.

4. À ce point, le niveau du liquide de refroidissement doit être vérifié en utilisant la jauge du réservoir. S'il est bas, vérifier les tuyaux et raccords du radiateur et du système de chauffage, le radiateur et la pompe à eau pour déceler la présence de fuites. En présence de fuite importante ou de tout autre problème qui aurait pu causer la surchauffe du moteur, ne pas remettre ce dernier en marche avant d'avoir corrigé le problème. Faire appel à un concessionnaire Kia agréé. Si aucune fuite ou aucun autre problème n'est relevé, avec soin, faire l'appoint de liquide de refroidissement dans le réservoir.

Si le moteur surchauffe fréquemment, faire vérifier et réparer le système de refroidissement dans un établissement concessionnaire Kia agréé.

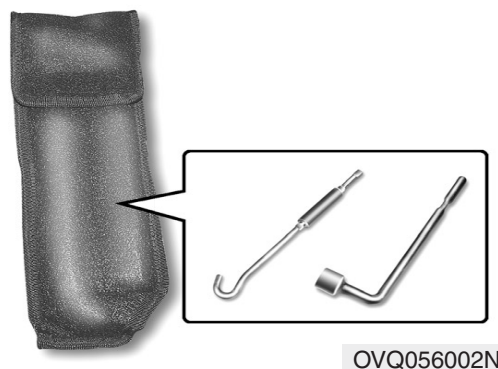


AVERTISSEMENT

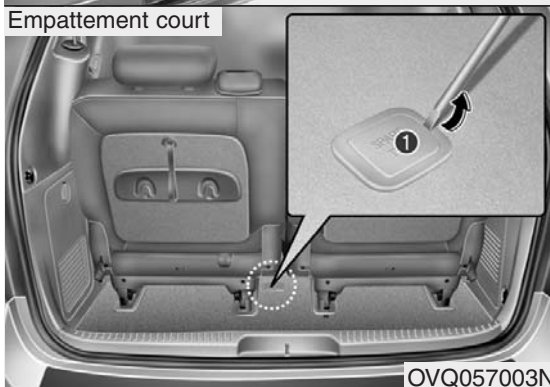
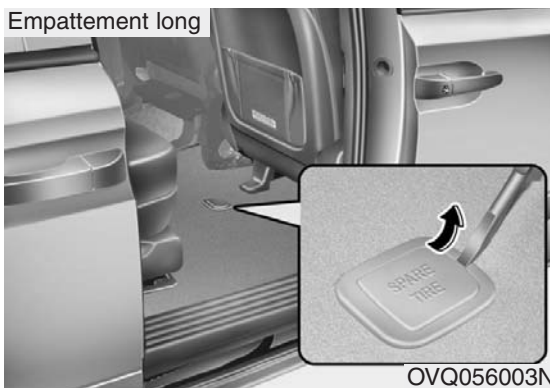
- Enlèvement du bouchon de radiateur

Ne jamais enlever le bouchon de radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Le liquide de refroidissement et la vapeur en ébullition risquent d'exploser sous la pression et causer des blessures graves.

SI UN PNEU EST À PLAT



Le cric, la poignée du cric et la clé à écrou de roue sont rangés dans le compartiment à bagages. Retirez le panneau montré à l'illustration.

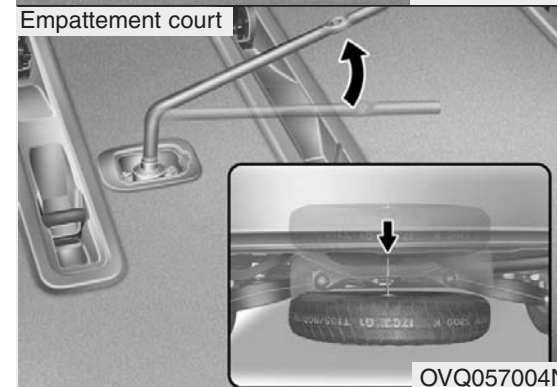
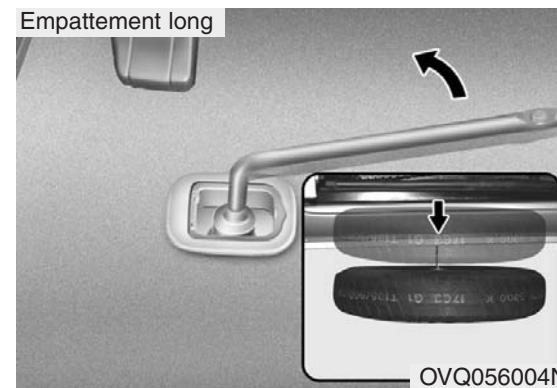


Enlever le pneu de secours

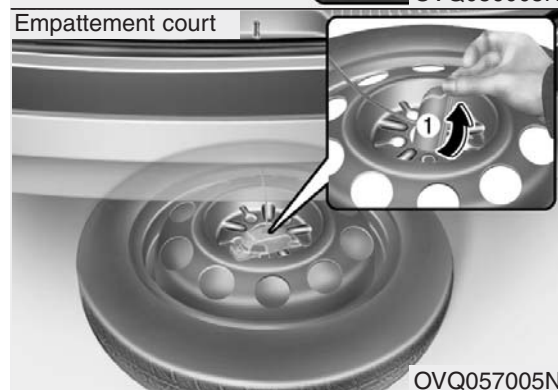
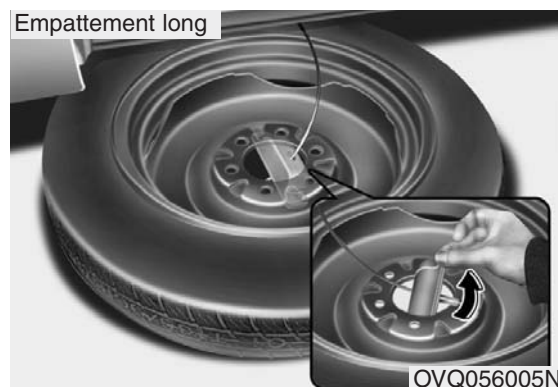
Votre roue de secours se trouve sous le véhicule, directement sous la porte coulissante de droite (ou l'aire de chargement).

1. Ouvrir la porte coulissante de droite (ou le hayon) et repérer le bouchon de plastique recouvrant le boulon hexagonal sur le plancher.

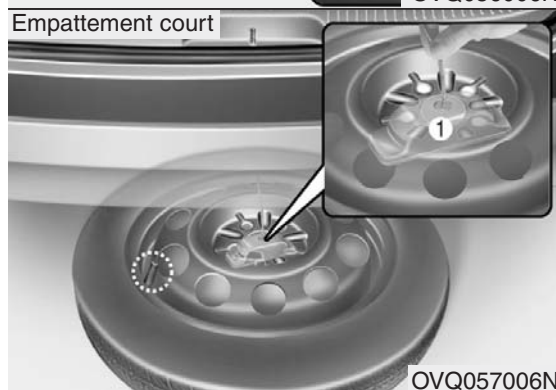
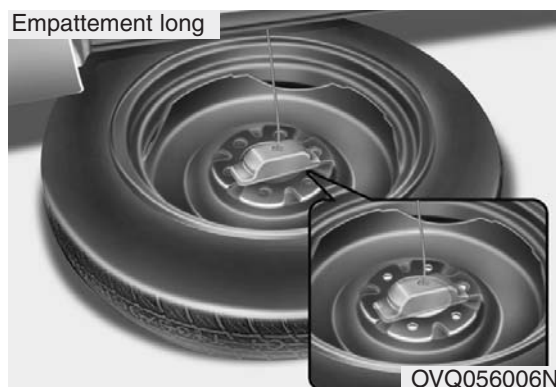
2. Enlever le couvercle.



3. Utiliser la clé à écrou de roue pour desserrer l'écrou suffisamment afin d'abaisser le pneu de secours. Tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le pneu de secours atteigne le sol.



4. Une fois que le pneu de secours touche le sol, continuez à tourner la manivelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et sortez le pneu de secours. Ne jamais faire tourner la clé excessivement; autrement, le porte-pneu de secours peut s'endommager.
5. Enlever la bague de retenue du centre du pneu de secours.



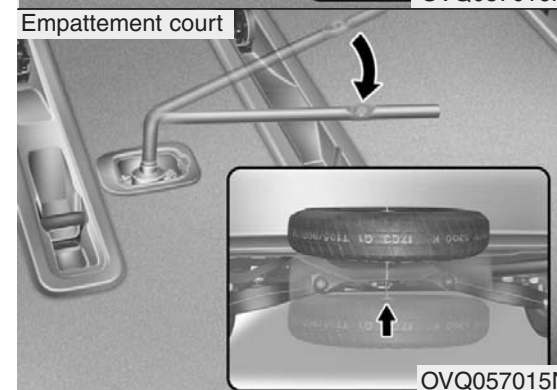
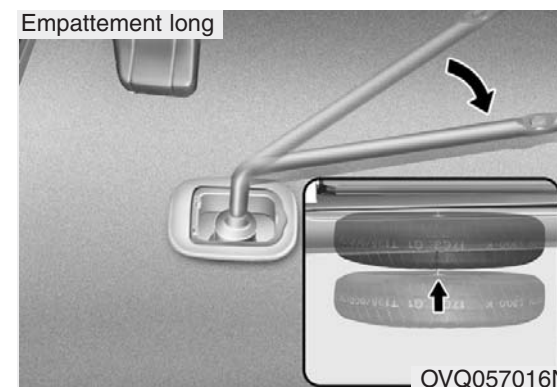
Remiser le pneu de secours

1. Empattement long

Déposez le pneu sur le sol, la soupape faisant face vers le bas.

Empattement court

Déposez le pneu sur le sol, la soupape faisant face vers le haut.



2. Placer la roue en dessous du véhicule et installer la bague de retenue à travers le centre du pneu.
3. Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dé clic.

⚠️ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la fixation du pneu de secours est correctement alignée au centre du pneu pour l'empêcher de faire du bruit. Autrement, il pourrait tomber du porte-pneu et causer un accident.

Important – utilisation du pneu de secours compact

Votre véhicule est équipé d'un pneu de secours compact. Ce pneu de secours compact prend moins d'espace qu'un pneu de taille normale. Ce pneu est plus petit qu'un pneu conventionnel et n'est conçu que pour un usage temporaire.

⚠️ ATTENTION

- ******You should drive prudently when you use the spare compact. It should be replaced by a conventional tire as soon as possible.******
- ******On does not recommend driving this vehicle with more than a spare compact tire.******

⚠️ ATTENTION

******This spare tire should not be used for TRÉS short distances. The spare compact tire should NEVER be used for long drives or long distances.******

Le pneu de secours compact devrait être gonflé à 420 kPa (60 psi).

*** AVIS**

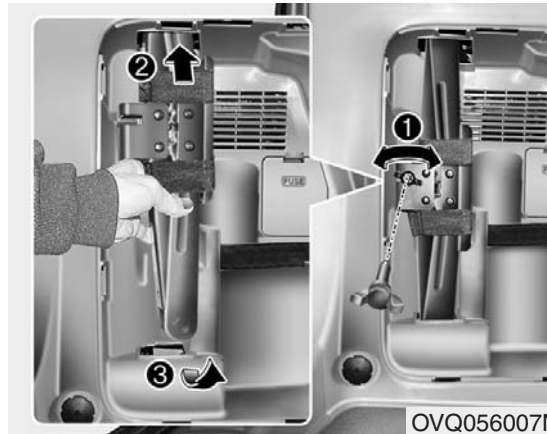
Vérifier la pression de gonflage après avoir installé le pneu de secours. L'ajuster à la pression recommandée, si nécessaire.

Quand vous utilisez un pneu de secours compact, prendre les précautions suivantes :

- En aucun cas, vous ne devriez dépasser 80 km/h (50 m/h) ; une vitesse supérieure peut endommager le pneu.

- Vous assurer que vous conduisez assez lentement pour éviter les risques routiers. Tout risque routier comme les nids de poule ou des débris pourrait gravement endommager le pneu de secours compact.
- Un usage prolongé de ce pneu pourrait entraîner des crevaisons, une perte de contrôle du véhicule et possiblement des blessures personnelles.
- Ne pas dépasser la capacité maximale de chargement du véhicule ou la capacité de charge inscrite sur le côté du pneu de secours compact.
- Éviter de passer sur des obstacles. Le diamètre du pneu de secours compact est plus petit que le diamètre d'un pneu normal ce qui réduit la garde au sol d'environ 25 mm (1 pouce), pouvant causer des dommages au véhicule.
- Ne pas faire laver ce véhicule dans un lave-auto automatique.

- Ne pas mettre de chaînes antidérapantes sur ce pneu. En raison de sa taille réduite, une chaîne antidérapante ne s'adapterait pas correctement. Vous pourriez endommager le véhicule et perdre la chaîne.
- Ce pneu ne devrait pas être installé sur l'essieu avant si on doit conduire le véhicule sur de la neige ou de la glace.
- Ne pas utiliser ce pneu de secours compact sur un autre véhicule puisqu'il a été conçu spécifiquement pour votre véhicule.
- La durée de la bande de roulement du pneu de secours compact est plus courte que celle d'un pneu conventionnel. Vérifier votre pneu de secours compact régulièrement et remplacer les pneus de secours compacts usés par des pneus de la même taille et design, installés sur la même jante.



Changement de pneus

Instructions de levage

Le cric est prévu uniquement pour le changement de pneu en cas d'urgence. Afin de prévenir le cric de « cogner » lorsque le véhicule roule, abaisser le cric à la position la plus basse, le placer dans le compartiment à bagages latéral et tourner le boulon à oreilles (1) fermement dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que le cric soit solidement fixé en tentant de le déplacer vers l'avant et l'arrière.

Suivre les directives de levage afin de diminuer la possibilité de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

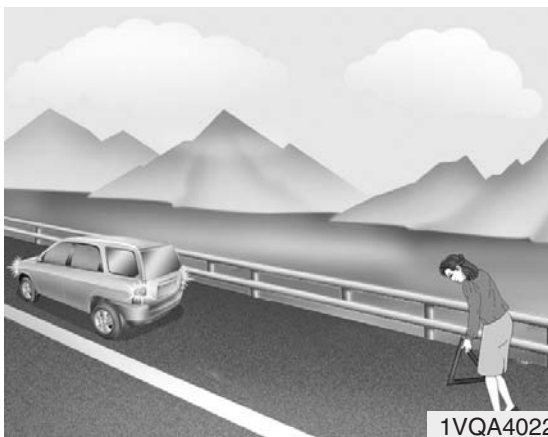
- Remplacement de pneus

- Ne jamais tenter d'effectuer de réparations dans les voies de circulation d'une route publique ou sur l'autoroute.
- Toujours déplacer le véhicule hors de la route sur l'accotement avant de procéder au changement de pneu. Le cric doit être utilisé sur un terrain à niveau. S'il est impossible de trouver un endroit ferme et uniforme hors route, faire appel à un service de dépannage.
- S'assurer d'utiliser les points de levage avant et arrière appropriés du véhicule; ne jamais utiliser les pare-chocs ou toute autre partie du véhicule pour supporter le cric.

(suite)

(suite)

- Le véhicule peut facilement tomber du cric et entraîner des préjudices corporels graves, voire mortels. S'assurer qu'aucune partie du corps ne trouve sous le véhicule lors de l'utilisation du cric.
- Ne pas démarrer ni faire fonctionner le foncteur lorsque le véhicule est soulevé sur le cric.
- Ne jamais permettre à quiconque de rester dans un véhicule soulevé sur un cric.
- S'assurer que tous les enfants présents soient à distance sécuritaire de la route et du véhicule soulevé sur le cric.



Remplacement d'un pneu

1. Stationner sur une surface de niveau et serrer fermement le frein de stationnement.
2. Déplacer le levier des vitesses à P (Stationnement).
3. Actionner les feux de détresse.



4. Retirer la clé d'écrou de roue, le cric, la poignée de cric et le pneu de secours du véhicule.
5. Bloquer l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position du cric.

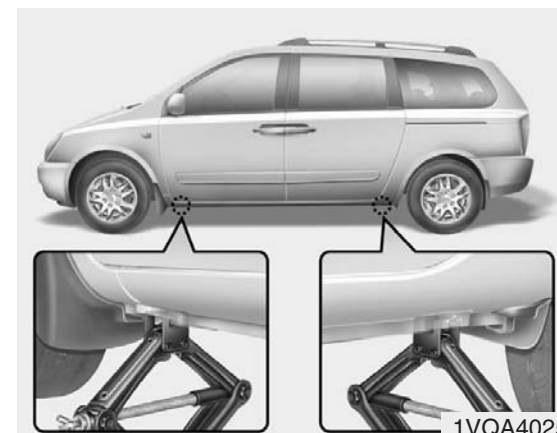
⚠ AVERTISSEMENT

- Changement d'un pneu

- Afin d'empêcher le véhicule de bouger pendant le changement de pneu, toujours serrer le frein de stationnement et bloquer la roue diagonalement opposée à celle qui est changée.
- Il est recommandé de bloquer les roues du véhicule et de n'autoriser personne à demeurer autour du véhicule pendant qu'il est soulevé.



6. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, desserrer les écrous de roue d'un tour chacun, sans en enlever aucun avant que le pneu dégage le sol.



7. Placer le cric à l'avant ou l'arrière de la position de levage la plus près du pneu à changer, aux endroits désignés sous le châssis. Les positions de levage consistent en des plaques soudées au châssis comportant deux languettes et une bossette qui s'agence au cric.

⚠ AVERTISSEMENT

- Emplacement du cric

Pour éviter des blessures, utiliser uniquement le cric fourni avec le véhicule, et veiller à placer le cric au point de levage approprié. Ne jamais utiliser une autre partie du véhicule comme point d'appui pour le cric.



8. Assembler la poignée du cric, l'insérer dans le cric et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever le véhicule jusqu'à ce que le pneu dégage à peine le sol (environ 30 mm [1,2 po]). Avant d'enlever les écrous de roue, s'assurer que le véhicule est stable et qu'il ne risque pas de glisser ou de bouger.
9. Retirer les écrous de roue en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlever la roue.
10. Monter le pneu de secours en position et installer les écrous de roue, le rebord biseauté vers l'intérieur.



11. Après avoir serré les écrous, abaisser complètement le véhicule sur le sol et continuer à serrer les écrous jusqu'à ce qu'ils soient bien assujettis. Les serrer ensuite fermement en alternant dans le sens d'une "X". En cas de doute sur le couple de serrage des écrous de roue, le faire vérifier dans le poste d'essence le plus près. Le couple de serrage spécifié est de 9-11 kg-m, 88-107 N•m, (65 - 79 lb/pi).
Il peut y avoir vibration de la pédale de freins lors du freinage si les écrous de roues ne sont pas correctement serrés.

ATTENTION

Les goujons et écrous de roues du véhicule ont un filetage métrique. Lors de l'enlèvement d'une roue s'assurer de réinstaller les mêmes écrous. S'ils doivent être remplacés, utiliser la même configuration de biseautage. Des écrous à filetage non métrique installés sur des goujons métriques ou vice-versa ne retiendront pas correctement la roue au moyeu et endommageront irrémédiablement les goujons.

À noter que le filetage de la plupart des écrous de roue n'est pas métrique. Donc, il faut faire très attention de vérifier le type de filetage avant la pose d'écrous ou pneu de rechange achetés sur le marché de l'après-vente. En cas de doute, consulter un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Goujons de roue

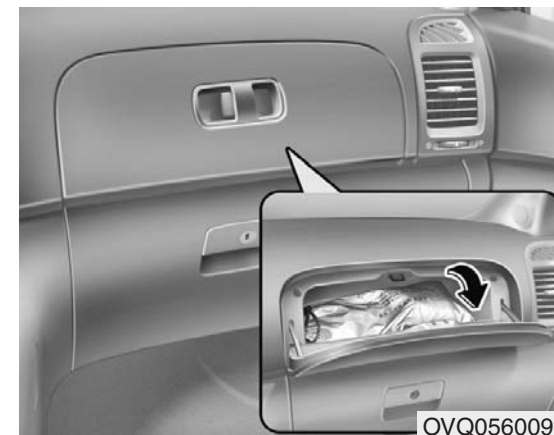
Si les goujons sont endommagés, ils risquent de ne pas retenir la roue, ceci pourrait entraîner la perte d'une roue et une collision avec blessures sérieuses.

Pour éviter que le cric, le levier de cric, les écrous de roue, la clé et le pneu de secours ne s'entrechoquent pendant la conduite, les ranger correctement.

AVERTISSEMENT

- Pression inadéquate de la roue de secours

Vérifier les pressions de gonflage dès que possible après l'installation du pneu de secours. Les rectifier au besoin. Voir le chapitre 8 «Caractéristiques techniques».



OVQ056009N

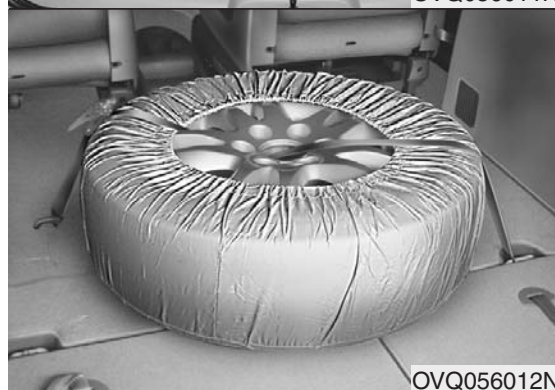
Transport d'un pneu à plat (Empattement long)

Ne rangez pas un pneu à plat sur le support du pneu de secours situé sous le véhicule. Un pneu pleine grandeur doit être rangé et fixé à l'intérieur du véhicule jusqu'à ce que vous vous rendiez à un atelier de réparation.

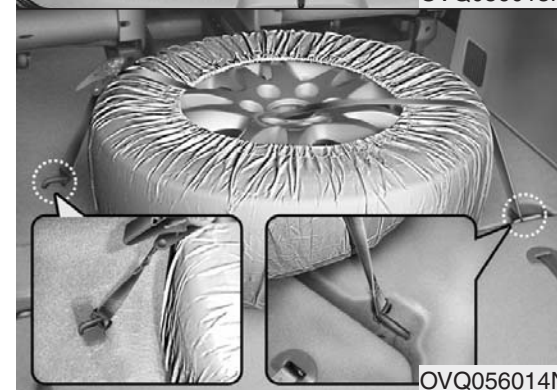
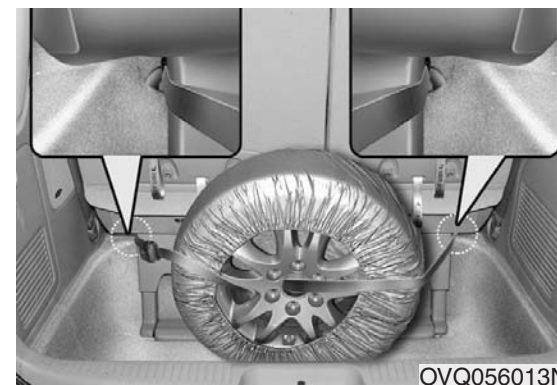


Rangement d'un pneu à plat à l'intérieur du véhicule :

1. Envelopper le pneu à plat, en s'assurant que la tige de la soupape est vers le haut.

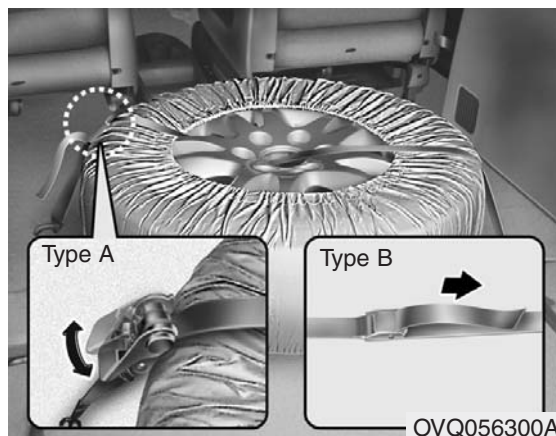


2. Placez le pneu à plat dans l'espace bagages lorsque le siège de la 3e rangée est en position relevée ou sur le plancher lorsque le siège de la 3e rangée est logé dans l'espace bagages.



3. Au besoin, relier les deux courroies à l'aide de la boucle. Passez une des extrémités de la sangle à travers le milieu de la jante et fixez les deux crochets de sangle aux gâches du plancher au siège de la 3e rangée.

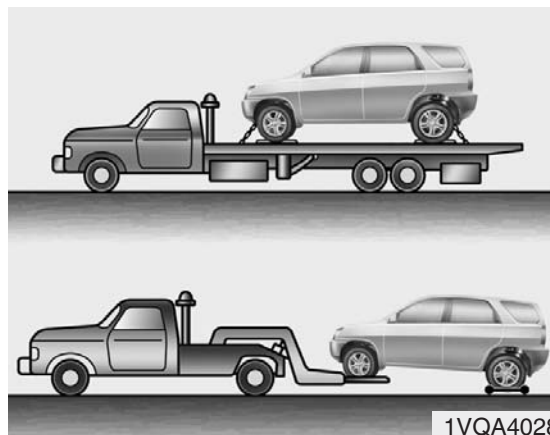
REMORQUAGE



4. **Type A** : Serrez fermement la sangle à l'aide du rochet.
Type B : Serrez les sangles fermement en les tirant dans la boucle.
5. Assurez-vous que le pneu à plat est bien fixé en essayant de le déplacer.

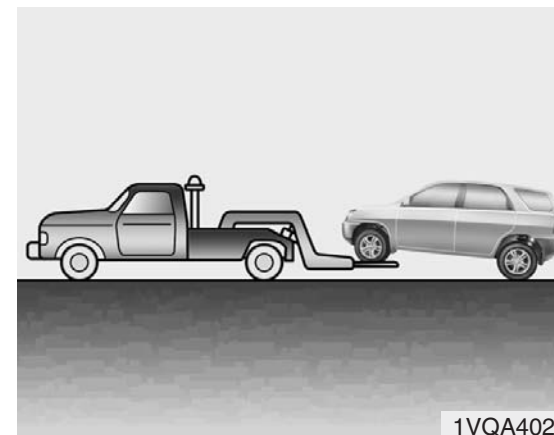
⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais un pneu à plat dans le véhicule sans l'avoir fixé pour éviter qu'il fasse du bruit. Un pneu qui n'a pas été fixé peut être propulsé à l'intérieur de l'habitacle et endommager le véhicule, causer de graves blessures ou le décès des occupants du véhicule en cas de virage brusque, d'arrêt soudain ou de collision.



Si le remorquage d'urgence s'avère nécessaire, on recommande de faire appel à un concessionnaire Kia autorisé ou un service de dépannage commercial. Les procédures appropriées de levage et de traction doivent être observées pour prévenir l'endommagement du véhicule. On recommande d'utiliser un porte-roues ou une plateforme.

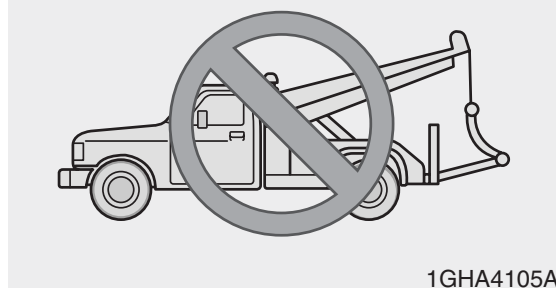
Pour les directives quant au remorquage, se référer à la section 4 " Conduite de votre véhicule".



Il est acceptable de remorquer le véhicule si les roues arrière touchent au sol (sans porte-roues) et si les roues avant sont soulevées.

Lorsque le véhicule est remorqué par une dépanneuse commerciale qui n'utilise pas de chariot porte-roues, l'avant du véhicule doit toujours être soulevé et non l'arrière.

Que faire en cas d'urgence



ATTENTION

- *Ne pas remorquer le véhicule par l'arrière alors que les roues avant touchent le sol pour éviter de l'endommager.*
- *Ne pas remorquer le véhicule au moyen d'élingues. Utiliser un chariot porte-roues ou une plateforme.*

Remorquage du véhicule en cas d'urgence sans chariot porte-roues :

1. Déplacer le commutateur d'allumage à la position ACC.
2. Placer le levier des vitesses de la boîte-pont au point mort.
3. Désengager le frein de stationnement.

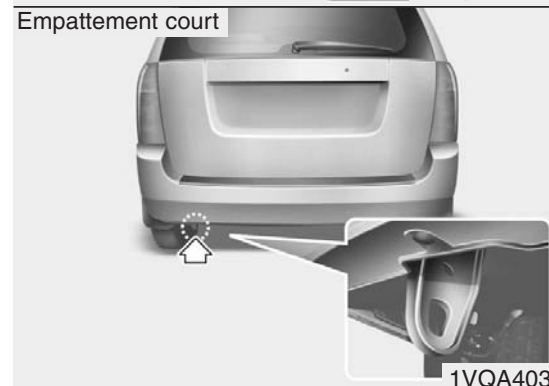
ATTENTION

Le défaut de placer le levier des vitesses au point mort peut entraîner des dommages internes de la boîte-pont.

Empattement long



Empattement court



Si votre véhicule doit être remorqué

Remorquage avec un véhicule autre qu'un camion de remorquage

Si le remorquage s'avère nécessaire, on recommande de confier ce travail à un concessionnaire Kia agréé ou à un service commercial de remorquage.

Si le service de remorquage n'est pas disponible en cas d'urgence, le véhicule peut être remorqué temporairement à l'aide de câble ou de chaîne attaché au crochet de remorquage d'urgence sous l'avant ou l'arrière du véhicule. Faire très attention lors du remorquage du véhicule. Il doit y avoir un conducteur dans le véhicule pour le diriger et appliquer les freins.

Cette méthode de remorquage peut être adoptée uniquement sur des routes à surface dure et sur de courtes distances et à basses vitesses. En outre, les roues, les essieux, la transmission et les freins doivent être en bon état.

- Ne pas essayer de remorquer le véhicule lorsque les roues sont enlisées dans la boue, le sable ou des substances similaires qui empêchent le véhicule de s'auto-propulser.
- Éviter de remorquer un véhicule plus lourd que celui utilisé pour le remorquage.
- Les conducteurs des deux véhicules devraient communiquer ensemble régulièrement.

ATTENTION

- *Attacher une sangle de remorquage au crochet de remorquage.*
 - *Le défaut d'utiliser les crochets de remorquage peut endommager la carrosserie du véhicule.*
 - *Utiliser uniquement un câble ou une chaîne spécifiquement conçus pour être utilisés à des fins de remorquage de véhicules. Les attacher sécuritairement au crochet de remorquage prévu à cet effet.*
- Avant le remorquage d'urgence, s'assurer que le crochet n'est ni cassé, ni endommagé.
 - Accrocher solidement le câble ou la chaîne de remorquage au crochet.
 - Ne pas saccader le crochet. Appliquer une force régulière et uniforme.
 - Pour éviter d'endommager le crochet, ne pas le tirer de côté ou en angle vertical. Toujours tirer droit devant.

AVERTISSEMENT

Si le crochet de remorquage d'urgence est utilisé lorsque le véhicule s'enlise dans la boue, le sable ou des substances similaires qui empêchent le véhicule de se dégager par auto-propulsion, s'assurer d'observer les précautions suivantes.

- Autrement, le crochet subira une contrainte excessive et le câble ou la chaîne risque de casser et causer des dommages ou blessures graves.
- Si le véhicule de remorquage peut difficilement bouger, ne pas continuer à forcer le remorquage. Faire appel à un concessionnaire Kia agréé ou à un service de remorquage commercial.
- Remorquer le véhicule en ligne aussi droite que possible.
- S'éloigner du véhicule pendant le remorquage.

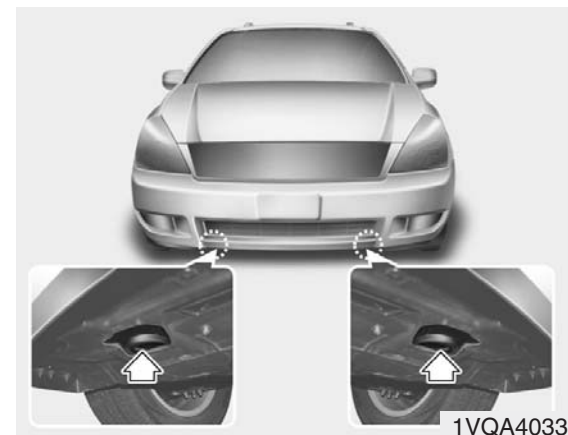
ATTENTION

Pour éviter d'endommager le mécanisme interne de transmission, ne jamais remorquer le véhicule depuis l'arrière avec les quatre roues sur le sol.

Conseils pour remorquer un véhicule enlisé

Les méthodes suivantes sont efficaces pour dégager un véhicule enlisé dans la boue, le sable ou des substances similaires qui l'empêchent de se dégager par auto-propulsion.

- Enlever les saletés, le sable, etc, à l'avant et à l'arrière des pneus.
- Placer une pierre ou un bout de bois sous les pneus.



Crochet d'arrimage (pour remorquage sur plate-forme)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de crochets sous l'avant du véhicule pour des fins de remorquage. Ces crochets sont conçus **UNIQUEMENT** pour arrimer un transport. Si les crochets d'arrimage sont utilisés pour le remorquage, ces derniers ou le pare-chocs seront endommagés et ceci pourrait causer des blessures sérieuses.

Services d'entretien / 6-2
Calendrier d'entretien / 6-3
Entretien / 6-7
Compartiment moteur / 6-9
Huile moteur / 6-10
Système de refroidissement du moteur / 6-11
Filtre à air / 6-13
Boîte-pont automatique / 6-14
Freins / 6-15
Lubrifiants et liquides / 6-17
Direction assistée / 6-18
Filtre à air du climatiseur / 6-19
Balais d'essuie-glace / 6-20
Fusibles / 6-22
Batterie / 6-32

Entretien

6

Pneus et roues / 6-35
Lubrifiants / 6-48
Entretien extérieur / 6-50
Dispositif antipollution / 6-54

SERVICES D'ENTRETIEN

Toute personne qui entreprend une opération d'entretien ou d'inspection doit particulièrement veiller à ne pas se blesser et à ne pas endommager le véhicule.

S'il y a le moindre doute quant à la méthode à employer pour l'inspection ou l'entretien du véhicule, confier le travail à un concessionnaire Kia agréé.

Chez un concessionnaire Kia agréé, le travail sera effectué par des techniciens formés par le constructeur, qui utiliseront des pièces Kia d'origine. Pour obtenir des conseils judicieux et un service de qualité, il est toujours préférable de s'adresser à un concessionnaire Kia agréé.

Un travail d'entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant peut entraîner des problèmes de fonctionnement susceptibles de provoquer un accident ou des dommages matériels ou corporels.

Responsabilité du propriétaire

La bonne tenue des dossiers et fiches d'entretien est la responsabilité du propriétaire.

Le propriétaire doit conserver les documents indiquant que le véhicule a fait l'objet d'un entretien adéquat, conformément au calendrier d'entretien indiqué aux pages suivantes. Cette information est vitale pour établir la conformité des travaux d'entretien et de réparations au regard des garanties Kia.

Des renseignements à ce sujet sont donnés dans le Livret d'informations sur la garantie.

Les réparations et réglages requis à cause d'un entretien incorrect ou du défaut de faire effectuer l'entretien requis ne sont pas couverts.

Idéalement, l'entretien devrait être effectué par un concessionnaire Kia agréé qui utilise les pièces d'origine Kia.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Système antipollution

PROCÉDURE D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	Kilomètres ou période en mois, selon la première éventualité																
		× 1 000 km	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120	128
		Nbre mois	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64
Huile moteur et filtre à huile moteur	(1)	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Courroies d'entraînement (tension)					I				I				I					I
Durites et connexions syst.refroidiss				I			I			I			I			I		
Liquide refroidissement moteur	(1)	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
Filtre à essence								R							R			
Bouchon, tuyaux et canal.rés.essence, Absorbeur de vapeurs de carburant							I						I					
Filtre à air du réservoir d'essence				I			R			I			R			I		
Cartouche filtre à air	(2)	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
Fils d'allumage							I						I					
Bougies d'allumage		Remplacer à tous les 160 000 km																
Clapet RGC (si équipé)					I				I				I					I
Régime de ralenti				I			I			I			I			I		
Jeu de soupape	(3)												I					

CALENDRIER D'ENTRETIEN (SUITE)**Châssis et carrosserie**

PROCÉDURE D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	Kilomètres ou période en mois, selon la première éventualité																
		× 1 000 km	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120	128
		Nbre mois	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64
Fonctionnement du compresseur et niveau réfrigérant (si équipé)																		
Tuyaux échappement, bouclier thermique et fixations																		
Rotules suspension avant																		
Liquide freins (1)									R								R	
Plaquettes et disques freins AV (4)																		
Plaquettes et disques freins AR (4)																		
Frein de stationnement																		
Conduites et raccords de freins (incluant servofrein)																		
Course libre pédale frein																		

CALENDRIER D'ENTRETIEN (SUITE)

Châssis et carrosserie (suite)

PROCÉDURE D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	Kilomètres ou période en mois, selon la première éventualité																
		× 1 000 km	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120	128
		Nbre mois	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64
Liquide de boîte-pont automatique (1)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	
Boulons et écrous, châssis et sous-caisse		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
État et pression de gonflage des pneus		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Géométrie des roues (5)		Inspecter si condition anormale constatée																
Permutation des pneus		Permutation des pneus à tous les 12 000 km																
Fonctionnement volant et tringlerie		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Conduits liquide de direction			I		I		I		I		I		I		I		I	
Pare-poussière arbre de transmission				I			I			I			I			I		
Ceintures sécurité, boucles et ancrages		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Serrures, charnières et loquet capot		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	

Symboles du tableau :

I - Inspecter ces éléments et les pièces reliées. Au besoin, corriger, nettoyer, remplir, régler ou repositionner.

R - Remplacer ou changer.

L - Lubrifier.

(1) Se référer aux spécifications relatives au liquide de refroidissement ou au lubrifiant dans le guide du propriétaire.

(2) Un entretien plus fréquent est requis si le véhicule est conduit dans des régions poussiéreuses.

(3) Inspecter un bruit excessif de soupape et/ou une vibration du moteur et régler, s'il y a lieu. Un réparateur qualifié devrait effectuer l'opération.

(4) Un entretien plus fréquent est requis si le véhicule est opéré dans au moins une des situations suivantes :

a. conduite sur de courtes distances

b. conduite sur des routes poussiéreuses

c. conduite prolongée au ralenti ou à basse vitesse en circulation dense.

(5) Au besoin, effectuer la permutation et équilibrer les roues.

*Remarque : vérifier les niveaux d'huile moteur et de liquide de refroidissement chaque semaine.

ENTRETIEN

Calendrier d'entretien

Les listes suivantes sont des vérifications ou des inspections qui devraient être faites par le propriétaire ou un concessionnaire Kia autorisé à la fréquence indiquée pour assurer un fonctionnement sécuritaire et fiable de votre véhicule.

Toute anomalie devrait être portée à l'attention de votre concessionnaire dès que possible.

Ces vérifications d'entretien ne sont généralement pas couvertes par les garanties et la main-d'œuvre, les pièces et les lubrifiants utilisés pourront vous être facturés.

Lors du plein d'essence :

- Vérifier le niveau de l'huile à moteur.
- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir.

AVERTISSEMENT

Être prudent en vérifiant le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement bouillant et la vapeur peuvent être expulsés par la pression, ceci pourrait entraîner des brûlures ou autres blessures graves.

- Vérifier le niveau du liquide lave-glace.
- Vérifier la pression des pneus.

En utilisant le véhicule :

- Noter toute variation dans le son que produit le tuyau d'échappement ou s'il y a des émanations d'échappement dans le véhicule.
- Vérifier s'il y a des vibrations dans le volant. Noter si un effort supplémentaire est requis pour tourner celui-ci, s'il y a du jeu ou si son comportement en ligne droite est modifié.
- Noter si le véhicule a tendance à tirer d'un côté en roulant sur une surface lisse.
- Vérifier s'il y a des bruits étranges en arrêtant, si le véhicule tire d'un côté, si la course de la pédale de frein est plus longue ou plus difficile à pousser.
- Si la boîte-pont glisse ou si son comportement est modifié, vérifier le niveau du fluide.
- Vérifier la fonction P (Stationnement) de la boîte-pont automatique.
- Vérifier le frein de stationnement.
- Vérifier s'il y a des fuites de fluide sous le véhicule (de l'eau qui dégoutte du système de climatisation après son utilisation est une situation normale).

Au moins une fois par mois :

- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de récupération.
- Vérifier le fonctionnement de toutes les lampes, incluant les feux de freins, de direction et les clignotants de détresse.
- Vérifier la pression de tous les pneus incluant le pneu de secours.

Au moins deux fois par année (c'est-à-dire au printemps et à l'automne) :

- Vérifier si les conduites du radiateur, du chauffage et de la climatisation sont endommagées.
- Vérifier le fonctionnement des essuie-glace et des gicleurs du lave-glace. Nettoyer les lames des balais d'essuie-glace à l'aide d'un chiffon imbibé de lave-glace.
- Vérifier l'alignement des phares.
- Vérifier le silencieux, les tuyaux d'échappement, les pare-chaleur et les pinces.
- Vérifier si les ceintures ventrales/baudriers fonctionnent et si elles sont usées.
- Vérifier l'usure des pneus et si les écrous sont bien serrés.

Au moins une fois par année :

- Nettoyer les orifices de drainage de la carrosserie et des portes.
- Lubrifier les charnières de portes et celles du capot.
- Lubrifier les serrures de porte ainsi que les serrure et verrous du capot.
- Lubrifier les caoutchoucs d'étanchéité des portes.
- Vérifier le système de climatisation avant la saison chaude.
- Vérifier le niveau du fluide de la direction assistée.
- Vérifier et lubrifier la tringlerie de la boîte-pont automatique et les commandes.
- Vérifier la batterie et les bornes.
- Vérifier le niveau du liquide à freins.

Précautions d'entretien

Un entretien incomplet ou incorrect peut entraîner des problèmes. La présente section donne des instructions qui concernent uniquement l'entretien facile à effectuer.

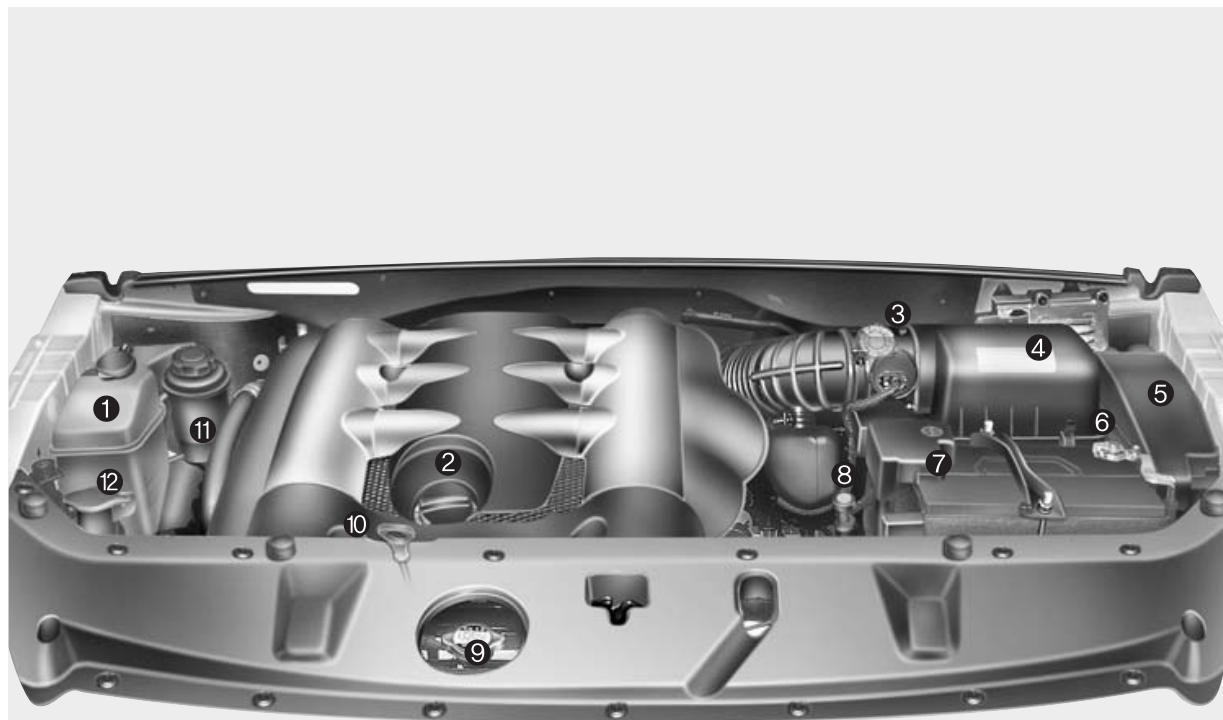
Comme indiqué dans cette section, plusieurs travaux ne peuvent être entrepris que par un concessionnaire autorisé Kia équipé d'outils spéciaux.

Un entretien inadéquat au cours de la garantie peut affecter la garantie. Pour plus de détails, lire le Livret de garantie et d'entretien Kia fourni avec le véhicule. Si vous n'êtes pas certain de la procédure d'entretien, faire effectuer cet entretien par un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Travaux d'entretien

- **Il peut être dangereux d'effectuer des travaux d'entretien sur un véhicule. Certaines procédures d'entretien peuvent causer des blessures graves. Si vous ne possédez pas les connaissances et l'expérience suffisantes ainsi que les outils appropriés pour effectuer les travaux, les faire effectuer par un technicien qualifié.**
- **Il est dangereux de travailler sous le capot d'un véhicule alors que le moteur tourne. Cela est encore plus dangereux si on porte des bijoux ou des vêtements non ajustés. Ceux-ci peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles et causer des blessures. Toujours enlever tout vêtement trop ample et tout bijou avant de travailler sur le moteur.**

COMPARTIMENT MOTEUR

1. Réservoir de liquide de refroidissement du moteur
2. Bouchon de remplissage d'huile moteur
3. Réservoir de liquide de frein
4. Filtre à air
5. Boîtier de fusibles
6. Borne négative de la batterie
7. Borne positive de la batterie
8. Jauge d'huile de la boîte-pont (selon l'équipement)
9. Bouchon de radiateur
10. Jauge d'huile moteur
11. Réservoir de liquide de la servodirection
12. Réservoir de liquide de lave-glace du pare-brise

* Le compartiment-moteur du véhicule peut différer de l'illustration.

OVQ068001N

HUILE MOTEUR



Vérification du niveau d'huile moteur

1. S'assurer que le véhicule est sur une surface horizontale.
2. Démarrer le moteur et le laisser atteindre sa température de fonctionnement normal.
3. Couper le contact du moteur et attendre quelques minutes (environ 5 minutes) pour que l'huile puisse redescendre dans le carter.

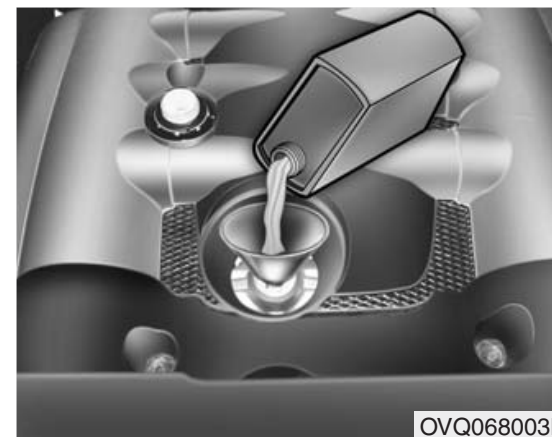
4. Sortir la jauge d'huile, l'essuyer complètement et la remettre à fond dans le tube.

⚠ AVERTISSEMENT

- Durite de radiateur

S'assurer de ne pas toucher au boyau du radiateur lors de la vérification ou l'appoint d'huile moteur, car la chaleur pourrait causer des brûlures.

5. Sortir à nouveau la jauge et vérifier le niveau. Celui-ci doit se situer entre les repères F et L.



Si le niveau n'atteint pas le repère L ou s'il est plus bas, ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau au repère F. **Éviter le trop plein.**

Utiliser un entonnoir pour ajouter la nouvelle huile confortablement.

N'utiliser que l'huile moteur prescrite. (Voir "Lubrifiants recommandés" plus loin dans ce chapitre.)

Vidanger l'huile moteur et faire remplacer le filtre par un concessionnaire Kia autorisé, en fonction des intervalles d'entretien indiqués au début de cette section.

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

AVERTISSEMENT

L'huile-moteur usagée peut causer l'irritation ou le cancer de la peau si laissée en contact avec la peau pendant une période de temps prolongée. L'huile-moteur usagée contient des produits chimiques ayant causé le cancer aux animaux en laboratoire. Toujours protéger la peau en vous lavant bien les mains avec du savon et de l'eau tiède dès que possible après avoir manié l'huile usagée.

Le système de refroidissement à haute pression comprend un réservoir rempli à l'usine de liquide de refroidissement antigel efficace toute l'année.

Vérifier le niveau de protection antigel et de liquide de refroidissement au moins une fois par année, au début de l'hiver et lorsque vous voyagez dans des régions plus froides.

Vérification du niveau du liquide de refroidissement

AVERTISSEMENT

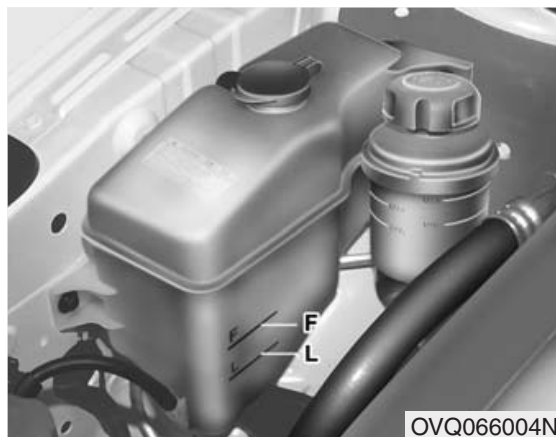
- Enlèvement du bouchon du radiateur

- Ne jamais tenter d'enlever le bouchon du radiateur pendant que le moteur tourne. Cela peut endommager le système de refroidissement et le moteur, et provoquer des blessures graves dues à la vapeur et au liquide brûlants.

(suite)

(suite)

- Même lorsque le moteur est froid, faire très attention en dévissant le bouchon de radiateur. Envelopper le bouchon d'un chiffon épais et le dévisser en tournant vers la gauche jusqu'à la première butée. Reculer et laisser la pression se dissiper. Lorsque la pression est dissipée, se servir du chiffon épais pour appuyer sur le bouchon et le tourner vers la gauche pour l'enlever.
- Même si le moteur n'est pas en marche, ne pas enlever le bouchon du radiateur ni le bouchon de vidange tant que le moteur et le radiateur sont chauds. De la vapeur ou du liquide de refroidissement chaud pourrait être expulsé sous pression et vous blesser gravement.



Vérifier l'état et les raccords de tous les tuyaux du système de refroidissement et de chauffage, et remplacer les tuyaux enflés ou endommagés.



On doit remplir le réservoir de liquide de refroidissement jusqu'à un niveau situé entre les marques F et L de la jauge située sur le bouchon du réservoir lorsque le moteur est froid.

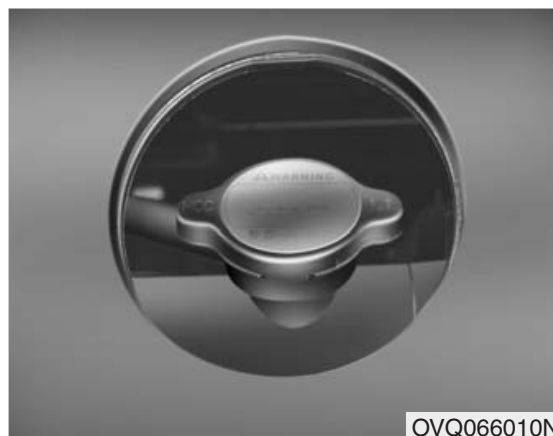
Si le niveau du liquide est bas, ajouter suffisamment de liquide pour ramener le niveau au repère F, mais éviter le trop-plein. Si l'appoint du liquide de refroidissement est souvent requis, faire inspecter le système de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé.

- N'utiliser que de l'eau douce (deminéralisée) dans la préparation de liquide de refroidissement
- Le moteur de votre véhicule comporte des pièces en aluminium et doit être protégé contre la corrosion et le gel par du liquide de refroidissement à base d'éthylèneglycol.
- **NE PAS UTILISER** d'antigel à base d'alcool ou de méthanol, ni du liquide de refroidissement mélangé à de tels produits.
- Ne pas utiliser de solution contenant plus de 60 % d'antigel ou moins de 35 %, ce qui réduirait l'efficacité de la solution.

Ajouter le liquide de refroidissement aux intervalles d'entretien périodique recommandés.

Le tableau suivant indique les pourcentages de mélange :

Température ambiante	Pourcentage de mélange (volume)	
	Solution de liquide de refroidissement	Eau
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

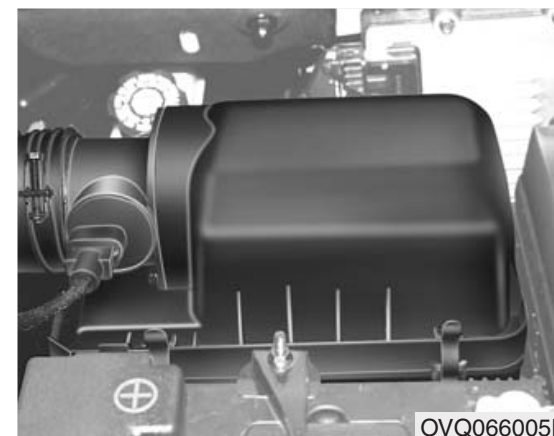


⚠ AVERTISSEMENT

- Bouchon de radiateur

Ne pas enlever le bouchon du radiateur si le moteur et le radiateur sont chauds. Du liquide de refroidissement chaud et de la vapeur peuvent faire éruption sous pression, causant des blessures graves.

FILTRE À AIR



Remplacement du filtre à air

Vérifier et remplacer la cartouche du filtre à air aux intervalles d'entretien périodique recommandés.

⚡ ATTENTION - Moteur

Ne pas conduire sans filtre à air, au risque d'entraîner l'usure excessive du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- Moteur

Conduire sans filtre à air favoriser les retours de flammes, ce qui peut déclencher un incendie dans le compartiment moteur.

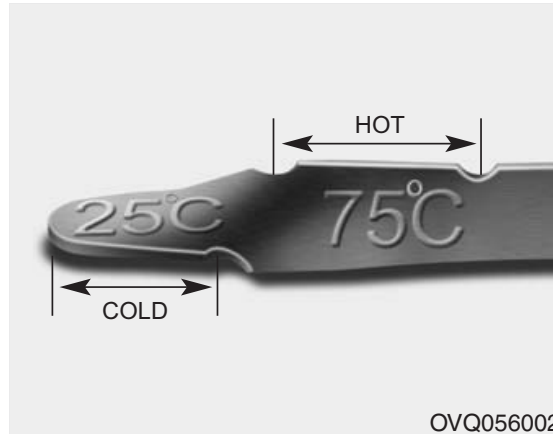
BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE



Vérification du niveau de liquide de la boîte-pont automatique

Le niveau de liquide de la boîte-pont automatique doit être vérifié régulièrement. Garez le véhicule sur une surface de niveau, frein de stationnement serré, et vérifiez le niveau de liquide en observant la procédure suivante :

1. Mettez le levier sélecteur en position de point mort (N) et assurez-vous que le moteur tourne au ralenti.
2. Une fois que la boîte-pont est suffisamment réchauffée (température du liquide de 70 à 80 °C [158 à 176 °F]), après 10 minutes de conduite normale, par exemple, faites passer le levier de changement de vitesses à toutes les positions, puis mettez le levier sélecteur en position de point mort (N) ou de stationnement (P).



3. Assurez-vous que le niveau de liquide soit dans la plage "HOT" (chaud) sur l'indicateur de niveau. Si le niveau de liquide est plus bas, ajoutez le liquide nécessaire par l'orifice de remplissage. Si le niveau de liquide est plus haut, vidangez le liquide par l'orifice de vidange.
4. Si vous vérifiez le niveau de liquide lorsque celui-ci est froid (température de 20 à 30 °C [68 à 86 °F] du liquide), ajoutez du liquide jusqu'au repère "COLD (C)" (froid), puis revérifiez le niveau de liquide selon l'étape 2 ci-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT

- Liquide de la boîte-pont

Vérifier le niveau de liquide de la boîte-pont quand le moteur est à température de fonctionnement normal. Ce qui signifie que le moteur, radiateur, boyau du radiateur et système d'échappement, etc. sont très chauds. Faire preuve de prudence afin d'éviter les brûlures durant cette procédure.

⚡ ATTENTION

- *Si le niveau de fluide dans la boîte est trop bas, il peut y avoir un glissement lors de la transmission du mouvement. Un remplissage excessif peut provoquer moussage, perte de fluide, et anomalies de fonctionnement de la boîte de vitesses.*
- *L'emploi d'un fluide non conforme aux spécifications peut provoquer des anomalies de fonctionnement et la défaillance de la boîte-pont.*

⚠ AVERTISSEMENT**- Frein de stationnement**

Pour éviter un déplacement intempestif du véhicule, appliquer le frein de stationnement, et appuyer sur la pédale de frein avant de manoeuvrer le levier de sélection de vitesse.

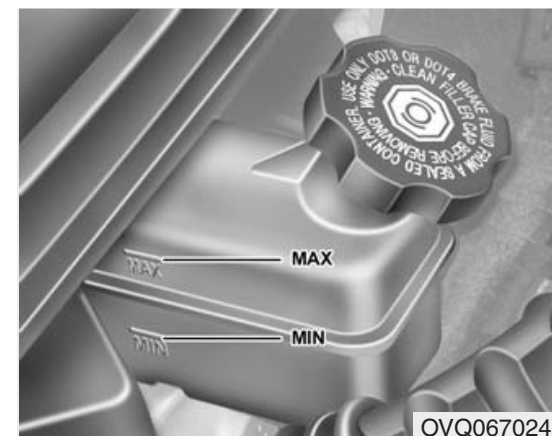
L'échelle "COLD" n'est qu'une référence et ne devrait PAS être utilisée pour déterminer le niveau de liquide de la boîte-pont.

Le liquide de boîte-pont automatique neuf devrait être rouge. La teinture rouge est ajoutée pour permettre à l'usine de montage de l'identifier comme étant un liquide de boîte-pont automatique et de le distinguer de l'huile-moteur ou de l'antigel. Cette teinture rouge, qui n'est pas un signe indicateur de la qualité du liquide, n'est pas permanente. Au fur et à mesure que le véhicule est conduit, ce liquide deviendra plus foncé. La couleur peut éventuellement paraître brun clair.

*** AVIS**

Faire effectuer la vidange du liquide de la boîte-pont automatique par votre concessionnaire Kia autorisé, en fonction des intervalles d'entretien indiqués au début de cette section.

N'utiliser que le liquide recommandé de boîte-pont automatique. (Se référer à « Lubrifiants recommandés » plus loin dans cette section)

FREINS

OVQ067024N

Vérification du niveau du liquide de frein

Vérifier périodiquement le niveau de liquide dans le réservoir. Il doit se situer entre les repères MAX et MIN figurant sur le côté du réservoir.

Avant d'enlever le capuchon du réservoir et d'ajouter du liquide de frein, bien nettoyer les abords du capuchon pour éviter toute contamination du liquide frein.

Si le niveau est bas, ajouter du liquide jusqu'au repère MAX. Le niveau du liquide baisse à mesure que le kilométrage s'accumule. Ceci est normal et associé à l'usure des garnitures de frein. Si le niveau de liquide chute trop bas, faire vérifier les systèmes de freinage par un concessionnaire Kia agréé.

Utiliser seulement le liquide de frein spécifié. (Voir «Lubrifiants recommandés» plus loin dans ce chapitre.)

Ne jamais mélanger des liquides de types différents.

AVERTISSEMENT

- Perte de liquide de frein

Advenant le cas où il est nécessaire d'effectuer fréquemment l'appoint de liquide dans le système de freinage, le véhicule devrait être vérifié par un concessionnaire Kia autorisé.

AVERTISSEMENT

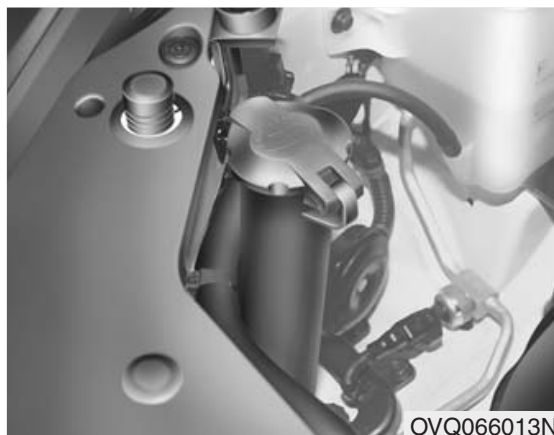
- Liquide de frein

Manipuler le liquide de frein avec précaution lors de la vidange et de l'ajout de liquide de frein. Éviter tout contact avec les yeux. Si le liquide de frein entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau fraîche. Faire examiner les yeux par un médecin dès que possible.

ATTENTION

Éviter de répandre du liquide de frein sur la peinture de la carrosserie du véhicule, puisque des dommages résulteront. Le liquide de frein laissé à l'air libre pendant une période prolongée devrait être mis au rebut, puisque sa qualité est douteuse. De plus, toujours faire preuve de prudence avec les liquides. Quelques gouttes d'huile minérale, comme de l'huile moteur, dans votre système d'embrayage de frein peuvent endommager les pièces du système d'embrayage de frein.

LUBRIFIANTS ET LIQUIDES



OVQ066013N

Vérification du niveau de liquide de lave-glace

Le réservoir est transparent, ce qui permet de vérifier rapidement le niveau de liquide.

Vérifier le niveau dans le réservoir et faire l'appoint au besoin. En l'absence de liquide de lave-glace, l'eau du robinet peut aussi être utilisée. Cependant, durant la saison froide, employer du solvant de lave-glace ayant des propriétés antigel.



Ce témoin avertisseur indique que le réservoir du liquide de lave-glace est presque vide. Remplir de liquide de lave-glace dès que possible.

⚠ AVERTISSEMENT

- Liquide de refroidissement

- Ne pas remplir le réservoir de liquide de lave-glace avec du liquide de refroidissement de radiateur ou de l'antigel.
- Le liquide de refroidissement du radiateur peut diminuer considérablement la visibilité lorsqu'il est vaporisé sur le pare-brise et provoquer aussi la perte de maîtrise du véhicule ou endommager la peinture et les garnitures de carrosserie.
- Le liquide lave-glace contient une certaine quantité d'alcool et peut s'enflammer dans certaines conditions. Évitez tout contact entre le lave-glace ou le réservoir du liquide lave-glace et une étincelle ou une flamme nue. Ce type de contact représente en effet un danger pour le véhicule et ses occupants.

(Suite)

(Suite)

- Le liquide lave-glace est toxique pour les hommes et les animaux. Ne l'ingérez pas et évitez tout contact avec ce liquide. Ne pas observer ces règles de sécurité peut occasionner des blessures graves, voire entraîner la mort.

Graissage de la carrosserie

Tous les points mobiles de la carrosserie, tels que les charnières de portes et de capot et les serrures doivent être graissées à chaque vidange d'huile moteur. Par temps froid, utiliser un lubrifiant résistant au gel.

S'assurer que le loquet secondaire du capot l'empêche d'ouvrir, lorsque le loquet primaire est déverrouillé.

DIRECTION ASSISTÉE



Vérification du niveau du liquide de direction assistée

Vérifier périodiquement le niveau de liquide dans le réservoir de direction assistée, alors que le véhicule se trouve sur une surface horizontale. Le liquide devrait être entre les marques MAX et MIN indiquées sur le côté du réservoir à une température normale.

Avant d'ajouter du liquide de direction assistée, bien nettoyer autour du bouchon du réservoir pour éviter la contamination du liquide.

Si le niveau est bas, ajouter du liquide jusqu'au repère MAX.

Si un appoint fréquent de liquide est nécessaire, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

ATTENTION

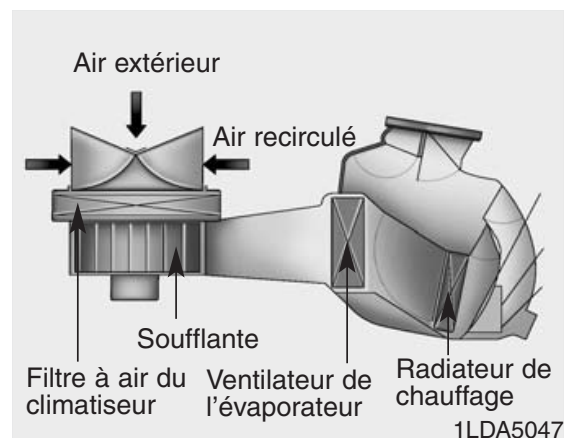
- ***Pour éviter d'endommager la pompe de direction assistée, ne pas conduire le véhicule pendant de longues périodes lorsque le niveau de liquide de direction assistée est bas.***
- ***Ne jamais faire rouler le moteur lorsque le réservoir est vide.***
- ***En ajoutant du liquide, s'assurer de la saleté n'entre pas dans le réservoir.***
- ***S'il n'y a pas suffisamment de liquide, il peut y avoir une augmentation de l'effort requis pour faire fonctionner le système de direction et/ou du bruit.***
- ***L'usage d'un liquide de direction assistée non recommandé pourrait réduire l'efficacité du volant assisté et lui causer des dommages.***

N'utiliser que du liquide de direction assistée recommandé (Voir «Lubrifiants recommandés» dans ce chapitre.)

Boyaux de direction assistée

Vérifier s'il y a des fuites d'huile, des dommages importants ou des boyaux de direction assistée tordus avant de partir.

FILTRE À AIR DU CLIMATISEUR



On doit remplacer le filtre à air tous les 15 000 km (10 000 miles). Si on conduit le véhicule dans des villes très polluées ou sur des routes cahoteuses et poussiéreuses pendant une longue période de temps, on devrait le faire vérifier et le remplacer plus souvent.

Le filtre à air du climatiseur qui est installé derrière la boîte à gants filtre la poussière et les autres polluants qui, de l'extérieur, pénètrent dans le véhicule par le système de chauffage et de climatisation. Si la poussière ou les autres polluants s'accumulent dans le filtre à air pendant une certaine période de temps, le passage de l'air des bouches d'air peut diminuer ce qui cause une accumulation de moisissure à l'intérieur du pare-brise même quand la position air extérieur (frais) est sélectionnée. Dans ce cas, faire remplacer le filtre à air du climatiseur par un concessionnaire Kia autorisé.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE



1VQA5022

Entretien des balais d'essuie-glace

Il a été déterminé que les cires commerciales chaudes appliquées dans les lave-autos compliquent le nettoyage du pare-brise.

La contamination du pare-brise et des balais d'essuie-glace par des matières étrangères telles les insectes, sève d'arbre et traitements à la cire chaude utilisés par certains lave-autos commerciaux peuvent réduire l'efficacité des essuie-glace. Si les essuie-glace sont inefficaces, nettoyer les balais ainsi que le pare-brise à l'aide d'un nettoyant approprié ou un détergent doux et rincer abondamment à l'eau.

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, ne pas appliquer d'essence, kérosène, diluant à peinture ou autres solvants pour les nettoyer.

Remplacement

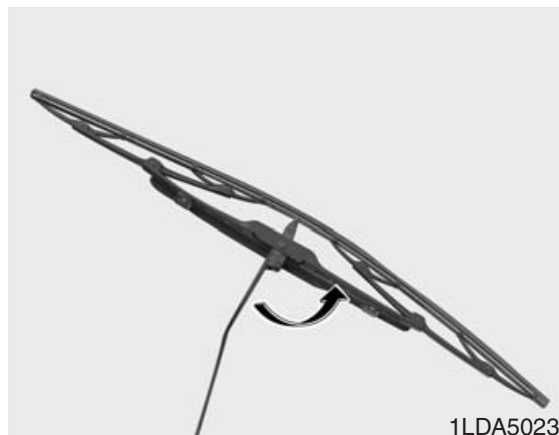
Lorsque les essuie-glace ne nettoient plus adéquatement, les balais peuvent être usés ou fendillés - il faut alors les remplacer.

ATTENTION

Pour éviter d'endommager le bras ou autres éléments des essuie-glace, ne pas tenter d'enlever ces derniers à la main.

ATTENTION

L'utilisation d'un balai d'essuie-glace non recommandé pourrait entraîner le mauvais fonctionnement ou la défectuosité du pare-brise.



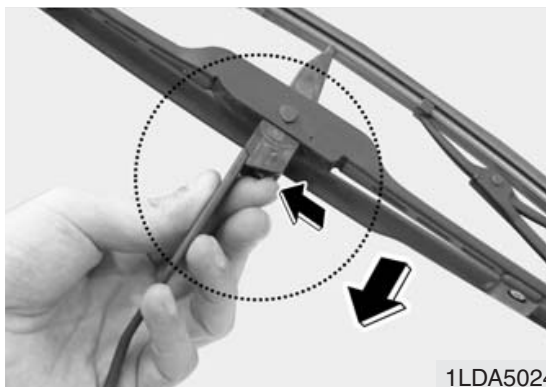
1LDA5023

Blais d'essuie-glace avant

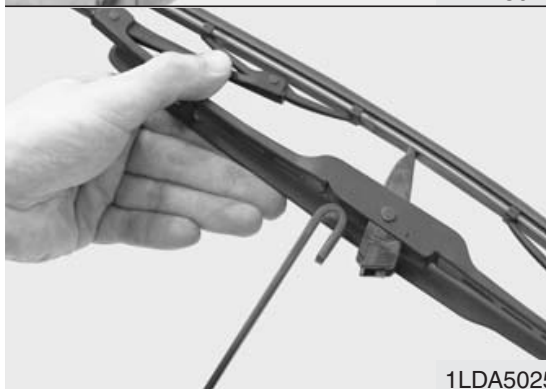
1. Soulever le bras d'essuie-glace et tourner le balai d'essuie-glace pour exposer l'agrafe de verrouillage en plastique.

ATTENTION

Ne pas laisser le bras d'essuie-glace retomber sur le pare-brise, au risque d'effriter ou de craquer le pare-brise.



1LDA5024



1LDA5025

2. Compresser l'agrafe de verrouillage et glisser le balai d'essuie-glace vers le bas.
3. Soulever le bras.
4. Installer le balai d'essuie-glace dans le sens inverse du démontage.

Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière

Pour éviter tout dommage aux bras des essuie-glace ou aux autres composants, faites remplacer le balai d'essuie-glace par un concessionnaire KIA agréé.

FUSIBLES

Type à lame



Normal



Grillé

Type à cartouche



Normal



Grillé

Lien fusible



Normal



Grillé

1VQA4037

Le système électrique d'un véhicule est protégé de la surcharge par des fusibles.

Ce véhicule comprend trois panneaux de fusibles, un situé dans le panneau du support latéral du conducteur, un autre dans l'espace de rangement et un autre dans le compartiment moteur près de la batterie.

Si l'un des feux, accessoires ou commandes du véhicule ne fonctionnent pas, vérifier le fusible du circuit approprié. S'il est grillé, l'élément intérieur aura fondu.

Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifier d'abord le tableau des fusibles du côté conducteur.

Toujours remplacer un fusible grillé par un autre de même calibre.

Si le même fusible grille de nouveau, éviter d'utiliser le système qu'il protège et consulter un concessionnaire Kia agréé.

On utilise trois types de fusibles : le type à lame pour les calibres inférieurs et le type à cartouche, lien fusible pour les calibres plus élevés.

Remplacement des fusibles

AVERTISSEMENT

- Remplacement des fusibles

- **Toujours remplacer un fusible avec un autre de même calibre.**
- **Un fusible de calibre plus élevé peut causer des dommages et possiblement un incendie.**
- **Ne jamais installer un fil au lieu du fusible approprié, ne serait-ce que temporairement. Cela risque d'endommager sérieusement le câblage et possiblement causer un incendie.**

ATTENTION

Ne jamais utiliser de tournevis ou tout autre objet en métal pour retirer les fusibles, au risque de provoquer un court-circuit et endommager le système.



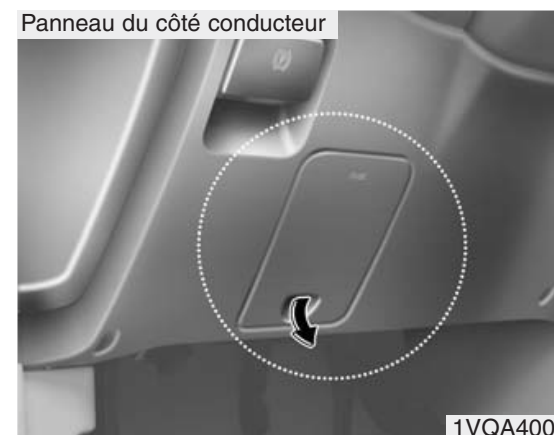
Compartiment moteur

1. Éteindre le commutateur de contact et tous les autres commutateurs.
2. Enlever le couvercle du panneau de fusibles en appuyant sur le bouton et tirer vers le haut.
3. Vérifier le fusible enlevé ; le remplacer s'il est grillé. Pour enlever ou insérer le fusible, utiliser l'outil d'extraction dans le panneau de fusibles principal dans le compartiment moteur.
4. Installer un nouveau fusible de la même catégorie et s'assurer qu'il s'enclenche fermement dans les fixations.

S'il est mal serré, consulter un concessionnaire autorisé Kia.

ATTENTION

Après avoir vérifié le boîtier de fusibles dans le compartiment moteur, bien rattacher le couvercle afin de prévenir les pannes électriques causées par l'infiltration d'eau.

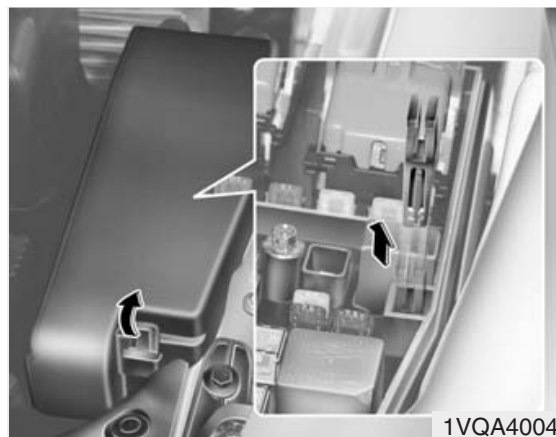


Panneau d'espace de rangement arrière



Panneau intérieur

1. Couper le contact ainsi que tous les autres commutateurs.
2. Ouvrir le couvercle du panneau de fusibles.



3. Tirer le fusible pour l'extraire. Utiliser l'outil d'extraction fourni dans le panneau de fusibles.
4. Vérifier le fusible retiré et le remplacer s'il est grillé.

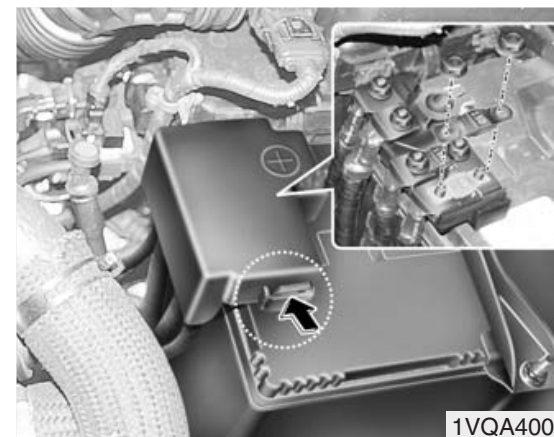
Des fusibles de réserve sont fournis dans le panneau de fusibles principal dans le compartiment moteur.

5. Insérer un nouveau fusible de même calibre et s'assurer de l'assujettir solidement dans les pinces.

S'il ne tient pas solidement en place, consulter un concessionnaire Kia agréé.

Si aucun fusible de réserve n'est disponible, en utiliser un de même calibre provenant d'un circuit non indispensable pour le fonctionnement du véhicule, comme le fusible pour l'allume-cigare.

Si les phares ou autres composants électriques ne fonctionnent pas, même si les fusibles sont en bon état, vérifier le boîtier de fusibles dans le compartiment moteur. S'il y en a un de grillé, il doit être remplacé.



Fusible principal

Si le fusible principal est grillé, il doit être enlevé ainsi :

1. Débrancher le câble négatif de la batterie.
2. Enlever les écrous indiqués dans l'image ci-dessus.
3. Remplacer le fusible par un nouveau identique.
4. Réinstaller en inversant l'ordre du démontage.

*** AVIS**

Si le fusible principal est grillé, consultez un concessionnaire agréé Kia.

Description du panneau de fusibles/relais

Une étiquette décrivant la fonction et capacité de chaque fusible se trouve sur le couvercle de la boîte à fusible.

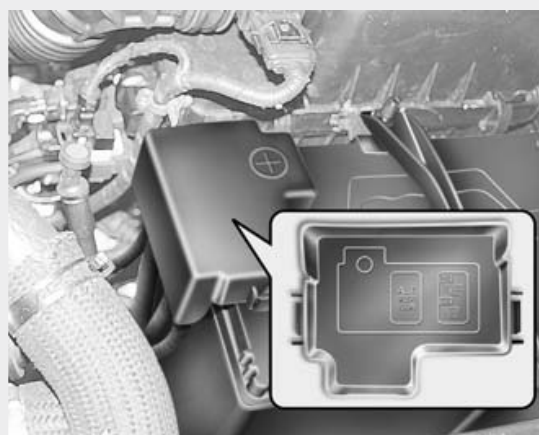
Panneau du côté conducteur



Panneau d'espace de rangement arrière



Compartiment moteur



OVQ067102/OVQ067017N/OVQ067104N/OVQ046010N

Panneau du côté conducteur

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
AUDIO	15A	Audio, lampe d'accès
MEMORY	7.5A	Module de commande de climatiseur automatique, montre, bloc d'instrumentation, calculateur de trajet multifonction, module de zone avant, module de porte coulissante électrique, module du hayon électrique, module de la porte du conducteur, module de la porte du passager avant, module du siège électrique du conducteur, unité du système de mémoire de la position du conducteur
VRS	10A	Module du système de course variable de crémaillère, bouton de commande du système de course variable de crémaillère
IG2-1	7.5A	Module de commande du climatiseur, commutateur multifonction, boîte à relais intérieur, miroir ECM, capteur de pluie, siège chauffant
IG2-2	7.5A	Bouton de commande du climatiseur automatique arrière, module de zone avant, module de porte coulissante électrique, module du hayon électrique, module de porte du conducteur, module de porte du passager avant, module du siège électrique du conducteur, unité du système de mémoire de la position du conducteur
OBD-II	7.5A	OBD-II, Connecteur de diagnostic
ROOM	7.5A	Miroir de courtoisie, lampe de lecture de carte, pavillon, commutateur de lampe de l'habitacle, module de commande de climatiseur automatique, Homelink
K/LOCK	7.5A	Clé de solénoïde interconnectée
ILLUMI	7.5A	Éclairage des instruments
AMP	25A	Amplificateur
SEAT WARMER	20A	Boîte à relais intérieur (siège chauffant)
SUNROOF	25A	Module du toit ouvrant
DDM	30A	Module de la porte du conducteur
TPMS	7.5A	Système de surveillance de pression des pneus
PEDAL	15A	Relais de pédale électrique réglable (seulement sans système de mémoire de la position du conducteur)
P/OUTLET 1	15A	Prise de courant (avant)
ASS P/SEAT	20A	Module du siège électrique du passager avant
DRV P/SEAT	30A	Module du siège électrique du conducteur

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
ADM	30A	Module de la porte du passager avant
ACC	7.5A	Audio, montre, commande de rétroviseur et commutateur de rabattement
P/OUTLET 2	15A	Allume-cigarettes, prise de courant
START	7.5A	Relais de démarrage
AIR BAG IND	7.5A	Bloc d'instrumentation
ENG	7.5A	Commutateur de levier de vitesses automatique, capteur de vitesse du véhicule, commutateur retardateur, module de commande de boîte-pont, capteur de vitesses d'entrée, capteur de vitesses de sortie, commutateur de feu de recul, filtre de carburant
IG1	7.5A	Calculateur de trajet multifonction, avertisseur sonore (système d'avertissement de marche arrière), bloc d'instrumentation, Commutateur CÉS, capteur de température ambiante, alternateur
ABS	7.5A	Module de commande du système de freinage antiblocage (ABS), Module de commande CÉS, capteur de mouvement de lacet, capteur d'angle de braquage
AIRBAG	15A	Module de commande de coussin gonflable
ALTERNATOR	-	Relais d'alternateur
SHUNT	-	Connecteur de conduit collectif

Panneau d'espace de rangement arrière

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
RR D/LOCK	20A	Relais de verrouillage de porte coulissante, relais de déverrouillage de porte coulissante, actionneur de verrouillage de porte coulissante, actionneur de verrouillage de hayon
RR WIPER	15A	Relais d'essuie-glace arrière, moteur d'essuie-glace arrière
RR DEFOG	25A	Relais de désembueur de glace arrière, désembueur de glace arrière
POWER TAIL GATE	30A	Module de hayon électrique
P/QUARTER	10A	Relais d'ouverture de glace de custode électrique, relais de fermeture de glace de custode électrique, moteur de glace de custode électrique
RR P/WIN-RH	25A	Relais de glace électrique de porte coulissante (droit), moteur de glace électrique de porte coulissante (droit)
RR P/WIN-LH	25A	Relais de glace électrique de porte coulissante (gauche), moteur de glace électrique de porte coulissante (gauche)
PSD-RH	30A	Module de porte coulissante électrique (droit)
PSD-LH	30A	Module de porte coulissante électrique (gauche)
LUGGAGE	7.5A	Lampe de marchepied, commutateur « ON »/« OFF » de hayon électrique, lampe de hayon
FUEL DOOR	15A	Relais de couvercle d'accès au réservoir, actionneur de couvercle d'accès au réservoir
RR P/OTLT-LH	15A	Prise de courant arrière (gauche)
RR P/OTLT-RH	15A	Prise de courant arrière (droit)
RR DEFOG RELAY	-	Relais de désembueur de glace arrière

Compartiment moteur

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
FRT/RR WASHER	10A	Relais de moteur de lave-glace avant, Relais de moteur de lave-glace arrière
IG 2	7.5A	Filtre de carburant
STOP LAMP	20A	Feu d'arrêt, Feu d'arrêt surélevé
FUEL HEATER	20A	Chauferette de filtre de carburant
KEY SW 1	25A	Module de panneau de bord
STOP SIGNAL	7.5A	Unité TCU, PCU/ECU, ABS/ESC
A/C COMP	7.5A	Relais de compression de climatiseur
ATM	15A	Solénoïde
ATM FRT DEICER	15A	Dégivreur avant
HORN	15A	Relais de commande de l'avertisseur
ECU 1	10A	PCU/ECU, relais de compression de climatiseur, débitmètre d'air massique, unité de l'immobilisateur
O2 DN	10A	Capteur O2 (AG, AD)

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
ECU 2	15A	PCU/ECU, soupape de commande d'huile 1/2, Soupape de tubulure d'admission variable 1/2, Électrovalve de purge de la cuve des vapeurs de carburant, Soupape de fermeture de la cuve des vapeurs de carburant, Relais de modulation d'impulsions en durée
O2 UP	10A	Capteur O2 (AG, AD)
IGN COIL	20A	Bobine 1/2/3/4/5/6, Condensateur
INJECTOR	15A	PCU/ECU, Injecteur 1/2/3/4/5/6, Relais de bougie à incandescence 1/2, soupape de tubulure d'admission, électrovalve de recirculation des gaz d'échappement, relais de ventilateur, débitmètre, soupape d'admission du papillon des gaz

Compartiment moteur

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
P/TRAIN	7.5A	Relais antivol, relais principal, TCM, alternateur, ECM, injecteur 15A, ECU 2 15A, ECU 1 10A, Relais de compression de climatisateur, limiteur de freinage d'entrée, électrovalve de recirculation des gaz d'échappement, débitmètre, boîte de diesel, module de l'immobilisateur
Fuel PUMP	15A	Moteur de pompe à carburant
SP	7.5A	Fusible de rechange
SP	10A	Fusible de rechange
SP	15A	Fusible de rechange
SP	20A	Fusible de rechange
SP	25A	Fusible de rechange
ABS 1	40A	Module de commande du système de freinage antiblocage (ABS), Module de commande CÉS
ABS 2	20A	Module de commande du système de freinage antiblocage (ABS), Module de commande CÉS
FRT WIDER	30A	Relais « ON » du lave-glace avant

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
KEY SW 2	30A	Relais de démarrage, Charge IG2 (course variable de crémaillère, miroir ECM, Capteur de pluie, siège chauffant)
RAM 1	50A	Module de zone arrière
RAM 2	50A	Module de zone arrière
RAM 3	50A	Module de zone arrière

Compartiment moteur

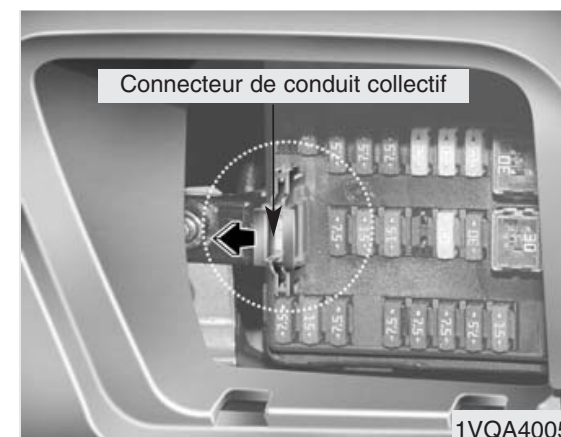
Description	Capacité du fusible	Composant protégé
IPM 1	50A	Module de tableau de bord
IPM 2	50A	Module de tableau de bord
IPM 3	50A	Module de tableau de bord
FRT BLOWER	40A	Boîte à relais intérieure (relais de soufflante avant)
RR BLOWER	30A	Boîte à relais intérieure (relais de soufflante arrière)
IG 2 RELAY	-	Relais d'allumage
A/C COMP RELAY	-	Relais de compression de climatisateur
MAIN RELAY	-	Relais principal
START RELAY	-	Relais de démarrage
FUEL PUMP RELAY	-	Relais de pompe à carburant

Compartiment moteur (fusible principal)

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
ALT	150A/200A	Alternateur
DSL BOX	150A	Boîte de diesel
C/FAN	60A	Ventilateur

*** AVIS**

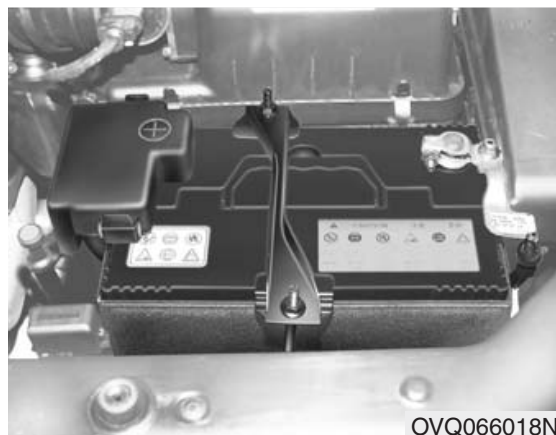
- Si le connecteur de conduit collectif est retiré du panneau de fusibles, le carillon de rappel, l'audio, la montre et les lampes intérieures, etc., ne fonctionneront pas. Certains dispositifs doivent être remis à zéro après quelle est remise en place. (Se référer à " Dispositifs à remettre à zéro... " à la page 6 -34)
- Même si le connecteur de conduit collectif est retiré, la batterie peut tout de même être déchargée par le fonctionnement des phares ou des autres dispositifs électroniques.

**Connecteur de conduit collectif**

Votre véhicule est équipé d'un connecteur de conduit collectif pour prévenir la décharge de la batterie si votre véhicule est stationné pour une période prolongée. Suivre la procédure ci-après avant de stationner le véhicule pour une période prolongée.

1. Couper le contact du moteur.
2. Éteindre les phares et les feux arrière.
3. Ouvrir le couvercle du panneau du côté du conducteur et tirer vers le haut le connecteur de conduit collectif.

BATTERIE



AVERTISSEMENT - Dangers de la batterie



Toujours lire les instructions suivantes avant de manipuler une batterie.



Garder les cigarettes allumées et toute autre source de flamme ou d'étincelles loin de la batterie.

(suite)

(suite)



L'hydrogène, un gaz très combustible, est toujours présent dans les cellules de batterie et risque d'exploser si allumé.



Garder les batteries hors de la portée des enfants, car elles contiennent de l'ACIDE SULFURIQUE, hautement corrosif. Éviter tout contact de l'acide de batterie avec la peau, les yeux, les vêtements ou la peinture.



Si de l'acide vient en contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et obtenir immédiatement les soins médicaux requis. Si possible, continuer d'appliquer de l'eau avec une éponge jusqu'à l'obtention des soins médicaux requis.

(suite)

(suite)

Si l'acide vient en contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée. En cas de brûlure ou de douleur, obtenir immédiatement les soins médicaux requis.



Lors de la recharge ou d'un travail à proximité d'une batterie, porter des lunettes de protection. Dans un endroit fermé, s'assurer que celui-ci est ventilé adéquatement.

- Lors du levage d'une batterie à boîtier en plastique, un excès de pression sur celui-ci peut provoquer l'éjection d'acide par les bouchons de remplissage, et causer ainsi des blessures. Se servir d'un lève-batterie ou retirer la batterie à la main en la tenant par les coins opposés.

(suite)

(suite)

- **Ne jamais tenter de charger une batterie lorsque les câbles sont raccordés.**
- **Le système de démarrage électrique est sous haute tension. Ne jamais toucher à ces composants lorsque le moteur tourne ou que le contact est activé. Le manquement à tenir compte des avertissements qui précèdent peut entraîner des blessures graves, voire la mort.**

Pour un fonctionnement optimal :

- S'assurer que la batterie est solidement fixée.
- S'assurer que la batterie est propre et sèche.
- S'assurer que les bornes et les raccords sont propres et bien serrés, et les enduire de gelée de pétrole ou de graisse pour bornes.
- Rincer les déversements d'acide immédiatement avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude (soda à pâte).
- Si le véhicule sera inutilisé pendant une période prolongée, débrancher les câbles de la batterie.

Recharge de la batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie à base de calcium sans entretien.

- En cas de déchargement rapide de la batterie (par exemple, parce que les phares sont restés allumés sur le véhicule alors que le moteur était arrêté), recharger la batterie à régime lent sur une période de 10 heures.
- Si le déchargement s'est produit graduellement en raison d'une charge électrique importante pendant que le véhicule était en usage, effectuer le rechargement de 20 à 30A pendant deux heures.

Éléments à réactiver lorsqu'une batterie est à plat ou qu'elle a été débranchée

- Montre (Voir chapitre 3)
- Toit ouvrant (Voir chapitre 3)
- Ordinateur de bord (Voir chapitre 4)
- Système de climatisation (Voir chapitre 3)
- Chaîne audio (Voir chapitre 3)
- Porte coulissante électrique et hayon électrique (Voir chapitre 3)

AVERTISSEMENT

- Recharge de la batterie

Pour recharger une batterie, prendre les précautions suivantes :

- La batterie doit être enlevée du véhicule et placée dans un endroit bien aéré.
- Ne pas approcher de cigarette, étincelles ou flammes de la batterie.
- Surveiller la batterie durant la recharge et réduire l'intensité du chargement si du gaz en ébullition s'échappe ou si la température de l'acide dans n'importe quel élément de batterie dépasse 49 °C (120 °F).
- Porter des lunettes de protection lors de la vérification de la charge de la batterie.

(suite)

(suite)

- Débrancher le chargeur de la batterie dans l'ordre suivant :

1. Mettre l'interrupteur principal du chargeur en position d'arrêt.
2. Décrocher la pince négative de la borne négative de la batterie.
3. Décrocher la pince positive de la borne positive de la batterie.

ATTENTION

- Avant d'effectuer l'entretien ou la recharge de la batterie, mettre tous les accessoires hors tension et arrêter le moteur.
- Le câble négatif de la batterie doit être enlevé en premier et raccordé en dernier lorsque la batterie est déconnectée.

PNEUS ET ROUES

Entretien des pneus

Pour un entretien approprié, un fonctionnement sécuritaire et une économie maximale de carburant, les pneus doivent toujours être maintenus aux pressions de gonflage recommandées et respecter les limites de charge et de répartition de poids indiqués pour votre véhicule.

Pression de gonflage

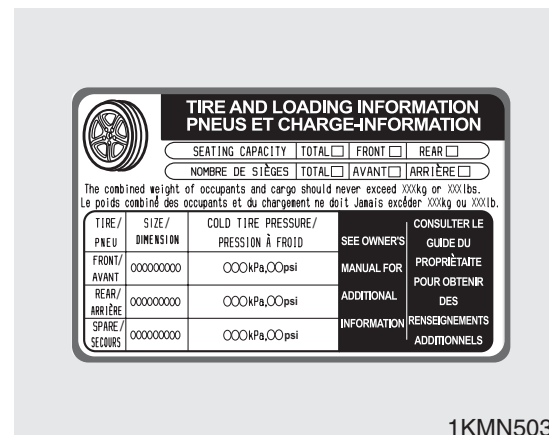
La pression de gonflage de tous les pneus (incluant la roue de secours) doit être vérifiée une fois par mois lorsque les pneus sont froids. L'expression «pneus à froid» signifie que le véhicule a été arrêté pendant au moins trois heures ou n'a pas été conduit sur une distance supérieure à 1,6 km (un mille).

La pression de gonflage recommandée doit être maintenue pour assurer une tenue de route et une maniabilité optimales du véhicule, ainsi qu'une usure minimale des pneus.



OVQ066022N

Toutes les spécifications (grandeurs et pression) se retrouvent sur une étiquette collée au véhicule.



1KMN5039

⚠ AVERTISSEMENT - Pneus sous-gonflés

Des pneus très sous-gonflés (10 psi (70 kPa) ou plus) risquent d'entraîner une accumulation importante de chaleur, l'éclatement du pneu, la séparation de la semelle et autres défauts du pneu pouvant provoquer une perte du contrôle du véhicule et des blessures graves, voire la mort. Ce risque est beaucoup plus élevé par temps chaud, ou en conduisant sur de longues périodes à vitesse élevée.

⚡ ATTENTION

- *Le sous-gonflage des pneus entraîne aussi une usure excessive, une mauvaise tenue de route et une économie réduite de carburant. La déformation des roues est aussi possible. Maintenir les pressions de gonflage des pneus aux niveaux indiqués. Si un pneu doit être fréquemment gonflé, le faire vérifier par un concessionnaire Kia autorisé.*
- *Le surgonflage des pneus entraîne une tenue de route rigide, une usure excessive au centre de la semelle du pneu, et des risques de dommages accrus en circulant sur la route.*

⚡ ATTENTION

- *La pression des pneus à chaud dépasse celle recommandée pour les pneus à froid de 28 à 41 kPa (4 à 6 psi). Ne pas faire sortir l'air des pneus chauds pour ajuster leur pression, sinon ils deviendront sous-gonflés.*
- *Vous assurer de réinstaller les bouchons de valve des pneus. Sans ces bouchons, la saleté ou la moisissure pourrait pénétrer dans l'obus de valve et causer des fuites d'air. Si vous avez perdu le bouchon, en installer des nouveaux dès que possible.*

⚠ AVERTISSEMENT

- Gonflage des pneus

Le surgonflage ou le sousgonflage des pneus peuvent en diminuer la durée utile, affecter négativement le comportement sur route du véhicule et entraîner une panne soudaine des pneus, ceci pourrait provoquer la perte de contrôle du véhicule et des blessures.

⚡ ATTENTION - Pression de gonflage des pneus

Toujours prendre les précautions suivantes :

- *Vérifier la pression des pneus à froid. (Après que le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km (1 mille) depuis le démarrage.)*
- *Vérifier la pression de gonflage de votre roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus.*
- *Ne jamais surcharger votre véhicule. S'assurer de ne pas surcharger le porte-bagages de toit, si votre véhicule en possède un.*
- *Les vieux pneus usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement de vos pneus est usée, ou si vos pneus ont été endommagés, remplacez-les.*

Vérification de la pression de gonflage des pneus

Vérifiez vos pneus au moins une fois par mois.

De plus, vérifiez la pression de gonflage de la roue de secours.

Pour effectuer la vérification

Utiliser un manomètre de qualité pour vérifier la pression de gonflage des pneus. On ne peut déterminer la pression de gonflage simplement en jetant un coup d'œil. Les pneus à carcasse radiale peuvent sembler bien gonflés, même quand ils sont sous-gonflés.

Vérifier la pression de gonflage des pneus à froid. « À froid » signifie que votre véhicule est arrêté depuis au moins trois heures, ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km (1 mille).

Retirer le bouchon de valve du corps de la valve. Appuyer fermement le manomètre du pneu sur la valve pour obtenir une lecture de pression d'air. Si la pression de gonflage du pneu à froid correspond à la pression recommandée sur le pneu et l'étiquette d'information de chargement, aucune mesure n'est requise. Si la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air jusqu'à ce que la valeur recommandée soit atteinte.

Si vous gonflez trop le pneu, libérez de l'air en appuyant sur la tige métallique au centre de la valve du pneu. Vérifier à nouveau la pression de gonflage avec le manomètre de pneu. S'assurer de remettre le bouchon de valve sur le corps de la valve. Ils contribuent à éviter les fuites en éliminant la saleté et l'humidité.

Permutation de pneus

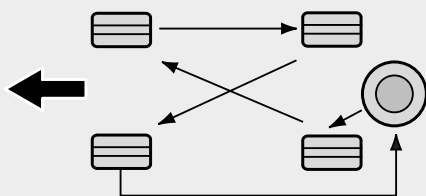
Pour que l'usure de la semelle des quatre pneus se fasse uniformément, il est recommandé de permuter les pneus à tous les 12 000 km (7 500 milles) ou avant que les marques d'usure irrégulière apparaissent.

Pendant la rotation, vérifier l'équilibrage des roues.

Pendant la permutation, vérifier les marques d'usure irrégulière et de dommages aux pneus. Une usure anormale est généralement attribuable à une pression de gonflage incorrecte, à un réglage inadéquat de la géométrie des roues, et à un stress élevé en freinage ou en virage. Rechercher les irrégularités et les bosses sur la semelle et les flancs de pneus, et au besoin remplacez-les. Un pneu doit aussi être remplacé si le tissu ou le câble du pneu sont visible. Après la permutation, s'assurer que la pression de gonflage des pneus avant et arrière est conforme et vérifier le couple de serrage des écrous de roue.

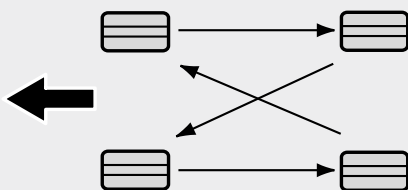
Voir la section 7, Spécifications.

Avec roue de secours de dimensions standard
(selon l'équipement)



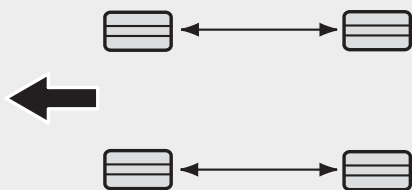
S2BLA790

Sans roue de secours



S2BLA790A

Pneus directionnels (selon l'équipement)



CBGQ0707A

On devrait faire vérifier les plaquettes de frein à disque lors de la rotation des pneus.

Les pneus radiaux dont la sculpture est asymétrique doivent être permutés uniquement de l'avant à l'arrière, non pas de droite à gauche.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser la roue de secours temporaire pour effectuer la permutation des pneus.
- Ne jamais installer des pneus à carcasse diagonale avec des pneus à carcasse radiale. Il pourrait en résulter une perte de maniabilité causant la mort, des blessures graves et des dommages matériels.



Remplacement des pneus

Si le pneu est usé également, vous verrez un indicateur d'usure de semelle, une bande solide sur le sillon. Cela indique qu'il reste moins de 1,6 mm (1/16 po) de semelle sur le pneu, et qu'il faut remplacer le pneu.

Ne pas attendre que l'indicateur d'usure apparaisse sur toute la surface de la semelle avant de remplacer le pneu.

Remplacement du pneu de secours compact

Un pneu de secours compact a une bande de roulement dont la durée est plus courte que celle d'un pneu de taille normale. Le remplacer quand vous voyez les barres d'indicateur de bande de roulement sur le pneu. Le nouveau pneu de secours compact devrait être de la même taille et conception que celui qui était dans votre nouvelle Kia et devrait être monté sur la même jante de pneu de secours compact. Le pneu de secours compact n'est pas conçu pour être monté sur une jante de taille normale et la jante du pneu de secours compact n'est conçue pas pour être montée sur un pneu de taille régulière.

Remplacement des roues

Lors du remplacement des roues métalliques, peu importe la raison, s'assurer que les nouvelles roues ont un diamètre, une largeur de jante et un déport identiques à ceux des roues d'origine.

AVERTISSEMENT

Une roue de dimensions inadéquates peut influencer la durée de vie de la roue et du roulement, les capacités de freinage et d'arrêt, les caractéristiques de maniabilité, la garde au sol, le jeu entre la carrosserie et les pneus, l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage des phares et la hauteur du pare-chocs.

Réglage de la géométrie et équilibrage des roues

Votre véhicule a été livré avec des roues dont la géométrie et l'équilibrage ont été soigneusement réglés en usine pour assurer une durée de vie des pneus et un rendement optimaux.

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'effectuer à nouveau le réglage de la géométrie des roues.

Cependant, en cas d'usure inhabituelle des pneus, ou si le véhicule tire d'un côté, il sera peut-être nécessaire de régler la géométrie des roues.

Si vous ressentez des vibrations pendant la conduite du véhicule sur revêtement doux, les roues ont probablement besoin d'être rééquilibrées.

ATTENTION

Des poids de roues inadéquats peuvent endommager les roues en aluminium du véhicule. N'utiliser que des roues de poids approprié.

⚠ AVERTISSEMENT

- Remplacement des pneus

- Il est très dangereux de rouler avec des pneus usés. Le freinage, la direction et la traction seront compromises.
- Votre véhicule est équipé de pneus conçus pour offrir un confort et une tenue de route sécuritaires. Ne pas installer des pneus et jantes de dimensions et de types différents de ceux installés à l'origine sur votre véhicule. La sécurité et les performances du véhicule pourraient être modifiées, ce qui pourrait entraîner une défectuosité ou un capotage et des blessures graves. Lors de la permutation des pneus, s'assurer que les quatre pneus du véhicule ont les mêmes caractéristiques quant aux dimensions, type, bande de roulement et capacité de charge.

(suite)

(suite)

- L'emploi de pneus d'autres dimensions ou types risque de nuire sérieusement au confort routier, tenue de route, garde au sol, distance d'arrêt, clairance entre la carrosserie et les pneus, clairance des pneus d'hiver, ainsi que fiabilité de l'indicateur de vitesse.
- Mieux vaut remplacer les quatre pneus en même temps. Si cela n'est pas possible ou nécessaire, remplacer alors les deux pneus avant ou les deux pneus arrière par paire. Remplacer un seul pneu peut sérieusement nuire à la maniabilité du véhicule.

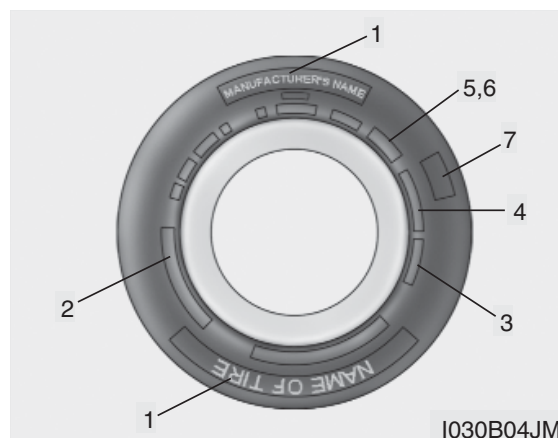
Traction des pneus

Des pneus usés, mal gonflés ou roulant sur surface glissante peuvent démontrer une traction réduite. Remplacer les pneus dès que les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles. Pour réduire la possibilité de perte de contrôle, ralentir en présence de pluie, neige ou glace sur la route.

Entretien des pneus

En plus d'une bonne pression de gonflage, le réglage de la géométrie permet de réduire l'usure des pneus. Si vous constatez l'usure inégale d'un pneu, demander à votre concessionnaire de vérifier la géométrie de vos pneus.

Lors de l'installation de nouveaux pneus, s'assurer de faire équilibrer les roues, afin d'améliorer le confort de roulement et la durée de vos pneus. De plus, un pneu devrait toujours être équilibré à nouveau lorsqu'il est réinstallé.



Étiquetage sur la paroi du pneu

Cette information identifie et décrit les caractéristiques de base du pneu en plus de fournir le numéro d'identification du pneu (TIN) à ces fins de certification standard de sécurité. Le numéro TIN peut aussi servir à identifier le pneu en cas de rappel.

1. Manufacturier ou nom de marque

Le manufacturier ou le nom de marque est indiqué.

2. Indication des dimensions des pneus

Le flanc d'un pneu porte une indication de ses dimensions. Vous aurez besoin de cette référence pour acheter des pneus de rechange pour votre véhicule. Voici la signification des lettres et des chiffres utilisés pour identifier les dimensions des pneus.

Exemple d'indication de dimensions des pneus :

(chiffres fournis à titre d'exemple seulement ; la désignation des dimensions de vos pneus pourrait varier selon le véhicule.)

P185/65R14 86H

P - Type de véhicule (les pneus portant le préfixe P sont destinés à des voitures de tourisme ou à des camionnettes. Cependant, tous les pneus ne portent pas cette mention.

185 - Largeur du pneu en millimètres.

65 - Rapport de forme. Hauteur de la section du pneu par rapport à sa largeur.

R - Code de construction du pneu (radial).

14 - Diamètre de la jante en pouces.

86 - Index de charge - code numérique désignant la charge maximale que peut supporter un pneu.

H - Symbole de limite de vitesse. Pour de plus amples informations, consulter le tableau des limites de vitesse à la page suivante.

Indication des dimensions des roues

Les roues portent aussi des références importantes à connaître, s'il faut les changer. Voici la signification des lettres et chiffres utilisés pour identifier les dimensions des roues.

Exemple d'indication de dimensions de roue:

5.5 Jx14

5.5 - Largeur de la jante en pouces.

J - Type de contour de la jante.

14 - Diamètre de la jante en pouces.

Limites de vitesse des pneus

Le tableau ci-dessous présente plusieurs des limites de vitesses actuellement utilisées pour les voitures de tourisme et les camionnettes. Le symbole de limite de vitesse fait partie de l'indication des dimensions du pneu qui figure sur le flanc du pneu. Ce symbole correspond à la vitesse d'utilisation sécuritaire maximale du pneu.

Symbole de limite de vitesse	Vitesse maximale
S	180 km/h (112 m/h)
T	190 km/h (118 m/h)
H	210 km/h (130 m/h)
V	240 km/h (149 m/h)
Z	Plus de 240 km/h (149 m/h)

3. Vérification de la durée de vie utile du pneu (TIN : Numéro d'identification du pneu)

En fonction de la date de fabrication, de la résistance et de la performance du pneu, la capacité de tout pneu ayant plus de six (6) ans diminue naturellement avec le temps (même les roues de secours n'ayant jamais servi). Par conséquent, les pneus (y compris la roue de secours) doivent être remplacés par de nouveaux pneus. La date de fabrication du pneu est indiquée sur la paroi (possiblement à l'intérieur de la roue) et affichant un code DOT. Ce code DOT comprend une série de caractères (lettres et chiffres) en anglais. La date de fabrication est indiquée par les quatre derniers caractères du code DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

La première série de caractères du DOT indique le code de l'usine, la taille du pneu et le type de sillons, et les quatre derniers caractères indiquent la semaine et l'année de fabrication.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 1605 indique que le pneu a été fabriqué au cours de la 16e semaine de 2005.

⚠ AVERTISSEMENT**- Âge des pneus**

Les pneus se détériorent avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés. Quel que soit l'épaisseur de semelle restante, on recommande généralement que les pneus soient remplacés après six (6) ans de service normal. La chaleur atmosphérique ou les conditions fréquentes de charge lourde peuvent accélérer le vieillissement. Un manque à respecter cet avertissement peut se solder par une crevaison subite qui pourrait mener à une perte de contrôle et à un accident, causant des blessures graves ou mortelles.

4. Composition du pli du pneu et matériel

Le nombre de couches ou épaisseurs du revêtement de caoutchouc du pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux entrant dans la composition du pneu, incluant l'acier, le nylon, le polyester et autres. La lettre « R » indique une fabrication à carcasse radiale; la lettre « D » indique une fabrication de carcasse diagonale du pneu; et la lettre « B » indique un pneu à carcasse diagonale ceinturée.

5. Pression de gonflage maximale permise

Ce chiffre indique la pression d'air la plus élevée du pneu. Ne pas excéder la pression de gonflage maximale permise. Se référer à l'étiquette d'information sur le pneu et le chargement pour connaître les pressions de gonflage recommandées.

6. Capacité de charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et livres que peut supporter le pneu. Lors du remplacement des pneus du véhicule, toujours installer un pneu ayant la même capacité de charge que le pneu installé en usine.

7. Classification uniformisée des pneus

Les renseignements suivants concernent le système de classification des pneus établi par les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC) selon l'indice d'usure de la semelle, l'adhérence et le rendement en fonction de la température.

Usure de la semelle

L'indice d'usure de la semelle est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu mesuré par les tests sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu dont l'indice est 150 dure une fois et demie plus longtemps qu'un pneu d'indice 100, selon les essais effectués sur des pistes sous contrôle gouvernemental.

Le rendement relatif des pneus dépend des conditions réelles d'utilisation. Cependant, ces conditions peuvent différer de la norme, en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Ces indices sont moulés sur les flancs des pneus des voitures de tourisme. Les pneus installés en équipement standard ou optionnel sur les véhicule Kia peuvent avoir des indices différents.

Adhérence - AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent la capacité du pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, d'après des tests en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces revêtues d'asphalte et de béton. Un pneu d'indice C peut avoir une faible adhérence.

Températures - A, B et C

Les indices de températures sont A (le plus élevé), B et C. Ils représentent la capacité du pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur, lorsque soumis à des tests contrôlés en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du matériau du pneu et en réduire la durée de vie, tandis qu'une température excessive peut entraîner la défaillance soudaine du pneu. Les indices A et B représentent les niveaux de rendement en laboratoire supérieurs aux normes minimales exigées par la loi.

AVERTISSEMENT

- Température du pneu

L'indice de température du pneu n'est valable que s'il est correctement gonflé et qu'il n'est pas surchargé. Les vitesses excessives, le gonflage insuffisant ou une charge excessive, ces facteurs pris ensemble ou individuellement peuvent entraîner un échauffement excessif et la défaillance subite du pneu. Cela peut causer une perte de maîtrise du véhicule et des blessures graves, voire mortelles.

Terminologie des pneus et définitions

Pression d'air : Quantité d'air à l'intérieur du pneu faisant pression vers l'extérieur. La pression d'air est indiquée en livres par kilopascal carré (kPa) ou pouces (psi).

Poids accessoire : Poids combiné des accessoires optionnels. Certains exemples d'accessoires optionnels incluent la transmission automatique, les sièges électriques et le climatiseur.

Ratio d'aspect : Relation entre la hauteur et la largeur d'un pneu.

Ceinture : Ensemble des matériaux câblés revêtus de caoutchouc, situé entre les plis et la bande de roulement. Les matériaux câblés peuvent être fabriqués en acier ou autres matériaux de renfort.

Talon : Le talon du pneu comprend des tringles d'acier enveloppées de câbles en acier qui retiennent le pneu sur la jante.

Pneu à carcasse diagonale : Pneu dont les plis sont à angles alternés de moins de 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement.

Pression du pneu à froid : Quantité de pression d'air dans un pneu, mesurée en livres par kilopascals carrés (kPa) ou en pouces (psi) avant qu'un pneu n'accumule de la chaleur en roulant.

Poids à vide : Poids d'un véhicule moteur incluant l'équipement standard et optionnel, y compris la capacité maximale de l'essence, huile et liquide de refroidissement, mais sans les passagers et le chargement.

Cote DOT : La cote DOT comprend le numéro d'identification du pneu (TIN), un indicatif alphanumérique pouvant aussi identifier le fabricant du pneu, l'usine de fabrication, la marque et la date de production.

GVWR : Indice de poids technique maximal du véhicule

GAWR FRT: Indice de poids technique maximal sous essieu (essieu avant).

GAWR RR : Indice de poids technique maximal sous essieu (essieu arrière).

Paroi extérieure du pneu : Le flanc d'un pneu asymétrique qui doit toujours faire face à l'extérieur, lorsque monté sur un véhicule.

Kilopascal (kPa) : Unité de mesure métrique de pression d'air.

Indice de charge : Numéro assigné, allant de 1 à 279 et correspondant à la capacité de charge d'un pneu.

Pression de gonflage maximale : Pression d'air maximale à laquelle peut être gonflé un pneu à froid. L'indication de pression d'air est moulée sur la paroi du pneu.

Capacité de charge maximale : Capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximale permise pour ce pneu.

Poids maximal du véhicule chargé : Total du poids à vide; poids des accessoires; poids de la capacité du véhicule; et poids des options installées en usine.

Poids normal des occupants : Nombre d'occupants pour lequel le véhicule a été conçu, multiplié par 68 kg (150 livres).

Distribution des occupants : Places assises désignées.

Paroi extérieure du pneu : Le flanc d'un pneu asymétrique doit toujours faire face à l'extérieur, lorsque monté sur un véhicule. La paroi extérieure porte des lettres blanches ou une moulure du fabricant, de la marque et/ou du modèle surélevées ou plus enfoncées que les même moulures sur la paroi intérieure.

Pneu de voiture de tourisme (P-Metric) : Pneu utilisé sur les voitures de tourisme et certaines camionnettes, ainsi que véhicules polyvalents.

Pression de gonflage recommandée : Pression de gonflage du pneu recommandée par le fabricant et indiquée sur l'étiquette du pneu.

Pneu à carcasse radiale : Pneu dont les matériaux cordés qui se prolongent jusqu'au talon sont à angle de 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement.

Jante : Structure métallique de support du pneu sur laquelle reposent les talons du pneu.

Paroi : Partie du pneu entre la bande de roulement et le talon.

Cote de vitesse : Code alphanumérique assigné à un pneu et indiquant la vitesse maximale à laquelle peut rouler le pneu.

Traction : Friction entre le pneu et la surface de la route. L'adhérence fournie.

Bande de roulement : Partie du pneu en contact avec la route.

Indicateurs d'usure de la bande de roulement : Bandes étroites, souvent appelées « bandes d'usure » qui apparaissent en travers de la bande de roulement d'un pneu lorsque seulement 2/32e de la bande de roulement reste utilisable.

UTQGS : Uniform Tire Quality Grading Standards – système d'information sur les pneus qui fournit aux consommateurs des indices de traction, température et usure de la bande de roulement du pneu. Les indices sont établis par les fabricants de pneus à l'aide des procédures d'essais du gouvernement. Ces indices sont moulés sur le flanc du pneu.

Poids de capacité du véhicule : Nombre de places assises désignées, multiplié par 68 kg (150 lbs) plus l'espace prévu de chargement et à bagages.

Charge maximale du véhicule sur le pneu : Charge sur un pneu individuel en raison du poids à vide et accessoire, en plus du poids du nombre maximum d'occupants et du chargement.

Charge normale du véhicule sur le pneu : Charge sur un pneu individuel déterminée par sa répartition sur chaque essieu du poids à vide, poids accessoire, poids normal des occupants et conduite par 2.

Étiquette du véhicule : Étiquette apposée en permanence au véhicule, indiquant les dimensions des pneus en équipement d'origine ainsi que la pression de gonflage recommandée.

Pneus toute saison

Kia recommande des pneus toute saison sur certains modèles afin d'assurer de bonnes performances à longueur d'année, y compris sur parcours enneigé ou glacé. Les pneus toute saison sont identifiés par ALL SEASON et/ou M+S (boue et neige) sur la paroi du pneu. Les pneus à neige possèdent une meilleure traction sur la neige que les pneus toute saison, et peuvent s'avérer plus appropriés dans certaines régions.

Pneus d'été

Kia recommande les pneus d'été sur certains modèles pour une performance supérieure sur parcours secs. Le rendement des pneus d'été est grandement réduit sur les parcours enneigés et glacés. Les pneus d'été ne possèdent pas l'indice de traction de pneu M+S (boue et neige) sur la paroi du pneu. Si vous prévoyez conduire votre véhicule sur des parcours enneigés ou glacés, Kia recommande d'installer des pneus à neige ou des pneus toute saison aux quatre roues.

Pneus à neige

Si vous équipez votre véhicule de pneus à neige, ils devraient être de dimensions identiques et posséder la même capacité de charge que les pneus d'origine. Les pneus à neige devraient être installés aux quatre roues; autrement, ils peuvent nuire à la maniabilité du véhicule.

L'étiquette de pneu sur le montant central du côté conducteur devrait indiquer une pression d'air des pneus à neige supérieure de 28 kPa (4 psi) à la pression recommandée pour les pneus standard, ou jusqu'à la pression maximale indiquée sur la paroi du pneu, selon l'éventualité la moins grande.

Si votre véhicule est doté de pneus à neige, ne pas dépasser une vitesse de 120 km/h (75 m/h).

LUBRIFIANTS

Lubrifiants prescrits

Pour maximiser la durabilité et le rendement du moteur, n'utiliser que des lubrifiants de bonne qualité. Les lubrifiants appropriés favorisent aussi l'efficacité du moteur et améliorent par conséquent l'économie de carburant.

Des huiles moteur favorisant la conservation d'énergie sont maintenant disponibles. Parmi les avantages, ces huiles contribuent à réduire la consommation en diminuant la quantité de carburant nécessaire pour surmonter la friction à l'intérieur du moteur. Cet avantage peut être difficile à mesurer au jour le jour, mais il représente des économies d'argent et d'énergie considérables sur une base annuelle.

Ces lubrifiants et liquides sont recommandés pour votre véhicule.

Lubrifiants	Classification
Huile moteur *1	API Service SJ, SL ou supérieure, ILSAC GF-3 ou supérieure
Liquide de boîte automatique	DIAMOND ATF SP-III ou SK ATF SP-III
Liquide de servodirection	PSF-III
Liquide de freinage	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4

*1 Se référer aux indices de viscosité SAE à la page suivante.

Indices de viscosité SAE recommandés

ATTENTION

Toujours nettoyer autour des bouchons de remplissage et de vidange ainsi que la jauge avant de vérifier ou vidanger tout lubrifiant, surtout si le véhicule est utilisé sur des routes poussiéreuses ou non asphaltées. Le nettoyage autour des bouchons et jauges permet de prévenir l'infiltration de saletés et de poussière dans le moteur et autres mécanismes pouvant être endommagés.

La viscosité (épaisseur) de l'huile moteur influe sur la consommation de carburant et sur le fonctionnement par temps froid (démarrage du moteur et flux d'huile). Les huiles moteur de faible viscosité offrent une économie de carburant et un rendement par temps froid supérieurs.

En revanche, des huiles d'indice de viscosité élevé sont indispensables si l'on recherche une lubrification satisfaisante par temps chaud.

Le recours à des huiles d'une viscosité autre que celle recommandée pourrait entraîner des dommages au moteur.

Lors du choix d'une huile, tenir compte des conditions de température dans lesquelles le véhicule sera utilisé jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le tableau ci-dessous indique les indices de viscosité appropriés.

Plage de température pour les indices de viscosité SAE										
Température	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Huile moteur		10W-30								
		5W-20, 5W-30								

1. Pour une meilleure économie énergétique, il est recommandé d'utiliser une huile moteur ayant un indice de viscosité de SAE 5W-20, 5W-30 (API SJ, SL / ILSAC GF-3). Toutefois, si l'huile-moteur n'est pas disponible dans votre pays, sélectionner l'huile-moteur appropriée en utilisant le tableau de viscosité d'huile moteur.

ENTRETIEN EXTÉRIEUR

Soin extérieur

Mise en garde générale

Il est très important de suivre les directives d'utilisation des nettoyants chimiques et produits de lustrage. Lire tous les avertissements et mises en garde figurant sur l'étiquette des produits.

Entretien du fini

Nettoyage

Pour protéger le fini du véhicule de la rouille et de la détérioration, le laver au moins une fois par mois avec de l'eau tiède ou froide.

Porter une attention spéciale à enlever toute accumulation de sel, de saleté, de boue, et autres matières étrangères. S'assurer que les orifices d'évacuation dans la partie inférieure des portes et bas de caisse sont dégagés et propres.

Les insectes, le goudron, la sève d'arbre, les fientes d'oiseaux, la pollution industrielle et autres dépôts peuvent endommager le fini du véhicule s'ils ne sont pas immédiatement enlevés.

Un lavage uniquement à l'eau ne suffit parfois pas à éliminer tous ces dépôts. On peut alors utiliser un savon doux inoffensif pour les surfaces peintes.

Après le lavage, rincer le véhicule à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser de savon sécher sur le fini.

ATTENTION

Ne pas utiliser de savon concentré, de détergent chimique ni d'eau chaude et ne pas laver le véhicule directement exposé aux rayons du soleil ou quand la carrosserie est chaude.

AVERTISSEMENT

- Freins humides

Après avoir lavé le véhicule, tester les freins en conduisant lentement pour savoir s'ils ont été touchés par l'eau. Si l'efficacité du freinage est réduite, assécher les freins en appuyant légèrement sur la pédale de freinage en conservant une basse vitesse.



ATTENTION

- ***Le lavage à l'eau du compartiment-moteur, y compris le lavage sous pression, peut entraîner la panne des circuits électriques situés dans le compartiment-moteur.***
- ***Ne jamais laisser l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composantes électroniques/électriques à l'intérieur du véhicule, au risque de les endommager.***

Lustrage

Lustrer le véhicule lorsqu'il n'y a plus de gouttelettes d'eau sur la peinture.

Toujours laver et sécher le véhicule avant de le lustrer. Utiliser de la cire liquide ou en pâte de bonne qualité, et suivre les directives du fabricant. Lustrer toutes les garnitures de métal pour les protéger et préserver leur éclat.

Le nettoyage des taches d'huile ou de goudron et de matières similaires à l'aide d'un produit détachant élimine habituellement la cire qui recouvre le fini. C'est pourquoi il faut réappliquer de la cire sur les parties touchées, même si le reste du véhicule ne nécessite pas de lustrage.

ATTENTION

- *L'utilisation d'un linge sec pour éliminer la poussière ou la saleté de la carrosserie peut égratigner le fini.*

(suite)

(suite)

- *Ne pas utiliser de laine d'acier, de nettoyant abrasif ni de détergent puissant contenant des agents hautement alcalins ou caustiques sur les surfaces chromées ou en aluminium anodisé.*

Ces substances peuvent endommager le revêtement protecteur et provoquer la décoloration ou endommager la peinture.

Réparation du fini

Les égratignures profondes ou éclats de pierre sur les surfaces peintes doivent être rapidement réparées. Le métal exposé rouille rapidement, ce qui peut entraîner des dépenses de réparation majeures.

*** AVIS**

Si votre véhicule est endommagé et exige la réparation ou le remplacement de pièces métalliques, s'assurer que l'atelier applique un revêtement anticorrosion aux pièces réparées ou remplacées.

Entretien des éléments en métal brillant

- Enlever les traces de goudron et d'insectes à l'aide d'un détachant pour goudron. Ne pas utiliser de grattoir ou d'autres objets tranchants.
- Pour protéger les surfaces des éléments en métal brillant contre la corrosion, appliquer une couche de cire ou de produit de préservation du chrome et frotter pour obtenir un fini lustré.
- En hiver ou dans les régions côtières, appliquer une couche de cire ou de produit de préservation plus épaisse. Au besoin, enduire les pièces de gelée de pétrole non corrosive ou autre enduit protecteur.

Entretien du dessous du véhicule

Des matières corrosives utilisées pour l'élimination de la glace et de la neige, et le contrôle de la poussière, peuvent s'accumuler sous le véhicule. Ne pas enlever ces matières risque d'accélérer la corrosion des éléments sous le véhicule tels que les canalisations de carburant, le châssis, le bac de plancher et le système d'échappement, même s'ils ont reçu un traitement antirouille.

Laver à fond le dessous de la carrosserie et les ouvertures de roues du véhicule avec de l'eau tiède ou froide au moins une fois par mois et à la fin de l'hiver. Le fait de simplement mouiller la saleté sans l'enlever ne fait qu'aggraver le problème. La partie inférieure des portes, du bas de caisse et des longerons de châssis est munie d'orifices d'évacuation qui ne doivent jamais être obstrués, car l'accumulation d'eau à ces endroits peut causer de la rouille.

AVERTISSEMENT

Après avoir lavé le véhicule, tester les freins en conduisant lentement pour déterminer s'ils ont été touchés par l'eau. Si la performance du freinage est réduite, assécher les freins en appuyant légèrement sur la pédale en avançant doucement.

Entretien des roues en aluminium

Les roues en aluminium sont revêtues d'un fini protecteur transparent.

- Ne pas employer de nettoyant abrasif, de produit de lustrage, de solvant ou de brosse métallique. Ces produits et outils peuvent égratigner ou endommager le fini.
- N'utiliser que du savon doux ou un détergent neutre et rincer abondamment à l'eau. De plus, s'assurer de nettoyer les roues après avoir conduit sur des routes sur lesquelles on a épandu du sel, afin de prévenir la corrosion.
- Éviter de laver les roues avec des brosses de lave-auto à haute vitesse.
- Ne pas employer de détergent acide. Un tel produit pourrait endommager ou corroder les roues d'aluminium revêtues d'un fini protecteur transparent.

Soin interieur

Mises en garde générales

Éviter que des solutions caustiques telles que le parfum et les huiles cosmétiques ne viennent en contact avec le tableau de bord, car elles peuvent l'endommager ou le décolorer. En cas de contact, essuyer immédiatement. Lire les directives ci-dessous relativement au nettoyage du vinyle.

/// ATTENTION

Ne jamais laisser l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composantes électroniques/électriques à l'intérieur du véhicule, au risque de les endommager.

Nettoyage de la sellerie et de la garniture intérieure

Vinyle

Enlever la poussière et la saleté à l'aide d'un balai à épousseter ou d'un aspirateur. Nettoyer les surfaces en vinyle avec un nettoyeur à vinyle.

Tissu

Éliminer la poussière et la saleté avec un balai à épousseter ou un aspirateur. Nettoyer avec une solution de savon doux recommandée pour la sellerie et les moquettes. Faire disparaître immédiatement les taches fraîches à l'aide d'un détachant pour tissu. Le cas contraire, ces taches peuvent se fixer et modifier la couleur du tissu. De plus, l'inflammabilité du tissu peut être réduite s'il n'est pas bien entretenu.

/// ATTENTION

L'utilisation de produits et procédures autres non recommandées peut nuire à l'apparence et aux propriétés inflammables du tissu.

Nettoyage des sangles des ceintures de sécurité

Nettoyer les sangles des ceintures de sécurité avec une solution de savon doux recommandée pour le nettoyage de la sellerie et des moquettes. Suivez les directives fournies avec le produit. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ni de teinture pouvant affaiblir les sangles des ceintures.

Nettoyage des surfaces vitrées intérieures

Si les surfaces vitrées à l'intérieur de l'habitacle deviennent embuées (formation d'une pellicule huileuse, grasseuse ou cireuse), employer un nettoyeur pour vitres. Suivre les directives fournies avec le produit.

/// ATTENTION

Ne jamais gratter la surface intérieure de la lunette arrière avec un objet pointu, au risque d'endommager la grille du dégivreur.

DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Le dispositif antipollution de votre véhicule est couvert par une garantie écrite limitée. Veuillez vous reporter à la garantie de votre Manuel de garantie et d'information au consommateur de votre véhicule.

Modifications au véhicule

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification apportée à votre Kia pourrait nuire à sa performance, à sa sécurité et à sa durabilité, et même enfreindre les lois sur la sécurité et les gaz d'échappement.

De plus, les dommages ou problèmes de rendement résultant de toute modification peuvent ne pas être couverts par la garantie.

Précautions concernant les gaz d'échappement (monoxyde de carbone)

- Le monoxyde de carbone peut être combiné à d'autres produits de combustion. Par conséquent, si vous sentez des gaz d'échappement dans l'habitacle de votre véhicule, le faire inspecter et réparer immédiatement. Si vous soupçonnez que des gaz d'échappement pénètrent dans votre véhicule, le conduire seulement en abaissant toutes les vitres. Faire vérifier et réparer sans délai votre véhicule.

AVERTISSEMENT - Échappement

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone. Ce gaz incolore et inodore est dangereux et son inhalation peut être mortelle. Suivre les directives suivantes pour éviter un empoisonnement au monoxyde de carbone.

- Ne pas faire fonctionner le moteur dans un endroit clos (comme un garage) plus longtemps que nécessaire pour entrer ou sortir le véhicule.
- Lorsque le véhicule est immobilisé dans un lieu découvert pendant une courte période et que le moteur tourne, régler le chauffage ou la climatisation (au besoin) pour faire entrer de l'air extérieur dans le véhicule.
- Ne jamais rester dans un véhicule stationné ou arrêté avec le moteur en marche pendant une longue période.
- Si le moteur cale ou refuse de démarrer, des tentatives répétées de faire redémarrer le moteur risquent d'endommager le système antipollution.

Précautions pour le convertisseur catalytique

AVERTISSEMENT

- Incendie

Un système d'échappement chaud peut incendier des matières sous le véhicule. Ne pas garer le véhicule sur ou près d'objets pouvant s'enflammer, tels que l'herbe, du foin, du papier, des feuilles, etc.

Votre véhicule est équipé d'un dispositif antipollution appelé un convertisseur catalytique.

Par conséquent, il faut prendre les précautions suivantes :

- Utiliser seulement de l'ESSENCE SANS PLOMB.
- Ne pas conduire le véhicule lorsqu'il présente des signes évidents de défectuosité moteur, tel des ratés ou une réduction appréciable de la performance.

- Ne pas abuser du moteur. Par exemple, ne pas descendre une pente abrupte ou rouler après avoir coupé le contact.
- Ne pas faire tourner le moteur à régime de ralenti élevé pendant des périodes prolongées (plus de 5 minutes)
- Ne pas modifier ou manipuler les pièces du moteur ou du système antipollution. Toutes les inspections et réglages doivent être effectués par un technicien qualifié.
- Éviter de conduire avec un niveau de carburant très bas. Si vous tombez en panne de carburant, cela pourrait causer des ratés du moteur et résulter en un chargement excessif du convertisseur catalytique.

À défaut de respecter ces précautions, des dommages pourraient être causés au convertisseur catalytique et à votre véhicule. De plus, les garanties pourraient être annulées.

Dimensions / 7-2
Pneus / 7-2
Capacités / 7-3
Ampoules d'éclairage / 7-4

Caractéristiques techniques

DIMENSIONS

Empattement long

Élément	mm (po)
Longueur hors tout	5130 (202,0)
Largeur hors tout	1985 (78,1) ^{*1} / 1940 (76,4)
Hauteur hors tout	1815 (71,5) ^{*2} / 1760 (69,3)
Voie de roulement avant	1685 (66,3)
Voie de roulement arrière	1685 (66,3)
Empattement	3020 (118,9)

Empattement court

Élément	mm (po)
Longueur hors tout	4810 (189,4)
Largeur hors tout	1985 (78,1) ^{*1} / 1940 (76,4)
Hauteur hors tout	1815 (71,5) ^{*2} / 1760 (69,3)
Voie de roulement avant	1685 (66,3)
Voie de roulement arrière	1685 (66,3)
Empattement	2890 (113,8)

^{*1} Avec poignée de porte ^{*2} Avec porte-bagages de toit

PNEUS

Élément	Dimensions des pneus	Dimensions des jantes	Pression de gonflage kPa (psi)		Couple de serrage de l'écrou de roue kg·m (lb·ft, N·m)
			Avant	Arrière	
Pneu de grandeur normale	225/70R16	6.5J×16	240	240	9~11 (65~79 , 88~107)
	235/60R17	6.5J×17	(35)	(35)	
Pneu de secours compact	T135/90R17	4.0T×17	420 (60)	420 (60)	

CAPACITÉS

Lubrifiant	Volume	Classification
Huile moteur *1 (vidangez et remplissez)	5,2 l (5,49 qts.)	API Service SJ, SL ou supérieure, ILSAC GF-3 ou supérieure (SAE 5W-20)
Liquide de boîte manuelle	1,85 l (1,95 qts.)	API Service GL-4 (SAE 75W-85, Remplir à vie)
Liquide de boîte automatique	10,9 l (11,52 qts.)	DIAMOND ATF SP-III ou SK ATF SP-III
Liquide de servodirection	1,0 l (1,06 qts.)	PSF-III
Liquide de refroidissement	8,6 l (9,09 qts.)	Base éthylène glycol pour radiateur en aluminium
Liquide de freins/embrayage	0,7~0,8 l (0,7~0,8 qts.)	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4
Carburant	80 l (21 gal.)	-

*1 Réfère à l'indice de viscosité SAE recommandé à la page 6-49.

AMPOULES D'ÉCLAIRAGE

Ampoules	Watts
Phares (feux de route)	55
Phares (feux de croisement)	55
Clignotants avant/Feux de position	28/8 (Ambre)
Lampes témoin latérales	5
Antibrouillards avant (selon l'équipement)	35
Feux d'arrêt et feux arrière	27/8
Clignotants arrière	27 (Ambre)
Feux de recul	16
Feu d'arrêt surélevé	DEL ^{*1}
Feux de plaques d'immatriculation	5
Lampe de lecture de carte avant	10
Lampe centrale de pavillon	10
Lampe de hayon	10
Lampe de courtoisie dans les portes	5
Lampe de boîte à gants	5
Lampe de Miroir de courtoisie	3

^{*1} DEL : Diode électroluminescente

A

Ampoules d'éclairage	7-4
Antenne	3-187
Avant de conduire	4-2
Avertissement routier	5-2
Avertisseur sonore	3-141

B

Balais d'essuie-glace	6-20
Batterie	6-32
Boîte de vitesses automatique	4-5
Boîte-pont automatique	6-14

C

Calendrier d'entretien	6-3
Capacités	7-3
Capot	3-31
Caractéristiques intérieures	3-182
Ceintures de sécurité	3-64
Clés	3-3
Climatiseur à régulation	3-144
Climatiseur à régulation automatique	3-155
Combiné d'instruments	3-115
Comment utiliser ce manuel	1-2
Compartiment de rangement	3-179
Compartiment moteur	6-9
Conditions de conduite spéciales	4-27

Conduite en hiver	4-29
Contrôle électronique de stabilité	4-20
Coussin gonflable - système de retenue supplémentaire	3-84

D

Dégivrage et désembuage du pare-brise	3-168
Dégivreur	3-142
Démarrage du moteur	4-4
Démarrage secours	5-2
Dimensions	7-2
Direction assistée	6-18
Directives de conduite du véhicule	1-3
Dispositif antipollution	6-54

E

Éclairage	3-133
Éclairage intérieur	3-130
Entretien	6-7
Entretien extérieur	6-50
Essuie-glace et lave-glace	3-137
Étiquettes	4-38

F

Feux de détresse	3-143
Filet à bagages	3-172
Filtre à air	6-13
Filtre à air du climatiseur	6-19

Freins	6-15
Fusibles	6-22

H

Huile moteur	6-10
--------------------	------

J

Jauges	3-116
--------------	-------

L

Lubrifiants	6-48
Lubrifiants et liquides	6-17

O

Ordinateur de bord	3-119
--------------------------	-------

P

Pédales ajustables à commande électrique	3-63
Pneus	7-2
Pneus et roues	6-35
Porte coulissante électrique et hayon électrique	3-18
Porte-bagages de toit	3-173
Positions de la clé	4-3
Processus de rodage du véhicule	1-4

R

Régulateur de vitesse	4-11
Remorquage	5-15
Rétroviseurs	3-110

S

Serrures de portes	3-11
Services d'entretien	6-2
Si le moteur surchauffe	5-5
Si un pneu est à plat	5-6
Siège	3-40
Surcharge	4-37
Système antivol	3-7
Système audio	3-189
Système d'assistance de stationnement à reculons	4-23
Système d'entrée sans clé	3-4
Système d'immobilisation	3-9
Système de commande Homelink®	3-174
Système de divertissement arrière	3-217
Système de freinage	4-14
Système de memorisation de position du conducteur	3-61
Système de refroidissement du moteur	6-11
Système de retenue d'enfant	3-77

T

Tableau synoptique de l'intérieur.....	2-2
Tableau synoptique du combiné d'instruments.....	2-3
Télécommande de la radio	3-188
Toit ouvrant.....	3-35
Traction d'une remorque	4-30

U

Utilisation économique.....	4-26
-----------------------------	------

V

Vérification du fonctionnement	3-125
Vitres.....	3-28
Volant de direction.....	3-109
Volet du réservoir de carburant	3-32